

vpisujemo
abonma
v Gorici

goriški urad 0481 547051
340 8624701

pokrovitelj
goriške sezone **KB**center

POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune »Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka -št. **26359**

Banca di Cividale - Kmečka banka - št. **404860**

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje - št. **700246**

Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi) - št. **12970S**

vpisujemo
abonma
v Trstu

novost 07/08
redi A, Kin T
nadnapisi
vitalijanskem jeziku

brezplačna tel. št. 800 214 302

Primorski

dnevnik

NEDELJA, 4. NOVEMBRA 2007

št. 261 (19.044) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Ristori 28 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI **0,80€** (191,71 SIT)



9 771124 660071

V boju za oblast le dva favorita

RADO GRUDEN

Na Hrvaškem se je včeraj uradno začela volilna kampanja za parlamentarne volitve, ki bodo 25. novembra. Favorita sta samo dva, in sicer Socialdemokratska stranka (-SDP) novega leaderja hrvaške leve Zorana Milanovića in Hrvaška demokratska skupnost (HDZ) premierja Iva Sanaderja, pri čemer naj bi imel rahlo prednost SDP. Obe stranki naj bi po javnomnenjskih anketah dobili po približno 30 odstotkov glasov, kar pomeni, da bodo za ostale na razpolago samo drobtinice. Po drugi strani pa to pomeni, da bo zmagovalec izredno težko sestavil stabilno vlado, ki bo sposobna Hrvaško brez pretresov popeljati v EU in v Nato.

Zato se vztrajno pojavljajo glasovi, da bi lahko v nacionalnem interesu prišlo do velike koalicije med »rdečim« SDP in »črnim« HDZ. Milanović, ki obljublja nov veter, in Sanader, ki upa na še en mandat, to možnost zanikata, vendar pa je treba počakati na izide, ki bodo na najboljši način pokazali, kakšne koalicije so možne.

Nova hrvaška vlada bo morala tudi dokazati resnično evropsko usmerjenost. V volilni kampanji se še lahko razume, da vse stranke vztrajajo pri enostranski razglasitvi hrvaške ekološke ribolovne cone v Jadranu s 1. januarjem 2008, toda zmagovalec bo moral nato najti pravo ravnotežje med pričakovanji Evrope, ki takim potezam nasprotuje, in nacionalističnim delom domače javnosti, ki ne vidi dlje od svojega nosu. Od tega, v kolikšni meri bo novemu premierju to uspelo, je tudi odvisno, ali bo hrvaško približevanje EU dobilo dodaten pospešek, ali pa bo morda zašlo na strmino, ki zna to približevanje močno upočasniti.

BOLJUNEC - Šestdesetletnica postavitve spomenika padlim v NOB

Vklenjena svoboda je klicala na pomoč

Pri organizaciji proslave so pomemben delež imeli mladi



Dolinska županja Fulvia Premolin je v svojem posegu obnovila zgodovinske dogodke druge svetovne vojne

KROMA

BOLJUNEC - Nad boljunškim spomenikom je včeraj plapolala velika belo-modro-rdeča trobojnica z rdečo zvezdo. Ob njej italijanska, na tretjem drogu pa rdeča. Z rdečimi zastavi je bila okrašena tudi vaška Gorica in bližnje ulice: Boljunec je v praznični preobleki sprejel udeležence spominske svečanosti ob šestdesetletnici spomenika žrtvam osvobodilne borbe. Osrednja govornica boljunske proslave je bila županja Občine Dolina Fulvia Premolin. Narodnoosvobodilni boj je označila za »najveličastnejši dogodek naše polpretekle zgodovine« in se s hvaležnostjo zahvalila bivšim borcem, ki so pogumno prisluhnili klicu Osvobodilne fronte. »V trenutku ste pozabili na vse osebne želje in načrte, na komaj prebujene ljubezni in mladostne sanje, kajti na pomoč je klicala vklenjena svoboda.«

Na 4. strani

Trst: ob sv. Justu škof Ravignani tudi o aktualnih vprašanjih

Na 6. strani

Vzhodni Kras: potreba po vzdrževalnih delih

Na 8. strani

Prihodnje leto nov južni vhod v Gorico

Na 12. strani

Uskladili katastrsko podlago med Gorico in Novo Gorico

Na 13. strani

PAKISTAN - Ukinitev ustavnega reda

Mušaraf razglasil izredne razmere

ISLAMABAD - Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf je včeraj v državi razglasil izredne razmere, začasno ukinil ustavo, zamenjal predsednika ustavnega sodišča in mobiliziral vojsko. Za ukrep se je odločil pred ključno razsodbo vrhovnega sodišča o zakonitosti svoje zmage na predsedniških volitvah 6. oktobra, pa tudi zato, ker v državi narašča nasilje islamskih skrajnežev. Režim v Islamabadu je v več mestih blokiral oddajanje zasebnih televizijskih postaj, v prestolnici pa tudi telefonske povezave. Paravojaške enote in policija so obkrožile

poslopje vrhovnega sodišča.

V svetu so se z zaskrbljenostjo odzvali na uvedbo izrednih razmer v Pakistanu, Benazir Buto pa je napovedala svojo vrnitev v domovino. Evropska komisija je izrazila željo po »hitri vrnitvi demokracije« v Pakistan, medtem ko so ZDA Mušarafa pozvale, naj se drži svoje obljube, da bo sestopil s položaja vodje vojske in za januar sklical parlamentarne volitve. Ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice je Mušarafovo odločitev označila za »zelo obžalovanja vredno«.

La Combustibile S.r.l.
TRST - DOMJO 38 TEL. 040.820331 - 810252

Novost: pečiće PELLET!
Nizka poraba in prijazne do narave!

♦ Diesel goriva
♦ Plinsko olje za ogrevanje
♦ Motorno olje Shell
♦ Peči in štedilniki na drva in premog

VELIKA IZBIRA - IZLOŽBA V NOTRANJOSTI

SAFER
Sardo Stefano

• ŽELEZNINA
• BARVE
• GOSPODINJSKE POTREBŠČINE
• ORODJE

PROSEK 195
Tel. in faks 040.225396

GOSPODARSKA VOZILA

SERVICE PARTNER

GUŠTIN snc

Pooblaščena
Mehanična Delavnica
in Avtokaroserija

OBRTNA CONA ZGONIK
Ul. Proseška Postaja, 29/a
ZGONIK (TS)
Tel. 040.225343 • Fax 040.2529507
e-mail: assistenza@gustin.autogerma.it



IMIGRACIJA - Potrjene obtožbe za morica Giovanne Reggiani

Zadnje slovo v znamenju pravice in proti nestrpnosti

Barakarsko naselje Romov pri postaji Tor di Quinto zravnano z zemljo

RIM - »Ni prav, ni prav. Zakaj, zakaj?« To so bile edine besede, ki jih je na pogrebu svoje žene Giovanne Reggiani v baziliki Kristusa Kralja v rimski mestni četrti Prato včeraj dopoldne izrekel Giovanni Gumiero. Skozi vso pogrebno svečanost, ki je potekala po evangeličanskem in katoliškem obredu, ker je bila Reggianijeva valdeške veroizpovedi, njen mož pa katoliške, je Gumiero držal v roki rdečo vrtnico, ki jo je na koncu položil na krsto. Ob strani so mu bili kolegi, častniki vojaške mornarice, pogreba pa so se udeležili tudi predstavniki institucij in politike, med njimi notranji minister Giuliano Amato, rimski župan Walter Veltroni, nekdanji predsednik republike Francesco Cossiga ter opozicijska politična voditelja Gianfranco Fini in Piferdinando Casini.

Pogreb je v dogovoru z družino pokojnice, umrle za posledicami krutega napada s strani 24-letnega romunskega Roma, in z vojaško mornarico organizirala rimska občinska uprava, ki je za včerajšnji dan razglasila mestno žalovanje. Cerkev, v kateri je bil pogreb, ni bila dostopna za televizijske kamere, med katerimi so bile tudi tri televizijske ekipe iz Romunije. Pogreb je nasplošno potekal v mirnem in civilnem ozračju, čeprav je bilo tudi nekaj izoliranih verbalnih napadov na Romune in na rimskega župana. Valdeški pastor Antonio Adamo in kaplan vojaške mornarice Patrizio Benvenuti, ki sta skupaj vodila pogrebni obred, sta vernike pozvala k boju proti zlu, saj se zlo premaga z dobrim. »Zagotoviti pravico za smrt Giovanne pomeni omogočiti bolj humano življenje ljudem, ki živijo pod istim nebom,« je dejal Adamo, medtem ko je Benvenuti posvaril pred netolerantnostjo, ki nima nobenega opravlja s pravico.

S sodnega vidika je umor Giovanne Reggiani pojasnjen in potrjene obtožbe na račun romunskega državljana Nicolaeja Romulusa Mailata. Ta je sicer na petkovem zaslišanju zanikal obtožbo umora, priznal pa je, da je žensko napadel z namenom, da bi ji ukradel torbico. Kljub potrditvi previdnostnega zapora se preiskava nadaljuje, ker ni izključeno, da je imel Mailat pri svojem zločinu pomočnike.

Romskega naselja v rimskem predmestju Tor di Quinto, v katerem je v zadnjih mesecih s približno 60 sodržavljanji živel Mailat, od včeraj ni več. Delavci pooblaščenega podjetja so namreč po nalogu mestne uprave zasili kamp v bližini železniške postaje zravnali z zemljo, odpeljali odpadke in tako počistili celotno območje. Podobno se je zgodilo tudi z nekaterimi drugimi barakarskimi naselji ob Tiberi.

Romskega kampa pri postaji Tor di Quinto v predmestju Rima od včeraj ni več; spodaj Giovanni Gumiero med pogrebom svoje žene v baziliki Kristus Kralj

ANSA



BUKAREŠTA Italija naj ustavi rasiste

RIM - Italijanska vlada mora narediti vse, kar je v njeni moči, da se »ksenofobna dejanja«, kot je bil napad na tri Romune na nekem rimskem parkirišču, ne bodo več ponavljala. Poziv je včeraj objavilo romunsko veleposlaništvo v Rimu, skupaj z izjavo romunskega zunanjega ministrstva, ki »najbolj odločno obsoja to napadalno dejanje proti romunskim državljanom«. Diplomatsko predstavništvo terja hitro preiskavo o tem napadu in je v ta namen stopilo v stik z rimskim prefektom in kvesturo.

Kruti umor Giovanne Reggiani je sicer močno odjeknil v Romuniji, kjer je poleg sočutja zbudil tudi strah pred ksenofobnimi pojavi v Italiji. Znano je namreč, da se po vstopu Romunije v EU preseljujejo v Italijo velike množice Romunov, med katerimi so seveda tudi Romi in kriminalci. Prav vračanja teh državljanov pa se v Bukarešti, sodeč po pisanju tamkajšnjega tiska, najbolj bojijo.



Angela Merkel nenapovedano v Kabul

KABUL - Nemška kanclerka Angela Merkel je nenapovedano obiskala Afganistan. Med svojim prvim obiskom v državi se je v Kabulu med drugim sestala z afganistanskim predsednikom Hamidom Karzajem. Obiskala je tudi glavni štab nemških pripadnikov Natovih stabilizacijskih sil Isaf IN se o varnostnem stanju in obnovi v državi pogovarjala s poveljnikom Danom McNeillom in posebnim odposlanecem ZN, Nemcem Tomom Königsom.

V Srbiji dogovor večinske koalicije o volitvah

BEOGRAD - Stranke vladajoče koalicije v Srbiji so se dogovorile za razpis predsedniških volitev po 10. decembru, ker zaradi kosovskega vprašanja ne bo neposredno ogrožena ozemeljska celovitost države. Voditelji strank vladajoče koalicije, Boris Tadić, Vojislav Koštunica in Mladjan Dinkić, se sicer o točnem datumu predsedniških volitev niso dogovorili, kot najverjetnejši datum pa se omenja 20. januar za prvi in 3. februar za drugi krog volitev. Z dogovorom so voditelji strank odpravili krizo v vladajoči koaliciji in ponovno omogočili delo parlamenta.

Gruzijska opozicija dviguje glavo

TBILISI - V gruzijski prestolnici Tbilisi se je včeraj drugi dan zapored zbralo nekaj tisoč ljudi, ki protestirajo proti politiki predsednika Mihaila Sakašvilija. Okrog 12.000 protestnikov, med katerimi so nekateri noč preživeli na stopnicah pred parlamentarnim poslopjem, so včeraj izražali nezadovoljstvo, ker se Sakašvili še ni odzval na njihove proteste. Ob tem so se ponovno izrekli za sklic predčasnih parlamentarnih volitev, ki bi sicer morale biti konec leta 2008.

Nov spletni poziv al Zavahirija

DUBAJ - Drugi človek teroristične mreže Al Kaida Ajman al Zavahirij je v novem zvočnem posnetku, ki so ga objavili po spletu, pozval k sveti vojni proti francoskim, španskim in ameriškim interesom v Severni Afriki in k strmoglavljenju voditeljev Libije, Tunizije, Alžirije in Maroka. Sporočil je tudi, da se je Al Kaidi pridružila neka libijska islamistična skupina, druga v Severni Afriki, potem ko je to storila alžirska Salafistična skupina za pridiganje in boj.

PAKISTAN - Drugi državnih udar po osmih letih od prvega

Mušaraf razglasil izredno stanje in ukinil ustavni red

ISLAMABAD - Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf je včeraj v državi razglasil izredne razmere, začasno ukinil ustavo in zamenjal predsednika vrhovnega sodišča. Za ukrep se je odločil pred ključno odločitvijo pakistanskega vrhovnega sodišča o tem, ali bo njegova nedavna volilna zmaga razveljavljena, pa tudi zato, ker v državi narašča nasilje islamskih skrajnežev. Pakistanska vlada je blokirala oddajanje zasebnih televizijskih postaj, v prestolnici pa tudi telefonske povezave. Paravojaške enote in policija so obkrožile poslopje vrhovnega sodišča v Islamabadu, ki naj bi v prihodnjih dneh izreklo sodbo o zakonitosti Mušarafove zmage na predsedniških volitvah 6. oktobra.

V Pakistanu so sicer že dalj časa krožile govorice o morebitni uvedbi izrednih razmer v primeru razsodbe o nezakonitosti Mušarafove kandidature na volitvah. Njihova vzpostavitev postavlja pod vprašaj parlamentarne volitve, ki so predvidene za januar 2008. Mušaraf se je na oblast povzpel leta 1999 z državnim udarom, mandat pa mu poteče 15. novembra.



Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf na posnetku iz decembra 2006

ANSA

KURDI - Konferenca iraških sosed

Irak in Turčija zaveznika proti PKK

ANKARA - Irak in Turčija sklepata zaveznitvo proti kurdski stranki PKK. Iraški zunanji minister Zebari je namreč napovedal, da državi že sodelujeta na terenu pri uničevanju kampov PKK v severnem Iraku in pri preprečevanju logistične pomoči gverilcem. Turški premier Erdogan pa je na ministrski konferenci iraških sosed v Istanbulu pozval k ukrepom proti terorističnim skupinam, ki uporabljajo Irak kot bazo za napade na sosednje države.

Iraški premier Nuri al Maliki je obljubil, da bo njegova država sodelovala s sosedi v boju proti terorizmu. V Iraku se namreč zavedajo, kako veliko grožnjo predstavljajo uporniki, da so se odločili zapreti pisarne PKK v Iraku in da bodo nadzirali člane PKK. Iraški premier je tako obljubil, da bo sodeloval s Turčijo v njenem boju proti PKK. »Dejstvo, da teroristične organizacije, ki imajo bazo v določenih predelih Iraka, povzročajo škodo sosednjim državam, zahteva takojšnje in resne ukrepe,« je

dejal Erdogan v uvodnem govoru na konferenci, na kateri je prevladovalo vprašanje kurdskega upornikova.

Irak je včeraj že začel uvajati nove ukrepe proti kurdskega upornikom na svojem ozemlju. Kurdska administracija na severu Iraka pa je sporočila, da je začela zapirati pisarne lokalne politične skupine, povezane s PKK. Turški zunanji minister Ali Babacan je kljub temu dejal, da vojaške možnosti rešitve krize s kurdskega uporniki »ostajajo na mizi«. »Obstajajo različni načini borbe proti terorizmu - politični dialog, diplomacija ... in vojaški instrumenti,« je Babacan povedal na skupni novinarski konferenci z iraškim kolegom Zebarijem.

Konference v Istanbulu sta se udeležila tudi ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice in generalni sekretar ZN Ban Ki Moon, ki je označil za »nedopustno«, da PKK uporablja Irak kot izhodišče za napade na Turčijo. Zato je pozval k varovanju skupne meje, da bi preprečili prehajanje teroristov.



HRVAŠKA - Začetek uradne volilne kampanje pred parlamentarnimi volitvami 25. novembra

HDZ in SDP začenjata kampanjo praktično poravnani

Obe stranki naj bi dobili po 30 odstotkov glasov, vendar so socialdemokrati v rahli prednosti - Velika koalicija?

ZAGREB - Na Hrvaškem se je včeraj začela uradna tritedenska predvolilna kampanja za najbolj negotove parlamentarne volitve od neodvisnosti države. Zadnje obsežne raziskave javnega mnenja kažejo, da sta vladajoča Hrvaška demokratska skupnost (HDZ) in opozicijska Socialdemokratska stranka (SDP) izenačeni s po dobrimi 30 odstotki podpore oziroma ima SDP rahlo prednost. Volilna udeležba naj bi bila po napovedih 70-odstotna.

Neuradno volilno kampanjo je pred slabim letom odprl predsednik Hrvaške narodne stranke - liberalnih demokratov (HNS) Radimir Čačić, ko je s kombijem začel obiskovati najbolj oddaljene kraje na Hrvaškem. Kampanjo je začel z eno samo željo, da bi postal skupni kandidat za premiera svoje stranke in starega koalicijskega partnerja SDP. V SDP so takšno možnost zavrnil in napovedali, da bo njihov premierski kandidat profesor z zagrebske ekonomske fakultete Ljubo Jurčić, ki je bil do leta 2003 minister za gospodarstvo v koalicijski vladi pokojnega Ivice Račana.

Račanova smrt 29. aprila je v hrvaš-



Vodja SDP Zoran Milanović (levo) obljublja, da bo na Hrvaškem zavel novel veter, Ivo Sanader (HDZ, desno) pa je prepričan, da bo še naprej vodil hrvaško vlado



ko politiko izstrelila novi obraz, novega predsednika SDP Zorana Milanovića, ki je s svojo mladostjo in napovedjo novih ljudi v strankarski politiki prinesel občutno prednost SDP pred HDZ čez celo poletje.

Septembra je bila prednost dva odstotka, oktobra pa se je začela negotova tekma. Čeprav je Milanović v anketah še vedno prepričljivo najbolj priljubljen hrvaški politik, SDP na vrhu ni več tako osamljen. HDZ

je na krilih oktobrske privatizacije podjetja Hrvaške telekomunikacije (T-HT) in z ostrimi odzivi na nepričakovano milo razsodbo haaškega sodišča proti trem nekdanjim častnikom JLA za zločine v Vukovarju leta 1991 dohitela SDP, in sicer ravno v času, ko so socialdemokrati začeli predstavljati dele svojega predvolilnega programa. Manjkalo ni niti negativne kampanje niti nizkih udarcev med Sanaderjem in Milanovićem, ki sta se v številnih, tudi žaljivih izjavah, več ukvarjala drug z drugim kot s predstavitvijo programov.

Prah je dvignila tudi napoved SDP, da ne bo kandidirala v posebni volilni enoti za diasporo, kar bi bila lahko odločilna prednost za HDZ, ki je na prejšnjih volitvah dobila štiri poslance med hrvaškimi izseljenci, predvsem med Hrvati v BiH, ki za SDP in marsikoga na Hrvaškem niso diaspora, ampak konstitutivni narod sosednje države, ki ne bi smel odločati o sestavi oblasti na Hrvaškem. Pri SDP so napovedali, da bodo spremenili zakon, ki dovoljuje udeležbo na volitvah vsem hrvaškim državljanom ne glede na bivališče.

Čeprav HDZ in SDP ne dvomita v vstop Hrvaške v Evropsko unijo in Nato, se razlikujeta v tem, da socialdemokrati napovedujejo referendum o vstopu v Severnoatlantsko zaveznitvo. Vse stranke podpirajo brezpogojno uveljavitev zaščitne

ekološko-ribolovne cone (ERC) v Jadranu, tudi za članice EU s 1. januarjem 2008.

Stranka, ki pričakuje tretje mesto na volitvah in odločilno vlogo v sestavi bodoče vlade, je desničarska Hrvaška stranka prava (HSP). Njen vodja Anto Đapić trdi, da sta HDZ in SDP politična dvojčka, med katerima ni razlike. Sicer pa je HSP v zadnjem mesecu zabeležil resen padec priljubljenosti med volivci, predvsem zaradi spopada s HDZ v Osijeku, kjer je moral Đapić zapustiti županski stolček. Zadnje ankete celo kažejo, da bo HSP komaj prestopil petodstotni volilni prag.

Raziskave javnega mnenja še kažejo, da naj bi volilni prag poleg dveh največjih strank preseglo še osem strank, ki so tudi sedaj v saboru - HSU, koalicija HSS-HSL-Primorsko goranska zveza (PGS), HNS in HSP ter dve regionalni stranki - IDS ter Hrvaška demokratska zveza Slavonije in Baranje (HDSSB) osumljenca za vojne zločine Branimirja Glavaša. Prijavljeno je tudi 16 neodvisnih list.

Zaradi velike koncentracije glasov pri dveh vodilnih strankah in realne možnosti, da zmagovalka na volitvah ne bo mogla oblikovati dovolj močne vladajoče koalicije, hrvaški predsednik Stipe Mesić ni izključil možnosti velike rdeče-črne koalicije, kar sta voditelja SDP in HDZ odločno zavrnila. (STA)

ZGODOVINA - Oddaja Enigma po RAI o vzrokih poraza pri Kobaridu

Italijanski vojaki niso vedeli, zakaj se borijo proti Avstroogrski

RIM - Poraza v znameniti bitki pri Kobaridu v 1. svetovni vojni pred 90 leti ne gre pripisati strahopetnosti vojakov, kot je po polomu zatrdil premagani poveljnik italijanske vojske general Luigi Cadorna, temveč dejstvu, da italijanski vojaki niso vedeli, zakaj se pravzaprav borijo proti Avstroogrski in so bojevanje na soški fronti razumeli kot osvajalno vojno, je teza, ki se je izkristalizirala med zadnjo televizijsko oddajo Enigma, ki jo vsako sredo na Rai 3 vodi poznani novinar Corrado Augias. Oddaja se je začela s pregledom dogajanja na fronti pred znamenito bitko. Enajst neuspelih

GENERAL LUIGI CADORNA



ofenziv, nečloveške življenjske razmere, pa tudi decimiranja, ki jih je odrejalo naduto poveljstvo, so močno ošibili italijansko vojsko na soški fronti, je s pretresljivimi posnetki prikazal Augias. Vodja zgodovinskega urada italijanske vojske, polkovnik Antonio Zarcone pa je poudaril, da je bila italijanska vojska na fronti res v številčni premoči, a je v prvih letih vojne imela sovražno krava vojska veliko bolj sodobne mitraljeze, ki so imeli v tedanjih razme-

rah veliko težo. »Vse dokler se niso na zahodni fronti po zaslugi Angležev pojavili prvi tanki, je bila prednost braniteljev pred napadalci v pozicijski vojni zelo izrazita,« je dejal Zarcone.

V pogovoru z Augiasom pa sta Villari in Gaspari soglašala, da so bili razlogi za polom tudi notranje politični, saj javnost, razen nacionalistov, nikakor ni mogla razumeti, zakaj se je državni vrh odločil za boj proti centralnim silam, s katerimi je že po prvem letu vojne prelomil 33 let dolgo zaveznitvo. Od tod tudi ugotovitev, da je šlo na Soči v bistvu za osvajalno vojno na tujih tleh, na reki Piave pa za domovinsko na lastni zemlji. Gre sicer za stališče, ki ga je resno zgodovinopisje že zdavnaj osvojilo, širši italijanski javnosti pa je bilo dolgo let zamolčano. Pa še to: o irendentizmu in »osvoboditvi Trsta« v oddaji niti besede!

A. Koren

ŠKRBINA NA KRASU - Prihodnjo nedeljo že desetič

Slovesnost v spomin na padle in po vojni pobite britanske padalce

ŠKRBINA NA KRASU - Prihodnjo nedeljo bo v Škrbini na Krasu že desetič slovesnost v spomin na padle in po vojni pobite britanske padalce. Ob 10. uri bo maša zaždušnica v cerkvi sv. Antona, ob 11. pa žalna slovesnost pred ploščo na Fakinovi domačiji.

Pred tem, že v petek ob 19. uri, pa bo v Kulturnem domu v Komnu predstavitev knjige tržaškega zgodovinarja dr. Gorazda Bajca Operacija Julijska krajina, Severovzhodna meja Italije in zavezniške obveščevalne službe (1943-1945). Po pozdravu komenskega župana Uroša Slamiča se bo z avtorjem pogovarjal časniki Ivo Jevnikar. Delo namreč obravnava tudi primorske padalce v širšem okviru političnih, vojaških in obveščevalnih bojov za drugačno povojno razmejitev med Italijo in Jugoslavijo.

Leta 1998 je za prvo slovesnost v Škrbini, ki pade na dan, ko se Britanci spominjajo svojih padlih vojakov, dal pobudo in Trstu živeči upokojeni angleški časniki in nekdanji pripadnik

britanske vojaške misije v Jugoslaviji John Earle. Iz leta v leto se pobuda bogati z novimi izdanki, saj že dalj časa sodi med redne predenitve Vaške skupnosti Škrbina in Občine Komen. V koledarju svojih častnih obveznosti pa jo ima tudi britansko veleposlaništvo v Ljubljani.

Pred spomenikom primorskim padalcem bo letos prvič zapela zamejska skupina, zbor Fantje izpod Grmade iz Devina, ki ga vodi Ivo Kralj. Ob pozdravih, ki jih vsako leto v Škrbini izrečejo predstavniki vaše skupnosti, občine, osrednjih slovenskih oblasti, pobudnik John Earle, predstavniki preživelih padalcev, partizanskih borcev, britanskega in ameriškega veleposlaništva, bo letos kot govornica nastopila predstavnica »druge generacije«. To je profesorica zgodovine in umetnostne zgodovine Lilijana Vidrih Lavrenčič, ki je kot arhivska svetovalka zaposlena v Pokrajinskem arhivu v Novi Gorici. Gre za hčerko enega izmed primorskih padalcev, Franca Vidriha iz

Podrage (1922-1983). Pripadal je drugi skupini padalcev, ki sta jo v Kairu izurila britanska tajna služba ISLD in prof. Ivan Rudolf. V Slovenijo se je s padalom spustil 17. avgusta 1943, bil pa je edini izmed primorskih padalcev, ki so ga ujeli Nemci, tako da je okusil njihova taborišča.

abonmajska sezona 07/08
premiera v petek 9. novembra 20.30 SSG Trst
brezplačna tel.št. 800 214 302
www.teaterssg.it



SLOV.I.K.

IEDC
Poslovna šola Bled
Sola z vizijo

JE LIDER V VAS SAMIH?
NAJDITE GA!

Prof. Donald Nightingale

zaslužni profesor
Queen's poslovna šola Kanada in profesor na IEDC-Poslovni šoli Bled

Ponedeljek, 12. novembra 2007 - ob 17. uri

Kulturni dom Gorica (ul. Brass, 20)

Predavanje bo potekalo v angleščini s prevodom v slovenščino.

GRUPPO
KB
19C9
SKUPINA



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



CREDITO COOPERATIVO DI DOBERDÒ E SAVOGNA
ZADRUŽNA BANKA DOBERDOB IN SOVODNJE

BOLJUNEC - Svečanost ob šestdesetletnici postavitve spomenika padlim v narodnoosvobodilni borbi

Mladi obljublajo, da bodo ohranjali vrednote svojih dedov

Prisotnim spregovorili Fulvia Premolin, Giorgio Marzi in Ivan Zobec - Nastopila zbor upokojencev in Pihalni orkester Breg

Nad boljunškim spomenikom je včeraj plapolala velika belo-modro-rdeča trobojnica z rdečo zvezdo. Ob njej italijanska, na tretjem drogu pa rdeča. Z rdečimi zastavi je bila okrašena tudi vaška Gorica in bližnje ulice: Boljunec je v praznični preobleki sprejel udeležence spominske svečanosti ob šestdesetletnici spomenika žrtvam osvobodilne borbe. V sprevodu so stopali bivši borci s svojimi skrbno zlikanimi titovkami, predstavniki raznih društev in organizacij s prapori in venci, politični predstavniki z dolinsko županjo Fulvia Premolin na čelu (opaziti pa je bilo tudi deželnega svetnika Igorja Dolenca, predsednika pokrajinskega sveta Borisa Pangerca in pokrajinskega svetnika Sandyja Kluna), godbeniki in pevci. Med njimi je bilo tudi res veliko mladih obrazov: njihovo aktivno sodelovanje pri organizaciji in izvedbi proslave je bil morda najbolj razpoznaven znak včerajšnjega dne. Letošnjo proslavo so namreč ob sodelovanju Občine Dolina priredili vaška sekcija Vsedržavnega združenja partizanov Italije (Anpi), Partizanski klub Arci, večina organizacijskega dela pa je slonela na ramenih fantovske in dekliške Boljunec ter mladih odbornikov Slovenskega kulturnega društva France Prešeren.

Kot žrtve ste padli v borbi za nas, da srečo, svobodo, bi užival trpin: med uvodno žalostinko Žrtvam, ki jo je zapel Moški pevski zbor upokojencev Breg, so predstavniki številnih organizacij in političnih strank položili ob kamniti spomenik priložnostne vence in šope cvetja. Ob koncu jih je bilo mogoče prešteti preko dvajset. Sledil je recitatorski utrinek: Mara Gersinich je podala pesem Poromaj spomin goriške pesnice Ljubke Šorli, Ilija Ota pa odlomek Piera Calamandreia, v katerem poziva mlade, naj

Včerajšnje svečanosti pred spomenikom v Boljuncu se je udeležilo veliko ljudi

KROMA



obiščejo gozdove, taborišča in zapore, v katerih se je rodila italijanska ustava.

Osrednja govornica boljunske proslave je bila županja Občine Dolina Fulvia Premolin. Narodnoosvobodilni boj je označila za »najveličastnejši dogodek naše polpretekle zgodovine« in se s hvaležnostjo zahvalila bivšim borcem, ki so po-

gumno prisluhnili klicu Osvobodilne fronte. »V trenutku ste pozabili na vse osebne želje in načrte, na komaj prebujene ljubezni in mladostne sanje, kajti na pomoč je klicala vklejnjena svoboda.« V svojem dvojezičnem govoru je obnovila dogodke druge svetovne vojne, se spomnila bombardiranj, ki ju je Boljunec doživel januarja in junija 1944 in sta zahtevali osemnajst življenj, številnih domačinov, ki so padli kot partizani, talci ali taboriščniki.

»Bili ste res pogumna generacija, odločna in solidarna in zato sposobna kljubovati najhujšemu. Pogum, upanje, nezlomljiva volja, samozavest, vse to je oblikovalo v vas posebno moč, ki je bila težko ustavljiva. Storili ste največ, kar lahko stori nekdo, ki ga kliče sveta dolžnost.« Županja je tudi opozorila na dej-

stvo, da se svetlega spomina na NOB ne da spremeniti: za neonaciste in neofašiste v črnih vojaških škornjih in s kljukastimi križi ni prostora v demokratični družbi. Prav tako pa ne sme biti pri nas prostora »za zatočnost in zaostalost, za opravljanja in obrekovanja, za zavist in škodoželjnost«. Raje se izkažimo kot »sproščeni in zadovoljni ljudje, ki živijo v medsebojnem spoštovanju in zaupanju«, ljudje, ki jih označuje delavnost, ustvarjalnost, strpnost, pravičnost in pokončnost.

Prisotne je pozdravil tudi pokrajinski predsednik VZPI – ANPI Giorgio Marzi in se zaustavil predvsem pri številnih mladih obrazih: njihova prisotnost nas prepričuje, da partizanska kri ni bil preleta zaman. V imenu teh mladih pa je spregovoril Ivan Zobec, župan boljunske

fantovske, in obljudil, da bodo tudi v prihodnje skrbeli za vrednote svojih dedov. »Sadovi njihovega boja so trdno prisotni v naši zavesti, čuvamo jih in tudi, ko njih ne bo več, bomo to dediščino skrbno prenesli na nove rodove. Takrat bo ta naš vaški spomenik imel še pomembnejšo vlogo pričevalca korenin in navezanosti na našo slovensko zemljo. Še naprej se bomo zavzemali, živo ohranjali in razvijali vse, kar spada v našo široko kulturno tradicijo.«

Spored, ki ga je povezoval predsednik SKD Prešeren Alen Kermac, je zaključil skupen nastop Moškega pevskega zbora Breg (pod vodstvom Edvina Križmančiča) in Pihalnega orkestra Breg (dirigent Maurizio Kodrič). Kako drugače, če ne s priljubljenim Vstajenjem Primorske? (pd)

SLOVENSKI KLUB - V torek tretji letošnji večer

Na obisk prihaja znani tržaški pisatelj Pino Roveredo

Tretji večer letošnje sezone bo Slovenski klub spet posvetil književnosti, tržaški, tokrat. Gost torkovega srečanja bo namreč znani pisatelj Pino Roveredo, ki se je leta 2005 s prejetjem prestižne nagrade Campiello uveljavil na vsedržavnem literarnem prizorišču kot eden od najbolj izvirnih italijanskih sodobnih avtorjev. Mnogi tržačani so ga pred leti poznali kot tenkočutnega pisca priljubljene kolumne v dnevniku Il Piccolo, nekateri pa so se z njim že prej poglobljeno spoznali prek njegovega prvenca iz leta 1996. Šlo je za avtobiografski roman Capriole in salita (Prevali navkreber), v katerem je Roveredo opisal svoje težko otroštvo v zavodu, padec v brezno alkoholizma, izkušnjo ječe in norišnice in naposled ozdravitev ter začetek novega, normalnega življenja. Danes se Roveredo ukvarja z mladimi narkomani in rad označuje samega sebe kot »cestnega ope-

raterja«, saj je prav cesta za mnoge mlade zatočišče pred težavami in istočasno žal vir novih problemov. Ob svojem družbenem angažmaju pa se tržaški avtor še vedno ukvarja s pisanjem, saj je v zadnjih letih - da omenimo zgolj najpomembnejša dela - poleg prejemnice Campiellove nagrade Mandami a dire (Naj mi le kdo pove), pred kratkim objavil pri založbi Bompiani svoj zadnji roman, Caracreatura (Dragobitje). Vsa Roveredova dela so globoko zaznamovana s pisateljevimi preteklimi izkušnjami: njihovi protagonisti so vselej mali ljudje z veliko dušo, ki se borijo proti svoji usodi »outsiderjev«. Naj omenimo tudi dejstvo, da je Roveredova slava že prestopila državne meje in da je tržaški pisatelj doživel prevod svojih del v razne jezike; ravnokar pa dve njegovi deli prevajajo tudi v slovenščino.

Roveredov obisk v Slovenskem klubu bo torej priložnost za zanimiv

razgovor s svojevrstnim pisateljem o najrazličnejših temah: o človeku, družbi, emarginaciji in možnosti, da se ji kljub navidezno neuporabnim težavam vendar uspešno upreš; a tudi seveda o pisateljevanju in njegovih vzgibih, o čisto posebnem in nadvse pristnem Roveredovem slogu, ki ga zaradi pisateljevih posebnih življenjskih izkušenj prav gotovo ni mogla skaliti nobena priučena umetelnost. O tem in morda še o marsičem drugem se bo s Pinom Roveredom pogovarjala kulturna delavka in predsednica Skupine 85 Patrizia Vascotto. Večer bo dodatno popestrilo branje nekaj odlomkov iz Roveredovih del, ki jih bo podal Jure Kopušar, nadarjeni gojenec 2. letnika gledališke šole Studio Art.

Srečanje s Pinom Roveredom bo potekalo v torek, 6. t. m. v Gregorčičevi dvorani, pričelo pa se bo ob 20.30.





SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ - Na zadnjem zasedanju izvršnega odbora

Pozitivna ocena odobritve deželnege zakona za Slovence

Člani vodstva SSO pozdravili nov zagon goriške sekcije SDGZ

Na zadnjem zasedanju izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij je bil glavni argument razprave odobritev deželnege zakona za Slovence v Furlaniji-Juljski krajini. Tako predsednik Drago Štoka kot ostali odborniki so nov zakon ocenili pozitivno, spričo dejstva, da je sedaj pravni okvir zaščite popoln. V zakonu sta izrecno imenovani obe krovni organizaciji, ki bosta pri dodeljevanju sredstev neposredno odvisni od deželnege odbora. Na novo je oblikovana deželna komisija za slovensko manjšino. Vključeno je tudi besedilo, po katerem se lahko pride do priznanja sindikata slovenske šole. Doseženo je tako še eno pravno sredstvo, na katero se bo lahko slovenska narodna skupnost opirala za svoj nadaljnji razvoj in za uveljavitev svojih osnovnih pravic.

Končna ocena pa bo podana glede na način, kako bo zakon izvajan, je bilo rečeno. Ob tem pa so bile podčrtane tudi nekatere pomanjkljive plati, kot ta, da zakon bolj potrjuje to, kar že obstaja, in ne prinaša novosti mimo tega, kar je že sicer uzakonjeno. Nespremenjeno ostaja dejstvo, da Slovenci nismo obravnavani kot skupnost, temveč le kot posamezniki, več pa bi bilo lahko namenjeno zastopništvu.

Poglavje zase je bil problem okrog uveljavljanja zaščite na pobmočju Rezijske, kjer je prišlo do hudih pogojevanj s strani skupine Rezijanov, ki so zmedla tudi marsikoga v levsredinski večini. SSO obžaluje, da je te proteste politično izrabila opozicija v deželnem svetu in sprevrgla to, kar je stroka glede pripadnosti Rezijske slovenskemu kulturnemu prostoru že zdavnaj zakoličila. Seveda ima vsakdo pravico izraziti lastno mnenje. Ne more pa biti dopustno, da se zaradi lastne politične računic spreminja to, kar je utemeljeno z znanstvenimi študiji in dokazi. Svet slovenskih organizacij je zaskrbljen zaradi posebnega statusa, ki ga je rezijanščina dobila v zakonu, saj gre v tem smislu ravno v nasprotno smer, to pa bo seveda imelo negativne posledice za celotno narodno skupnost. Na tak način lahko vsak, ki nekoliko bolj odločno protestira, dobi svoj zakonski okvir, kar pa stvari ne ureja, temveč jih dodatno zapleta.

Izvršni odbor SSO je pozitivno ocenil obisk državnega sekretarja za Slovence po svetu in v zamejstvu Zorka Pelikana v Benečiji, Kanalski dolini in na Trbižu. Pelikan je med obiskom izrazil veliko pozornosti do tega dela ozemlja, na katerem živi in deluje slovenski živelj.

Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka



Pozitivno je ocenil zadnje pridobitve, predvsem na področju šolstva, in pozorno poslušal predloge za prihodnost.

Svet slovenskih organizacij pozitivno ocenjuje občni zbor goriške sekcije SDGZ in dejstvo, da je k njej pristopilo lepo število slovenskih podjetnikov, pretežno iz mladih vrst. Slovenska narodna skupnost potrebuje učinkovito in strnjeno delovanje gospodarstvenikov.

Gospodarska tradicija in poznavanje tako italijanskega kot slovenskega gospodarstva sta bila na Goriškem vedno osnovna dejavnika razvoja naše manjšine. Z obnovitvijo goriške sekcije SDGZ, kateri je prav, da dajo svoj pečat mladi gospodarstveniki, se odpirajo nove perspektive, saj bo na našem ozemlju prišlo do marsikaterih sprememb, ki terjajo učinkovit in prožen pristop.

MIELA - Festival latinskoameriškega filma

Pestra celodnevna ponudba

Gledalci lahko izbirajo med filmi, dokumentarci in videoposnetki, ki ponujajo vpogled v latinskoameriško realnost

Včeraj se je v tržaškem gledališču Miela uradno začel Festival latinskoameriškega filma, ki vsako leto prinaša v Italijo kanček južnoameriškega družbenega utripa. Tudi današnji spored filmov in videoposnetkov je precej pester: predvajanja se bodo začela že v jutranjih urah in se zaključila opolnoči.

Začnimo kar s filmi: v kinodvorani se bo dogajanje začelo ob 11. uri, ko bo na sporedu argentinski film »Vida de circo« (2006) v režiji dvojice Pablo in Gabriel Nicolí. Njuno delo opisuje življenjske zgodbe skupine cirkuških umetnikov, ki se premika od vasi do vasi. Po nekajurni pavzi bodo ob 15.30 začeli s predvajanjem filma v poklon čilskemu režiserju Miguelu Littinu: to bo danes avtobiografski film »Los naufragos«, ki je bil posnet leta 1994; gre za zgodbo moškega, ki se po dvajsetih letih vrne v svoj rodni kraj, kjer pa je vse spremenjeno in preganja ga občutek nelagodja. Zatem bosta gledalcem na vo-

ljo filma iz informativnega programa: ob 17.45 bo to brazilski dokumentarec »Elevado 3.5«, o propadu tipične brazilске četrti zaradi izredno prometne ceste in režijo katerega so podpisali João Sodré, Maíra Santi Bühler in Paulo Pastorelo; film je letos zmagal na festivalu »É Tudo Verdade«. Ob 19. uri bo na vrsti čilsko-italijanska produkcija »L'amore che cos'è« Johnnyja Dell'Orta, ki bo povzel po gledališki igri o velikih junakih Latinske Amerike; predstavil ga bo sam režiser Ricardo Preve. Večer pa se bo zaključil s filmom iz sekcije v spomin na Gabriela Garcio Marqueza »Presagio« Luisa Alcoriza. Mehiški film iz leta 1974, za katerega si je scenogra-

Predsednik Štoka je poročal še o kongresu Slomaka v Ljubljani, katerega se je udeležil skupaj s podpredsednikom za Trst Marijem Maverjem. Z nastopom slovenskega ministra za zunanje zadeve Dimitrija Rupla je bila še enkrat potrjena koristnost opravljenega dela, ki ga je udeležencem kongresa predstavil predsednik Slomaka, Rudi Pavšič.

V razpravi, ki je sledila, je izvršni odbor SSO pozitivno ocenil slavistični kongres, ki je prejšnje dni prvič potekal v Trstu. Glede šolstva so odborniki ocenili, da se spoprijema z različnimi težavi, od katerih je najbolj problematično ustrezno strukturiranje, ki mora odgovarjati potrebam slovenske manjšine. Z zadovoljstvom je bil ocenjen razpis Urada za Slovence po svetu in v zamejstvu za leto 2008, ki je bil objavljen pred nekaj dnevi, tako da bo lahko manjšina deležna sredstev v primernem času. Na koncu je izvršni odbor čestital Ivu Co-tiču, ker je bil izvoljen za predsednika goriške občinske konzulte, in mu voščil uspešno delo.

OKUSI KRASA

Kotiček v Malabaru in drogeriji Toso

V torek, 6. novembra, bo na vrsti predstavitev Kotička tipičnega proizvoda Okusov Krasa še za mestne trgovine, in sicer v Malabaru in v drogeriji Toso na Trgu S. Giovanni, ob 18.30. Poleg omenjenih se bodo predstavili še prodajalna sadja in zelenjave Il Frutteto - Marchesich Claudio, 5a Stagione in Frutat Verdura Rossetto Cristina, trgovini z delikatesami in gastronomskimi specialitetami La Salumeria - Elena Debiasi in Salumeria Fontanot ter trgovina živil, ki jo upravlja Ervin Mezgec, predsednik trgovcev SDGZ. Ob vinih Malabara, ki jih bo ponudil Walter Cusmich, bo tako mogoče poskusiti »chutney« z jajčevci (melancanami), svojevrstni poklon Ami Scabar, narejen na osnovi 13 začimb, in sla-dek prigrizek čokoladnice Ota iz Boljunca.

OPČINE - Danes v cerkvi sv. Jerneja

Koncert kranjskega komornega zbora Gallus

Zveza cerkvenih pevskih zborov bo priredila danes koncert Komornega zbora Gallus - Kranj, ki ga vodi organistka in večletna, redna voditeljica orgelskih tečajev tržaške ZCPZ Angela Tomanič. Gostujoča, mešana zasedba, bo nastopila v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah.

Tomaničeva vodi zbor od ustanovitve leta 1983, ko je zbrala skupino ljubiteljev zborovskega petja, nekdanjih članov mladinskega mešanega zbora Škrjančki, ki že 30 let deluje v župniji sv. Kancijana v Kranju.

Pevci so izbrali ime Gallus, v poklon znamenitemu kranjskemu skladatelju renesančnega časa. Zbor izvaja okrog 20 nastopov letno, doma in v tujini, v izključno vokalni zasedbi ali s sodelovanjem instrumentalistov.

Nabožna programska us-

meritev se zrcali tudi v koncertni dejavnosti zbora, ki je letos pel ob jubileju ljubljanske stolnice in ob 900-letnici župnije v Škocjanu na Koroškem.

Na openskem koncertu se bo zbor predstavil v polni zasedbi, s solisti in instrumentalisti. Spored bo obsegal slovensko in svetovno sakralno literaturo, s skladbami Haydna, Gounoda, Francka, Hladnika, Mava in z izvedbo maše s koncertantnimi orglami KV 259, ki jo je dvajsetletni Mozart napisal po naročilu nadškofa Colloreda. Z zborom Gallus bodo sodelovali instrumentalisti skupine Cappella Cantiani in organistka Barbara Pibernik.

Kvartet solistov sestavljajo sopranistka Pija Brodnik, altistka Anja Strajnar, tenorist Metod Palčič in basist Blaž Kladnik. Koncert se bo pričel ob 17. uri

IZGINOTJE - Vnuk igralkе Ide Di Benedetto

Srečen zaključek iskanja

Mladenič je bil pred nekaj dnevi z materjo namenjen v Trst, na milanski železniški postaji pa je pobegnil

Včeraj nekaj po 18. uri so v stanovanju nekega znanca našli 20-letnega Massimiliana Di Grazio, vnuka igralkе Ide Di Benedetto. Policijo je nekdo obvestil, da je mladenič morebiti v avtomobilu »alfa 156«, povedal je tudi številke registrske tablice, vendar ne v celoti. Podatek pa je policiji za-doščal, da odkrije lastnika.

Massimiliano Di Grazia je bil ob izginotju, pred nekaj dnevi, skupaj z materjo, iz Francije sta dopotovala na milansko železniško postajo in bi pot morala nadaljevati proti Trstu, kjer prebiva oče Umberto in kjer bi se mladenič moral zdraviti, mučijo ga namreč resni psihični problemi. Materi je dejal, da gre v toaleto, a ko ga dalj časa ni bilo na spregled, je šla pogledat, kaj se dogaja. Nikjer ga ni bilo, naenkrat pa ga je zagledala, ko je bežal. Takoj je obvestila železniško policijo, pričeli so ga iskati, na železniški postaji so obesili njegove fotografije. Sinoči se je iskanje srečno zaključilo.

G8: država vložila priziv tudi proti razzodbi v prid tržaške pediatrije

Notranje ministrstvo je preko državne advokature vložilo priziv proti razzodbi, s katero je genovska sodnica Angela Latella priznala tržaški pediatriji, 52-letni Marini Spac-

cini, odškodnino v znesku 5 tisoč evrov zaradi invalidnosti, moralne in eksistencialne škode, ki jo je utrpela zaradi nasilja varnostnih sil med vrhom G8 leta 2001 v Genovi.

Državna advokatura je vložila priziv tudi proti razzodbi civilnega sodnika Claudia Viazzi, ki je Simoni Codi priznal odškodnino v višini 18 tisoč evrov. Simono Codo so agenti med demonstracijami udarili s pendrekom in včeraj zaradi priziva ni mogla skriti velikega razočaranja. Povedala je namreč, da se notranje ministrstvo ni pritožilo z namenom, da bi postavili pod vprašaj odgovornosti sil javnega reda, o čemer ni izreklo ene same besede, temveč zato, da bi znižali odškodnino, češ da eksistencialna škoda ni dovolj utemeljena.

Tržaška pokrajinska odbornica Barduzijeva ob vozniško dovoljenje

Tržaški pokrajinski odbornici Ondini Barduzzi so včeraj odvzeli vozniško dovoljenje. Na odseku pred cestninsko postajo pri Moščenicah, kjer je hitrost omejena na 80 km/h, je vozila 124 km/h. Barduzijeva, znana arhitektka, je vest potrdila in povedala, da je s svojim porschejem prehitevala tovornjak s prikolico, ki je tedaj pospešil, in tako je prekoračila dovoljeno hitrost.



CERKEV - Homilija škofa Ravignanija na god tržaškega zavetnika sv. Justa

Vera in znanost nista v sporu Kristjani naj ne skrivajo identitete

Trst naj bo domovina dialoga - Solidarnost delavcem škedenjske železarne in prebivalcem Škednja

Vera in znanost ne moreta biti v sporu, kristjan mora pogumno poudarjati svojo identiteto v svetu, Trst pa naj bo domovina dialoga med različnimi narodi in kulturami. To so tri glavne misli, ki jih je tržaški škof msgr. Evgen Ravignani poudaril v svoji homiliji med včerajšnjo slovesno mašo v stolnici sv. Justa na god zavetnika tržaškega mesta. Škof Ravignani se torej tudi letos ni izognil obravnavi vprašanj, ki so trenutno nadvse aktualna tako za krajevno kot širšo javnost in katere je izpostavil množici, ki je napolnila tržaško stolnico vključno s predstavniki krajevnih oblasti, od župana Roberta Dipiazze in predsednice Pokrajine Marie Terese Bassa Poropat do podtajnika pri notranjem ministertvu Ettoreja Rosata.

Uvodoma se je škof spomnil mučeniške smrti tržaškega zavetnika sv. Justa, ki je pogumno izpričal svojo krščansko vero in bil zaradi tega usmrčen v času vladavine rimskega cesarja Dioklecijana. Pri tem se je vprašal, kaj pomeni danes čaščenje spomina na Justovo mučeništvo in kakšne odgovornosti prinaša kristjanu. Ni dovolj, je dejal škof, biti zvesti spominu in se spraševati o tej zvestobi, treba je zagotoviti nadaljevanje vere v Kristusa tudi v prihodnje. Tu se je škof Ravignani zaustavil pri domnevem konfliktu med vero in znanostjo: med njima tega spora ne more biti, če obstaja občutek o različnih dostopih do resnice: slednja je za vero beseda, ki prihaja od zgoraj in razsvetljuje izkustvo, znanost pa je eksperimentalna metoda, ki privede do odkritja skrite in očarljive stvarnosti.

Dalje se je msgr. Ravignani zaustavil pri vlogi Cerkev in kristjanov v javnosti, pri čemer je uvodoma dejal, da samo slabo razumljena laičnost želi Cerkev omejit na sfero obredov in pobožnosti, vero pa v okvir osebne in zasebne izkušnje. Prava laičnost, je opozoril škof, pa je spoštljivo in iskreno razlikovanje med Cerkvijo in državo. To je zagotovitev etičnega prostora, kjer vere morejo in morajo najti izražanje popolnoma svobodne od vsakršnega pogojevanja: »Živeti kot kristjani v družbi je izziv, ki se nas tiče od blizu in se z njim moramo soočiti. Tudi če kristjani danes priznavajo, da so manjšina, ne morejo zbežati iz zgodovine in še posebej ne iz tiste zgodovine, ki se piše v družbi, v kateri živijo. Ne morejo se odpovedati odgovornosti,« je dejal škof Ravignani.

Tržaški škof
Evgen Ravignani
se ni izognil
obravnavi
aktualnih
problematik

KROMA



ni. Pri tem se je treba predvsem zoperstaviti skušnjavi občutka, da je Cerkev oblegana trdnjava. Kristjani, je dejal Ravignani, bi morali stopiti na plan, ne skrivati lastne identitete, ampak to identiteto izražati v dialogu z drugimi možmi in ženami, ki želijo skupaj zgraditi bolj človeško in pravičnejšo družbo.

Tretji in zaključni del homilije je tržaški škof posvetil Trstu, ki je, kot je dejal, njegova ljubezen. Ravno zaradi tega je škof izrazil bližino zaskrbljenim delavcem škedenjske železarne, ki se bojijo za izgubo delovnega mesta in se jim morebitno prekvalificiranje v drug poklic zdi precej problematično, ter njihovim družinam, kakor tudi prebivalcem Škednja, ki jih skrbi onesnaževanje železarne. Msgr. Ravignani je v nadaljevanju izrazil upanje v nove perspektive, ki se ponujajo Trstu s krepitvijo pomembnih struktur, in občudovanje za prisotnost številnih znanstvenih ustanov. Na koncu je opozoril na zgodovino tržaškega mesta, ki se je oblikovalo v znamenju sprejemanja različnih narodov in kultur ter integracije, ki ni ponižala, temveč ovrednotila razlike. To je poslanstvo Trsta in temu mora mesto ostati zvesto, je poudaril škof Ravignani, ki je homilijo zaključil z besedami papeža Janeza Pavla II., ki je ob obisku leta 1992 Trst pozval, naj bo domovina dialoga.

BOLJUNEC - Osnovna šola F. Venturinija

Obisk torkle

V okviru projekta Bimboil, ki ga prireja združenje Mesta olja

Učenci Osnovne šole Frana Venturinija iz Boljunca bodo v sredo v spremstvu dolinskih občinskih odbornikov za šolstvo in proizvodne dejavnosti, Alenke Vazzi in Antonia Ghersinicha, obiskali torklo v Kmetijski zadruzi. Obisk bo potekal v okviru vsedržavnega projekta Bimboil, ki ga združenje Mesta olja, v katerega je včlanjena tudi Občina Dolina, že šestič prireja za učence osnovnih šol. Projekt je namenjen vzgajanju osnovnošolske populacije k vrednotenju zgodovine in kulture olja ter njegovega pomena za zdravje. V ta namen je usmerjen v promocijo kulture olja, pri čemer se otroci temu tipičnemu proizvodu približujejo s pokušnjo, s seznanjanjem z vrednotami, ki proizvod povezujejo s teritorijem in s kriteriji za pravilno prehrabetno vzgojo. Otroci bodo to spoznavali bodisi s pomočjo svojih učiteljev bodisi s po-

močjo poklicnih pkuševalcev, pri čemer bodo o olju in njegovih značilnostih prisluhnili v razredu, podali pa se bodo tudi na obisk v torkle in oljarne, kot že rečeno pa bodo olje spoznavali tudi preko neposredne izkušnje, namreč s pokuševanjem.

Projekt, ki bo trajal od letošnjega novembra do februarja prihodnjega leta, je letos prvič razširjen na vse razrede osnovnih šol (doslej je bil namenjen le tretjim in četrtim razredom), poteka tudi v sodelovanju z otroško revijo Andersen, ki je poskrbela za izdajo priložnostne publikacije, obogatene z ilustracijami in stripi, ki v zgosteni obliki oriše glavne aspekte oljkarstva in oljčnega olja. S projektom Bimboil je povezan tudi natečaj, v okviru katerega bodo učenci lahko poslali lastne izdelke na temo olja in oljkarstva. Nagrajevanje bo v prihodnjem februarju.

Danes spominska proslava na Kontovelu

Na Kontovelu bodo danes proslavili 60-letnico odkritja spomenika padlim v narodnoosvobodilni borbi. Zbirališče bo ob 14.30 pred društveno gostilno na Kontovelu, nakar bo sprevod krenil do spomenika. VZPI-ANPI vabi k čim številnejši udeležbi.

Jutri popoldne srečanje z Dušanom Jelinčičem

V dvorani Baroncini pri Assicurazioni Generali v Ul. Trento 8 bo jutri ob 17.45 srečanje z Dušanom Jelinčičem. Srečanje sodi v okvir ciklusa »pisati v Trstu«, ki ga krožek za kulturo in umetnost (Circolo della Cultura e delle Arti) posveča avtorjem različnih narodnosti iz naše dežele. Jelinčiča, pisatelja, časnikarja in alpinista, bo predstavil Elvio Guagnini.

Koncert pri Sv. Justu

V kapeli sv. Mihaela (na desni strani stolnice pri Sv. Justu) bo drevi ob 20.30 nastopila tržaška skupina Gwen. Predstavila se bo s koncertom »Sacra cantamina celtarum«.

V knjigarni Minerva o Bertinettijevi knjigi

V knjigarni Minerva bosta v torek, 6. novembra, ob 18. uri Roberto Curci in Roberto Weber predstavila knjigo Roberta Bertinettija »Londra. Viaggio in una metropoli che non si ferma mai«. Bertinetti je doma iz Pesara in poučuje angleško literaturo na tujkajšnji univerzi. Poleg tega objavlja prispevke v časopisih in revijah.

Predavanje o materinstvu

V središču za pomoč življenju »Marisa« v Ul. Marenzi 6 bo jutri predaval psiholog in psihoterapeut Dario Casadei iz bolnišnice v Miranu, kjer je zaposlen na porodniškem oddelku. Casadei bo obravnaval vprašanja, povezana z materinstvom.

Tudi letos darilne košare »brez meja«

Združenje Senza confini - Brez meja bo tudi letos ob božičnih praznikih pripravilo raznovrstne darilne košare, v katerih bodo izdelki »solidarnega in enakopravnega trgovanja«, vrsta biološko pridelanih dobrot socialnih združenj in pa priložnostni obrtniški okraski. Kot pravijo pri omenjenem združenju, je darilo iz Solidarnostnega sklada dokaz solidarnosti med ljudmi, prinaša s sabo kulturo oddaljenih narodov, njihova upanja in delo za boljši jutri. Darilne košare najdemo v Trgovini sveta v Ul. Torrebiana 29/b.

Napadli lastnika lokala in agente

Najprej so brez razloga napadli lastnika javnega lokala »Al Vecio Canal« na Ponterošu, zatem so se spravili še na agente. Sedaj so 20-letni Francesco Caris, 18-letni Daniel Caris in 20-letni Saimon Suffer v priporu, dolžijo jih upiranja javnemu funkcionarju, povzročitve telesnih poškodb, poškodbe službenega avtomobila (razbili so zadnjo šipo). Vse tri je policija odpeljala v zapor. Lastnika lokala so napadli predsočnim in se oddaljili proti Ul. Mazzini. Ko so jih agenti letečega oddelka in openskega komisariata hoteli legitimirati, so zahtevo zavrnil, bili so očitno pijani, zatem so agenti zaželi žaliti in jim groziti ter jih naposled napadli, dva so ranili.

Popravek

V članku, ki ga je Mariu Magajni v spomin napisal Edi Šelhaus in ki je bil objavljen 28. oktobra 2007, sta priloženi tudi dve fotografiji. Na eni je poleg drugih tudi Mirko Žerjal, in ne Ota, kot je bilo napačno navedeno. Mirko Žerjal je kot šofer in raznašalec sodeloval s Primorskim dnevnikom do upokojitve leta 1968.

ŠKEDENJ - Učenci OŠ I. Grbca in M. Gregorič Stepančič in malčki otroškega vrtca

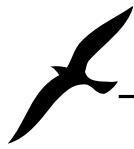
Proslavili so dan kostanja

S pomočjo pesmi in besede so otroci spoznavali ta sadež in gozdne živali, ki se pripravljajo na zimo tudi z zbiranjem kostanja



Vsak otrok je tudi izdelal svoj kostanj iz lepenke

N. D.



RAZSTAVNI SEJEM - Danes zadnji dan

TriesteAntiqua na ogled v bivši ribarnici

Skupno 45 razstavljalcev iz petih držav - Največ jih je iz Trsta

Še danes si je v prostorih bivše ribarnice na tržaškem nabrežju moč ogledati zanimivo razstavo, ki nosi pomenljivo ime TriesteAntiqua. Razstava v organizaciji združenja PromoTrieste, ki je dosegla častitljivo, po vrsti že 25. izvedbo, se letos prvič predstavlja v prenovljenih prostorih bivše tržaške ribarnice.

V velikem notranjem prostoru ponuja svoje izdelke skupno petinštirideset razstavljalcev iz petih evropskih držav (Italije, Slovenije, Avstrije, Madžarske in Francije). Glavnina domačih razstavljalcev prihaja s Trsta in Furlanije-Juljske krajine, precej pa je tudi tistih iz drugih italijanskih pokrajin (Benetk, Trevisa, Padova, Ravenna, Genove, Reggio Calabria idr.).

Na mizah in policah v glavni hali bivše ribarnice (Salone degli Incanti) je moč dobiti marsikaj, od starih zemljevidov do vaz iz antike ter drugih zanimivih starih predmetov. Posebno mesto ima staro pohištvo, veliko pa je tudi starih uporabnih in okrasnih predmetov iz srebra ali slonove kosti. Poleg zemljevidov je moč dobiti tudi stare tiskovine, denimo grafike Tržaškega zaliva in njegovega pristanišča, ter zanimiv reklamni plakat znanega cirkusa Kludsk\\\\u00FD, o katerem je v svojih konsih in integralih pisal tudi Srečko Kosovel. Ne manjka pa starih preprog, ur in celo vojaških čelad ter pokrival.

Nekoliko posebnjša je razstava, ki jo prireja italijansko združenje za raziskave rakastih obolenj AIRC. Na tem prostoru so razstavljene prestižne obleke iz raznih krajev in dežel širom Evrope in sveta. Tako je mogoče videti narodne noše iz Dalmacije, Srbije, Madžarske, Bolgarije, Poljske, Slovaške, Grčije, Kazahstana, Gvatemale, Nepala in drugih za nas eksotičnih držav.

V sodelovanju z odborništvom za kulturo pri Občini Trst in Mestih muzejev zgodovine in zgodovine umetnosti pa je na ogled tudi razstava o starem Egiptu, ki nosi naslov Pot po deželi faraonov (Viaggio nella terra dei Faraoni). Razstavljeni predmeti so last bogate zbirke, ki se nahaja v bližini stolnice sv. Justa. Na ogled pa so tudi človeške mumije, ki jih hrani prirodoslovni muzej v Trstu.

Sejem TriesteAntiqua je danes odprt od 10. do 20. ure (ps)

Sejem
TriesteAntiqua je
odprt samo še
danes

KROMA



SSG - Uspel petkov žur Preobrazba

Mladi utrip novega časa

Med protagonisti večera glasba, igre in razposajenost - Organiziran avtobusni povratek je bil prav gotovo dobra poteza

Slovensko stalno gledališče je v novo sezono stopilo z velikim žurom »Preobrazba«. V petek zvečer se je v hramu kulture lahko res začutilo mladostni utrip, saj je bilo videti izredno veliko mladih obrazov, predvsem višješolcev, med drugim pa tudi mnogo mladih Tržčanov.

V veži je vloga glavne protagonistke tokrat odigrala glasba, za katero so poleg skupine didžejev (z vokalisti) DJ Festaza, poskrbeli tudi mladi člani tržaške skupine Blind Vision. Program oziroma posamezne točke sta povezovala mlada člana gledališkega ansambla Romeo Grebenšek in Primož Forte. Prav gotovo pa sta za igrivo vzdušje prazničnega večera ob Enzovi harmoniki s smehom in ironijo oziroma branjem poezij pripomogla tudi igralca kabaretne skupine Pupkin kabaret Alessandro Mizzi in Stefano Dongetti.

Ob nagradnih igrah si je mladinska domišljija dala duška tudi v koticu kreativnosti in ustvarjalnosti, se pravi v koticu posvečenemu t.i. body paintingu ali barvanju golega telesa. V prvem nadstropju pa je deloval bar, kjer so prijazna dekleta za pultom točila pivo in najrazličnejše coctaille, ob t.i. happy hour pa so zabeležile pravi naval. Na voljo je bil tudi abonma point, kjer je bilo mogoče kupiti gledališki abonma za letošnjo sezono.

Za varen povratek domov pa so si mladi prireditelji zamislili dobro potezo: poskrbeli so namreč za organiziran avtobusni prevoz. Polno zasedena avtobusa sta s Trga Perugino ob 1. in 3. uri odpeljala proti Boljuncu, Bazovici, Opčinam, Proseku in Nabrežini.

Na zgornji
fotografiji
ustvarjanje na
golem telesu v
koticu »body
painting«, na
spodnji pa utrinek
prazničnega
vzdušja

KROMA



DSI - Jutri

O liku škofa Silvija Piccolominija

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu bodo jutri odprli razstavo o tržaškem škofu Eneju Silviju Piccolominiju in kasnejšem papežu Piju II, ki je zaslovel tudi kot diplomat in velik humanist in geograf, zvest zapisovalec krajev in ljudi, njihovih navad in običajev ter gospodarskega stanja opisanih dežel. Med drugim je Piccolomini opisal tudi obred ustoličenja karantanskih knezov. Razstavo je pripravila prof. Branka Sulčić za občinski praznik v Divači, kjer je Piccolomini sredi 15. stoletja posvetil župno cerkev sv. Jurija, kasneje je posvetil še cerkev v Križu in podružno cerkev v Predjambi. S Pijem II. je povezana tudi ustanovitev ljubljanske škofije. O liku in delu Eneja Silvija Piccolominija bo govoril zgodovinar France M. Dolinar.

SPOMIN NA PADLE

Učenci šole Srečka Kosovela pri spomenikih

V predprazničnih dneh ob koncu oktobra učenci openske srednje šole Srečka Kosovela vsako leto počastijo spomin na padle v času fašizma in druge svetovne vojne z obiskom openskih spomenikov, spomenika Bazoviškemu junakom in Rižarne. Tako so v ponedeljek, 29. oktobra, učenci prvih razredov v spremstvu domačinke Stanke Hrovatin obiskali spomenike na openskem strelišču in vaški spomenik. Ob spomeniku Bazoviškemu junakom so učenci drugih razredov prisluhnili zgodovinarju Milanu Pahorju in zapeli pod vodstvom prof. Edith Kocjan. Učenci tretjih razredov pa so v Rižarni v spremstvu zgodovinarja Sandija Volka obudili spomin na grozote, ki so se tam dogajale v času druge svetovne vojne. S svojo spoštljivo prisotnostjo v krajih spomina in s svojim podoživljanjem pričevanj iz časa narodnoosvobodilnega boja so še enkrat dokazali, da so jim v njih izražene vrednote še vedno pri srcu.





RAJONSKI SVET - Soglasno odobren seznam o javnih delih

Vzhodni Kras: potreba po celi vrsti vzdrževalnih posegov

Pri sestavi dokumenta sodelovale vse skupine - Ob nujnih posegih tudi dela za razvoj ozemlja

Vzhodnokraški rajonski svet je na zadnji seji soglasno odobril seznam posegov in javnih del, ki bi jih morala tržaška občinska uprava opraviti, da bi izboljšala sedanje dokaj slabo stanje številnih javnih struktur in omogočila območju potreben razvoj.

Rajonska skupščina, ki jo vodi predsednik Marko Milkovič, se je letos odločila za »dvojni poseg«, kot je razvidno iz 19 strani obsežnega odobrenega dokumenta. Prvi del zadeva »vzdrževalne in druge nujne posege«, drugi pa »nova dela in posege za razvoj ozemlja.«

Novost pri sestavi seznama javnih posegov je uvedla levosredinska večina rajonskega sveta. Pri pripravi dokumenta so sodelovale vse skupine. »Tudi opozicija je dodala nekatere teme, ki so bile nato vključene v sklepni dokument,« je pojasnil načelnik svetniške skupine Levih demokratov Uroš Koren. Soglasna odobritev dokumenta je bila sad tega plodnega sodelovanja med skupinami večine in opozicije.

Nujni vzdrževalni posegi zajemajo področja šolskih poslopj, pokopališč, cest in pločnikov, cestnih znakov, javne razsvetljave, cerkve in javno čistočo. Med vsemi vzdrževalnimi posegi so najbolj nujna obnovitvena dela na poslopju openskih nižjih srednjih šol Srečka Kosovela in Muzio de Tommasini na Bazoviški ulici. Poslopje že dolgo let ni bilo deležno vzdrževanja, zato je potreben korenit obnovitveni poseg. Sanitarije so v nesposobnem stanju; v traktu šole de Tommasini že dalj časa pronica voda, zaradi česar so morali poseči gasilci. Okvara pa ni bila odpravljena, zato bi morali streho obnoviti. Pred leti so sicer zamenjali del oken, ne pa vseh, zaradi česar je na severni strani razpršitev toplote velika. Tudi dvorišče bi morali počistiti, odstraniti tam ležeče predmete in ga urediti, da bo spodobno.

Šolsko poslopje italijanske osnovne šole Julius Kugy in oddeljeni oddelki šole de Tommasini pri Banih so tudi potrebni nujnih del. Poseg izpred nekaj let za znižanje koncentracije plina radona v kleti poslopja, je bil povsem nepriemer: šola je bila ob prepotrebne prostore. Pred kakimi dvajsetimi leti so na strehi poslopja namestili sončne panele, ki pa jih »še« niso povezali s termičnim in vodovodnim omrežjem poslopja (!). Preveriti bi morali, ali je povezava sedaj možna, sicer bi bilo najbolje, da bi sončne panele odstranili s strehe.

Jedilnico otroškega vrtca v Trebčah bi morali opremiti s primernimi mizami in stolicami; v poslopju bi morali tudi popraviti vodovodno napeljavo. V poslopju osnovne šole Primoža Trubarja v Bazovici bi morali zamenjati okna, saj nekatera že razpadajo, kot so se lahko na lastne oči prepričali tudi člani tržaške občinske komisije za javna dela med nedavnim obiskom v Bazovici. Takrat so tudi ugotovili, da bi morali hodnik in nekatere druge prostore preplekati.

Pri obravnavanju stanja pokopališč je rajonski svet ocenil, da bi morala občina v nekaterih vaseh nadaljevati letos začete posege. Tako naj bi na trebenskem pokopališču uredili kapelico, da bi bila primerna za sprejem krst pred pogrebi in verskimi obredi. V Trebčah in v Bazovici bi morali tudi prenoviti zidove pokopališč.

Tržaška občina bi morala izboljšati vzdrževanje cest in pločnikov. Predvsem pa bi morala posvetiti večjo pozornost čiščenju cest: vsaj dvakrat letno bi morala posekati obcestno grmičevje, je zapisano v dokumentu vzhodnokraškega rajonskega sveta. V vaških jedrih pa bi morali občinski upravitelji bolje urediti odtekanje deževnice. Predvsem bi morali skrbeti za čiščenje odtočnih kanalov, da bi tako preprečili nastajanje velikih nadležnih in nevarnih luž ob deževjih.

V dokumentu so zelo podrobno omenjeni potrebni posegi za tlakovanje

ulic in cest na Opčinah, na Padričah in v Bazovici.

Cestno signalizacijo je treba obnoviti tako, da bodo napisom v italijanščini dodani slovenski napisi. Podoben poseg bi morala občinska uprava opraviti tudi na napisih ulic in cest: tudi ti morajo biti dvojezični. Na tablah, na katerih so omenjeni kraji v Sloveniji, morajo biti le-ti napisani v uradni, slovenski obliki.

Na križiščih in nevarnih odsekih cest bi morali namestiti parabolična ogledala, v vaških središčih bi morali urediti več prehodov za pešce. Najbolj nevarne odseke cest pa bi morali primerno označiti.

Na sedanjih zatemnjenih odsekih cest in ulic bi morali namestiti javno razsvetljavo. V dokumentu je izrecno omenjen odsek nekdanje Trbiške ceste od mosta pri Banih do križišča z Ul. Papaveri. Ta poseg naj bi tržaška občina opravila v sodelovanju s tržaško pokrajino.

V dokumentu so omenjeni vzdrževalni posegi na štirih cerkvah. V Bazovici bi morali urediti zunanji zidek in zamenjali gramoz z bolj primerno talno oblogo. V Gropadi bi morali urediti zunanost cerkve. V Trebčah bi morali popraviti streho cerkve, da ne bi voda več pronicala v notranjost, obnoviti pa bi morali tudi električno napeljavo, da bo odgovarjala zakonskim normam, in urediti zunanji zid. Na Opčinah bi

Poslopje osnovne šole Primoža Trubarja v Bazovici

KROMA



morali tlakovati trg pred cerkvijo v Ul. Papaveri in urediti dve parkirni mesti za ljudi s poseb-

nimi potrebami.

Med nujnimi vzdrževalnimi posegi so omenjeni še okrepitev ločenega

zbiranja odpadkov z ureditvijo tako imenovanih ekoloških otokov ter z izboljšanjem čiščenja ulic v vaških jedrih.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 4 novembra 2007

DRAGO

Sonce vzide ob 6.48 in zatone ob 16.48 - Dolžina dneva 10.00. Luna vzide ob 1.06 in zatone ob 14.35.

Jutri, PONEDELJEK, 5. novembra 2007

ZAHAR

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,4 stopinje C, zračni tlak 1025 mb ustaljen, veter 17 km na uro vzhodnik, vlaga 47-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 14,8 stopinje C.

OKLICI: Alessandro Kleiderz in Luana Valenti, Pierluigi Ghezzi in Teresa Furlan, Yi Jiang in Xiaolin Zheng, Massimo Zottich in Lavinia Viorica Groza, Gianfranco Salerno in Federica Martiniano, Roberto Ganz in Giusi Frezza, Renzo Secreto in Simonetta Valerio, Francesco Neami in Olimpia Daniela Danu, Gianluca Frossi in Giulia Battig, Emilio Quaia in Lorenza Azali, Tamer Omar Mostafa Sakr in Anna Gherbaz, Federico Himmelsreichs in Marzia Viller.

Lekarne

Danes, 4. novembra 2007

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje polje 1.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Goldonijev trg 8 (040 634144), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Goldonijev trg 8, Ul. Revoltella 41, Ul. Tor S. Piero 2, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Tor S. Piero 2 (040 421042).

Od ponedeljka, 5., do sobote, 10. novembra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749), Trg Valmaura 11 (040 812308). Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44. Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 44 (040 764943).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 15.45, 19.15 »Funeral party«; 17.30, 21.00 »La ragazza del lago«.

AMBASCIATORI - 11.00, 14.30, 15.40, 17.45, 20.00, 22.15 »Ratatouille«.

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20 »In questo mondo libero«.

CINECITY - 11.00, 12.35, 13.30, 15.00, 16.00, 17.15, 17.30, 18.30, 20.00, 21.15, 22.15 »Ratatouille«; 14.45, 17.15, 19.45, 22.15 »Die hard - vivere o morire«; 10.45, 12.55, 15.05, 17.25, 19.45, 22.00 »Elisabeth - The golden age«; 19.50 »2061 - Un anno eccezionale«; 22.00 »Seta«; 10.50, 12.55, 15.00, 17.25, 20.00, 22.05 »La terza madre«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »The bourne ultimatum - il ritorno dello sciacallo«; 11.00, 14.55 »Stardust«; 10.45 »Surf's up - I re delle onde«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.30, 21.00 »Elisabeth - The golden age«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuvole«.

FELLINI - 14.45, 16.45 »Stardust«; 18.45, 20.30, 22.15 »Seta«.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Istrska ulica, Ul. A. Valerio 1 (univerza)

SHELL Drevored Campi Elisi 1/1 **Q8** Domjo (Strada della Rosandra), Ul. D'Alviano 14

TOTAL Sesljan - drž. c. 202 (km 27)

ESSO Milje - Ul. Battisti 6, Pokrajinska cesta km 8+738

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

AGIP Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2

ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67

SHELL Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

BODY FASHION

solarium & esthetics

lepota, ki se opazi...

AKCIJA: OBLIKOVANJE NOHTOV!

- Vsaki 10 refilov ti enega podarimo
- Če si študentka imaš pri vsakem refilu 25% popust
- Če imaš pogrizene nohte vsak drugi refil 50% popust

...in če s sabo pripelješ prijateljico dobiš pri refilu 25% popust

Opčine - Narodna ulica 47/1 Tel - Fax: 040 211236



VZPI-ANPI KONTOVEL
vabi na
proslavo 60-letnice odkritja spomenika padlim v NOB

Zbirališče danes, ob 14.30 pred Društveno gostilno na Kontovelu, sledi povorka do spomenika **VABLJENI!**

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabi na
koncert Komornega Zbora Gallus Kranj,
ki ga vodi *Angela Tomanič*.

Nastopili bodo še inštrumentalisti Cappella Cantiani ter solisti Pija Brodnik - sopran, Anja Strajnar - alt, Metod Palčič - tenor, Blaž Kladnik - bas, in Barbara Pibernik - orgle.

Vabljeni v cerkev Sv. Jerneja na Opčinah na zahvalno nedeljo, 4. novembra ob 17. uri

SLOVENSKI KLUB
vabi v torek 6. novembra 2007, na

SREČANJE S PINOM ROVEREDOM

Pisatelja in njegov zadnji roman *Caracreatura* bo predstavila *Patrizia Vascotto*, nekaj odlomkov iz njegovih del pa bo prebral *Jure Kopušar*.

V GREGORČIČEVI DVORANI (UL. SV. FRANČIŠKA 20) OB 20.30

SKD PRIMOREC vabi na

PRAZNIK NOVEGA VINA, KOSTANJEV IN... KLOBAS

v torek, 6. novembra 2007 ob 20. uri - Ljudski dom. Trebče

Nastop domačega zbora, tombola in kabaretna točka z Meto in Vesno

Poslovni oglasi

FRIZERSKI SALON v središču Trsta išče osebe. Za informacije poklicati na 338-6976796.

PODJETJE GUŠTIN VW-AUDI
Obrtna cona "Zgonik" zaposli resnega mehanika z obvladanjem elektronskih veščin in resnega vaje. Tel. 040-225343.

UVELJAVLJENO IZVOZNO UVOZNO PODJETJE išče izkušnega knjigovodjo-knjigovodkinjo s polnim urnikom in za nedoločen čas. Zaželeno poznavanje sistemov excel in word. Prošnje poslati na e-mail info@pahor.it ali po faxu na št. 0481-40570.

ZNANA FIRMA POHIŠTVA IŠČE TRI dinamične osebe od 30 do 50 let. Tudi brez izkušnje, za obisk dogovorjenih strank. Pogoj: lastno vozilo in znanje italijanskega jezika. Ponuja se redna zaposlitev in dobre provizije. Za razgovor tel. 00386 5 6641074 od 13. do 19. ure.

Loterija 03. novembra 2007

Bari	64	18	70	17	48
Cagliari	87	68	27	1	28
Firenze	11	79	88	89	6
Genova	1	81	6	27	75
Milan	44	12	34	47	40
Neapelj	31	88	21	78	69
Palermo	31	89	71	12	32
Rim	83	11	58	90	79
Torino	70	74	77	53	23
Benetke	34	36	63	78	45
Nazionale	37	76	8	34	15

Super Enalotto Št. 132

11	31	44	64	83	89	jolly	34
Nagradni sklad							3.538.821,82 €
1 dobitnik s 6 točkami Jackpot							36.119.504,90 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							0,00 €
19 dobitnikov s 5 točkami							37.250,76 €
1.393 dobitnikov s 4 točkami							508,08 €
57.290 dobitnikov s 3 točkami							12,35 €

Superstar 37

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
15 dobitnikov s 4 točkami	50.808,00 €
192 dobitnikov s 3 točkami	1.235,00 €
2.862 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
18.828 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
42.580 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Bambičeva galerija
vabi na odprtje razstave
Deziderija Švare
POKLON MILKU BAMBIČU

Jutri, 5. novembra ob 20. uri

UVODNE BESEDE IN PODOBE
DEZIDERIJ ŠVARA
JELKA CVELBAR
ALJOŠA ŽERJAL
FILM "KROG 2"
Z MILKOM BAMBIČEM
DRUŽABNO SREČANJE V
ZNAMENJU MARTINOVANJA

Opčine - Proseška ul. 131

danskih urah. Klicati na tel. št.: 040-9220246, ob večernih urah.
KMETIJA COLJA ponuja v novembru tudi sveže klobase in kožarice (crodeghine). Tel. na št.: 040-229326.
OBRTNA CONA ZGONIK, prvo nadstropje, 120 kv. metrov, oddajam. Tel. na št.: 338-4719734.
PRODAJAM drva za kurjenje na kubični meter. Tel. na št.: 3471639967.
PRODAJAMO mercedes C200 kompressor Classc letnik '98, redno vzdrževan, v odličnem stanju. Tel. na št.: 349-4439769 v popoldanskih urah.
PRODAM keramično peč na drva, rabljeno samo dva meseca. Tel. na št.: 349-4342293.
PRODAM prvi originalen načrt za električno napeljavo od Saleža do Gabrovce iz leta 1913, z vsemi akti, v katerih so pogodbe in razlastitve posameznih lastnikov z imeni in hišnimi pridevki. Tel. 338-5313529.
SUHA DRVA za kurjavo prodajamo po 60,00 evrov za kub. meter, vključno s prevozom. Tel. na št.: 040-420604 zvečer.
TRST - v mestu iščem bivališče (tudi podstrešno ali soba - wc in kopalnica) neopremljeno, tudi preprosto, le da je svetlo, okoli 40 kv. metrov za največ 320,00 evrov mesečno. Tel. na št.: 040-392018 ali 340-2620400.
V CENTRU Trsta (ul. Battisti) oddajamo pisarniške prostore (50 kv. metrov). Tel. na št.: 348-4447530.

Osmice

BOGDAN IN MARLENKA imata v Gabrovcu odprto osmico do konca novembra.
JADRAN je odprl osmico v Ricmanjih 175.
OSMICO je odprl Žigon Miro, Zgonik 36.
OSMICO je odprl Boris Pernarčič. Medjivas 7, tel. št.: 040-208375.
OSMICO je odprla družina Colja v Samatorci 53. Tel. št.: 040-229586.
OSMICO je odprl Zahar, Boršt 57.
V KUTU na Proseku sta odprla osmico Vesna in Žarko.
VINARJI IN OLJKARJI PAROVEL odpirajo osmico v Boljuncu, od četrтка, 8. do nedelje 11. novembra. Točijo belo in črno vino s hladnim prigrizkom. Tel. na št.: 340-1835972.

Mali oglasi

AGRITURIZEM s suho hrano sta odprla Joško in Ljuba Colja, v Samatorci. Pristrčno vabljeni. Tel. na št.: 334-5088733 ali 040-229326.
IMATE PROBLEME z likanjem ali z oskrbo starejših oseb? Kličite gospo z dolgoletnimi izkušnjami na št. 328-8161372.
IŠČEMO prijazno gospo za nego starejše osebe 2- do 3- krat tedensko, ob popol-

KRAŠKO POGREBNO PODJETJE LIPA

Lipa San Giusto

ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija, vljudnost in kakovost

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

na Opčinah
50m od tramvajske postaje

Za Trst - Pogrebno podjetje San Giusto
ul. Pietà 5/b - tel. 040.369696 - fax 040.3487704

Trst - ul. Torrebiana 37/a
tel. 040.660755 - fax 040.3479959

Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 - fax 040.2155392

Bambičeva galerija
vabi na odprtje razstave
Deziderija Švare
POKLON MILKU BAMBIČU

Jutri, 5. novembra ob 20. uri

UVODNE BESEDE IN PODOBE
DEZIDERIJ ŠVARA
JELKA CVELBAR
ALJOŠA ŽERJAL
FILM "KROG 2"
Z MILKOM BAMBIČEM
DRUŽABNO SREČANJE V
ZNAMENJU MARTINOVANJA

Opčine - Proseška ul. 131

danskih urah. Klicati na tel. št.: 040-9220246, ob večernih urah.
KMETIJA COLJA ponuja v novembru tudi sveže klobase in kožarice (crodeghine). Tel. na št.: 040-229326.
OBRTNA CONA ZGONIK, prvo nadstropje, 120 kv. metrov, oddajam. Tel. na št.: 338-4719734.
PRODAJAM drva za kurjenje na kubični meter. Tel. na št.: 3471639967.
PRODAJAMO mercedes C200 kompressor Classc letnik '98, redno vzdrževan, v odličnem stanju. Tel. na št.: 349-4439769 v popoldanskih urah.
PRODAM keramično peč na drva, rabljeno samo dva meseca. Tel. na št.: 349-4342293.
PRODAM prvi originalen načrt za električno napeljavo od Saleža do Gabrovce iz leta 1913, z vsemi akti, v katerih so pogodbe in razlastitve posameznih lastnikov z imeni in hišnimi pridevki. Tel. 338-5313529.
SUHA DRVA za kurjavo prodajamo po 60,00 evrov za kub. meter, vključno s prevozom. Tel. na št.: 040-420604 zvečer.
TRST - v mestu iščem bivališče (tudi podstrešno ali soba - wc in kopalnica) neopremljeno, tudi preprosto, le da je svetlo, okoli 40 kv. metrov za največ 320,00 evrov mesečno. Tel. na št.: 040-392018 ali 340-2620400.
V CENTRU Trsta (ul. Battisti) oddajamo pisarniške prostore (50 kv. metrov). Tel. na št.: 348-4447530.

Izleti

SKD VESNA vabi na »jesenski sprehod v Rubije pri Briših« danes, 4. novembra 2007. Zbirališče ob 14. uri pri spomeniku padlim v Križu. V primeru slabega vremena bo sprehod odpadel. Za informacije tel. na št. 339-4359868.
ŠKD CEROVLE-MAVHINJE vabi danes, 4. novembra 2007 na »15. jesenski pohod na Grmado in okolico«. Vpisovanje od 9.30 do 10.30 v Cerovljah na koncu vasi. Med potjo sta predvideni kontrolni točki s čajem ter ob prihodu topel obrok z družabnostjo. V primeru slabega vremena bo pohod odpadel. Pristrčno vabljeni vsi ljubitelji narave!
ZIMOVANJE NA POHORJU prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (ČŠOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Predvpis do 16. novembra, v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141 ; e-mail info@sddsk.org).

Prireditve

DANES, 4. NOVEMBRA, OB 11.00 bo v Slomškovem domu v Bazovici domačinka Maja Mezgec prikazala utrip življenja v Burundiju, nato misijonski srečolov z družabnostjo.
O.P.Z. SLOMŠEK, vabi na Dobrodelni koncert v korist sirotišnice v Bjeli (Črna gora), danes, 4. novembra 2007, ob 18.00 v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici. Nastopajo Otroški pevski zbor Slomšek, in pevka Martina Feri, ob klavirski spremljavi Iztoka Cergola. Vsi vljudno vabljeni!
ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabi na koncert komornega zbora »Gallus Kranj«, ki ga vodi Angela Tomanič. Nastopili bodo tudi inštrumentalisti Cappella Cantiani ter solisti Pija Brodnik-sopran, Anja Strajnar-alt, Metod Palčič-tenor, Blaž Kladnik-bas in Barbara Pibernik-orgle. Koncert bo v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah danes, 4. novembra, ob 17. uri.

† Za vedno nas je zapustila naša predraga

Cvetka Ravbar
vd. Škabar

Žalostno vest sporočajo
sin Bojan in svakinji Zora ter Marija

Dan pogreba bomo naknadno javili.

Sežana, Col-Repentabor,
4. novembra 2007

† Zapustila nas je naša predraga

Irma Novacco
vd. Hrovat

Žalostno vest sporočajo
hčerka Nadja z možem Darijem, ljubljeni vnukinji Monica in Deborah z Maurom in Luco, brat Nino, sestra Lina in ostalo sorodstvo

Pogreb bo jutri, 5. novembra ob 13.40 v mrliški vežici v ulici Costalunga.

Trst, 4. novembra 2007
Pogrebno podjetje Zimolo

Ob izgubi drage mame izrekamo tovarišici Nadji Hrovat iskreno sožalje

Stranka komunistične prenove krožek občine Dolina

† Zapustil nas je naš dragi

Luigi Candotti
(Gigi)

Žalostno vest sporočajo
žena Laura,
sin Roberto z ženo Nives.

Pogreb z žaro bo v četrtek, 8. novembra ob 12. uri v nabrežinski cerkvi.

Nabrežina, 4. novembra 2007
Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

Zadnji pozdrav bratu
Vladimir z družino

Sočustvujejo z družino
Maria, Egidio, Massimo in Giorgio Purger.

Žalovanju se pridružujejo
Nevenka, Fabio in Marino

Zadnji pozdrav Gigiju
Fabio z družino in Ljuba

Žalujejo za Gigija
Laura in Fabio z družino

Pogrešali bomo tvoj nasmeš in prijaznost,
hvala za vse Gigi

prijatelji in odborniki ŠD Vesna

Ženi Lauri, sinu Robertu ter ostalemu sorodstvu iskreno sožalje.

5.11.1997 5.11.2007

Draga mama in nona

Marija Orel
vd. Jerina

Z ljubeznijo se te spominjamo
tvoji Dragica, Ramiro, Ana in Erik

Trst, 4. novembra 2007

† Zapustila nas je naša draga

Albina Musina
vd. Gojča

Žalostno vest sporočajo
sinova Marjan in Robi s Suzi, vnuk Daniel in brat Franc

Pogreb bo v sredo, 7. novembra ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v gropajsko cerkev.

Gropada, 4. novembra 2007
Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

Ob izgubi drage mame izrekata Marjanu in svojem občuteno sožalje

Comec di Saša Smotlak in Comec Plast srl

† Tiho je odšla naša draga mama in sestra

Elza Slavec

Žalostno vest sporočajo
sin Roberto (Flavjo) in sestra Nives z družino ter ostalo sorodstvo

Pokojna bo ležala v sredo, 7. novembra od 11.30 do 13. ure v mrtvašnici v ulici Costalunga, sledil bo pogreb ob 13.30 v cerkvi sv. Martina v Dolini.

Dolina, 4. novembra 2007

Zadnji pozdrav dragi teti Elzi
Šaša in Tatjana

† Zapustil nas je naš dragi

Francesco Crismani
(Franc)

Žalostno vest sporočajo
žena Emilia, sinova Igor z Matejo in David z Natašo, sestra Marija in Zorka ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v četrtek, 8. novembra ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v bazoviško cerkev.

Bazovica, 4. novembra 2007
Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

Draga David in Nataša, v tem težkem trenutku smo vam ob strani

Klarisa in Darjo ter Elena in Rajko

Čestitke

Smo že ji nazdravili. Dogodka veseli, pa smo kar pozabili, da bi še drugim lepo novico povelj, da sta Tanja in Boris hčerkico Hano povi-li in poleg bratca Jana, vso vaško skupnost razveselila. Iskreno čestitam vsi pri SKD Rapotec iz Prebene-ga.

V prihodnjih dneh, konkretno 5. novembra gre po 35. letih vestnega in požrtvovalnega dela v pokoj in hkrati slavi svoj rojstni dan in sicer okroglih šest križev gospa HEDVIGA ČEBOHIN. Ob tej priložnosti ji čestitajo in voščijo veliko dobrega ter se ji zahvaljujejo zdravniki, ki jim je ve-stno služila in sicer Natali Klajič, Nives Pečar, Gabriella Palmari, Giuliano Bertoli in Vinko Milič ter vsi iz lekarne Patuma ter končno vseh 4200 »pacientov«, ki jim je bi-la vedno na uslugo.

Obvestila

GLASBENA MATICA TRST obvešča, da so v prodaji abonmaji za koncertno sezono 2007-08. Rezervacije in informacije tajništvo GM tel.040-418605 vsak dan med 11. in 15.uro.

JEHOVE PRIČE vabijo na deželno zborovanje z naslovom »Delajte vse v čast Bogu« danes, 4. novembra, od 9.30 do 12. ure in od 13.30 do 15.30 na sedežu v ul. Del Bosco 4 v Trstu.

OBČINA DOLINA - Odborništvo za kulturo prireja brezplačni TEČAJ SLOVENŠČINE dvakrat tedensko, od novembra 2007 do januarja 2008, v občinski knjižnici v Boljuncu. Predvideni urnik: ponedeljek in četrtek od 17.30 do 19.30. Možne so še spremembe urnika. Tečaj je namenjen samo občanom in število mest je omejeno. Info in vpisnina v občinski knjižnici v Boljuncu, tel.: 040-227008 (ponedeljek 16.00-18.30 in sredo 9.00-11.30 ter 16.00-18.30).

OTROŠKA FOLKLORNA SKUPINA STU LEDI vabi med svoje vrste nove člane v gledališče F. Prešeren v Boljuncu vsako sredo: od 16. do 17. ure otroci od 1. dol 4. razreda, pe-tošolci in dijaki srednjih šol pa od 17.00 do 18.30. Za informacije tel.: 349-5252201. Toplo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN prireja delavnico za otroke od 7. do 13. leta obliko-vanje usnjenih izdelkov z začetkom v četrtek, 8. novembra, tel. 333-8980166 (Erika Kojanec).

A. R. C. A. T. - Deželno združenje klubov alkoholikov v obravnavi priredi sensibilizacijski tečaj od 5. do 10. novembra 2007, v prostorih tržaškega škofijskega semenišča, v Ul. Besen-ghi, 16. Tečaj je odprt vsem. Info: ob urah obedov, na tel. št.: 040-281887 (Nataša).

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRA-ŽENCEV vabi v ponedeljek, 5. novembra, na odprtje razstave o Eneju Silviju Piccolominiu, ki jo je pripravila Branka Sulčić. O liku tržaškega škofa, velikega humanika in ka-snejšega papeža Pija II. bo govoril zgodovinar France M. Dolinar. Večer bo v Peterlinovi dvorani v Ul. Doni-zetti 3, ob 20.30.

KRUT v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico vabi na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljek, 5. novembra 2007, ob 16. uri na sedežu, Ul. Cice-rone 8. Dodatne informacije na Krut-u, zel.: 040-360072.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da je zaradi velikega povpraševanja po tečajih informatike steklo vpisovanje za dodatni tečaj za začetnike, ki naj bi se odvijal ob tor-kih, od 20.30 do 22.00. Prostih je še nekaj mest. Predvidenih je 28 srečanj, cena za bivažoje v občini je 125,00 evrov, za nebivažoje pa 150,00 evrov. Vpisovanje in dodatne infor-macije pri okencu urada za stike z javnostjo (brezplačna telefonska šte-vilka 800 00 22 91), v Grudnovi hiši v Nabrežini št. 158, od ponedeljka do petka 9-13, ob sredah in četrtrkih tu-di 14-17.

ONAV Vsestržavna Mednarodna Or-ganizacija Poskuševalcev Vin, Vabi vse zainteresirane, da se pridružijo izletu dne 05/11 v Vicenzo, kjer bo-mo obiskali »XX. Salone del Vino Novello« in »II. Salone dei Best Buys«. Popoldne obisk Az.Agr.Co-

Dragi naš Dario "Povenčica"!

Šest po deset na torti svečic ti gori, en vdih, pa jih upihneš brez skrbi. Poletij naj veliko te v življenju čaka, pa pomladnih dni cvetočih, zadovoljstva in sreče brez oblaka, od vnukov pa poljubčkov vročih.

Vse dobro vsak od nas iskreno ti želi in da se le tisto, česar si želiš, zgodi!

Tvoja družina

stalunga v Castegnaro s pokušnjo. Informacije in vpis tel.: 0481/32283 Daniela Markovic.

VZPI - ANPI Kontovel vabi na pros-la-vo 60-letnice odkritja spomenika Padlim, v NOB. Zbirališče danes, 4. novembra, ob 14.30 pred društveno gostilno na Kontovelu. Sledi povor-ka do spomenika.

KD FRAN VENTURINI IN OBČINA DOLINA vabita na javni sestanek na temo »Nova avtocesta Lakotiče-Škofije, odsek: Domjo-Lakotiče-Krmenka, zaključna dela, zaščita pred hrupom in cestna oprema (ze-len pas)«, ki bo v centru Anton Uk-mar Miro pri Domju, v torek, 6. no-vembra 2007, ob 20. uri. Vsi vaščani so vljudno vabljeni!

SLOVENSKI KLUB vabi v torek, 6. no-vembra 2007, na srečanje s Pinom Roveredom. Pisatelj bo predstavila Patrizia Vascotto, nekaj odlomkov iz njegovih del pa bo prebral Jure Ko-pušar. Srečanje bo potekalo v Gre-gorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20, s pričetkom ob 20.30. Vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je v torek, 6. novembra, ob 20.45 red-na pevska vaja.

KMEČKA ZVEZA Ker je oglaševanje preko interneta postalo potrebno za vidljivost vsake dejavnosti, smo tudi mi kot zveza zasno-vali spletno stran (»www.kmeckaz-veza.com«), kjer bomo objavljali vse aktualne teme in novosti, ki zadeva-jo našo dejavnost in na splošno kmetijsko stvarnost. Da bo naša in-ternetna stran čim uspešnejša in koristnejša predvsem našim članom, bomo na njej gostili vse naše kmeti-je, ki si tega želijo. Zato bo mogoče na naši strani brezplačno oglaševan-je osmic, kmečkih turizmov, kmetij itd. Zveza namerava dati pobudi čim večjo odmevnost, zato vabimo kmetije, ki bi rade bile prisotne na tej spletni strani, da se čim prej javijo v uradih organizacije.

SKGZ v sodelovanju s SKD VIGRED vljudno vabi na predstavitev pri-ročnika za uveljavljanje izvirne oblike imena in priimka »Pravica do imena in priimka« v sredo, 7. no-vembra 2007, ob 20.30, v Štalci v Šempolaju.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOSIR« vabi člane in prijatelje fi-lateliste na redno mesečno sejo v sre-do, 7. novembra, ob 19. uri v Gre-gorčičevi dvorani v Ul. S. Francesco 20. Vabilo velja tudi za nove člane.

AGRAGNA SKUPNOST sklicuje se-jo glavnega odbora, ki bo v četrtek, 8. novembra 2007 ob 20. uri na se-dežu na Padričah, s sledečim dnevnim redom: 1. poročilo predsednika; 2. Sporazumni akti - Transakcije z občinami v tržaški pokrajini; 3. Pri-ziv na Predsednika Republike proti odloku Deželnega Odbora št. 228 z dne 10.2.2006, ki določa zaščiteno območje tržaškega in goriškega Kra-sa po evropskih direktivah (SIC-ZPS); 4. vloga lastnikov zemljišč pri upravljanju zaščitnega območja do-

line Glinščice, soudeležba pri načrto-vanju ter morebitno sodelovanje pri bodočem upravljanju; 5. Zakon o ju-sarskih služnostih (Legge usi civici); 6. Posvet v Trentu: 15. in 16. novembra 2007 »Proprietà collettiva: Attualità di un antico ordinamento con va-lenza ambientale sociale«; 7. Razno. **KRUT IN SLOVENSKI KLUB** v sode-lovanju z ZSKD prireja »Srečajmo se popoldne«, klepet ob skodelici čaja z ogledom slovenskega filma Na-svidenje v naslednji vojni, v četrtek, 8. novembra ob 16. uri v Gre-gorčičevi dvorani. Lepo vabljeni!

KD PRIMAVERA - POMLAD organi-zira tečaj o »Bachovih cvetovih«, ki se bo vršil v soboto, 10. novembra, od 16. do 20. ure, v nedeljo, 11. no-vembra, od 9.30 do 19. ure, v sobo-to, 24. novembra od 16. do 20.ure ter v nedeljo, 25. novembra, od 9.30 do 19. ure. Tečaj bo vodila dr. Lucia Lo-renzi, priznana psihologinja in psi-hoterapeutkinja. Vse potrebne in-formacije na tel. št. 347/4437922.

MLADINSKI KROŽEK - PROSEK KONTOVEL v sodelovanju z rajon-skim svetom za zahodni kras organi-zira martinovanje v ogrevanem šotoru. Program: petek, 9. novembra 2007, od 19. do 21 »happy hour« igrali bodo le Mitiche pirie, sobota, 10. novembra, Kontovel unite in v nedeljo, 11. novembra, Domači ve-seljaki in Alter ego.

MLADINSKO ZDRUŽENJE SKD Lon-ger-Katinara prireja v petek, 9. no-vembra, ob 19. uri Martinovanje v Lonjeru. Nastopa lonjerska pevska skupina in zabava s skupino Alter ego.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z U.S.C.I. - Unione Società Corali Italiane del FVG in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti vas vabi na kultur-ni večer s podelitvijo nagrade IGNA-CIJ OTA v petek, 9. novembra 2007, ob 20. uri, na sedežu SKD Valentin Vodnik v Dolini.

AŠD-SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: v četrtek, 8. no-vembra 2007, bo potekalo zbiranje smučarske opreme od 18. do 21. ure; v petek, 9. novembra 2007 - sejem od 18. do 21. ure; v soboto, 10. novembra 2007 - sejem od 16. do 21. ure; v nedeljo 11. novembra 2007 - sejem od 10. do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292058 ter obiščete spletno stran »www.skbrdi-na.org«.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, prireja Martinovanje z večerjo v ne-deljo, 11. nov 2007, s pričetkom ob 19. uri. Zabavala bosta Ingrid Werk-Vanka in harmonikar Egon Tavčar. Rezervacije sprejema Mariuča od 13. o 14. ure na tel. št.: 040-384226.

PD SLOVENEK vabi v nedeljo, 11. no-vembra, od 18. ure dalje v kletne pro-store parka Hribenca v Zabrežcu na veselo Martinovanje. Za dobro raz-položenje bosta igrala Giorgio in Lu-ciano. Na razpolago bodo tipične je-di in pokušnja novega vina domačih vinogradnikov.

PLANISKA ODESKA SLOGA DEVIN priredita v nedeljo, 11. novembra tra-dicionalno Martinovanje. Za infor-macije in vpisovanje še danes, 4. no-vembra na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE sporoča, da je v teku plesni tečaj v latinsko ameriških plesih za srednje in višješolsko mladino vsak ponedeljek, ob 15. uri, v prostorih društva na Sta-dionu 1. maj. Za info poklicati na tel. št.: 040-213153 ali 349-7338101 (Tat-jana).

ŠKD "CEROVLJE-MAVHINJE"

vabi danes, 4. novembra 2007 na

15. Jesenski pohod na Grmado in okolico

Vpisovanje od 9.30 do 10.30 v Cerovljah na koncu vasi. Med potjo je predvidena kontrolna točka s čajem ter ob prihodu topel obrok z družabnostjo

V primeru slabega vremena bo pohod odpadel. Prirčno vabljeni vsi ljubitelji narave!

KRUT in SLOVENSKI KLUB v sodelovanju z ZSKD prireja

...srečajmo se popoldne
klepet ob skodelici čaja z ogledom slovenskega filma

NASVIDENJE V NASLEDJI VOJNI

v četrtek, 8. novembra 2007 ob 16. uri, v Gregorčičevi dvorani, ul. S.Francesco 20

SLOVENSKO PASTORALNO SRE-DIŠČE v Trstu vabi vse slovenske vernike iz mesta na srečanje s tržaškim škofom Evgenom Ravigna-nijem ob začetku pastirskega obiska Središča, ki bo v četrtek, 8. novem-bra ob 18.30 v dvorani Marijinega doma v Ul. Risorta, 3 - Pastirski obisk, se bo nadaljeval v petek, 9. no-vembra z obiskom doma počitka Tilia v Ul. Valdrivo, 22 in z obiskom ka-toliških organizacij s sedežem v Ul. Risorta, 3 ter v soboto, 10. novembra z obiskom katoliških organizacij s se-dežem v Ul. Donizetti, 3. - Slovesni zaključek bo v nedeljo, 11. novembra ob 16.00 uri v stolnici sv. Justa z vsa-koletno Hvaležnico. Toplo vabljeni vsi!

TUDI LETOS s sodelovanjem z mla-dinskim odsekom bomo planinci SPDT priredili Martinovanje in sicer v nedeljo, 11. novembra 2007. Ob 9. uri se bomo dobili pri bivšem ljud-skem domu v Križu (picerija Al Par-co). Predviden je pohod daljši ali krajši, kosilo in družabnost s peko kostanja. Vabljeni vsi člani mlajši, starejši in prijatelji. Vse potrebne in-formacije dobite na tel. 040-220155 (Livio) in pri odbornikih.

TEČAJ ZA DOJENČKE Zbornica kli-ničnih pedagogov in Šc Melanie Klein obveščata, da zaradi velikega povpraševanja se bo naslednji tečaj za dojenčke začel 12. novembra. Tečaj predvideva 6 srečanj, 4 po-svečena masaži in 2 dejavnosti v ba-zenu. Za prijave in informacije tel. 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org

DARUJE za združenje staršev osnov-ne šole Virgil Šček iz Nabrežine. Te-koči račun, št.: 25949, Zadržna Kraška banka, podružnica št. 2. ABI: 08929; CAB: 36460.

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da se redni tečaji vadbe na-daljujejo v torkih in petkih z urnikom 18.-19., 19.-20. in 20.-21. ter ob so-botah od 9. do 10. ure. Nov uvajalni tečaj za začetnike bo stekel v torek, 13. novembra in /ali v petek, 16. no-vembra od 17. do 18. ure, v društve-nih prostorih. Info in vpis na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mile-va).

OBČINA REPENTABOR zbira gradi-vo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repenta-bor«. Članke, obvestila, opozorila, fo-tografije ipd. lahko oddate v občin-skem tajništvu (tel.: 040-327122) najkasneje do 15. novembra 2007.

SLOVENSKO PASTORALNO SRE-DIŠČE v Trstu prireja v četrtek, 15. novembra, ob 18. uri v dvorani Ma-rijinega doma, Ul. Risorta 3, sveto-

pisemsko predavanje na temo »Ro-manje skozi dogodke Nove zaveze«. Govoril bo p. Peter Lavrih, Ofm, ko-misar za Sveto deželo. Vljudno va-bljeni.

KD ZA UMETNOST KONS vabi na ogled razstave »Interars mednarod-ni projekt vizualnih umetnosti/večdi-sciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L.Bratuž, Drevored XX. septembra, 85 (Gorica) do petka, 16. novembra od 17. do 19. ure vsak dan razen ob sobotah in nedeljah.

ZBIRANJE PODPISOV za ustanovitev nove občine: v veži pred barom Pro-svetnega Doma na Opčinah bo od 5. novembra dalje potekalo zbiranje podpisov za referendum, ki v smislu 12. odstavka 17. člena deželnega za-kona št. 5/2003 dopušča ustanovitev nove občine. Vabljeni so vsi vaščani k podpisu ob sledečem urniku: od ponedeljka do petka od 17.30 do 19.00. Potreben je veljavni osebni do-kument.

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE od-visnosti od alkohola ASTRA (Asso-ciazione Trattamento Alcoldipen-denze) obvešča spremembo urnika slovenske posvetovalnice v na-brežinskem zdravstvenem okraju, prvo nadstropje, in sicer od četrta 15/11 bo delovala redno vsak četrtek od 11. do 12. ure. Poleg tega ima slo-venska skupina Pegaso tedenske se-stanke vsak ponedeljek ob 18.30 v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu, slovenska skupina Vega pa vsak po-nedeljek ob 19. uri v nabrežinskem zdravstvenem okraju.

OBČINA DEVIN NABREŽINA v me-secu decembru bo uprava Občine Devin Nabrežina nagradila športni-ke s stalnim bivališčem v občini, ki so dosegli pomembne uspehe na deželni ravni (samo za prve uvrščene) ali na državni ravni, evrop-ski in na mednarodni ravni (1., 2. in 3. mesto) v sezoni 2006/2007. Spo-ročam, da bodo ob tej priliki nagra-jena tudi športna društva s sedežem v občini, ki so dosegla pomembne re-zultate od športnikov, ki nimajo stal-nega bivališča v občini. Vabim društva, ki nameravajo sporočiti imena športnikov, da to storijo naj-kasneje do 20. novembra t. l. In sicer Uradu za šolstvo, kulturo, šport in prosti čas po faksu na št.: 040-201307.

ČLANICE LIKOVNE SKUPINE Zlati žarek Marija Maraz, Božica Mihalič, Dajana Čok in Tatjana Mihalič, v so-delovanju s Foto klubom Žarek iz Sežane, vabijo na ogled razstave »Ujete sledi«, Štanjel-Stolp na Vra-tih, ki bo odprta do 10 decembra 2007.

Gostilna Sardoč s Prečnika vabi vse goste in prijatelje na večer Okusov Krasa



Ob 18.30
Degustacija kraških tipičnih proizvodov

Sirarji Ivan Pernarčich, Lenard Vidali, Dario Zidarič, Vinogradnika Kocjančič Rado in Ota Robert, Čebelarstvo Abrami Carboni Vilma

Ob 20.00
Otvoritev razstave

Kipar Giovanni Pacor iz Štarancana (GO)
Fotograf Miloš Zidarič iz Saleža (TS)

četrtek, 8. novembra 2007

Sledila bo večerja, ob zvokih vokalne skupine Sraka iz Gorice
Za rezervacije in informacije Tel. 040200871

OBČINA MILJE - COMUNE DI MUGGIA
Tržaška pokrajina
Razlastitev za javno korist.
Povzetek odlokov št. 1, 2 in 3/2007 o valorizaciji del za didaktično in turistično ovrednotenje Gradišča »pri Elerjih« (K.O. Miljski hribi).

ODGOVORNI URADA ZA UPRAVNO/TEHNIČNO KOORDINIRANJE IN RAZLASTITVE ODLOČA

da so bile izrečene, v skladu s 23. členom O.P.R. 327/2001, v prid Občine Milje:

- 1) razlastitev deleža ¼ posesti k.p. št. 1730/8 lastnice Eller Anna, oče Giovanni (odškodninska vloga: €800,00);
- 2) služnost v korist k.p. št. 1730/6 lastnici Eller Anna (odškodninska vloga: €85,50);
- 3) služnost v korist k.p. št. 149 lastniku Eller Giovanni, oče Antonio (odškodninska vloga: €1.862,95).

Postopek za prenos se bo izvajal dne 14.11.07 ob 11.00 za k.p. št. 1730/8, ob 11.30 za k.p. št. 1730/6 in ob 12.00 za k.p. št. 149.

ODGOVORNI ZA POSTOPEK dr. W. Coren



GLEDALIŠČE VERDI - Za zaključek drzen, a uspešen projekt

Michele di Toro jazz Trio z uspehom združil klasično glasbo z jazzom



Michele di Toro jazz Trio je v gledališče privabil nekoliko različno občinstvo, ki je nadoknadilo odsotnost mnogih stalnih obiskovalcev

KROMA

Tržaško operno gledališče Verdi je v letošnjo simfonično sezono vneslo veliko novost ter povabilo kar dva jazz tria: prvi - Markus Stockhausen Trio - je v sredo igral ob spremljavi simfoničnega orkestra, ki ga je vodil Paolo Longo, drugi - Michele di Toro jazz Trio - pa je v petek nastopil sam. Novost je v gledališče privabila nekoliko različno občinstvo, ki je nadoknadilo odsotnost mnogih stalnih obiskovalcev. Srečanje med jazzom in klasiko seveda ni absolutna novost, kajti v 20. stoletju so mnogi skladatelji začeli križati oba žanra: Gershwin, Ravel, Stravinski, pa tudi Bernstein in mnogi drugi so zelo okusno in iznajdljivo vnašali nekatere prvine jazza v svoje skladbe, kljub temu pa sta oba žanra ohranila lastno istovetnost. V dobi, ko mnogi glasbeniki iščejo nove poti v vsemogocih kombinacijah in kontaminacijah, se je Michele di Toro odločil, da poskusi jazz križati z Mozartom: lani je s triom posnel ploščo z naslovom »Think Mozart jazzin'«: del posnetkov je predstavil na tržaškem koncertu, ki je potekal v nekoliko neobičajni atmosferi, kajti navade in običaji se tudi v opernem gledališču spreminjajo: nekoč so bile lože zasebna last, lastniki so tam med predstavami prirejali prave gostije in klepet se je pomiril le v ključnih trenutkih opere; proti koncu 19.stoletja so začeli nekateri dirigenti

zahtevati tišino in disciplino, luči so med predstavami ugasnili in operi ali koncertu je občinstvo začelo slediti zbrano in pozorno. Tudi jazz ima svoja pravila: rodil se je v zakajenih lokalih, kjer so gostje poslušali glasbo ob pijači in klepetu in tu pa tam bolj pozorno prisluhnili solističnemu vložku ter s ploskanjem nagradili solista. Kako lahko Mozartova glasba postane jazz standard, je Michele di Toro dokazal z vrsto primerov: tema iz Mozartovega Adagio für Glassharmonika je odprla koncert ter se razvijala in preobrazala po pravih jazz glasbe in se nato navezala na Courante iz Suite v C-Duru KV.399. Di Toro je imeniten pianist klasične izobrazbe, kar je dokazal z okusno igro in variacijami; izbral je odlična partnerja, ruskega kontrabasista Jurija Goloubeva in bobnarja Marca Zanolija, ki sta njegove zamisli dopolnjevala z občutkom in izvirnimi prijemi. Po dveh Mozartovih temah smo poslušali skladbo kontrabasista z naslovom Dintorni, najbolj posrečena točka prvega dela pa je bila predelava čudovite teme Mozartove Fantazije v d-molu KV.397, ki se je po lepem uvodu razprostrla in naposled prevesila in Di Torovo skladbo From the Sky. Kontrabasist je dokazal svoje virtuozne sposobnosti tudi v igri z lokom, ko je sam prevzel tematsko izhodišče; s pianistom je bil tudi protagonist skladbe Mi-

chela Legrand, ki je odprla drugi del koncerta. Trio se je spet združil v mešanici, ki je bila istočasno poklon Mozartu in Sonnyju Rollinsu ter je slonela na Allegru iz B-Dur Sonate. Michele Di Toro je nato svojo skladbo posvetil velikemu mojstru jazz klaviature Michelu Petruccianiju, v naslednji točki pa si je bobnar Marco Zanolli izrezal dolg solistični monolog, v katerem je pokazal spretnost in fantazijo. Tudi zaključna skladba je želela združiti, kar bi na prvi pogled zgledalo nemogoče: božanska tema moteta Ave Verum Corpus, ene poslednjih Mozartovih skladb, se je zlila v znameniti My Foolish Heart Billa Evansa. Občinstvo je koncert spremljalo v mešanem vzdušju: ljubitelji jazz, so s ploskanjem podčrtali improvizacije, splošni vtis je bil vsekakor pozitiven, aplavzi so na koncu izvalili dodatek: eden najlepših Gershwinovih songov, But not for me, je trio začinil s swingom in mu odvzel lično dimenzijo - to pa je stvar osebnega okusa, ki je mnogokrat čustveno vezan na original in se zlepa ne privadi na različen zorni kot. Gledališče je simfonično sezono sklenilo z drznim, a uspešnim projektom, zdaj pa so že v teku priprave na otvoritev operne sezone, ki bo 22.novembra zadovoljila ljubitelje železne tradicije z Verdijevim Ernanimem.

Katja Kralj

LITERATURA - Večernica

Letošnji nagrajenki Irena Velikonja in Majda Koren

MARIBOR - Večernico 2006, nagrado Večera za najboljše slovensko otroško in mladinsko literarno delo, ki je izšlo lani, letos prejmeta dve pisateljici: Majda Koren za knjigo Eva in kozel (Mladinska knjiga) in Irena Velikonja za knjigo Poletje na okenski polici (DZS). Za nagrado, ki jo podeljuje že enajstič, so bili v ožjem izboru še Miklavž Komelj, Marko Kravos in Janja Vidmar. Zmagovalki jo bosta prejeli 9. novembra na tradicionalnem srečanju slovenskih mladinskih pisateljev Oko besede v Murski Soboti.

Petčlanska žirija za izbor večernice v sestavi Tone Partljič (predsednik), dr. Vida Medved Udovič, Ida Mlakar, Darka Tancer Kajnih in Petra Vidali je knjigi Eva in kozel ter Poletje na okenski polici ocenila z enakim številom točk. Po dolgi diskusiji se niso odločili za ponovno glasovanje, ker so menili, da bi bila izločitev ene ali druge knjige krivična in škodljiva. Njihova odločitev temelji na ugotovitvi, da obe izbrani deli ponujata presežno branje, srečno naključje pa je, da sta namenjeni različnim starostnim skupinam.

Majda Koren je v zbirki zgodbic znano tematiko "nadomestnega zaveznika" izpeljala prefinjeno in dosledno. V povsem izčiščeni pripovedi o osamljeni deklici, ki se najdeva med ločenimi starši in še ne osvojeno šolo, ni prostora za komentiranje in razsojanje o njenem svetu. Tako ostane ves prostor za neposredno težnost in milino tega sveta in za skritega prijatelja, ki pomaga deklici nositi eno in drugo.

Prav v konstrukciji odnosa med realnostjo in fikcijo otroškega sveta se zdi knjižica Eva in kozel zares presežna. Avtorica je izumila prepričljiv model za vstopanje fikcije v realnost in izstopanje iz nje. Tako je na koncu knjige tudi odraslim bralcem jasno to, kar vedo otroci ves čas: popolnoma vseeno je, iz kakšne "snovi" je kozel - kar je najgloblje, ni nikoli iluzija in torej tudi ne more doživeti deziluzije.

Prvenec Irene Velikonja je "problemski roman z neproblematično junakinja". Avtorica je znano temo mladostniškega dozorevanja v ločenih družinah subtilno nadgradila s tipom protagonistke, ki ni upornica, temveč opazovalka sveta "z okenske police". Pisateljica nam nevsiljivo ponudi spoznanje, da so najstniki ob svojih težavah sposobni in pripravljeni razumeti in sprejemati tudi svet odraslih ter da so tegobe enih in drugih enako pomembne in rešljive le s skupnimi močmi.

Prvoosebna pripoved je izjemno prepričljiva, tudi jezikovna izbira se zdi presenetljivo avtentična: četudi je zaznamovana z mladostniškim stilom, ne želi biti za vsako ceno izzivalna in "hiperrealistična". Poletje na okenski polici je eden tistih tenkočutnih romanov za mladostnike, ki odpirajo prostor in oči tudi odraslim bralcem, je žirija zapisala v utemeljitvi.

Ker sta nagrajenki letos dve, je ČZP Večer nagradni sklad za večernico 2006 povišal s prvotnih 3500 na 4000 evrov. Vsaka nagrajenka bo tako prejela po 2000 evrov, so sporočili iz Večera. (STA)

DOPIS IZ PARIZA - Koncert Abd Al Malika v New Morningu

Slika družbe in sporočilo tolerance

Al Malik je raper, slamer, skladatelj, pravi Parižan po rodu iz Konga - Luči, na odru figura, glasba in besedilo napolnijo dvorano

Sur le détroit de Gibraltar, y'a un jeune noir qui pleure un rêve qui prendra vie, une fois passé Gibraltar / ... / Sur le détroit de Gibraltar, y'a un jeune homme qui va naître, qui va être celui qu'les tours empêchaient d'être.

(Na Gibraltarski ožini je mladi črnc, čigar sanje se bodo uresničile, ko bo zapustil Gibraltar /.../ Na Gibraltarski ožini stoji mladi človek, ki se bo rodil, ki bo postal kar mu okoliščine onemogočajo.)

Abd Al Malik, raper, slamer, skladatelj. Letnik 1975, Parižan, pravo ime Regis Fayette-Mikano. Njegovi starši so bili iz Konga in ko je bil star dve leti se je z družino vrnil v Brazzaville, kjer je ostal do leta 1981. Sledil je Strasbourg oziroma periferija mesta in težka leta: oče je zapustil družino, ekonomske težave, ne ravno idealna okolica, najstniška leta... In vrata v slabo družbo so bila odprta. Iz tega prepada ga je rešil študij, ker je bil skoraj paradoksalno Al Malik odličen dijak. V teh letih se je tudi spreobrnil v islam in prevzel ime Abd Al Malik, toda še enkrat je zašel in padel v ekstremistične kroge. Ponovno sta mu pomagala glasba

in študij literature ter filozofije: Al Malik se je spreobrnil v sufizem in v pesmi izrazil jezo, žalost, krivico, vezano na njegovo osebno izkušnjo. »Govorim o tistem, kar sem doživel ali vsekakor o realnih dogodkih v svetu. (...) Morda zato čutim še posebno blizu avtorje kot so Raymond Carver in Albert Camus, toda izbira pripovedi sedanosti ni literarna, ker sem raper in predvsem ker sem človek.«

Al Malik je najprej ustanovil skupino N.A.P in nato nadaljeval kot solist. Njegov zadnji album Gibraltar karakterizira dekonstrukcija, vrnitev prvotnemu pomenu. »Tako rap kot islam sta padla v formo in pozabila na bistvo, preveč sta bila zaskrbljena z videzom in mnenjem ljudi. (...) Hip hop je bil najprej - oprostiti - nekaj duhovnega. Tisti, ki je bil sposoben mimo razmer, vplivov in ki je srečal Drugega z glasbo. (...) Moral sem razgraditi, da sem ponovno zgradil.«

On allait tout déconstruire, déconstruire avec trois D comme, Deleuze, Derrida et Debré. / Ni fondamentalistes ni extrémistes de l'islam ou d'la laïcité, mais la : ça d'vient



lourd j'crois. / Trop compliqué en tout cas, et puis moi, je n'mélange pas, la politique avec la foi. (Vse razgraditi, razgraditi s tremi D-ji, kot Deleuze, Derrida in Debré. /Ne fundamentalist, ne ekstremist islama ali laičnosti, toda sedaj: težko je. / Zakomplicirano je, toda jaz ne mešam politike in vere.)

Abd Al Malik je izdal tudi knji-

go »Naj Alah blagoslovi Francijo« (2004), ki je požela uspeh tako pri publiki kot pri kritiki in za katero je v Belgiji dobil nagrado »Laurence Tran«. Gre za avtobiografsko delo, v katerem pripoveduje o svoji življenjski poti in zagovarja zmerni islam, ki ga karakterizira tolerance. Po težki življenjski poti Al Malik meni, da »nič dobrega ne pride brez lju-

bezni in sprejemanja bližnjega. Srečanje je najprej srečanje s samim seboj. Sam prihajam, kamor ne bi nikoli smel. Mir, Ljubezen in Združenje.«

Al Malik je sam rekel, da je njegov jezik rap. Nekateri mu sicer očitajo, da ni pravi raper, drugi menijo, da gre za slam, tretji poudarjajo vpliv jazz. Težko je označiti njegovo glasbo. Ne gre za pravi rap, ker ni aliteracije, rimanja itd. Ne gre za slam, ker so besedila napisana in presegajo tri minute. Toda ali ima rap pravila? Ima slam pravila? Tako rap kot slam sta nekaj živega, podobna sta si in se razvijata z družbo. Abd Al Malik: poetični rap, poetični slam, poetični karkoli, predvsem pa z močnim sporočilom.

»Sur le détroit de Gibraltar, un jeune noir prend ses valises / ... / Encore gros d'émotion il regarde derrière lui et embarque sur le bateau. /... / Vogue, vogue vers le merveilleux royaume du Maroc... (Na Gibraltarski ožini je mladi črnc, vzame kovček, /.../ Še poln emocij se zadnjič obrne in stopi na ladjo /.../ Vesla, vesla, proti prekrasnemu kraljestvu Maroka...

Jana Radovič



GORICA - Tehnični urad občine čaka na izvršni načrt, do decembra javna dražba

Južnega vhoda v mesto se bodo lotili prihodnje leto

Načrt marsikoga ne prepriča - Romoli: »Za drugo krožno cesto ni bilo prostora«



Načrt nove prometne ureditve od križišča med Tržaško ulico in ulico Stuparich (levo) v smeri ulice Terza Armata

V prvi polovici prihodnjega leta se bo začel poseg za preureditev južnega vhoda v Gorico, ki povezuje štandresko krožišče z ulico Terza Armata. Projekt predvideva obnovo križišča med Tržaško ulico in ulico Stuparich, odstranitev tamkajšnjih semaforjev, enosmerno prometno ureditev predela Tržaške ulice, ulice Stuparich in predela ulice Terza Armata ter gradnjo nove ceste.

»Čakamo na izvršni načrt, ki ga pripravlja podjetje Autovie Venete, po odobritvi pa bomo sklicali javno dražbo. Menim, da se bo to zgodilo še pred koncem tekočega leta, v prvem šestmesečju prihodnjega pa se bodo začela dela,« je povedal vodja tehničnega urada občine Ignazio Spanò. Načrt, za katerega se je zavzela že Brancatijska občinska uprava, je dokaj zapleten. Avtomobilist, ki bo vozil v smeri s krožišča pri Štandrežu proti centru, bo moral po hotelu Nanut nujno zaviti desno v ulico Stuparich. Semaforjev ne bo več, ulica Stuparich ter del Tržaške ulice, kjer se nahajata veleblagovnica Bernardi in hotel Nanut, pa bosta postala enosmerna. Ravno tako enosmerna bo ulica Terza Armata. Le-ta se bo v bližini prodajalne avtomobilov Toyota preko priključne ceste povezala s povsem novo enosmerno cesto, ki bo vodila ponovno proti Tržaški ulici.

Preureditev križišča cilja na pospešitev pretoka prometa, ki je usmerjen v mestno središče in proti štandreski krožni cesti, obenem pa poenostavlja vhod in izhod iz parkirišč supermarketov na ulici Terza Armata, omogoča ureditev kolesarske steze in ustvarja boljše prometne pogoje za načrtovano veleblagovnico. Mnogi pa opozarjajo, da ima projekt tudi negativne plati. »Načrt prejšnje uprave me ni nikoli prepričal. Zdi se mi, da je nekoliko kompliciran za voznike,« je povedal goriški župan Romoli in dodal: »Preverili smo, ali je mogoče preurediti vhod v mesto z gradnjo novega krožišča med tržaško ulico in ulico Stuparich, kot se je zgodilo pri Ločniškem mostu. Prostora vendar ni. Zato sem pred enim mesecem dal zeleno luč za načrt, čeprav moram priznati, da ima nekatere šibke točke.«

S projektom so nezadovoljni predvsem prebivalci sv. Ane, ki se bojijo težkega prometa, ter upravitelji različnih gostinskih in trgovskih podjetij, ki delujejo v Tržaški ulici in v ulici Stuparich. Sprašujejo se, ali je problem prometa v tem predelu mesta res tako pereč, da utemeljuje gradnjo prave »hitre ceste«. Kdor bo na primer želel v veleblagovnico Bernardi, bo moral po krožišču opraviti približno kilometer in pol poti, da se bo po sistemu enosmernih ulic ponovno vrnil na

predel Tržaške ulice, kjer se nahaja omenjena trgovina. Ob podaljšanju poti je kamen spotike krčenje števila parkirišč, ki jih bo zahtevala širitev cestišča, nelagodje pa ustvarja tudi neizogibno povečanje hitrosti vozil, ki bodo predstavljala nevarnost za pešce. V tem smislu je vreden omembe pred-

vsem prehod za pešce pred hotelom Nanut, ki ga načrtujejo na enosmernem ovinku iz Tržaške ulice v ulico Stuparich. Dokaj nevarno bo tudi križišče med ulico Trivigiano in Tržaško ulico, saj drevesa ob robu ceste ovirajo vidnost.

Aleksija Ambrosi

GORICA - Ivo Jevnikar gost krožka Anton Gregorčič

Spoznali so povojno zgodovino samostojnega političnega nastopanja

Predavanje časnika Iva Jevnikarja ob 60-letnici obnove povojnega samostojnega slovenskega političnega udejstvovanja v sedanjem zamejstvu, v organizaciji krožka Anton Gregorčič in stranke Slovenska skupnost, je privabilo v Kulturni center Lojze Bratuž lepo število poslušalcev, med katerimi sta bila tudi slovenski generalni konzul v Trstu Jože Sušmelj in deželni predsednik Slovenske skupnosti Rafko Dolhar.

Predavateljevo podajanje je pokazalo na izredno dinamičnost goriških in tržaških Slovencev na področju samostojnega političnega nastopanja na narodni osnovi. Ustvarila se je tako bogata politična tradicija, na kateri po besedah predavatelja slovi današnje delovanje Slovenske skupnosti. Jevnikar je osvetlil razlike, ki so se pojavljale med Trstom in Gorico, kjer je v različnih obdobjih veljala enotnost v eni pokrajini, pri drugi pa je bila močnejša težnja po ločevanju, glede na ideološke osnove političnega delovanja. Tako je do nastopa fašistična v Trstu veljal model zbirne stranke, ki se je udeleževal v Edinosti, medtem ko je na Goriškem vladala ločitev med katoličani in liberalci. Stvarnost se po Jevnikarjevih besedah spremeni po drugi svetovni vojni, ko so nekomunistični Slovenci na Goriškem veliko bolj povezani kot na Tržaškem, kjer imajo prej dve, potem pa kar štiri ločene stranke. »Razlika je tudi v tem, da imajo slovenski levičarji na Goriškem sprva svojo stranko, na Tržaškem pa so vedno v mešanih, slovensko-italijanskih organizacijah,« je poudaril Jevnikar in nadaljeval: »Bistvena novost je bila v nastopu komunistov, ki so hoteli na vse načine monopolizirati politično udejstvovanje slovenskega naroda. Slovensko-italijanska antifašistična unija je na primer izdala opozorilo, da kdor vodi politiko izven (povojne) OF, je sovražnik slovenskega ljudstva. Pri tem je prišlo tudi do človeških žrtev, tako na Goriškem kot na Tržaškem. Tak pristop ne vzame poguma demokratično usmerjenim



Jevnikar med predavanjem BUMBACA

slovenskim krogom in prve zametke obnove samostojnega političnega nastopanja za beležimo v Gorici, kjer 2. junija 1946 nastane danes malo znana Slovenska narodna demokracija. Program stranke je slonel na krščanskih idealih, odklanjanju totalitarizma in idej, ki vključitvi vse Julijske krajine v Slovenijo znotraj demokratične Jugoslavije.«

Po tej prvi politični izkušnji se 17. januarja 1947 v goriškem Alojzijevešču po Jevnikarjevih navedbah ustanovi Slovenska demokratska zveza kot paritetna kolicija Slovenske demokratske skupnosti in Slovenske katoliške skupnosti. Glavna pobudnika sta bila odvetnik Avgust Sfilič in šolnik Anton Kacin, ob njiju pa so bili Andrej (Slavko) Uršič, Polde Kemperle, Ivan Krpan in drugi. O delu SDZ pričajo pisanje v Demokraciji in drugih listih, v zapisnikih javnih uprav, Sfiličevih spominih in drugi literaturi, a tudi zapiski v arhivih jugoslovanske Udbe, ki ji je iz krogov SDZ pošiljal informacije neznanec, ki se je podpisoval kot Uroš.

»V drugi polovici leta 1947 pride v Gorico do ustanovitve Demokratične fronte Slovencev, ki združuje levosmerne Slovence. Ta pa nima dolge zgo-

vine, saj se na podlagi direktiv iz Jugoslavije leta 1955 razpusti in njeni člani vstopijo v italijanske leve stranke.

Tudi na Tržaškem se leta 1947 ponovno obudi samostojno politično nastopanje, ki nima take enotnosti kot na Goriškem. Predvsem prihaja do izraza razlika med katoliško in liberalno usmerjenimi Slovenci. Slovenska demokratska zveza za Svobodno tržaško ozemlje ima po večmesečnih pripravah ustanovni občni zbor 21. decembra 1947. Duhovnik Peter Šorli pa 18. avgusta 1947 ustanovi Udruženje slovenskih in hrvaških krščanskih socialcev, ki sprva tesno sodeluje s SDZ, 1. avgusta 1948 pa se prelevi v povsem samostojno stranko Slovensko krščansko socialno zvezo. Ostra razdelitev leta 1948 nastopi tudi med levo usmerjenimi Slovenci zaradi spora med Titom in Stalinom, kar je imelo najbolj hude posledice na šolskem področju,« je pojasnil Jevnikar in nadaljeval: »Med zagovorniki samostojnega političnega nastopanja na Tržaškem pride do premostitve razdelitev leta 1962, ko prvič nastopi Slovenska skupnost, ki deluje na principu zbirne stranke Slovencev v Italiji. Na Goriškem se delovanje SDZ ohrani do leta 1975. Tega leta se tudi na Goriškem uveljavi koncept zbirne stranke in pride do ustanovitve goriškega dela Slovenske skupnosti, ki se na deželni ravni poveže s tržaškim delom.«

Po posegu Iva Jevnikarja je prišlo do zanimive debate, ki se je mestoma navezala tudi na današnjo situacijo, ko se z ustanovitvijo Demokratske stranke spet izraziteje kažejo razlike med samostojnim nastopanjem na narodni osnovi in vključevanjem v italijanske stranke. Med prisotnimi je prevladovalo mnenje, da bi bili Slovenci v zamejstvu brez samostojnega političnega nastopanja oz. brez političnega subjekta, kakršna je danes stranka Slovenska skupnost, ob pomembnem reprezentančni element, kar bi manjšino politično in narodno ošibilo.

Julijan Čavdek

Nesreča v Gorici

Na drevoredu 20. septembra v Gorici je včeraj nekaj pred 19. uro prišlo do prometne nesreče, v katero so bili vpletene motorist in dva pešca. Pred klasičnim licejem Dante je motorist trčil v moškega in žensko, ki sta po vsej verjetnosti prečkala cesto, sicer pa dinamika nesreče ni še povsem jasna. Vsi trije so padli na tla, motor pa je zdrsnil po cestišču več metrov naprej. Na kraju je posredovalo osebje službe 118, ki je motorista in žensko prepeljala v goriško bolnišnico. Motorist naj bi zadobil lažje poškodbe, zdravstveno stanje ženske pa naj bi bilo nekoliko hujše, sicer pa naj ne bi bila v življenjski nevarnosti. Preiskavo o vzrokih nesreče vodijo goriški karabinjerji, ki niso posredovali istovetnosti poškodovanih oseb. Po nesreči so oljne madeže na cestišču očistili goriški gasilci.

Trčenje pri Poljanah

V katinarski bolnišnici, kamor so ga prepeljali s helikopterjem, se zdravi tržaški motorist, ki je včeraj okoli 14. ure doživel prometno nesrečo nedaleč od Poljan. Moški je s svojim motorjem znamke honda trčil v avtomobil tipa peugeot, do nesreče pa je prišlo na križišču med pokrajinsko cesto in cesto, ki pelje na Vrh. Na kraju so posredovali karabinjerji iz Trziča, ki vodijo preiskavo, vendar zgleда, da naj bi do nesreče prišlo zaradi izsiljevanja prednosti. Ponesrečenemu motoristu je nudilo pomoč osebje službe 118, na kraj pa je priletel tudi helikopter, s katerim so moškega prepeljali na Katinaro, kjer so ga sprejeli na zdravljenje. Zgleда, da naj ne bi bil v življenjski nevarnosti. Cestišče, po katerem se je razlilo motorno olje, so očistili gasilci, karabinjerji iz Gradišča pa so urejali promet, dokler niso odpeljali avtomobila in motorja.



NOVA GORICA - Zaključuje se dve leti trajajoči projekt HARMO-GEO

Katastrska podlaga med mestoma usklajena

Maja Šinigoj: »Odslej bomo imeli boljše pogoje za delo in tudi pogled čez mejo«

Dve leti trajajoči projekt HARMO-GEO, ki poteka v Sloveniji in Italiji, bo omogočil enotno katastrsko podlago med Novo Gorico in Gorico oz. uskladitev dosedanjih različnih katastrskih podlag med obema mestoma. Prinesel pa bo tudi osnovo za nadaljnje lokalno prostorsko načrtovanje obeh občin. Doslej se je namreč na tem področju pojavljala težava zaradi različnih zajemov geodetskih podatkov v obeh državah, ki niso bili doslej nikoli usklajeni. V praksi je to izgledalo takole: neka parcela, cesta ali, denimo, reka se je na geodetskih kartah na točki, kjer je meja prelomila in se v sosednji državi nadaljevala s precejšnjim zamikom. Zgodilo se je tudi, da kakšen del ozemlja v dosedanjih katastrskih podlagah na mejnem območju sploh ni bil zajet ali pa je prišlo do prekrivanja. Takšna popačenja so torej na geodetskih kartah povzročila precej zmede, ki so jo doslej urbanisti reševali s pomočjo lastne iznajdljivosti. Poleg uskladitve katastrskih podlag so v okviru projekta izvedli še lasersko skeniranje Nove Gorice in izdelali trodimenzionalni model mesta.

Geodetski inštitut Slovenije, ki projekt izvaja za prijavitelja novogoriško mestno občino, in videmska univerza sta glavna partnerja v projektu HARMO-GEO, ta pa poteka v okviru projekta Interreg IIA Phare CBC Italija-Slovenija 2000-2006. Pri tem med drugimi sodelujejo še mirensko-kostanjeviška in šempetrsko-vrtojbenska občina na slovenski in goriška občina na italijanski strani. Projekt z uradnim imenom »Izdelava skupne metodologije za posodobitev in harmonizacijo geodetskih podlag za potrebe lokalnega planiranja na obmejnem območju Slovenije in Italije«, se bo zaključil 13. novembra na zaključnem simpoziju. »Projekt je v celoti vreden 114 tisoč evrov, večinoma gre za evropska sredstva,« pojasnjuje Maja Šinigoj, vodja službe za prostor na novogoriški občini. S pomočjo projekta HARMO-GEO bo torej moč posodobiti in harmonizirati geodetske podlage za potrebe lokalnega planiranja na testnem obmejnem območju Slovenije in Italije. Slovenska in italijanska stran sta doslej namreč razvili in predstavili vsaka svojo rešitev. Obstoječe prostorske podlage so na Inštitutu na podlagi predhodnega dogovora z italijanskimi partnerji o skupnem koordinatnem sistemu nato s pomočjo le-tega harmonizirali in izboljšali obstoječe podatke. Takšne skupne geodetske podlage med obema mestoma so potrebne za nadaljnje prostorsko načrtovanje med občinama Nova Gorica in Gorica. Potreba po tem se je pokazala že ob izgradnji skupnega trga pred novogoriško železniško postajo. »Odslej bomo imeli boljšo podlago za delo in pogled tudi čez mejo,« meni Šinigojeva, ki še dodaja, da se je včasih prostor obravnaval le do meje, kar pa je danes že preživeto. »Sedaj projekte obravnavamo čezmejno zaradi vseh spremljevalnih vplivov,« utemeljuje sogovornica potrebo po uskladitvi podatkov na obeh straneh. Pred leti so si morali urbanisti sicer pomagati precej bolj »po domače«. Katastri niso bili nikdar uradno poenoteni, zato so geodetske karte območja čez mejo pridobivali skorajda na skrivaj, jih nato kopirali in nekako zlepi skupaj s svojimi.

Za potrebe lokalnih skupnosti, ki so partnerji na projektu na slovenski strani, so v okviru projekta nastali tudi konkretni izdelki, in sicer trodimenzionalni model ozjega območja Nove Gorice in digitalne topografske karte za ožji del mesta. »Naš znanstveni partner Geodetski inštitut iz Ljubljane je razvil posebno metodologijo zajemanja podatkov, in sicer lasersko skeniranje terena. Tako so izoblikovali trodimenzionalni model mesta Nova Gorica, po katerem se bomo lahko popeljali kot da bi se sprehajali po ulicah. Vidni bodo posamezni objekti, nekatere pomembnejše stavbe bodo tudi "oblečene" s fasadami,« predstavlja Šinigojeva zanimivo novost, ki si jo bo moč ogledati na spletni strani občine po zaključku projekta sredi novembra. Univerza v Vidnu je v okviru zrcalnega projekta razvila inovativno metodo za ponovno ureditev geometričnih elementov digitalnega katastrskega načrta in preizkusila lasersko skeniranje na različnih področjih uporabe. (km)



Maja Šinigoj pred geodetsko karto

FOTO K.M.

GORICA - V sredo sestanek med odbornico Romanovo in slovensko konzulto

Iščejo rešitev za slovenske jasli

Deželna sredstva bodo izgubljena, če se postopek za preureditev poslopja v ulici Rocca ne bo začel pred koncem leta

Uresničitev slovenskih jaslí v ulici Rocca v Gorici bo v središču srečanja med goriško občinsko odbornico Silvano Romano in člani slovenske konzulte, ki se bodo v sredo, 7. novembra, sestali na županstvu. Novoumeščeni manjšinski svetovni organ je vprašanje slovenskih jaslí uvrstil v sam vrh svoje agende, saj se čas za izkoriščenje izrednega deželnega prispevka izteka. Kot je znano, je dežela v prejšnji mandatni dobi dodelila goriški občini 260 tisoč evrov, ki so bili namenjeni obnovi stavbe nekdanjega vrtca v ulici Rocca. Sredstva bodo vendar izgubljena, če se postopek za preureditev poslopja ne bo začel pred koncem leta.

Po besedah Silvana Romano namera vada desnosredinska uprava izpeljati načrt, problem pa predstavlja denar. Deželni prispevek namreč zadostuje le za poseg na zunanjem delu stavbe, pravi odbornica. Občina mora zato priskrbeti še 120 tisoč evrov za dokončanje notranjih prostorov in za nakup opreme. Pred enim mesecem je Romanova predlagala, naj se dodatna

sredstva iščejo preko postavk zaščitnega zakona za Furlane, pri čemer bi bilo treba ustanoviti neke vrste slovensko-furlanske jasli. »Pred katerokoli odločitvijo pa se želim pogovoriti s predstavniki konzulte, da me seznani s svojimi potrebami in zahtevami,« je povedala Romanova, ki je septembra v odgovoru na interpelacijo občinskega svetnika Silvana Primosiga že predlagala srečanje s slovenskimi svetniki na temo jaslí. »Ker je konzulta pristojna za ta vprašanja, je seveda prav, da se odbornica pogovori z njenimi člani,« meni občinski svetnik Oljke in dodaja: »Povedati gre, da je Brancatijeva uprava v proračunu za leto 2007 že določila, da bo preko prodaje nepremičnin priskrbel dodatnih 120 tisoč evrov za slovenske jasli. Spomladi je bila prodana stražarnica na Svetogorski ulici, za katero so dobili kakih 180 tisoč evrov. Žal takrat ni bilo striktno določeno, naj se tisti denar nameni ureditvi slovenskih jaslí, možnost pa je bila vzeta v pretres.« Primosig je pristavil, da sam ne soglaša z možnostjo slovensko-furlanskih

jasli, saj je bil deželni prispevek namenjen izključno slovenskim, dokončno besedo pa bo imela konzulta.

»Minilo je eno leto od prejetja prispevka, dela v ulici Rocca pa se niso niti še začela. Od odbornice želimo izvedeti, kateri je namen sedanje uprave, saj se čas izteka: dogovorjeno je namreč bilo, da se z gradbenimi deli začne tudi brez manjkajočih 120 tisoč evrov. Naj se najprej obnovi del stavbe in odpre eno sekcijo, ob prihodu ostalega denarja pa naj se zaključijo dela,« meni članica konzulte Kristina Knez. »Nujno je, da se postopek za obnovitvena dela začne pred koncem decembra ter da se v proračun za prihodnje leto vključi postavko, ki bo obvezala upravo, da zagotovi preostali denar. Kar se pa tiče predloga slovensko-furlanskih jaslí, menim, da je treba najprej razumeti, kaj je odbornica s tem mislila. Če bi se o dveh ločenih razredih še dalo razpravljati, je možnost mešane sekcije z obema učnima jezikoma izključena,« je ocenil občinski svetnik Aleš Waltritsch. (Ale)

DOBERDOB - V sredo v sprejemnem centru Gradina

Čarovniški praznik

Popoldne potekala ustvarjalna delavnica za otroke, zvečer zabava ob glasbi



Veselo vzdušje na Gradini

FOTO ALJOŠA

Minulo sredo so v doberdobskem sprejemnem centru Gradina praznovali noč čarovnic - »halloween«. V popoldanskih urah so se zbrali otroci, ki so se zabavali na ustvarjalni delavnici z druge Rogos, zvečer se je razživila prava čarovniška »fešta«. V zunanjih prostorih sprejemnega centra je nastopil bend The Muff Show, v baru pa

je za ples in veselo vzdušje skrbel DJ Cristian P.; v nabit polnem lokalu so se mladi in manj mladi zabavali in žurali pozno v noč. Večer je priredila zadruga Rogos v sodelovanju z mladinskim odsekom kulturnega društva Jezero. Z uspehom praznika sta lahko posebno zadovoljna Marko in Naike, ki sta v večer vložila veliko truda. (Jari)

IZLET - Upokojenci v Dalmaciji, Mostarju in Medžugorju

Nabiranje mandarin ob Neretvi je bilo prav posebno doživetje



Izletniki v Dubrovniku

FOTO DSU

Petdnevni izlet, ki ga je Društvo slovenskih upokojencev za Goriško organiziralo od 17. oktobra dalje, je izredno lepo uspel. Udeleženci so obiskali Mostar, Medžugorje, Dubrovnik in Split. Posebno doživetje je bilo v dolini Neretve, kjer so nabirali mandarine in imeli piknik ob dalmatinski glasbi. V Splitu so z velikim zama-

njem prisostvovali koncertu, ki ga je povzročalo pljuskanje vode na orgle pod vplivom morskikh valov. Izletniki se pristrčno zahvaljujejo šoferjema Emilu in Boštjanu ter potrpežljivi spremljevalki Lidiji Winkler. Ob koncu izleta so sklenili, da bodo prihodnje leto ob istem času obiskali še Črno goro.



TRŽIČ - V petek, 16. novembra, dobrodelni koncert kvinteta Veseljaki

S pesmijo našo prihajajo v Tržič

Na odru dvorane sv. Nikolaja tudi Alfi Nipič in Zoran Lupinc



Veseljaki bodo prostovoljne prispevke, zbrane na tržičkem koncertu, namenili slovenskim poplavljenecem in obnovi bolnice Franja

Kvintet Veseljaki, eden izmed redkih delujočih zamejskih narodnozabavnih ansamblov, se od samega začetka delovanja trudi, da bi s svojo - sicer nepoklicno - dejavnostjo širil med našimi ljudmi kakovostno narodnozabavno glasbo; peterica glasbenikov iz Brega se namreč še kako zaveda pomembnosti, ki jo je narodnozabavna glasba zadobila v slovenski kulturi v svojem nekaj več kot polstoletnem obstoju in zaradi česar je ob zborovski in pihalni glasbi postala najbolj značilen izraz slovenske glasbene kulture. Ob koncertni dejavnosti so se člani kvinteta Veseljaki predlanskim zamislili odmevnejšo narodnozabavno prireditev, ki so ji po Avsenikovi uspešnici nadeli ime S pesmijo našo; namen prireditve je ta, da bi našim ljubiteljem glasbe ponudili v poslušanje zanimiv in doživet glasbeni večer s prestižnimi gosti. Po prvih dveh izvedbah prireditve S pesmijo našo, ki sta potekali predlanskim v Macoljah in lani v Šempolaju, so si Veseljaki za letošnje prizorišče izbrali Tržič, to pa hvala razpoložljivosti slovenskega kulturnega športnega rekreacijskega društva Tržič, ki je pod pokroviteljstvom tržičke občinske uprave soorganizator prireditve.

Tretja izvedba narodnozabavne prireditve S pesmijo našo 2007 bo tako potekala v petek, 16. novembra, ob 20.30, v župnijski dvorani sv. Nikolaja v tržički mestni četrti Aris-San Polo. Potem ko so Veseljaki v vlogi organizatorja v prejšnjih letih na svojem glasbenem prazniku gostili vrhunske izvajalce narodnozabavne glasbe, kot so Hišni ansambel Avsenik, Gregor Avsenik, Denis Novato, Edvin Fliser in Nicola Bettiol, so tudi letos poskrbeli za podoben podvig: v Tržič so namreč povabili živočo legendo slovenske zabave in narodnozabavne glasbe - Alfija Nipiča. Štajerski pevec prav gotovo ne potrebuje posebnih predstavitev: svoj nepogrešljivi glas je namreč za skoraj dve desetletji izposodil Avsenikovemu ansamblu, s svojo skupino in kot solist pa prevladal domala vso srednjo Evropo in prekoračil oceansko lužo. Njegove zimelele melodije, ki jim bodo lahko naši poslušalci prisluhnili v živo ob spremljavi kvinteta Veseljaki na koncertu prihodnjega 16. novembra, pa so se popolnoma zasidrale v srce slehernega Slovenca. Drugi gost letošnje izvedbe S pesmijo našo pa bo prav tako priznani glasbenik, ki je do pred nedavnim zapostavljeno glasbilo, diatonično harmoniko, popeljal daleč na koncertne odre in v šolske učilnice - Zoran Lupinc. To bo priložnost, da zamejskemu harmonikarju, bivšemu svetovnemu prvaku, ki se že več let le poredkoma predstavlja na koncertih v živo, prisluhnemo tako solistično kot s svojim prenovljenim triom.

Ker je v očeh članov društva Tržič in kvinteta Veseljaki še vedno živ spomin na nedavne poplave v severno-zahodni Sloveniji, bo koncert dobrodelnega značaja, tako da bodo prostovoljne prispevke večera v celoti namenili potrebam slovenskih poplavljenecem in za bolnico Franjo.

Za informacije in rezervacije lahko zainteresirani kličejo na telefonski številki 349-5260209 in 339-2933142 ali pišejo na naslov elektronske pošte ikveseljaki@libero.it ali pa si ogledajo spletno stran www.kvintetveseljaki.com.

TRŽIČ - Predavanji v občinski knjižnici

Jezikovne manjšine med etiko in prednostmi

O tematikah kraškega parka, zaščite jezikovnih manjšin in gospodarskega sodelovanja med Italijo in Slovenijo bo tekla beseda med dvema posvečena, ki bosta potekala jutri in v ponedeljek, 12. novembra, v dvorani občinske knjižnice v Tržiču. Srečanja, ki ju prireja občina Tržič v sodelovanju s fakulteto za politične vede Tržaške univerze, nosita naslov »Evropa in zaščita manjšin: etične motivacije in gospodarske prednosti. Epohalni preobrat na območju severnega Jadrana«. Na jutrišnjem posvetu, na katerem bodo prisotni tudi predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, tržički župan Gianfranco Pizzolitto, predsednik tržičkega občinskega sveta Marco Ghinelli in pokrajinski svetnik Fabio Del Bello, bo teme severnega Jadrana, manjšin in evropskega državljanstva obravnaval Antonio Palmisano, o izvajanju zaščitnega zakona 38/01 za slovensko manjšino pa bo spregovoril Bojan Brezigar. V tematiko manjšin v državah severne Evrope se bo ne nazadnje poglobila Desirée Pangerc.

njem posvetu, na katerem bodo prisotni tudi predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, tržički župan Gianfranco Pizzolitto, predsednik tržičkega občinskega sveta Marco Ghinelli in pokrajinski svetnik Fabio Del Bello, bo teme severnega Jadrana, manjšin in evropskega državljanstva obravnaval Antonio Palmisano, o izvajanju zaščitnega zakona 38/01 za slovensko manjšino pa bo spregovoril Bojan Brezigar. V tematiko manjšin v državah severne Evrope se bo ne nazadnje poglobila Desirée Pangerc.

IZLET - Prosvetno društvo Rupa-Peč v južnem delu Lacija

Ciociaria jih je navdušila

Obiskali so tudi kraje, kjer so bili Primorci internirani in zaprti med fašizmom



Izletniki v obmorskem mestu Formia

FOTO PD RUPA-PEČ

Poletje je že mimo, a spomin na zadnje avgustovske dni je še živ. Od 26. do 31. avgusta je namreč prosvetno društvo Rupa-Peč priredilo že običajni letni izlet. Tudi tokrat so se poslužili uslug, ki jih ponuja potovalna agencija Caliba iz Vicenze s prijazno gospo Patrizio na čelu.

Letos je bila spet na vrsti Italija, in sicer najjužnejši del Lacija - Ciociaria. Izlet je nudil vsakomur nekaj, vsega je bilo v izobilju: hrana, vožnja (Rupa - Formia in nazaj), ogledi mest, lepa narava in seveda neznosna vročina in veliko požarov v okolici. Prvi dan so si izletniki po kosilu ob Trazimenskem jezeru ogledali nekoč utrjeno mestecce Passignano, seveda pod pripekajočim soncem, a z lepim pogledom na jezero. Šele v večernih urah so prišli do hotela Bajamar malo izven Formie, a z lepim pogledom na Gaetski zaliv in bližnjo Gaeto, ki so si jo ogledali dvakrat: prvič tretji večer, drugič pa predzadnji dan. Ta izlet je nudil v tako omejenem prostoru, in sicer vzdolž obale od Gaete do Latine ter notranjosti do Alatri in Ferentine, najrazličnejšo naravo, grško-rimske ostanke, srednjeveška utrjena mesteca, muzeje in seveda spomine na zadnjo vojno, ko so bili v teh krajih (Gaeti, Ponzi, Ventotene, Alatri oz. Fraschetti) zapori in taborišča dobro znana našim ljudem. Najbolj so izletniki uživali krasno morje že v Gaetskem zalivu, še bolj pa med vožnjo mimo Pontinskih otokov ali vzdolž obale od Gaete mimo Circea do Latine: krasno urejene plaže in kopališča, slikoviti zalivčki in bele skale.

Ob ogledu muzeja Piane delle Orme so se živeli v trideseta leta, v čas fašizma, ko so tu začeli bonificirati Pontinsko močvirje in naseljevati revne družine iz Veneta in naših krajev. Samo mesto Sabaudia je jasen dokaz tega obdobja, saj je bilo zgrajeno povsem na novo po določenih predpisih in v nekaj mesecih. Okrog mesta je narava zanimiva, posebna: tu je nacionalni park Circeo z bogato florjo, z značilnimi dunami in jezerci. Nedaleč od slikovitega mesteca Sperlonga so si ogledali ostanke Tiberijeve vile in jamo: danes je seveda čisto navadna votlina, brez tedanjega blišča: ostanke kipov oz. kopije so na ogled v bližnjem muzeju. Poleg lepe narave in muzejev ni manjkalo cerkev. Tako so si v Fossanovi ogledali mogočni cistercijski samostan z lepim vrtom in obokanim hodnikom; Alatri S. Maria Maggiore, stolnico z oskrunjeno hostijo; V Ferentinu, srednjeveškem mestecu, so se med ozkimi ulicami in majhnimi trgi vrstile spet cerkve: stolnica posvečena svetima Juriju in Pavlu; S. Maria dei Frati Gaudenti, sv. Ambroža mučenca itd.

Kot rečeno, hrane in pijače je bilo v izobilju, tudi med potjo, v avtobusu. Kot pa je že tradicija, so izlet zaključili s praznovanjem rojstnega dne gospe Patrizie 30. avgusta z ogromno torto in tokrat tudi s plesom z glasbo v živo. Ni manjkalo dobre volje, tako pri mizi kot med vožnjo na avtobusu. Hvala tudi tokrat organizatorjem!

Udeleženska

SOVODNJE - Praznovanje sv. Martina

V znamenju šeg, navad in umetnosti

Vsako leto si ob začetku jeseni v kulturnih društvih belijo glavo z razmišljanji, da bi med sezono izvedli nove in zanimive pobude, pogosto pa si stara izročila zaslužijo poseben kotichek v celoletnem delovanju. V Sovodnjah je med temi na prvem mestu praznovanje vaškega zavetnika sv. Martina in z njim povezano martinovanje. V Kulturnem društvu Sovodnje so se tudi letos potrudili, da praznično vzdušje obogatijo s primernim kulturnim dogodkom.

V petek 9. novembra bomo ob 20.30 v Kulturnem domu priredili večer namenjen obmejnemu ustvarjalcem. Ob bližajočem se padcu fizične meje, ki zaenkrat ločuje ne le naših dve državi, ampak tudi Slovence na eni in drugi njeni strani, želijo prikazati pomembno vlogo, ki jo lahko odigrata umetnost in kultura pri vzpostavljanju novih vezi tam, kjer so bile nekoč že zelo trdne, na primer med kraji v občinah Sovodnje in Miren, sedaj jih pa skoraj ni več. Za poglabitev teh vsebin bodo v istem večeru priredili srečanje z Zdenkom Vogričem, goriškim avtorjem knjige Drobtnice iz goriških šeg in navad, s katerim bodo navezali prijeten pogovor o običajih martinovanja v Sovodnjah in na Goriškem.

Večer se bo nadaljeval z odprtjem razstave mireske umetnice Nadje Švagelj, nadarjene slikarke tihožitij in krajinskih tematik. Slikariko bo predstavil Stipe Hečimovič, ki je v svojem likovnem krožku uvedel Švageljevo v svet slikanja na platno z oljnatimi barvami. Potek bo povezoval Aldo Rupel.

Razstava bo na ogled tudi v nedeljo, 11. novembra, zjutraj od 11. ure dalje, ko se bo pri Kulturnem domu v Sovodnjah odvijal vaški praznik sv. Martina z blagoslovom kmečkih pridelkov in strojev ter s pokušnjo domačega kruha, vina, lovskega golaža in drugih dobrot.

Društvena dejavnost v mesecu novembru se ne omeji na to praznovanje. V načrtu je namreč tudi poklon umetnosti, v kateri so bili pred leti tudi Sovodenjci zelo uspešni. V petek, 23. novembra, bodo ob 20.30 v sovedenjskem Kulturnem domu gostili folklorno društvo Gartroz iz Nove Gorice, ki se je ob svoji ustanovitvi pred nekaj leti zgledovalo po sovedenjskih nošah za izdelavo svojih oblek.

Čeprav se v jesenskem obdobju božični čas zdi še zelo daleč, so odborniki sovedenjskega društva v pričakovanju krstnega nastopa novega društvenega otroškega zborčeka na miklavževanju, že začeli misliti na vsakoletni izlet na božične tržnice. Vsako leto Sovodenjci pravijo, da bo zadnje, a jih želja novih in že izkušenih izletniških prijateljev prepriča, da se ponovno zavzamejo za to pobudo. Letos bo izlet potekal v soboto in nedeljo, 15. in 16. decembra, ko se bodo peljali v München na Bavarsko, kjer bodo med ogledom tržnic in mestnega središča našli tudi čas za prijeten sobotni večer v sloviti pivovarni HB v samem mestnem središču. Za vpisnine in informacije je na razpolago telefonska številka tel. 349-3666161 (Erik) v popoldanskih ali večernih urah. (ef)

V torek prvi planinski večer

SPDG prireja v torek, 6. novembra, prvi planinski večer v novi sezoni. Na njem bodo v sliki in besedi predstavili vtise z letošnjih društvenih izletov. Osrednji je bil, kakor znano, petdnevni izlet od 6. do 10. julija v Črno goro, v nacionalni park Durmitor z vzponom na Bobotov kuk. Na sporedu pa bodo tudi posnetki z nekaterih drugih izletov letošnje kar uspešne sezone. Srečanje bo v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici, s pričetkom ob 20.30. Z ozirom, da se bliža Martinovo, bodo ob koncu nazdravili s kozarcem novega in si izmenjali predloge planinskih izletov in drugih dejavnosti v novem letu.

Jutri pravljica v knjižnici

Znano je, da so pravljice v mrzlih jesenskih in zimskih popoldnevih prav posebno priljubljene. Mogoče zato, ker se vsi radi stiskamo na toplem v prijetnem kramljanju s prijatelji. V mladinski sobi zleknjeni na udobnih, pisanih blazinah je poslušanje pravljice še posebno prijetno. Jutri ob 18. uri bo v Feiglvi knjižnici v Gorici knjižničarka Martina Humar pripovedovala pravljico »Ura je...«. Domače živali bodo v besedah in animaciji pravljicarke odkrivalo koliko je ura, vrtele kazalce na njej in pomagale kmetu pri težkih opravilih na kmetiji. Veselo bodo otroci zapeli in zaželeli dobremu kmetu Srečen rojstni dan!

Italijan izsilil prednost

V petek popoldan se je v Biljah pripetila prometna nesreča, v kateri se je huje poškodoval motorist, povzročil pa jo je 18-letni Italijan. Ta je z osebnim avtomobilom fiat tipo speljal z nepreglednega dela makadamskega parkirišča pri nogometnem igrišču in zavil levo na asfaltirano cesto v smeri proti središču naselja. V istem trenutku je iz smeri centra pripeljal tudi domači motorist. Voznik avtomobila mu je izsilil prednost. Motorist je trčil v prednji del avtomobila in pri tem utrpel odprt zlom desne noge. Zdravi se v šempetrski bolnišnici. (km)



GORICA - Predavanje Marca Travaglia

Pohlevno novinarstvo in Berlusconijev efekt



»Naši mediji uporabljajo zgrešene besede za izražanje nekaterih pojmov: kar je prava politika in demokracija, postane antipolitika in populizem, kar veli zdrava pamet, pa ocenjujejo kot namer-no kaznovanje politikov.« Novinar Marco Travaglio se tudi v petek zvečer, ko je na povabilo založbe LEG obiskal dežel-ni auditorij v Gorici, ni izneveril svoje-mu slovesu. Po dveh urah in pol nepre-kinjenega predavanja o problemu prisot-nosti obsojenih v italijanskem parlamen-

tu, pohlevnosti medijev v odnosu do strank, Berlusconijevemu efektu na levo sredino ter nesmislih in pomanjkljivostih današnjega pravnega sistema je velika množica poslušalcev, ki je do zadnje-ga kotička napolnila dvorano na ulici Ro-ma, še vedno pozorno sledila izkušene-mu novinarju. Stalnega gosta Santorove-ga programa »Annozero« in avtorja knjig, kot sta »La scomparsa dei fatti« in »Onorevoli wanted«, je goriška publika nagradila z bučnim aplavzom.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, ul. Olivers 70, tel. 0481-80220.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU:
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
ZANARDI, ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Ratatouille«.
Dvorana 2: 15.30 - 17.40 - 20.10 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.
Dvorana 3: 15.20 - 17.30 - 19.50 - 22.10 »Die Hard - Vivere o morire«.

CORSO Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »The Bourne Ultimatum«.

Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »La terza madre« (prepovedan mladim pod 14. letom).

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74
ESSO - Ul. Brass 7/b
TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo 110
ERG - Ul. Brig. Re, na državni cesti 56 km 33+

TRŽIČ
ESSO - Ul. Boito 64
API - Ul. Grado
SHELL - Ul. Boito 7

RONKE
SHELL - Ul. Redipuglia 23/a
ERG - Ul. Aquileia 35

ZAGRAJ
OVM - Ul. Garibaldi

ŠKOCJAN
AGIP - Ul. Grado 10

ŠLOVRENC
AGIP - Ul. Nazionale, na državni cesti 56

VILEŠ
ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN
SHELL - Drevored Venezia Giulia 23

praznik sv. Martina v Sovodnjah. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce v Gabrjah, na Peči in v Rupi, popoldan pa v Sovodnjah. Kdor želi prinesiti domači kruh za blagoslov in pokušno naj ga prinese v nedeljo zjutraj pred kulturnim domom v Sovodnjah pred 10. uro.

KOPRSKI ŠKOF bo v nedeljo, 11. novembra, ob 11. uri v Grgarju nad Novo Gorico posvetil popolnoma obnovljeno cerkev sv. Martina, ki je bila leta 1945 bombardirana in porušena in leta 1962 začasno obnovljena.

LOVSKI OKRAJ ŠT. 7 BRDA vabi na mašo sv. Huberta v nedeljo, 4. novembra, ob 18. uri v cerkvi Marije Pomagaj na Jazbinah. Sledilo bo srečanje v alpski koči v Ločniku. Sodelovala bo vokalna skupina Le Pleiadi.

MONTIFILM 2007 v organizaciji goriške sekcije CAI in v sodelovanju s Transmedio bo v Kinemaxu na Travniku v Gorici: 6. novembra ob 18. uri »L'isola deserta dei carbonai«, ob 21. uri »La sécheresse du coeur« in »Coast to Coast 'A Piece of my Heart'«; 13. novembra ob 18. uri »Il était une fois... Les délices du petit monde«, ob 21. uri »Lauberhornennen im sommer« in Davo Karničar predstavlja »Skiing Seven Summit«; 20. novembra ob 18. uri »Extremement votre«, ob 21. uri »Set in Stone« in »First Ascent«; 27. novembra ob 18. uri »Primavera in Kurdistan«, ob 21. uri »Assassinio sull'Eiger«.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinska uprava razpisala javni natečaj na podlagi izpitov za mesto vodilnega uslužbenca na področju računovodstva (kat. D.E.P.D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diplomu iz ekonomije ali specialistično diplomu, ki ustreza razredom CLS-64/S ali CLS-84/S in poznajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošenj zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

PD RUPA-PEČ vabi izletnike letošnjega izleta na otoku Ponza na družabno srečanje z ogledom fotografij v četrtek, 8. novembra, ob 19.30 na sedežu društva v Rupi.

V CENTRU GRADINA, pot v Dol 32 v Doberdobo bo ob ponedeljkih od 18. do 19.30 plesna delavnica po metodi plesne terapije Marie Fux, ki jo bo vodila psihologinja in terapevtkinja Martina Serban. Prvo od desetih srečanj bo v ponedeljek, 5. novembra; cena 100 evrov, informacije na tel. 0481-784111 ali 346-2110494.

KD KRAS Dol- Poljane in KD Danica z Vrha vabita na veselo Martinovanje, ki bo v soboto, 17. novembra, ob 20. uri, v restavraciji Siliade v Doberdobo z glasbo v živo. Info in vpisnine do 15. novembra pri Cristianu: 388-8408834; Zvonkotu: 0481-78267 in Dolores: 339-7484533.

Prireditve

DRAMSKI ODESK PD ŠTANDREŽ organizira revijo ljubiteljskih gledaliških skupin: Zadrega v bolnišnici dr. Egidija Sršena (18. novembra ob 17. uri), Butalci (16. decembra), premierna komedija Primorske zdrave (26. januarja 2008 ob 20. uri, v abonmajskem programu 27. januarja ob 17. uri). Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjižnici v Gorici.

SSG IN SNG NOVA GORICA ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajsko sezono: v torek, 27. novembra, v gledališču Verdi v Gorici komedija Nikolaja Erdmana Samomirlec v produkciji SSG; v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica; v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeea Kdo se boji Virginie Woolf?; v ponedeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quentina Tarantina Stekli psi; v ponedeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičiusa Mesta tako blizu; v ponedeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in

JOŽE CESAR

SPOMINSKA RAZSTAVA - POKLON UMETNIKU

Vabljeni na odprtje razstave, ki bo v sredo, 7. novembra 2007, ob 18.00 uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20)

streljanjem Duohtar pod mus. Abonent si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molièrovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen Trstu, in burko bratov Presnjakov V vlogi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30. Zaradi združitve dveh abonmajskih redov pri SSGju vabijo abonente, da na novo izberejo svoj sedež; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomsič).

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj priredi v nedeljo, 11. novembra, od 17. ure dalje v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah martinovanje in predstavitev društvenega koledarja za leto 2008 z naslovom Gostilne nekoč in danes.

Sledila bo zabava s tombolo in plesom. **GORICA KINEMA**, Kinoateljejeva sezona filmov v izvirniku z italijanskimi podnapisi: 8. novembra »Les amours d'astree et de celadon« (režija Eric Rohmer), 29. novembra »The magic flute« (režija Kenneth Branagh), 6. decembra »Yasamin kiysinda« (režija Fatih Akin). Filme bodo vrteli v goriškem Kinemaxu na Travniku ob četrkih ob 17.45 in 20.45; vstopnina s člansko izkaznico Kinoateljeja.

GORIŠKI MUZEJ IN ZALOŽBA ANALES vabita na predstavitev knjige »Operacija julijska krajina - Severovzhodna meja Italije in zavezniške obveščevalne službe (1943-1945)« zgodovinarja Gorazda Bajca v torek, 13. novembra, ob 20. uri v prostorih Goriškega muzeja na gradu Kromberk. O knjigi bosta spregovorila zgodovinar Jože Pirjevec in avtor Gorazd Bajc.

GRAJSKO MARTINOVANJE V VI-POLŽAH bo v soboto, 10. novembra, v starem gradu v Vipolžah: ob 19. uri odprtje degustacije vin vinarjev iz obeh strani Brd, nastop mažoretne skupine OŠ Dobrovo, pihalnega orkestra Salonit Anhovo in pevskega zbora Nonet Brda; ob 21.15 nastop glasbene skupine »Happy day« z Igorjem Malalanom; ob 01. uri nastop glasbene skupine »The Maff«. Mejna prehoda Vipolže-Števerjan in Neblo-Venco bosta neprekinjeno odprta (24 ur).

KD BRIŠKI GRIČ iz Števerjana prireja vsako soboto od 15.30 do 17. ure otroške urice z Danielo Štekar. Namenjene so predvsem otrokom iz vrtca in osnovne šole, ki radi rišejo, ustvarjajo in prisluhnijo pravljicam. Potekale bodo tudi ustvarjalne in likovne delavnice v neposredni povezavi z vsebino obravnavanih pravljic. Srečanja bodo bogatili tudi ples, otroške pesmice in primerne igrice; informacije in vpisovanja na tel. 320-1817897 (Daniela, ob večernih urah).

MESTNA GALERIJA NOVA GORICA (Trg Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici) vabi v torek, 9. novembra, ob 19. uri na odprtje razstave slikarja Dušana Kirbiša z naslovom Snov in sanje. Razstava bo na ogled do 30. novembra po urniku: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure; ob sobotah od 9. do 12. ure; ob nedeljah in praznikih zaprto.

OBČINA ROMANS, goriška Pokrajina in združenje Spyraglio vabijo na prireditve »Arte: sostantivo femminile... non sempre singolare« v petek, 9. novembra, ob 20.30 v avditoriju Gallupin v Romansu. Samantha Cettul bo s harfo spremljala igralko Luiso Vermiglio, ki bo recitala poezije Iliane De Monte, Chiare Passarella, Majde Tellini in Giannine Zorzin. Razstavljala bo slikarka Elisabetta Bain. Vstop prost.

RAZSTAVA JESENSKE BARVE umetnika Feliceja Cirullija bo na ogled v gostilni Koršič v Števerjanu do 15. novembra.

SLOVENC V LAŠKEM prirejšo mašo zadušnico za vse rajne sorojake v torek, 6. novembra, ob 19. uri v cerkvi sv. Nikolaja v Trziču; pel bo ženski pevski zbor iz Ronk.

Kulturno društvo SKALA-Gabrije
Lovska družina Gabrije
Fotoklub skupina 75

vabijo na

VAŠKO MARTINOVANJE

Danes, 4. novembra
ob 14.30 na trgu v Gabrjah

Poleg domačih dobrot
bo na ogled razstava
o vinogradništvu.

Toplo vabljeni!

SLOVENSKA KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici v soorganizaciji s fakulteto za humanistiko Univerze v Novi Gorici in ZRC SAZU vabi na predstavitev znanstvene monografije Matejke Grgič z naslovom »Logos, simbol in mit: vprašanja semiotike in filozofije jezika« v torek, 6. novembra, ob 18. uri v knjižnici Damir Feigel v KB centru v Gorici. Znanstveno delo bosta predstavila Andrej Brvar in Igor Škamperle.

SLOVIK bo v ponedeljek, 12. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Gorici gostoval Donalda Nightingalea, profesorja na Queen's poslovni šoli v Kanadi in na IEDC-poslovni šoli na Bledu. Predaval bo na temo »Je leader v vas samih? Najdite ga!«. Predavanje bo v angleškem jeziku s prevodom v slovenščino. Prijave do petka, 9. novembra, na tel. 0481-550142 ali na naslov elektronske pošte »maja.humar@slovik.org«.

SPDG vabi v torek, 6. novembra, na prvi planinski večer v sezoni 2007-08. Predvajali bodo posnetke z večdnevne izleta na Durmitor ter nekatere drugih letošnjih akcij. Večer bo ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici. Ob bližajočem se Martinu bodo nazdravili s kozarcem novega.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia v ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici bodo vsak ponedeljek srečanja z naslovom Za psihično zdravje skupnosti: v ponedeljek, 5. novembra, ob 16.30 do 18. ure, brnja iz dela »Il perfezionismo« Eve Pierakos. Večer bo povezoval Allan Spnza.

V KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA v Novi Gorici bo do 5. novembra na ogled razstava Pravljčni svet pod Matajurjem - ilustracije Alessandre D'Este za knjigi Boter petelin in njegova zgodba (Ivan Trinko) in Zimska pravljica (Mjuta Povasnica): ponedeljek, torek, sredo, petek: 9.00-19.00; četrtek 11.00-19.00; sobota: 8.00-13.00.

Mali oglasi

ODDAM V NAJEM stanovanje v ul. Cadorna 34 v Gorici v tretjem nadstropju z dvigalom, približno 60 kv m, dve spalni sobi, kuhinja, kopalnica. Tel. 0481-81361.

Prispevki

V spomin na Mileno Ferfolja Tomsič daruje Benjamin Černic 25 evrov za ŠZ Soča.

V spomin na Vilkota Gergoleta daruje Benjamin Černic 25 evrov in Marijo Černic 35 evrov za ŠZ Soča. Neznani dobrotnik je ob 1. novembru daroval 50 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Podgori.

Pogrebi

JUTRI V MARIANU: 10.30, Lidia Cecotti (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču; 14.30, Oreste Gallo (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

JUTRI V TRŽIČU: 9.50, Giuseppe Scarcot iz bolnišnice v cerkev sv. Jožefa in na glavno pokopališče.



GORICA, VRH - Okusi Krasa prihajajo v Rosenbar in gostilno Devetak

Parada kraških dobrot

V goriški restavraciji bodo morske specialitete spremljali siri konzorcija Moisir, ektradevična olja in Kantejeva vina

Še slaba dva tedna nas ločijo od zaključka letošnje izvedbe že tradicionalno uspešne pobude gostinske sekcije Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Okusi krasa. V tritedensko ponudbo slastnih kraških okusov so več let vključeni tudi nekateri gostinski obrati na Goriškem in tudi letos bosta goriški Rosenbar in vrhovska gostilna Devetak priredila posebni večer na temo kraških okusov.

Vezna nit letošnjih okusov je ženska v kuhinji; oba omenjena gostinska lokala sta tu doma, saj sta v Gorici Michela in na Vrhu Gabriella pravi kraljici in mentorici v skoraj izključno ženski kuharski ekipi. Restavracija v ulici Duca d'Aosta ponuja v sredo, 7. novembra, večerjo na temo Okus morja in vonj Krasa: Rosenbar in Kante. Vabljen meni ponuja kar osem hodov v spremljavi Kantejevih kapljic. Doprinos kraških pristnih sestavin pa dopolnjujejo siri konzorcija Moisir, ki bodo dopolnili ne-

katere jedi in seveda ektradeviška oljna olja tržaške pokrajine, na katero sta Piero in Michela (na sliki **Bumbaca**) začela staviti že pred veliko leti. Na večeru bodo prisotni tudi predstavniki trgovin in podjetij, ki sodelujejo pri Okusih Krasa, in sicer trgovina z živili Mosetti iz Gorice, sovojenjska pekarna Cotič, tiskarna Grafica Goriziana ter grafika Walter in Paola Grudina.

V petek, 9. novembra, bodo kraški okusi kraljevali v enem med po svetu najbolj poznanimi gurmanskimi kotički kraške kuhinje: pri Devetakovih na Vrhu. Ustili in Gabri sta z družinskimi sodelavci za Kraški večer pripravili 7-hodni meni, v katerem se domači okusi čebulove tortice, sesekljanih palačink, divjačine in zelenjave spajajo z različnimi kraškimi vini. Obe večerji se bosta pričeli ob 20. uri, cene so za tako prilžnost in za ponujeni meni zmerne, tako da se splača z rezervacijo pohiteti.



V sredo brez pitne vode

Družba IRISAcqua sporoča, da bodo v sovojenjski občini - z izjemo Vrha - v sredo, 7. novembra, med 8. in 17. uro brez pitne vode zaradi obnovitvenih del na vodovodnem omrežju.

Vodeni ogled razstave

V prostorih Fundacije CARIGO v ulici Carducci v Gorici bo danes ob 16. in 17.30 vodeni ogled razstave o Južni in Bohinjski železnici. Obiskovalce bodo spremljali Marina Bressan, Marino De Grassi in Alessandro Puhali.

Carmina Burana v Verdiju

V goriškem gledališču Verdi bo danes ob 20.45 uprizorjen operni spektakel Carmina Burana. Nastopili bodo pevski zbor Furlanije-Juljske krajine ter pevci Anna Maria Dell'Oste, Alessandro Carmignani in Domenico Balzani.

Svečanost v Redipulji

Danes ob 11. uri bo v Redipulji svečanost ob dnevu oboroženih sil. Prisoten bo predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti.

z obrazi
svojega časa

abonmajska
sezona
07/08

Gorica

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO

SNG
NG
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
NOVA GORICA

Nikolaj Erdman
SAMOMORILEC
komedija
Režiser EDUARD MILER
Produkcija SSG Trst
V torek, 27. novembra 2007,
gledališče Verdi

Maksim Gorki
LETOVIŠČARJI
melodrama
Režiser PAOLO MAGELLI
Produkcija SNG Nova Gorica
V soboto, 22. decembra 2007,
gledališče Verdi

Info:
Goriški urad
KB Center / Korzo Verdi 51
Tel. 0481 547051

Urnik:
pon / čet 16.30-18.30
tor 8.00-12.30 / 14.00-16.30
sre / pet 8.00-12.30

Edward Albee
KDO SE BOJI VIRGINIJE WOOLF?
drama
Režiserka NENNI DELMESTRE
Produkcija SSG Trst
V ponedeljek, 28. januarja 2008,
Kulturni center Lojze Bratuž

Quentin Tarantino
STEKLIPSI
srhljivka
Režiser VITO TAUFER
Produkcija SNG Nova Gorica
V ponedeljek, 10. marca 2008,
Kulturni dom

Marius Ivaškevičius
MESTO TAKO BLIZU
sodobna drama
Režiser ALEKSANDAR POPOVSKI
Produkcija SSG Trst
V ponedeljek, 7. aprila 2008,
Kulturni center Lojze Bratuž

Iztok Mlakar
DUOHTAR POD MUS!
burka s petjem in streljanjem
Režiser VITO TAUFER
Produkcija SNG Nova Gorica
V ponedeljek, 5. maja 2008,
Kulturni dom

abonmajska
sezona 07/08
Gorica

pokrovitelj
goriške sezone

KBcenter

OKUSI UGODNOSTI

DO 10. NOVEMBRA 2007

EMISFERO IPERMERCATO

MONFALCONE/TRŽIČ (GO)
Kraj San Polo, ulica Pocar
avtobus: proga 10 APT - ulica S. Grado P.C. 19
Tel. Hipermarketa 0481/416740
URNIK: ponedeljek 14.30 - 20.30
od torika do sobote **NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30**
NEDELJA 9.30 - 20.00

Mortadela FELSINEO
cena za kg **5,90**
11.424 lir

BASTONCINI di MERLUZZO
SURGELATI
1,00
1.936 lir

4,60
8.907 lir
Kava Espresso ILLY
250 g, 18,40 €/kg

Mobilni telefon Motorola v3i
Quadriband, GPRS, WAP,
2 barvna zaslona, litijaska baterija,
polifončna zvonjenja, vgrajeno
prostorčno telefoniranje,
bluetooth, fotoaparati 1.23 megapixel
z zoomom 8x, multimedijški predvajalec
MP3, MP4, AAC, spomin 5 MB,
razširitevno sponiško mesto
s T - flash/micro SD

5,90
11.424 lir
PARAFLU
2 litra

2,90
5.615 lir
Mehčalec COCCOLINO
4 litri

179,00
346.592 lir
CENA V PONUDBI

139,00
385.318 lir
CENA S KLUBSKO KARTICO
POPUST 22%

DANES ODPRTO

N

EDELJSKE

T E M E

Nova evropska pogodba, ki jo je pred kratkim odobril vrh predsednikov vlad 27 držav članic EU na medvladni konferenci, začenja počasen ratifikacijski postopek v vseh parlamentih in v evropskem parlamentu: skupaj jo bo moralo ratificirati 28 parlamentov, kar je seveda zelo veliko število, vendar so se države članice obvezale, da ta postopek izpeljejo v sorazmerno kratkem času, pred koncem leta 2008, kar pomeni, da bi pogodba lahko začela veljati s 1. januarjem 2009.

V preteklosti je vsaka nova pogodba predstavljala korak naprej v evropskem integracijskem procesu. Žal o tej pogodbi ne moremo ponoviti iste ocene, saj je nastala na razvalinah ustavne pogodbe, ki so jo volilci v Franciji in na Nizozemskem zavrnila potem ko jo je ratificirala že več kot polovica držav članic. Ustavna pogodba je dvignila ta temeljni dokument Evropske unije na rang ustave in je bila torej prvi korak k popolnejši integraciji; nova pogodba sicer ohranja vsebinske prvine ustavne pogodbe, vendar ne gre več za dokument ustavne veljave, ampak le za nadgradnjo prejšnje evropske pogodbe.

Na vprašanje, ali gre za korak naprej ali korak nazaj, je torej mogoče odgovoriti z dveh zornih kotov: v primerjavi s prejšnjo evropsko pogodbo, to je pogodbo iz Nice, gre vsekakor za korak naprej, saj je nov dokument popolnejši in daje Evropski uniji nekaj novih pristojnosti; v primerjavi z ustavno pogodbo pa gre za korak nazaj, še zlasti glede statusa pogodbe same. Ampak znano je, da ni ustavna pogodba nikoli stopila v veljavo, ker se ratifikacijski postopek ni iztekel.

Glede tega kaže novi pogodbi bolje, upoštevajoč tudi dejstvo, da se je politična slika na Poljskem, to je v državi, ki je bila v vsem tem postopku najbolj problematična, bistveno spremenila. Domneva, da bo nova pogodba res začela veljati z letom 2009 in bo torej v veljavi v času, ko bodo spomladi tistega leta potekale prihodnje volitve Evropskega parlamenta, je torej povsem upravičena.

Vendar pa v tem zapisu ne bomo podrobneje obravnavali ne postopka za odobritev nove pogodbe, pa tudi ne splošnih političnih aspektov novega besedila; osredotočili se bomo na vprašanje, ki je zelo pomembno za manjšine, to je na odnos novega besedila do manjšin, do jezikovne raznolikosti in do prepovedi diskriminacije glede na jezik.

Kot je znano, Evropska unija nima lastnih pristojnosti na področju zaščite manjšin. To vprašanje so si zadržale države članice in vsi poskusi, da bi jih vsaj delno prenesli na evropsko raven, so bili neuspešni. Vendar je v preteklosti Evropska unija za manjšine naredila veliko, pa čeprav v okviru programov za izobraževanje in vselej pod pretvezo, da gre za posege na področju jezikov oziroma jezikovne raznolikosti in ne manjšin.

Sicer beseda manjšina sploh ni bila vključena v nobeno od veljavnih evropskih pogodb, vselej je bilo govor o jezikih in jezikovni raznolikosti. Šele v ustavni pogodbi so bile manjšine prvič omenjene, pa čeprav samo bežno v prvem členu, kjer je govor o osnovnih pogojih za članstvo posameznih držav v Evropski uniji. Tu je bil v ustavno pogodbo na znanem neapeljskem vrhu, ko je Madžarska izpostavila zahtevo po

omembi manjšin v ustavni pogodbi, sprejet kompromisni predlog Rupel – Antonione. Predstavnik Slovenije in Italije sta namreč na tistem vrhu predlagala, da se takoj po omembi človekovih pravic kot pogoja za članstvo v EU, vključni dikcija »vključno s pravicami oseb, ki pripadajo manjšinam«. To ni bila zelo velika pridobitev, je pa vsekakor pomembno, da je beseda »manjšine« prvič omenjena v pogodbi.

Ta omemba je v novem besedilu ohranjena; v novo pogodbo so namreč vključili nov 2. člen, ki se glasi: »Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami

pripadnikov manjšin. Te vrednote so skupne vsem državam članicam v družbi, ki jo označujejo pluralizem, nediskriminacija, strpnost, pravičnost, solidarnost in enakost žensk in moških.« Gre, kot je razvidno, za temeljna načela, nekakšne etične stebre Evropske unije, ki so osnova za vse delovanje unije same. Dejstvo, da so med temi načeli navedene pravice manjšin, pa čeprav v nedorečeni obliki in z omejitvijo na individualne pravice, je vsekakor pomembno in, če ohranimo prej uporabljeno terminologijo, korak naprej v primerjavi s prejšnjo pogodbo. Mimogrede, opozoriti velja na načelo nediskriminacije, h kateremu se bomo kasneje povrnil.

Drugo vprašanje, ki je bilo

ključnega pomena za ustavno pogodbo, je bilo načelo o vrednotenju jezikovne raznolikosti. To načelo se je prvič pojavilo v listini EU o temeljnih pravicah, sprejeti v Nici, vendar takrat listina ni postala sestavi del pogodbe. Njen 22. člen je določal, da mora unija spoštovati kulturno, versko in jezikovno raznolikost. Gre za zelo splošno načelo, ki pa je zelo pomembno, saj je prvič v zgodovini vneslo jezikovno raznolikost kot pravico v neki mednarodni dokument.

Prvo, kar je treba povedati, je, da je z novo pogodbo listina vključena v pravni red EU. Novi 6. člen pogodbe se namreč v prvem odstavku glasi: »Unija priznava pravice, svobosčine in načela, vsebovana v Listini o temeljnih pravicah z dne

7. decembra 2000 ... ki ima enako pravno veljavnost kot pogodbi.« V tretjem odstavku istega člena pa je zapisano: »Temeljne pravice, kakor jih zagotavlja Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svobosčin in kakor izhajajo iz skupnega ustavnega izročila držav članic, spadajo k splošnim načelom prava Unije.«

Sicer pa je bilo ohranjeno tudi pomembno določilo iz ustavne pogodbe, ki prav tako zadeva jezikovno raznolikost. Gre za odstavek v 3. členu pogodbe: Unija »spoštuje svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter skrbi za varovanje in razvoj evropske kulturne dediščine.« To besedilo ne potrebuje dodatne razlage; gre sicer za deklarativno načelo, za katero ni takojšnje praktične aplikacije, ampak načelo uva-ja v evropski pravni red vrednoten-je jezikovne raznolikosti kot enega temeljnih ciljev Evropske unije.

To so le načela. Potem so tu še praktična določila in tudi tu nova pogodba ohranja vsa temeljna določila, ki so bila zapisana v ustavni pogodbi. Seveda, ne gre v vseh primerih za povsem zadovoljive rešitve. To velja na primer za določila o prepovedi diskriminacije, ki so posejana v raznih členih pogodbe: če jih strnemo in poskusimo obrazložiti z enostavnimi besedami, moramo najprej povedati, da je v Evropski uniji diskriminacija prepovedana in da to velja izrecno tudi za diskriminacijo glede na jezik. To izhaja tako iz Listine o temeljnih pravicah in iz Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svobosčin, h kateri je unija z novo pogodbo tudi pristopila. Ko smo to zapisali, pa naletimo na oviro: v določilih pogodbe, ki govorijo o preprečevanju diskriminacije in o boju proti diskriminaciji namreč ne najdemo več diskriminacije glede na jezik. Z drugimi besedami to pomeni, da je v Evropski uniji diskriminacija glede na jezik prepovedana, EU pa nima sredstev, da bi se proti nje lahko borila. In to je seveda zaskrbljujoče.

Eno od temeljnih vprašanj, ki so dejansko oviralo sprejem kakršnihkoli konkretnih ukrepov v zvezi, je bilo določilo v 151. členu prejšnje pogodbe, po katerem je bil na področju kulture za vsak sklep potreben konsenz; to je sedaj pomenilo, da je bilo potrebno soglasje vseh 27 držav članic. Z drugimi besedami, zadostovalo je nasprotovanje ene same države, tudi najmanjše, pa sklepa ni bilo mogoče sprejeti. Ustavna pogodba je do omejitvev odpravila in nova pogodba je odpravo potrdila. To pa odpira zeleno luč morebitnim evropskim programom v korist manjšin na področju kulture, ker odslej nekatere države, kot na primer Grčija ali Francija ne bodo mogle več z vetom preprečiti sprejetja takih sklepov.

Potem je tu še seznam jezikov, ki so uradni jeziki evropske pogodbe. To so vsi jeziki držav članic in teh je trenutno 23. Nova pogodba pa ohranja zanimivo klavzulo, po kateri lahko države članice prevedejo ustavno pogodbo tudi v druge jezike, ki so uradni v zadevni državi ali v delu te države, ter ta prevod deponirajo v Bruslju. To pa je že zametek drugega seznama ki ga bo oblikovala Evropska unija; šlo bo za seznam manjšinskih jezikov, ki nimajo statusa uradnega jezika države v nobeni izmed članic. V tem smislu je nova evropska pogodba zelo odprta jezikovni raznolikosti na vseh ravneh.

NOVA EVROPSKA POGODBA IN JEZIKI MANJŠIN

Korak naprej ali korak nazaj?

BOJAN BREZIGAR





BAZOVICA - Letošnje pestro delovanje otroškega pevskega zbora Antona Martina Slomška

Mali bazoviški



GREGORI PATRICK 9 let
PEVSKI TEDEN
Vedno mi je bilo všeč, ko se sliši otroci, ki se
udeležijo pevskega tedna.
Pevski teden se je odvijal v našem športnem
centru v Bazovici.
Sobota, ko smo imeli teden, bil je zelo zanimiv.
Na prvi dan je prišel tudi naš učitelj Jaka
Tomažič, ki nam je dal fotografije.
Dolgo smo se igrali in risali, kar nam je bilo zelo
všeč. Pevski teden je bil zelo lep in mi je bilo
všeč.



V Bazovici deluje že preko 35 let Otroški Pevski zbor Anton Martin Slomšek, ki združuje pevce iz Bazovice, Gročane, Padrič in Gropade. Deli se v mlajšo in starejšo skupino. V mlajšo skupino spadajo otroci, ki obiskujejo zadnji letnik vrtca ter 1. in 2. razred osnovne šole, v starejši pa pojejo otroci od 3. razreda osnovne šole pa do 2. razreda nižje srednje šole. Zbor deluje pod okriljem Slovenskega društva Slomškov dom in ga že veliko let neutrudno vodi pevovodkinja Zdenka Kavčič Križmančič.

Pevsko leto otroškega zbora se prične s pevskim tednom, ki ga pevovodkinja, skupaj z nekaterimi vestnimi starši organizira v Slomškovem domu na začetku meseca septembra. Ker so bili letos prostori v domu neuporabni zaradi vzdrževalnih del, so se pevci preselili v novi športni center Zarja. V teh lepih in velikih prostorih so mladi pevci preživeli res lepe in brezskrbne trenutke v družbi pevovodkinje Zdenke ter mladih Mitje, Martine, Ivane, Valentine in Marize, ob petju, družabnih igrah, izdelavi lepih ročnih del, sprehodih in kolesarjenju v naravi. Letos so bili pevci počaščeni s posebno prisotnostjo na pevskem tednu. Prišel jih je namreč obiskat prijatelj Jože Tomažič, katerega so spoznali prejšnjo pomlad ob priliki likovne delavnice, ki jo je otroški zbor organiziral z društvom paraplegikov iz Istre in Krasa. Jožetove umetnine so prav posebne, saj pri delu uporablja žebličke, ki jih zabija v deski, nato jih z barvanimi nitkami poveže v celoto, da nastanejo tako razni liki in podobe. To so preizkusili tudi mali pevci, se pri tem zabavali in ponosni podarili staršem svoje umetnine.

Pevski repertoar zbora je zelo pester in raznolik, saj obsega verske, nabožne, kakor tudi

posvetne pesmi. Zbor večkrat sodeluje in oblikuje obred nedeljske svete maše v Bazovici: ob priliki Slomškove nedelje, Zahvalne nedelje, poje pri Božični sveti maši, ob priliki Svetega Obhajila in Svetega Birme, kakor tudi ob zaključku Šmarnic, ki se vsako leto odvija v Gropadi s procesijo po vasi.

OPZ Slomšek redno nastopa na reviji "Pesem mladih" v organizaciji ZCPZ in v zadnjih letih se je udeležil tekmovanj "Zlata grla" na Goriškem, kakor tudi revije Otroških in mladinskih zborov "Mala Cecilijanka", ki se odvija v centru Lojzeta Bratuža v Gorici.

Izredno tesno sodeluje s Kulturnim društvom Lipa iz Bazovice in prav ob priliki takega sodelovanja je nastopal in oblikoval dobrodelni koncert v prid združenja "Azzurra". Združenje je nastalo leta 2000 po smrti deklice Azzurre, katere mlado telo ni bilo kos redki bolezni, ki jo je prizadela. Danes združenje zbira sredstva za pomoč družinam, ki se borijo proti takim hudim - redkim boleznim. Tudi domače kulturno društvo in otroški zbor sta želela priskočiti na pomoč združenju, tako da sta organizirala koncert in celotni izkupiček izročila združenju. Koncert, ki se je odvijal v spomladanskem času, so oblikovali samo mladi pevci, in sicer: OPZ Kraški cvet iz Trebč, Mešani Mladinski zbor Trst in OPZ Slomšek iz Bazovice.

Za naše mlade pevce je najljubši in najbolj pričakovani nastop seveda tisti, ki ga vsako leto pripravljajo v čast Sv. Miklavžu. Ob tej priliki postavijo na oder kar spevoigro. V lanskem letu so uprizorili pravljico "Rdeča Kapica" bratov Grimm na besedilo Braneta Dolinarja in ob

glasbi Dorijana Božiča. Dele poleg pevske plati je potrebno in zašiti vse kostime. Tudi no in z veliko mero domišljije in babice, katerim smo slezni. Tudi deželni sedež slo spevoigro v celoti posnelo. kapica je zbor gostoval tudi in sicer v Gropadi in v Gropadi spremljala nastop z veli posebno pa so bili počaščeni v domu Jakoba Ukmarja, ki prav presenečeni nad našo Jakomin pa jih je obdaril tu spevkom.

Letos bo na vrsti nova bomo poročali kasneje, ke presenečenja.

Velika novost in neverje ne skupine zbora Slomšek delovanje na "Prvem mednarodnem Karnevalu" v mestu Herce Pustni sprevod se je vršil. Člani zbora so se podali na polno skupaj s člani folklor Novega mesta. Po skoraj udobnim avtobusom so do mesto in se nastanili po so rotišnice. Prostor niso bili naši pevci in spremljevalci ke so bile razmere, v kateri te živeli. Dekleta, ki so pre strelje našim pevcem, so mo liti posteljo z drugimi deklet vilo v veliko zadrego naše m njo in pevce, še bolj pa jih oddelku, kjer so živeli najml hajojo dojenčki, katerih sta secev do dveh - treh let. Nj njihove radovedne oči, njih globoko pretresle srca mam di starejših pevcev, ki so se ci, ki tam živijo brez starše s katere odrasle osebe se je naših otrocih pa se je rodi siroto vzeli s seboj domov. I



IZLET V BOLNICO FRANJO

V nedeljo 2. septembra 2007 smo šli na izlet v partizansko bolnico Franjo, ki se nahaja v soteski cerkljanskega hribovja. Po strmi poti smo prispeli do lesenih hišk. Vodil nam je povedal, da so se tukaj zdravili partizani med drugo svetovno vojno. Bolnica je imela svojo elektrarno, sobe za ranjence, sobe za zdravilnike, kuhinjo, jedilnico, kopalnico, operacijsko sobo in prostor za rentgensko slikanje. Ranjencem so najprej zavezali oči in potem jih na nosilih nesli po potoku v bolnišnico. Nemci niso nikoli našli te bolnišnice.

Veronika Rasman
9 let

V nedeljo, 2. septembra smo šli na izlet v rebovčkom. V Bazovi smo imeli veliko mašo, obiskali smo Antonijsko ro - ruzhnik in mestni muzej. Popoldne smo obiskali bolnico. Bilo je zelo zanimivo, ker smo pred hiškami videli poplavo. Bilo je zelo lepo, ker smo bili vsi skupaj z našimi starši in smo se zelo zabavali. Bilo je posebno lepo, ker smo pravi tisti dan imeli rojstni dan.

Katrina Lipar 9 let





si pevci

Lani decembra, smo otroci našega zborčka prvič zaigrali spevo igro Rdeča kapica, katero smo potem, še veliko krat ponovili. Obiskal nas je tudi sv. Miklavž, ki je prinesel vsakemu, svoje darilo. Rdečo kapico smo potem tudi snemali za televizijo. Vsako leto se z veseljem učimo nove pesmice in spevo igrice za različne nastope.

Petra Racman 9 let



li v dar polno igrač in sladkarij. Tega sicer otroci ne potrebujejo, ker materialnih dobrin jim prinese veliko dobrih ljudi. Tudi človeške topline jim ne manjka, ker so osebe, ki za njih skrbijo zelo požrtvovalne, polne potrpljenja in izredno ljubezne.

Sirotišnica potrebuje finančna sredstva za nujna vzdrževalna dela v samem poslopu. Kopalnice so stare in izrabljene, pogradi so leseni, v propadajočem stanju (naši pevki, ki je ležala na spodnji postelji se je zrušil zgornji del pogradi – k sreči se ni udarila, prestrašila pa se je močno). Skupni notranji in zunanji prostori so potrebni popravi, itd..

Vsem tem težavam se je v letošnjem poletju pridružil še nov problem: v dekliškem delu sirotišnice se je vnel požar, ki je poškodoval celotno nadstropje. Sedaj je prostorna stiska preč problem, ki otežkoča delovanje, predvsem pa življenje v stavbi sami.

Prav zaradi tega se člani OPZ Anton Martin Slomšek čutimo dolžni pomagati tej mladini, katerim življenjska sreča ni bila tako naklonjena kot nam. Pevovodkinja Zdenka skupaj s starši želi organizirati nekaj dobrodelnih koncertov, katerih izkupiček bi dodelili otroški sirotišnici v Hercegnovem. Prvi dobrodelni koncert bo v nedeljo, 04.11.07 v Gospodarski zadrugi, kjer bo OPZ Slomšek imel v gosteh mlado in izredno nadarjeno pevko Martino Feri, ki bo ob glasbeni spremljavi Iztoka Cergola pripravila res izreden koncert in na katerega toplo vabimo

vse ljubitelje lepega petja.

OPZ Slomšek si ob zaključku vsake pevske sezone oz. na začetku nove privoščiti tudi razvedrilni izlet. Letos so se mladi pevci podali na enodnevni izlet v Idrijo in partizansko Bolnico Franjo. V Idriji so si ogledali rudnik živega srebra in grad Gewerkeneg, v popoldanskem času pa so spoznali v kakšnih težkih pogojih so zdravili bolnike v Bolnici Franji med drugo sv. vojno in kako pazljivi so morali biti, da jih ni nihče ni odkril.

Veseli trenutki, požrtvovalne vaje, številni nastopi in mnogo zadoščenja so sestavni del življenja v otroškem zboru. Našim pevcem, zborovodkinji ter njihovim staršem želimo še veliko takih nepozabnih trenutkov, obenem pa vabimo nove pevce, katerim je petje všeč, da se jim pridružijo!!!

Novice o našem zboru dobite tudi na spletni strani www.bazovica.com.

Junija smo šli v Bjelo pri Hercegnovemu. Spali smo v sirotišnici, kjer so nam svoje postelje odstopili otroci. Oni so se stiskali in spali tudi po tleh. Postelje so bile lesene in deske so včasih tudi padale na spodnjo posteljo. Škoda, da je del sirotišnice zgorel. Upam, da bomo zbrali dovolj denarja, da jo bomo lahko popravili.

Jasna Gornik 10 let

Najbolj mi je ostal v spominu deček, ki je prišel v sobo, kjer je spala moja družina. Ko sem ga zagledal, sem se najprej prestrašil, potem pa sem se zavedal, da ni želel nič slabega. Hotel je biti samo v naši družbi. Vesel sem, da sem mu dal moja morska očala in da jih sedaj rabi on za gledanje morskega dna, ker stoji sirotišnica na obali.

Patrik Racman 11 let

7.junija smo se starejši člani zbora Anton Martin Slomšek odpravili v Črno goro skupaj s folklorno skupino »Kres« iz Novega mesta. Z udobnim avtobusom smo se vozili celo noč in naslednje jutro prišli v Hercegnovi. Med vožnjo so skoraj vsi spali. Veliko bolj prijetno je bilo med povratno vožnjo, ker smo se spoprijateljili z mladimi plesalci, skupaj prepevali in si ponujali razne sladkarije in piškote. Mlad harmonikaš folklorne skupine, nam je ves čas igral harmoniko.

Matija Arduini 12 let

V Hercegnovem smo se udeležili prvega otroškega karnevala, da bi razveselili otroke sirotišnice, ki nimajo staršev. Oblečeni smo bili v barčice in plesali po mestnih ulicah in trgih. Bilo je 32 skupin iz držav bivše Jugoslavije, Grčije in Albanije. Mi smo zastopali Italijo. Bilo je zelo zabavno.

Marko Sgubin 12 let

Člani v sirotišnici v Hercegnovu
Sirotišnica je veliko starejša od 3 mesecev do 18 let. Imela sem občutek, da bi dobi kar nekaj stvari, da postanejo psihološki in fizični se izboljša. Bilo je zelo stara in zapuščen. Ključ je ostalo najhitreje v Hercegnovu, ko smo šli obiskati. Družina, ki je bila, kjer sem bila, me je prijela za prsi in me ni hotelo več spustiti. Vseeno, ki je bila, zelo a veliko domov. Ključar in ključnica 11.11.07





KONTOVEL - Danes slovesnost ob šestdesetletnici postavitve spomennika padlim v NOB

Kamen mora na Kontovel, pa čeprav čez dva meseca

Od Triglava do Jadrana pod seboj pa Trst. Pogled se s kontovskega pokopališča razprostira od Alp preko Trnovske planote in Nanosa do številnih kraških vasi na Tržaškem vse do Istre, Gradeža in Furlanije. Na tem mestu so Kontovelci sklenili pred šestdesetimi leti postaviti padlim domačinom trajno obeležje, spomenik, ki bi bodeče rodove spominjal na mlade fante, padle za boljši jutri. Zamisel domačina Alojza Cijaka je znala strniti vso simboliko narodno-osvobodilnega boja: spomenik v obliki Triglava, pod njem pa voda kot simbol Jadranskega morja. Težko bi še danes prišli do globljega sporočila in primernejše oddolžitve vsem, ki so darovali svoja življenja na zemlji pod slovenskim očakom vse do slovenskega morja. Če pa k temu dodamo, da je bil kontovelski spomenik med prvimi na Tržaškem, je slika o občutenem poklonu Kontovincev svojim padlim še bolj jasna.

»V nedeljo, 2. novembra bo na Kontovelu slovesno odkritje spomenika padlim borcem. Ob 11. uri bo maša zadušnica; popoldan ob 15. bo krenil sprevod izpred cerkve na pokopališče, kjer bo slovesnost.« Tako je Primorski dnevnik na prvi strani nekaj dni pred slavljem vabil na Kontovel ravno na dan, ko so se podobne slovesnosti odvijale tudi v Trebčah in Boljuncu, kjer so tudi odkrili spomenik padlim, ter pri Sv. Ivanu, kjer so se domačinov spomnili s ploščo na pročelju Narodnega doma. Za kroniko naj dodamo, da bi morala biti slovesnost na Kontovelu že teden prej, 26. oktobra (obvestilo je že bilo objavljeno v Primorskem dnevniku), pa je bilo preložena zaradi tehničnih ovir.

Kako občuteno je bilo to odkritje doma in v širši okolici, priča dejstvo, da je bil med slavnostnimi govorniki eden takratnih najvidnejših predstavnikov slovenske narodne skupnosti v Trstu, dr. Jože Dekleva. Več kot dvatisočglavo množico, ki se je v sončnem dnevu zbrala pred spomenikom, sta nagovorila še Renato Rizzotti in Alojz Cijak. Prva dva govornika sta poudarila borbo slovenskega in italijanskega ljudstva proti fašizmu in velik doprinos, ki so ga Slovenci dali v tej borbi. Kronist Primorskega dnevnika pa je zabeležil tudi poglavitne točke Deklevovega in Cijakovega govora. Tov. Dekleva je poudaril, da tovariši, ki so padli v osvobodilni borbi in katerih spomin obhajamo danes, niso padli le za osvoboditev slovenskega naroda izpod fašizma, marveč so se borili tudi zato, da so na ruševinah gnilega reda sprostili nova boljša bodočnost slovenskega naroda. Borili so se zato, da se v dejanjih ustvari bratstvo med narodi in da se stvori trdna povezanost slovenskega ljudstva. Pri tem jih je spremljala napredna miselnost in velika požrtvovalnost ter ljubezen do svojega naroda, svoje domovine in človeštva sploh. Govoril je nato o vseh ovirah, ki nam jih vojaška uprava postavlja, in je ljudstvo pozval, naj sledi zgledu padlih tovarišev ter naj se držijo gesla, ki so ga napisali na spomenik: »Lepo je, veš mama, lepo je živeti, toda za kar sem umrl, bi hotel še enkrat umreti!«

Tov. Alojz Cijak je v verzih prikazal pomen slovenskih gora, kjer so slovenski fantje umirali za svobodo slovenskega naroda. Pri tem gre podčrtati, da je Cijak govoril v verzih, kar prav gotovo ni običajno za tovrstne proslave. Žal se govor ni ohranil, že omenjeni podatek pa jasno priča o veličini duha domačina, ki je pri šestnajstih letih takoj po prvi svetovni vojni stopal na odrih deskah pri domačem ljudskem odru vse do njegove nasilne ukinitve leta 1924. Leta 1933 je na tržaški prefekturi opravil izpit za tolmača iz šestih jezikov, takratna oblast pa mu je po letu dni prepovedala izvrševati poklic. Njegovo dramsko delo se je razbohotilo po drugi svetovni vojni, ko je napisal veliko veseliger, prizorov, priložnostnih skečev in celovečernih dram. Naj omenimo le Neurje, igro v štirih dejanjih, ki jo je Primorski dnevnik objavljala leta 1954 v podlistku, predvajal jo je Radio Trst A, igralo pa jo je tudi slovensko stalno gledališče v sezoni 1979/80. Umrj je novembra leta 1988.

Vsa njegova dela govorijo o Kontovelu, dobesedno zaljubljen je bil v to ribiško vas nad Miramarskim gradom, v sovaščanin je našel navdih, pri srcu so mu bili vaš-

Na fotografiji desno spomenik na dan odkritja pred šestdesetimi leti, spodaj levo poznejša fotografija iz leta 1972, desno spodaj spomenik danes



ki posebeži, vedno pa je prišel do izraza njihov klen značaj, zakoreninjen v bogati vaški kulturi. Da pa je večino svojih del napisal v kontovelskem narečju in da je tako dokumentiral nekdanje besedišče, ki je skorajda že zašlo v pozabo, je po mnenju mnogih njegova najvišja odlika.

»Ta kamen mora prit na Kontovel, magari čez dva meseca!« Takrat dvajsetletni Alfredo Daneu Činka si je tako zapomnil Cijakov vzklík v neki dolini pri Opčinah, kjer je iz nje truma vaščanov vlačila temeljno skalo bodočega spomenika, da o tem dogodku živo pripoveduje še danes. Prišel sem pomagat, kadar sem utegnil, kot večina domačinov. Dolina je bila strma, tako da so morali do skale vaščani vstati, šele potem je lahko prišel voz s štirimi volji, pa niso uspeli pripeljati skalne gmote do vrha. Cijak je dal ustaviti voz, ko se je nevarno nagnil in bi težki tovor skorajda izgubil ter hudo ogrozil vse prisotne. Nekdo je zato predlagal, da bi živino odpeli, na voz pritrdili verigo in ga s sistemom vitlov, parankom, povlekli na vrh. Centimeter za centimetrom, cel dan smo vlekli voz, da sem imel zvečer krvave roke, rokavic takrat ni bilo, pripoveduje Alfredo Daneu, kot bi hotel odtehtati ves trud, ki so ga vložili. Vse je namreč potekalo ročno bodisi na kraški gmajni od Briščikov do Repniča, kjer so iskali, izkopavali in lomili primerne skale, bodisi na pokopališču, kjer je Triglav dobil svoj obris. Voz je bil od jave, prisrkel ali posodil ga je Batič iz Repniča, od gostilne, dva vola sta bila njegova, dva pa si je sposodil. Ko je bila končno skala na vrhu doline, so jo z volovjo vprego pripeljali do Devinščine, od tam pa s kamionom na Kontovel. Ta je bila za temelj spomeniku, ki so ga nato sestavili še iz sedmih skal, skup-

no jih je torej osem. Stopničasti kamniti podstavki s Kajuhovimi verzi pa je sklesal Karlo Ban u'd Batice. Cela vas je pomagala, eni z delom, drugi s prispevki, se spominja Jožetu Korenu povedala, da so pri gradnji spomenika sodelovali predvsem mladi, ki so se vračali iz partizanskih in aktivističnih vrst, polni zagnanosti in živih spominov na padle domačine. Redno je pri delu sodelovalo od 20 do 30 ljudi. Kot že rečeno, so primerne skale iskali pod Cijakovim vodstvom na širokem območju med Briščiki in Repničem (po nekaterih virih so prišli celo do Šempolaja), domov so jih večinoma prevažali na vozovih, vse delo pa je potekalo ročno. Za grobnico so morali klesati v živo skalo, pri čemer so naleteli na močne vodne izvire, tako da so jo morali odstranjevati z vedri. Intervjuvanca sta potrdila, da so



dela trajala približno tri mesece. Možem na delu so pomagale tudi žene, ki so jim prinašale malico in včasih tudi kosila, po vasi pa so zbiralale denar za spomenik. Za otvoritveno svečanost so poskrbele vence, cvetje in narodne noše.

Primereno je, da se na tem mestu pomenimo spomnimo pogumnih Kontovincev. Na prvem mestu je ime in priimek, sledi domači vzdevek, datum rojstva ter datum in kraj smrti.

Padli za svobodo: Emil Bandelj, u'd Bandlja, 11.8.1912-25.3.1945 na Poreznu pri Cerknem; Albert Cijak, Lajt'rjou, 25.8.1923-23.5.1944 v Utovljah; Just Cijak, Lajt'rjou, 4.8.1920-29.11.1944 na Kninu; Danilo Daneu, Č'mparjou, 20.5.1914-26.9.1944 v Buchenwaldu; Egon Daneu, Pekou, 26.1.1928-26.9.1943 v Škrbini; Bruno Daneu, u'd Šta, 30.1.1927-19.11.1943 v nemškem taborišču; Marta Daneu, Farm'n'va, 7.10.1923-15.9.1943 v Šempetru pri Gorici; Vojko Daneu, Šiša, 29.2.1921-13.6.1944 v Nemčiji; Bruno Grmek, u'd Grm'ka, 13.12.1924-24.2.1945 pri Trebuši; Vladimir Kapun, u'd B'k'rica, 14.6.1923-3.11.1944 v Mrzli Rupi; Edvin Košuta, u'd Mortuta, 27.2.1920-11.4.1944 v Spodnjem Vrsniku pri Idriji; Teodor Košuta, u'd Mortuta, 13.6.1924-25.9.1943 v Ajdovščini; Just Prašelj, Mlak't, 13.2.1920-27.9.1943 v Repnu; Karel Regent, 4.1.1913-pogrešan od 1944; Matija Regent, Ukou, 25.3.1913-1.3.1944 na Predmeji; Vojko Regent, Ukou, 29.9.1914-25.1.1945 v Mrzli Rupi; Mirkov Starc, K'püzou, 4.11.1918-16.6.1944 pri Mariboru; Drago Štoka, Markčjou, 2.2.1920-19.2.1944 v Srednjem v Benečiji; Emil Štoka, z Dula, 22.1.1913-v nemškem taborišču; Ivan Štoka, Tokutou, 23.8.1914-23.9.1944 v Črničah;

Stanislav Štoka, Stršinou, 10.9.1928-oktobra 1944 v Volčjem Gradu; Vladimir Štoka, Markčjou, 9.12.1910-12.10.1943 v Komnu.

Borci, umrli za posledicami vojne: Ivan Daneu, J'rončjou, 7.5.1918-16.6.1947; Josip Daneu, Ž'panou, 1.5.1925-11.7.1952; Milan Starc, Starčjou, 31.1.1923-4.5.1949.

Zajeta in odpeljana v taborišče: Marija Frankič, u'd Bolca, 1.8.1902-10.3.1945 v Auschwitzu.

Zgornjemu seznamu gre dodati podatek, da je k partizanom odšlo še 67 domačinov (v vojnih letih je bilo na Kontovelu približno 700 ljudi). Bil je plebiscit za svobodo.

V grobnico so leta 1959 položili tudi posmrtno ostanke partizanske učiteljice in pisateljice Mare Samsa, ki je želela kraj večnega počitka s pogledom na rodni Trst. Na spominski plošči pa je vklesano tudi ime enega največjih kontovelskih sinov, Franca Štoke, po domače Markčjou, ki je umrl leta 1969 v Ljubljani in je tam tudi pokopan. Iz njegovega bogatega narodnoobrambenega in političnega delovanja navajamo le to, da je bil leta 1945 komisar Komande mesta Trst in je odigral eno najpomembnejših vlog med osvobajanjem Trsta.

Pred proslavo ob 25-letnici obeležja so domačini spomenik popravili, obnovili so tudi spominsko ploščo in dodali še nekaj imen partizanov, ki so umrli v povojnih letih, tako da jih je danes trideset (poleg domačih sta tudi imeni Ivana Zana iz Bele krajine in Rusa Aleksjeja, ki sta padla na Kontovelu konec aprila 1945). Leta 1978 pa je padla odločitev, da se za spomenikom uredi še spominski park.

Matjaž Rustja



MANJŠINE - Vzpon nacionalističnih sil ovira za oblikovanje trdne vlade

Belgija še išče izhod iz dolge krize

Bruselj je srce Evropske unije, saj je sedež Evropske komisije, Sveta EU in upravnih uradov Evropskega parlamenta ter cele galaksije vzporednih ustanov in organizacij. Uradno ni glavno mesto EU, ker glavnega mesta ni, dejansko pa si ne moremo predstavljati prestolnice celinske povezave, ki bi bila drugačna od belgijskega mesta. In vendar, prav v jedru EU, ki je simbol mirnega sodelovanja med narodi in ambiciozne skupne gradnje prihodnosti, se v teh mesecih dogaja politična drama, ki je v odprtem protislovju z navedenimi načeli. Država, ki ni bila nikoli posebno enotna in katere državljani niso najsvetlejši primer konstruktivnega sožitja med narodi, je že dobre štiri mesece brez vlade, po najbolj pesimističnih (in medijsko zvonečih) ocenah pa naj bi ji celo pretil razpad!

Če hočemo vsaj v glavnih obrisih razumeti, kaj se dogaja na zahodni strani Beneluxa, moramo pregledati dogodke zadnjih mesecev. Belgijski politični sistem predvideva oblikovanje širokih vladnih koalicij. Na parlamentarnih volitvah, ki so bile 10. junija, si je z 18,5 odstotka glasov največ sedežev v poslanski zbornici (30) zagotovila flamska krščansko-demokratska stranka (CD&V) Yvesa Letermea. Sledile so ji stranke MR (frankofonsko reformistično gibanje; 23 sedežev), PS (frankofonska socialistična stranka; 20), Open VLD (flamska liberalna demokracija; 18), Vlaams Belang (skrajno desničarska separatistična stranka, naslednica Vlaams Bloka; 17), CDH (frankofonski centristični demokrati-humanisti; 10) in druge. Tradicija in državni interes vevata, da so belgijske vladne koalicije izraz dogovora med somišljeniki iz obeh narodnostnih skupin, Flamcev in Valonijcev. Prvi predstavljajo približno 57% deset-milijonskega prebivalstva, drugi 32%; ob njih je še 70 tisoč Nemcev, ki živijo na vzhodu države.

Sistem, s katerim v Belgiji sestavi vlado, je zelo zapleten. Pravzaprav je ves politični sistem tako kompliciran, da v primerjavi izpade italijanski ali slovenski sistem kot otroška igra. Pojdimo po vrsti. Po objavi uradnih volilnih izidov je kralj Albert II. 13. junija imenoval poizvedovalca, katerega naloga je zgolj zbirati informacije o možnostih za sestavo vlade. Mandatarjevo mnenje je

bilo, da bi vladno koalicijo najverjetneje morali sestavljati krščanski demokrati, nacionalisti, humanisti in liberalci. 4. julija je izročil svoje poročilo kralju, ki je naposled imenoval drugo figuro, posrednika. Nekdanji prvi minister Jean-Luc Dehaene je v tej vlogi posredoval med omenjenimi strankami kakih 10 dni in ko je uvidel, da je teren za konkretne pogovore pripravljen, je svoje mesto zapustil. V svojem poročilu je Dehaene ugotovil, da bi bilo koristno vzeti v poštev korenito reformo države. Kralj je takoj zatem opravil še svojo tretjo dolžnost - imenovanje Yvesa Letermea za mandatarja, torej kandidata za prvega ministra, ki mora dejansko sestaviti vladno ekipo. Pogajanja med flamskimi in valonskimi strankami so bila sila trda, zahteve za ali proti večji avtonomiji dežel in številne nedorečenosti (nejasna je usoda avtonomne pokrajine Bruselj) so se izkazale kot nepremostljiva ovira in vsi nadaljnji pogovori so se izjalovili. 17. avgusta so se pogajanja prekinila: razkol je skušal zakrpati sam Albert II., a ni bil uspešen in Leterme je 23. avgusta odstopil s svojega položaja. Nekaj dni zatem se je kralj sestal z zveznimi ministri, ki so začasno še vedno na svojih mestih. Zadnji Albertov korak je bilo še četrto imenovanje: izkušeni Flamec Herman Van Rompuy je postal »izvidnik«, ki skuša najti pot iz slepe ulice. Doslej ni dosegel vidnejših rezultatov, od časa do časa pa se mu je spotaknilo, ko je v medijih - ne povsem nevtraln - podpiral flamske zahteve. Konec septembra je kralj že drugič imenoval Letermea za mandatarja, do danes pa so njegovi naporii še vedno jalovi.

Ob kulturnih, političnih in gospodarskih dejavnih, ki jih bomo omenili v nadaljevanju, je sestavo vlade onemogočil tudi sam Yves Leterme, ki se je neslavno proslavil z nekaterimi ponesrečenimi nastopi. Neka dne je izjavil, da Belgijce združujejo »samo kralj, nogometna reprezentanca in nekatera piva«. Belgijce bi lahko dodatno demoralizirali z ugotovitvijo, da povrh tega nogometna reprezentanca že dolgo ni bila tako slaba kot v zadnjih letih. Vnele so se polemike, ki so se zaostrile z naslednjo »javno nerodnostjo« kandidata. Med proslavo ob Belgijskem dnevu državnosti (21. julija) je novi-

nar vprašal Letermea, kaj praznujejo tega dne. »Ustavo«, je nepremišljeno odgovoril mandatar in zgrešil, ker se 21. julija praznuje ustoličenje prvega kralja, Leopolda I. (1831). A spodrsrlaj je bil majhen v primerjavi z drugim delom pogovora. Vztrajni novinar je zmagovalca zadnjih volitev pozval, naj zapoje belgijsko himno. Leterme okleval. Zakašljaj je in zapel: »Allons enfants de la Patrie...«. Petje je bilo kar ubrano, a škoda, da je Leterme namesto belgijske Brabançonne zapel francosko Marseljezo! Resnici na ljubo je Belgija ??e od svojega rojstva (1830) podvržena notranjim sporom, trenje med flamsko in valonijsko komponento pa je v zadnjem obdobju doseglo enega svojih vrhuncv v 70. letih dvajsetega stoletja. Flandrijsko gospodarstvo je takrat skokovito napredovalo in prehitelo valonijsko ruralno stvarnost. V istih

letih so izginile zadnje mešane stranke, ki so prepustile politično prizorišče izključno etničnim strankam. Razvoj dogodkov seveda ni bil naklonjen zagovornikom enotne Belgije. V Flandriji se je v naslednjih letih vse bolj okrepila stranka Vlaams Blok (sedaj Vlaams Belang oz. »Flamski interes«), ki je skrajni odraz zaničljivega odnosa, ki ga ima del flamskega prebivalstva do Valonijcev in do priseljencev (nekoč so bili med glavnimi tarčami Italijani, nazadnje so to Afričani in tujci iz vzhodne Evrope). Tudi evropske institucije v Bruslju in sama EU niso priljubljene v nekaterih flamskih krogih, valonijska stvarnost pa vsekakor ne blesti po odprtosti do sodržavljanov-sosedov. Zgodovinar Marc Reynebeau meni, da komunikacije med obema skupnostma enostavno ni. »Živijo eni ob drugih, ne da bi se poznali. Valonijci se niso nikoli naučili flamščine, Flamci, ki so bili tradicionalno dvojezični, pa se v zadnjih časih odrekaajo francoščini«. Skratka, živijo pod isto streho, a pod silo (nekdanjih) razmer in brez večjega veselja. Da bi zajezil separatistične sile, je bil belgijski politični razred primoran preurediti državni ustroj, ki je bil do začetka 90. let centralističnega značaja. Leta 1993 je Belgija s spremembo ustave postala izrazito federalistična država. Rezultat te reforme je bila decentralizacija oblasti, kakršne v ostalih državah EU ne poznajo. Sistem, ki velja ??e



Pomazani dvojezični napisi v redkih flamskih občinah, ki so jih uvedle; spodaj predstavniki stranke Vlaams Belang s transparentom napovedujejo konec Belgije.

danes in je po mnenju nekaterih analitikov v določeni meri kriv za sedanjno politično paralizo, temelji na načelu enakopravnosti med zakoni: zvezni parlament nima moči, da bi ugovarjal deželnim odlokom, ki so na isti ravni državnih zakonov; hierarhi je med državnimi in krajevnimi predpisi ni. Avtonomističnih teles je šest - tri so teritorialne (Flandrija, Valonija in dvojezični Bruselj), tri pa etnične narave (flamsko, francosko in nemško govoreča skupnost).

Država je vse manj enotna, dober del Flamcev teži k samostojnosti, Valonijci pa nočejo pristati na flamske zahteve po vse večji avtonomiji. Flandrija predstavlja bogatejši del države, saj je izrazito industrializirana, razpolaga s pristaniščema Antwerpenom in Ostendejem, flandrijski BDP pa je za tretjino višji od valonskega. Antwerpen je zdavnaj izgubil status najpomembnejšega pristanišča na svetu, a velja še vedno za svetovno prestolnico predelave diamantov. Zasedba Konga (1885), ki je Belgiji zagotovila ogromen zalogaj

naravnih surovin in neizmeren trgovski potencial, predstavlja največji dosežek v kratki zgodovini te kontroverzne države. Valonija je v primerjavi s Flandrijo revna, kar velja še posebej za nekatera območja rudarske tradicije, kamor so masovno potovali italijanski priseljenci. Predstavniki druge in tretje generacije priseljencev iz Konga, Italije, Maroka in drugih držav so med redkimi, ki se imajo za »zvezne« Belgijce, brez dodatnih pridevnikov. V tem je marsikaj protislovnega, a Belgija je nedvomno država mnogih protislovij...

Britanski Economist je pred nekaj mesecem objavil članek, v katerem je bila osrednja poanta provokativno vprašanje, ali je treba Belgijo obdržati za vsako ceno. V časniku je pisalo, da »je Belgija po manj kot dvesto letih obstoja dejansko obsojena na razpad«. Nadalje se je Economist še spraševal: »ko bi danes Belgija ne obstajala, bi se kdo sploh pobrigal za njeno ustanovitev?«. In vendar niso vsi istega mnenja. Od septembra dalje so mnogi državljani pokazali, da jim je domovina pri srcu. Flamci in Valonijci so se skupaj udeležili manifestacije za enotnost države v Bruslju, iz stanovanjskih oken že dalj časa gledajo črno-rdečेरumene zastave, vsepovsod so lepaki z napisom »We want you for Belgium« (Hočemo te za Belgijo) - v angleščini, da se ne bi komu zamerili. Spregovoril je tudi škof iz Namurja, ki je javno podprl državno enotnost.

Delitev države zveni nedvomno kot znanstvena fantastika. Dejstvo pa je, da bi v drugih evropskih državah že same govorice o ločitvi sprožile val ogorčenja, medtem ko je za Belgijce vse skupaj nekako v mejah normalnosti. Belgijski TV dnevnik je spomladi poskrbel za šalo, ko je napovedal takojšen razkroj države: dober del državljanov je šali nasedel. Časopis La Libre Belgique pa je poleti objavil anketo, v kateri je manj kot tretjina vprašanih izjavila, da bo Belgija čez 10 let še obstajala.

Pogovori za sestavo vlade so v teku, od časa do časa se za Letermea pokaže šibka zelena luč, ki se nato spet ugasne. Kakorkoli že, z morebitnim ustoličenjem nove zvezne vlade se težave ne bodo končale. Ena šestih držav soustanoviteljic Evropske skupnosti bo verjetno še naprej obstajala, njena dejanska enotnost pa bo še naprej pod vprašajem.

Aljoša Fonda

KATALONIJA - Dolgoletni katalonski voditelj povedal, da ni več član PSOE

Maragall zaloputnil vrata Zapaterovih socialistov



Dolgoletni voditelj katalonskih socialistov Pascal Maragall

Novica ni pravo presenečenje, kajti Pasqual Maragall je bil že nekaj časa v senci, vse od zadnjih deželnih volitev v Kataloniji. Vendar pa je obšla deželo in vso Španijo v nekaj minutah, potem ko je karizmatični voditelj katalonskih socialistov 19. oktobra v nekem televizijskem intervjuju povedal, da ni več član socialistične stranke in tako prvič potrdil, kar so vsi že vedeli: da so namreč njegovi odnosi s premierom Zapaterom tako slabi, da Maragall poleg umika iz politike tudi formalno zapušča stranko. »Izkaznice socialistične stranke nisem obnovil,« je bil stavek, ki je sprožil plaz komentarjev.

Kdo je Pasqual Maragall? Če rečemo, da je bil to prvi in nato dolgoletni voditelj katalonskih socialistov od padca Francovega režima pa do lanskega leta, je zagotovo premalo. V času, ko je Katalonija izoblikovala svojo pot avtonomije, je poznala samo dva liderja: eden je bil lider nacionalistov, dolgoletni predsednik deželne vlade Jordi Pujol, drugi je bil voditelj socialistov, dolgoletni barcelonski župan Pasqual Maragall, ki je mesto predsednika vlade prevzel po zmagi na volitvah pred štirimi leti, ko Jordi Pujol ni kandidiral več. Ta antagonizem je zadeval marsikaj v politiki in v upravi, ni pa zadeval nečesa: odnosa do avtonomije, do jezika in do kulture. Tu sta bila Pujol in Maragall vseskozi sopotnika.

Tako je po zmagi na volitvah za predsednika Katalonije sprožil postopek za spremembo statuta, ki bi zagotovil deželi večjo avtonomijo. Osnutek je katalonski parlament odobril z 80-odstotno večino, vendar je nato Zapaterova vlada in njegova parlamentarna večina začela zavirati postopek. Besedilo je dobobra oklestila in ga poslala nazaj v Barcelono, kjer so se morali lansko leto volivci o njem izreči na referendumu. Statut je bil odobren, Maragallova večina pa je razpadla. Razpisali so predčasne volitve in tu je Zapatero zadal Maragallu usodni udarec: prepovedal mu je, da ponovno kandidata in za kandidata postavi Joseja Montillo. In vendar je bil prav Maragall odločen, da je leta 2000 Zapatero postal voditelj španskih socialistov. Njegovi glasovi so odločali, Montilla pa je podpiral drugega kandidata.

Tako se Pasqual Maragall, zagrenjen in bolan (zbolel je za Alzheimerjem) poslavlja od stranke, za katero je delal vse življenje. Ko je odšel Jordi Pujol, ga je njegova stranka počastila, kot se za odhajajočega liderja spodobi. Španski socialisti so dolgoletnega voditelja enostavno odpisali, glavni barcelonski dnevnik La Vanguardia pa mu je namenil vinjeto z naslednjim napisom: »Pride čas, ko se človek ne odloča samo o tem, kako bo zapravljal čas, ki mu preostane, ampak tudi s kom bo to počenjal.«

KULTURNI Stiki



V petek, 9. novembra v prostorih društva Valentin Vodnik v Dolini bo Zveza slovenskih kulturnih društev počastila letošnjega nagrajenca tretjega natečaja za zborovske skladbe, ki je posvečen spominu na zaslužnega zborovodjo in skladatelja Ignacija Oto. Natečaj, ki ga skupaj z Zvezo promovirata Zveza italijanskih zborovskih društev USCI in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti, je namenjen predvsem mladim skladateljem kot spodbuda k obogatitvi primorskega zborovskega zaklada. Žirija, ki so jo letos sestavljali dolgoletni zborovodja opernega zbora beneškega gledališča La Fenice Adi Daneu (predsednik), zborovodja in korepetitor tržaškega gledališča Verdi Hilarij Lavrenčič in vodja zbora ljubljanske Opere Martina Batič, je analizirala 13 prijavljenih skladb in je soglasno podelila prvo nagrado skladbi »Pozabljene poti« za mladinski dvoglasni zbor, pihalni kvartet in kontrabas. Napisal jo je Tržačan Aljoša Tavčar po besedilu pesnika Ivana Tavčarja.

Nagrajenec je študiral fagot na tržaškem konservatoriju s prof. Vojkom Cesarjem, klavir na Glasbeni matici s prof. Aleksandrom Rojcem, kompozicijo pa s skladateljem Aldom Kumarjem. Kot fagotist sodeluje v simfoničnih orkestrih in v raznih komornih skupinah, med katerimi je vokalno instrumentalna skupina Nomos, katere je ustanovitelj in umetniški vodja.

Branje glavnih točk tekmovalnega pravilnika nam je ponudilo osnovo za pogovor s Tavčarjem o vsebinah nagrajene skladbe in o njeni genezi.

Po pravilniku natečaja so lahko prijavljene izvirne in neizvedene zborovske skladbe:

- brez instrumentalne spremljave za štiriglasni odrasli mešani zbor in za triglasni oz. štiriglasni ženski ali moški zbor
- brez ali z instrumentalno spremljavo za dvoglasni ali troglasni otroški oz. mladinski zbor

Kaj te je vodilo pri izbiri zasedbe?

V zadnjih letih skladam predvsem zborovsko glasbo z instrumentalno spremljavo. Isto zasedbo sem uporabil tudi pri drugih skladbah in sem ugotovil, da deluje. Program je dopuščal precejšnjo svobodo in sem izbral pihala, ker so mi najbolj blizu in lahko pišem z mislijo na zvok naše skupine Nomos. Pihala imajo veliko skupnega s pevskim izrazom, na primer zaradi dihalne tehnike. Odločil sem se za mladinski zbor, ker v tem primeru nisem imel drugih možnosti, saj je razpis dovoljeval uporabo instrumentov samo v kombinaciji z mladinskimi glasovi. Uporaba glasbil je zelo prisotna v mojih zborovskih skladbah, ker po mojem mnenju predstavljajo bistveno obogatitev. Ko sem pred leti začel pisati skladbe, sem se najraje posvečal izključno instrumentalni glasbi, potem pa sem odkril, da je tekst lahko velik vir navdiha.

»Izbrani teksti za zborovske skladbe morajo biti v slovenskem jeziku ali v slovenskem narečju, s posebno pozornostjo na vrednotenju literarnega in ustnega izročila obmenega pasu.«

Tudi v tem primeru je šlo za nadaljevanje vpeljanega sodelovanja, saj sem že napisal druge skladbe na besedila mojega očeta. Ko sem prebiral nje-

gove tekste, sem si označil tiste, ki bi jih rad uglasbil in ob tej priliki sem samo črpal iz že pripravljenega izbora.

»Kdor se prijavi na natečaj, naj upošteva, da so skladbe namenjene ljubiteljskim zborom.«

Stilno sem precej tradicionalno usmerjen. Delam na melodiji in to je stalnica mojega ustvarjanja, iz harmonskega vidika pa se je moj slog razvil bolj izrazito, a se v glavnem ukvarjam s tonalno glasbo.

Mislim, da ni v tej skladbi nič posebno zahtevnega, le nekateri prijemi, ki jih je treba izvajalsko bolje poglobiti.

Zdaj pa mora skladba najti svoje izvajalce...

Seveda upam, da bo skladba šla v promet. Komisija mi je svetovala, naj napišem še klavirski izvleček, saj je splošno lažje dobiti pianista kot pihalni kvartet in kontrabas. To bom zelo verjetno tudi storil. V tem slučaju pa je tudi izvedba v originalu prav nič težka zadeva. Velika sreča je namreč v tem, da imam prijatelje, ki so vsi odlični instrumentisti. Doslej sem imel jamstvo, da bodo skladbe izvajane prav zaradi tega, ker sem pisal specifično za vnaprej določene izvajalce. Skoraj vedno sem pisal po naročilu, zato imam tudi srečo, da so bile moje skladbe izva-

ALJOŠA TAVČAR NAGRAJENEC NATEČAJA I. OTA



jane in posnete. Nagrad pa nisem še dobil. Prvič sem prijavil skladbo na tekmovanje in ta je torej tudi moja prva nagrada.

Se pravi, da si zmagal že ob prvem poskusu.

Ko so mi povedali, da sem prejel nagrado, me je novica prijetno presenetila; pravzaprav se v tistem trenutku nisem niti spominjal več, da bi morala komisija v tistih dneh najaviti rezultate, saj sem se prijavil junija meseca, odgovor pa sem dobil komaj oktobra. Še posebno počaščen pa sem bil, da sem prejel nagrado, ko so mi povedali, kdo

je sestavljal komisijo – sami glasbeniki prve klase.

Doslej si pisal predvsem komorno ali zborovsko glasbo za otroške, moške in mešane zasedbe. Na katero skladbo si posebno navezan?

Posebno zadoščenje mi daje skladba »Pripravljen sem na ples«, ki sem jo lani napisal po naročilu zborovodje Matjaža Ščeka in posvetil Mešanemu pevskeemu zboru Ipavska, ker se mi zdi, da je med vsemi najbolj solidna, najbolj popolna iz vseh vidikov. V resnici pa sem navezan na vse skladbe, ki sem jih napisal in še posebno prav na tiste, katere še skladam...

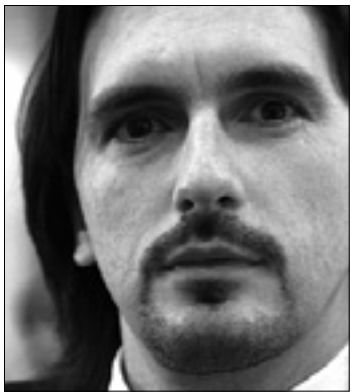
Ivan Tavčar

Pozabljene poti

*Tiho, tiho,
nežno, nežno,
stopam v sanjo brezobrezno,
v odsev luči,
v medli sij spomina,
da poiščem si poti,
ki jih tu na svetu ni.
Poti, ki jih le mavrica rodi,
ki jih le veter boža in gladi,
ki jih le up gradi.
Vonjave poti,
polne čarov in daljav
in šepetajočih trav,
polne panjev in dobrav.
Rožnate poti,
polne čudežnih skrivnosti
in razgaljenih sladkosti,
polne venčanih novosti.
Pozabljene poti,
ki jih le popotnik najde,
ki po Ljubezni večni sanja
in hrepeni.*

(iz zbirke Ko bisere v očeh rojevaš, Založba Društvo 2000 - Ljubljana 1999)

iz oči v oči



Ime: Aljoša
Priimek: Tavčar
Kraj in datum rojstva: Trst, 3. oktober 1971
Zodiakalno znamenje: tehnica
Kraj bivanja: Trst
E-mail: aljosatav@tin.it
Stan: srečno poročen
Poklic: glasbenik
Najboljša lastnost: ne vem če jo imam...
Najslabša lastnost: preveč jih je, da bi vse našteval...
Hobiji: nogomet, kolesarstvo, smučanje
Najljubši pisatelj: Robert Walser
Najljubša skupina: Wiener virtuoson, Ensemble Wien-Berlin
Najljubši glasbenik: Franz Schubert (skladatelj), Glenn Gould (izvajalec)
Kulturnik stoletja: James Joyce
Osebnost stoletja: Albert Schweitzer
Moje društvo: Nomos ensemble
Moja vloga v njem: umetniški vodja
Svojemu društvu želim: tisoč uspešnih koncertov

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

**SKUPAJ
ZA BOLNICO FRANJO
ZSKD OBVEŠČA ČLANICE, DA TEČE
SOLIDARNOSTNA AKCIJA ZA
PODPORO BOLNICE FRANJA.**

ZA OBNOVITEV BOLNIŠNICE
FRANJE SO ŽE PRISPEVALI:
KOMORNI ZBOR JULIUS
KD KRAŠKI DOM
KRD DOM BRIŠČIKI
SLOVENSKI FILATELISTIČNI

**KLUB LOVRENC KOŠIR
SKD ROVTE-KOLONKOVEC
SKR DRUŠTVO ŠOVODNJE
SKŠD KRAS DOL POLJANE
SLOVENSKI LOVSKI PEVSKI ZBOR
DOBERDOB
TRŽAŠKA FOLKLORNA SKUPINA
STU LEDI**

**ZSKD PROSI VČLANJENE ZBORE ZA
RESNO SODELOVANJE PRI ANKETI,
NA OSNOVI KATERE BO
NAČRTOVAN ZBOROVSKI POSVET.**

**KLJUB ZAPADLOSTI ROKA
PROSIMO DA JO DOSTAVITE DO 6.
NOVEMBRA.**

**PREDSTAVITEV PRIROČNIKA
»PRAVICA IMENA IN PRIIMKA«** v
organizaciji SKGZ:
Sreda, 7. novembra 2007 ob 20.30, Štalca, Šempolaj.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ZAČETNIKE v organizaciji Društva Slovencev Miljske Občine bo potekal ob sredah od

novembra 2007 do konca aprila 2008. Prva lekcija bo 31. oktobra 2007 ob 19. uri v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah. Ostale informacije nudi ZSKD.

**ZA ZBORE, GODBE, DRAMSKE
IN PLESNE SKUPINE
OBVEŠČAMO VAS, DA 31. 12.
2007 ZAPADE ROK ZA ODDAJO
OBRAZCEV ZA REDNO DELOVANJE (VAJE). NOVE OBRAZCE
NUDIJO URADI ZSKD.**
Rok za prošnje za redne pobude se izteče 31.12.2007. Obrazec IPP je na se-dežih.

ROŠEVI DNEVI – literarni natečaj za mlade ustvarjalce
ZSKD obvešča, da JSKD razpisuje ŠOLAM S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V AVSTRIJI, ITALIJI IN MADŽARSKI literarni natečaj za mlade ustvarjalce »Roševi dnevi«. Tečaj je namenjen pesnikom in pisateljem tretje nižje srednje šole ali do vključno 15. leta starosti. Rok za dostavo del je 26.11.2007. Razpisne pogoje nudi ZSKD.

**VSE INFORMACIJE
O TEČAJIH IN RAZPISIH
NUDI ZSKD
TEL. ŠT. 040 635 626,
E-MAIL trst@zskd.org**

Zveza slovenskih kulturnih društev
v sodelovanju z
U.S.C.I. – Unione Società Corali Italiane del FVG
Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti

vas vlijudno vabi
na kulturni večer s podelitvijo
nagrade IGNACIJ OTA

v petek, 9. novembra 2007, ob 20. uri
na sedežu SKD Valentin Vodnik v Dolini.



KRIZA V NEKDANJI BURMI SE JE POLEGLA, A LE NAVIDEZNO

Mjanmar pod škornjem kaste visokih oficirjev

Vsaj začasno se je vidni del krize v Mjanmaru (nekdanji Burmi) polegel. Pretiranih neposrednih pokolov protestnikov ni bilo in oblasti, ki se istovetijo s kasto visokih oficirjev, bodo iz tisočev aretiranih skušale iztisniti sliko o dejanski nevarnosti, ki preti režimu.

Seveda gre za vprašanja demokracije in svobode, pojmi, ki jih generali ne priznavajo. Mjanmar je država brez velikih zalog nafte in zato ne spada med apetite mogočnejšev. Ima pa določena bogastva v obliki dragih kamnov, zlata in dragocenega lesa. Dodaten potencial se skriva v vodnih tokovih, ki v državo pritekajo iz Tibeta ali skrajnih vzhodnih obronkov Himalaje. Ko gre za rudarstvo ali gozdarstvo, je obseg operacij točno po meri relativno majhni ekipi, ki lahko vzdržuje odnose skoraj s posamezniki, pri izkoriščanju vodnih tokov pa ima Mjanmar za sosedo Indijo in Tajsko, ki električno energijo močno potrebuje. Močan zaveznik je še Kitajska, ki v gradnje elektrarn veliko investira tako v zgornjem toku rek, kot tudi na burmanskih tleh.

Rudarjenje, sečnja gozdov in gradnja hidroelektrarn so povezani s prisilnim izseljevanjem avtohtonih prebivalcev, ki so se že večkrat uprli, pretežno pa bili potisnjeni v kot, brez vsake pogajalske moči in možnosti za omilitev posegov in posledic. Puntanje ljudi lahko imamo za kmečke upore in trajajo že 60 let. V tej dobi se je v Tajsko preselilo nekaj milijonov ljudi, prav toliko pa je tudi beguncev v državnih mejah. Ker so upori nižjega profila in brez političnih ideologij, ostajajo pretežno skriti v džungli.

Na reki Salween, ki teče na skrajnem vzhodu države, nameravajo zgraditi štiri jezove in ustrezne elektrarne, energijo pa naj bi v celoti izvažali v Tajsko.

V zadnjih letih je soldateska uničila kar 232 vasi in iz njih pregnala najmanj 80 tisoč ljudi. Politično zavedni posamezniki so večkrat opisali kako potekajo posegi vojske: vojaki se pojavijo nenadoma s čim večjim razkazovanjem mišic. Ljudem dajo nekaj dni časa, da zapustijo vasi in se preselijo na območja, ki so trdno pod nadzorom vojske. Ker se v par dnevih ljudje ne sprijaznijo z ukazi, začnejo vojaki požigati hiše, pretepati ljudi, posiljevati ženske. Iz odpora vaščanov se začenja prelevi v poboje in mučenja. Nekaj posameznikov vojaki navadno mučijo in na koncu ubijejo na posebno krut način, trupla pa pustijo na kraju zločina kot opomin drugim.

Demografska slika se ne veliko razlikuje od ostalih iz južnega vzhoda Azije in prinaša velik prirastek prebivalstva. Mjanmar šteje danes okoli 45 milijonov duš, pred 30 leti jih je bilo nekaj nad 30 pred sto leti pa 10 milijonov. Sestav prebivalstva ni homogen. Burmancev je za dve tretjini, med drugimi narodnostmi pa so najštevilnejši Šan z 8,5 odstotka in Karen z dobrimi šestimi. Statistike navajajo še pet drugih skupin, ne eviden tiranih po narodnosti pa je skoraj šest odstotkov prebivalstva. Kljub precejšnjim jezikovnim razlikam, je v teku počasna homogenizacija. Kot povsod v nerazvitih državah je glavno mesto Jangon (prej Rangun) velik magnet. Proti jugu se počasi premika narod Kačin, ki mu je domovina na skrajnem severu, pred njim pa se proti obali selijo tudi Šan. Pristisk na obalo in glavno mesto je prisoten tudi pri ostalih skupinah, le, da so te manj opazne. Politične razmere so po drugi strani od take mere strnile narodnosti, ki ostajajo v domačih krajih, da so se uveljavile stvarne avtonomije, do katerih osrednja oblast ne more, ali pa more le s silo.

Marsikatera vladna pobuda, ki jo označijo za gospodarsko, je povezana s prisilnim delom, ki navadno neposredno uničuje okolje v katerem so ljudje pred suženjstvom živeli. Dodaten problem Burme je »zlat trikotnik« na meji z Laosom in Tajsko, kjer se na veliko go-

Na fotografiji desno eden od številni protestov budističnih menihov, spodaj levo vodilni general vojaške hunte Than Shwe, desno voditeljica demokratske opozicije, Nobelova nagrajenka Aung San Suu Kyi

ANSA



ji mak in iz njega pridobiva heroin. Gre skoraj za državo v državi, ki razpolaga s svojo »vojsko« sestavljeno pretežno iz pripadnikov narodov Šan in Karen. Vladna vojska se nerada spušta na najbolj kočljiva območja, je pa ogromno primerov posegov, ki so imeli za cilj delitev dobička od trgovanja z mamilom in ne zatiranje pridelovanja. Vedno se v takih primerih omenja tudi možnost, da se niti trgovanja s heroinom stekajo v vladnih palačah. Klasično poljedelstvo sloni seveda na rižu, obširne pa so plan-taže sladkornega trsa in gumijevcev. Po reki Irrawaddy plavajo veliki splavi dragocenega lesa iz gozdnatih predelov severnega dela države. Največji trgovinski partner je Kitajska.

Prvi obris neke burmanske države segajo v četrto stoletje, jasnejša slika pa se je pojavila v enajstem. Leta 1287 so današnje Burmo osvojili Mongoli, leta 1511 pa so se na njenih obalah izkrcali Portugalci, ki so kasneje prispevali, da se je Burma politično zedinila približno do današnjih meja. V začetku 19. stoletja je bila tedanja burmanska politična kasta tako močna, da je nagajala bližnjim krajevnim vladarjem iz Indije. Iz teh stikov so se okoristili Britanci, ki so postopno osvojili večino ozemlja in ga upravno pridružili Indiji. Ločeno enoto so osnovali komaj leta 1937, malo pred nastopom japonskega imperializma. Formalno je Burma dosegla samostojnost 4.1.1948 in se morala takoj soočiti z gverilskim gibanjem komunistov

in narodnostnih manjšin. Leta 1962 je prišlo do državnega udara po zaslugi generala Ne Wina, dvanajst let kasneje pa je bila razglašena »socialistična usmeritev« Burme. V kronikah piše, da je bila nova pot povezana s potoki krvi. V svetovni areni je Burma prispevala generalnega tajnika OZN U Thanta.

Politična alternativa je bila osnovana leta 1986, dve leti kasneje pa so bile masovne ljudske demonstracije zatrite v krvi. Vojaki so vzpostavili strogo diktaturo. Novi nemiri in krepko delovanje kakih deset različnih gverilskih skupin, so prisilili vojaško kliko, da je razpisala volitve. Narodna zveza za demokracijo je na njih osvojila kar 392 od skupnih 485 sedežev v parlamentu. Preveč za vojake, ki so znova vzeli za-devo v svoje roke, aretirali voditeljico Aung San Suu Kyi in razpustili vse ustanove, ki so jamčile demokracijo in človekove pravice. V 17 letih se razmere niso spremenile. Voditeljica demokratskega gibanja je zaslovela in prejela Nobelovo nagrado za mir, ostala pa je pretežno v hišnem priporu. Na Mjanmar je takoiimenovana »mednarodna skupnost« pozabila.

AUNG SAN SUU KYI

Politični nemiri v Mjanmaru so sedaj vezani na lik Aung San Suu Kyi, Nobelovke nagrajenke za mir iz leta 1991, ki je v hišnem priporu ali pa pod strogim policijskim nadzorom že od leta 1989. V skrajšani obliki bi se njeno ime glasilo Suu Kyi z dodatkom »Daw«, kar

dobesedno pomeni »teta«, je pa v uporabi za starejšo gospo. Nobelova nagrajenka izhaja iz družine, ki je odigrala določeno vlogo v zgodovini Burme. Njen oče je bil med glavnimi osebnostmi, ki so se z Britanci pogajale za neodvisnost in je bil leta 1947 ubit od političnih nasprotnikov. Mati je bila v 60. letih ambasadorica v Indiji.

Suu Kyi se je rodila 19. junija 1945 in je obiskovala angleško katoliško šolo v Rangunu, prištevajo pa se med budiste. Med službovanjem matere v Indiji je v Delhiju dokončala višjo šolo.

Izobraževanje je nadaljevala v Oxfordu in leta 1969 diplomirala iz filozofije, politike in ekonomije, kasneje (1985) pa dodala tudi diplomski doktorat na fakulteti za orientalske in afriške vede londonske univerze.

Medtem se je v Angliji leta 1972 poročila s profesorjem tibetanske kulture Michaelom Arisom. Naslednje leto se je v Londonu rodil prvi sin Alexander, štiri leta kasneje pa drugi Kim.

Verjetno bi se njena življenska pot nemoteno nadaljevala v Angliji, če bi se Suu Kyi leta 1988 ne vrnila domov k hudo bolni materi. Prav tedaj je bilo politično ozračje zelo napeto in Suu Kyi je bila med ustanovitelji Zveze za demokracijo. Prvi hišni pripor je doživela že leto pred splošnimi volitvami, kjer je Zveza premočno zmagala in bi Suu Kyi po logiki pripadala vloga nove premierke. Od te volilne zmage je njena pot posuta s trnjem. Doživela je ponižujoče ob-

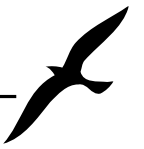
like nasilja. Večkrat so ji ponudili svobodo v zameno za odhod iz domovine, kar pa ni sprejela. Njena politična misel je globoko vezana na misli Mahatme Gandija in zavrača nasilje.

Nobelovo nagrado sta sprejela sinova, znesek 1,3 milijona dolarjev pa je Suu Kyi doma uporabila za ustanovitev sklada, ki skrbi za zdravje revnih otrok. Moža, ki je leta 1999 umrl, in sinov Suu Kyi ni več videla.

Leta 2003, med obdobjem nadzorovane svobode, je vojaška hunta organizirala napad na kolono vožnjak, ki se je z nagradenim vračala iz političnega mitinga. Med napadom je več ljudi umrlo, sama pa je zbežala.

Ob Nobelovi nagradi je zbrala še številne druge iz Rusije (Saharov), ZDA, Indije, Švedske in Avstralije, vedno bolj jasno pa postaja, da imajo mogotci (v primeru Mjanmarja Kitajska, Singapur, Velika Britanija, Japonska in Indija) najprej pred očmi svoje interese in se na vse drugo poživljajo.

Sedanji nemiri so obrodili več tisoč aretiranih menihov in civilistov, ki bodo v primernem odmerku svojo aktivnost plačali z izginotjem in življenjem. Iz vseh koncev bodo deževali pozivi, protesti, baklade in razkazovanje rdečeoranžne barve. Pri tem se bo končalo. Mjanmar ne razpolaga z velikimi zalozami surovin. Vojaška diktatura svoj položaj izkorišča na obrtniški ravni. Medtem bo za velike medije skočilo na dan kaj novega.....(dk)



90. OBLETNICA OKTOBRSE REVOLUCIJE, PRVE ZMAGOVITE SOCIALISTIČNE REVOLUCIJE

Dnevi, ki so p

Sveta zveza med carjem in ljudstvom

Po porazu ruske revolucije iz leta 1905 je carizem proti delavcem in kmetom sprožil neusmiljeni teror: v petih letih je bilo aretiranih milijon in pol ljudi, razpuščenih 600 sindikalnih zvez, ukinjeni so bili levičarski časopisi in izgnani revolucionarji v Sibirijo, mnogi pa so pribežali v tujino. Volilni zakon je zagotavljal enemu odstotku prebivalstva, to je zemljiškim posestnikom in buržoaziji v mestih, predstavninstvo nad dvema tretjinama dežele. Leta 1911 so delavski nemiri začeli naraščati in naslednjega leta je carska vojska s streljališči pomorila 250 rudarjev in zadušila stavko v rudnikih in tovarnah zlata v Sibiriji. Tik pred izbruhom prve svetovne vojne je v Rusiji stakalo že milijon in pol delavcev.

Ruski imperializem, ki je hotel biti soudeležen pri novi razdelitvi sveta, zanimalo so ga predvsem črnomorske ožine Dardanel z Istanbulom, turška Armenija in avstro-ogrsko Galicija) se je še pred vojno vključil v antanto - zvezo med Veliko Britanijo, Francijo in Rusijo ter svoje prebivalstvo pozival k »sveti zvezi med carjem in ljudstvom«.

Ruska socialdemokratska delavska stranka

Ruska socialdemokratska delavska stranka (RSDDS) je bila ustanovljena leta 1898 v Minsku. Caristične oblasti so jo preganjale, zato je morala svoj drugi kongres leta 1903 organizirati v Londonu, kjer je prišlo do cepitve na menjševike, ki so v stranki imeli manjšino in boljševike, ki so bili v večini, po revoluciji 1905. leta pa so bili boljševiki v manjšini. Menjševiki, ki jih je vodil Martov, so predstavljali malomeščanski razred izobražencev. Vodja boljševikov je bil Lenin. Zagovarjal je strankarski demokratični centralizem, obveznost izpolnjevanja odločitev in strogo disciplino. Leta 1912 so se menjševiki in boljševiki dokončno ločili v dve stranki.

Najuspešnejša vojna proti vojni je revolucija

Ko je leta 1914 začela vojna je bil Lenin, ki se je iz caristične Rusije zatekel v avstro-ogrsko Galicijo, prepričan, da bo vojna pospešila revolucijo, in skoval geslo: »Najuspešnejša vojna proti vojni je revolucija«. Ko se je septembra 1914 preselil v Bern, je začel pisati in predavati po raznih švicarskih mestih o resničnem značaju vojne: »Boriti se moramo zlasti proti carski monarhiji ter velikoruskemu in panslavističnemu šovinizmu, oznanjati moramo revolucijo v Rusiji in zahtevati samoodločbo zatiranih narodov. Demokratična republika, zaplenba veleposestniških zemljišč in osemurni delavnik morajo biti najbolj aktualna gesla.«

Na fronto je caristična oblast poleg kmetov odpoklicala še približno 40% delavcev, za katere je sumila, da simpatizirajo z boljševiki. Spomladi 1915 je avstro-ogrsko ofenziva povzročila ruski vojski 150 tisoč mrtvih, 700 tisoč ranjenih in 800 tisoč ujetnikov. Ruske čete so se morale umakniti iz Litve, dela Latvije in Poljske ter Galicije. Zaradi vojne so v Rusiji porasli življenjski stroški in revščina se je še povečala. Poleti 1915 so se začele po tovarnah stavke, ki so naslednje leto zajele več kot milijon delavcev in preraščale v demonstracije z revolucionarnimi gesli. Množili so se vojaški nemiri na fronti, od koder so vojaki začeli množično bežati. V maju 1916 je bilo že približno milijon in pol dezertirjev. Kmetje na podeželju so jemali veleposestnikom založne žita in orodje ter zažigali graščinska posestva. Nemiri so se razširili tudi na carska območja v osrednji Aziji, kjer je poleti v Kazahstanu vstaja zajela milijone ljudi.

Car in njegovi najbližji sodelavci so že začeli misliti na separatni mir, ki bi osvobodil vojsko, da bi jo lahko poslali, kot je dejal eden izmed ministrov "nad notranjega sovravnika, ki je že zdavnaj postal bolj nevaren, bolj predrzen in bolj divji od zunanjega«.

Kruh, mir in svoboda februar 1917

V ruski prestolnici Petrograd, kjer je bilo približno 400 tisoč delavcev in delavk, so se 9. januarja (po starem ruskem julijanskem koledarju, ki je 13 dni za našim gregorijanskim) ob dvanajstletnici »krvave nedelje« začele demonstracije delavcev in 18. februarja (3.3) je prenehal delati oddelek tovarn Putilova. Čez pet dni, na dan žena, so se jim pridružile tudi delavke tekstilnih tovarn in gospodinje, ki so na ulicah cele ure

mo buržoazija sposobna prevzeti oblast, ki je bila iztrgana carju, in da mora sovjet opravljati le funkcijo spodbude in nadzora.

Prvega marca so se začela pogajanja med dumbo (skupščina v carski Rusiji) in sovjetom o ustanovitvi nove vlade. Že naslednjega dne je Rusija dobila svojo prvo začasno vlado, katere večina ministrov je pripadala plemstvu in dvema buržoaznima strankama – oktobristični, ki je zastopala interese visoke industrijske buržoazije ter kadetski, predstavni meščanskega liberalizma.

Novo vlado so ZDA in evropski zavezniki takoj prepoznali, ker so se bali, da bi se

sebo veljale za žide). Uvedena je bila svoboda tiska, sestajanja in združevanja. S tem je bilo boljševiški stranki omogočeno legalno delovanje in z zakonom o svobodi gibanja so se začeli njeni voditelji vračati iz pregnanstva in politične emigracije.

Zemlja in vojna sta ostala ključna problema, ki sta v naslednjih mesecih odločilno vplivala na razvoj revolucije. Glede zemlje je začasna vlada sklenila, da zaplene posesti nekdanje carske družine, več pa ni storila. V zvezi z vojno pa moramo vedeti, da so se interesi ruske buržoazije prepletali z interesi angleškega in francoskega kapitala. Med vojno

rok vlade fevdalcev in kapitalistov predala v roke delavcev in revnih kmetov.

Oblast sovjetom! Zemljo kmetom!

Mir ljudstvom! april 1917

Tretjega aprila 1917 (16.4) se je Lenin, star 47 let, po desetih letih emigracije, vrnil v domovino in objavil znamenite Aprilske teze, v katerih je predstavil nadaljnje naloge boljševikov. V njih je zagovarjal, da mora oblast preiti v roke proletariata in najrevnejšega kmečkega sloja, zapleniti se mora vsa velika zemljiška posest in podržaviti vso zemljo. Kar se tiče vojne, za katero je ljudstvo verjelo, da mora na fronti braniti svoje pravkar pridobljene revolucionarne dosežke, je Lenin razlagal: »Množicam moramo znati obrazložiti, da socialnopolitične narave vojne ne določa »dobra volja« posameznikov ali skupin, niti ne narodov, temveč položaj razreda, ki vodi vojno. Določa jo politika razreda, ki je vojna njeno nadaljevanje, določajo jo zveze kapitala – gospodujoče ekonomske sile v današnji družbi – imperialistična narava mednarodnega kapitala, finančna, bančna, diplomatska odvisnost Rusije od Anglije in Francije. Iz imperialistične vojne ni mogoče kar tako preskočiti v demokratičen, nenasilen mir, doseči ga je mogoče le, če strmoglavimo oblast kapitala, če pride državna oblast v roke drugega razreda, v roke proletariata.« Glede narodnostnega vprašanja je Lenin v svojih tezah takole napisal: »Vsem narodom v Rusiji je treba priznati pravico do svobodne odcepitve in ustanovitve samostojne države. Če zanikamo to pravico in ne omogočimo njene izvedbe v praksi, je to prav isto, kakor da bi podpirali politiko osvajanja in aneksij« Za vse narodne manjšine je zahteval najširšo krajevno in narodno avtonomijo ter jamstvo pravic. Zahteval je odpravo policije in vojske ter oborožitev ljudstva, združitve vseh bank v eno samo finančno ustanovo, ki bi bila pod nadzorstvom sovjetov, pod kateri nadzor bi morala priti tudi vsa proizvodnja in delitev dobrin.

Na VII. vseruski konferenci boljševikov so Leninove teze sprejeli z večino glasov.

Lenin med govorom pred delavci



v dolgih vrstah čakale na hrano. »Kruha!« je bil tega dne prvi klic, ki se je oglašal iz ogorčene množice, kateremu sta se kmalu pridružila še »Dol z vojno! Dol s carjem!«. V nekaj urah se je stavka razširila tudi na druge petrograjske tovarniške obrate in vojašnice ter zajela okrog 100 tisoč ljudi.

Stavke so 26. februarja (11.3) prerasle v splošno vstajo, ki je zajela nad 300 tisoč delavcev in delavk. Carska policija je začela streljati v množico in padle so prve žrtve. Demonstranti so napadli policiste, vendar spopadi so ostali omejeni, kajti carske čete so odklonile napad na ljudi in se celo začele bratiti z njimi. Po teh dogodkih je car odstopil in revolucionarji so v imenu ljudstva aretirali visoke državne funkcionarje.

Nastajati so začeli prvi sovjeti, sindikalno-politični kolektivni organi delavskih in vojaških odposlancev, v katerih so prevladovali dve najmočnejši stranki: menjševiki in eserji-socialrevolucionarji (narodnjaška stranka, ki je v svojih vrstah združevala malo buržoazijo provincialnih mest in podeželske srednje sloje, med revolucijo 1905-07 sta zagovarjali, da je kapitalizem potrebno ohraniti). Sovjeti so v številnih industrijskih središčih uvedli osemurni delavnik in organizirali rdečo gardo (skupina oboroženih delavcev), ki je skrbela za red v mestu.

Zmagi vstaje v Petrogradu je sledil revolucionaren preobrat v vsej deželi, ki je za sabo pustil maloštevilne žrtve. Velika večina ranjenih in mrtvih, teh je bilo okrog 1500, so bile žrtve na petrogradskem prizorišču. Sovjeti so se začeli pojavljati po vseh večjih mestih Rusije.

Februarska vstaja je vzniknila brez načrta in brez osrednjega vodstva. Šlo se je v glavnem za kruh, mir in svobodo. Sile antante so z nenaklonjenostjo spremljale rusko revolucionarno gibanje, pred katerim se je moral njihov zaveznik, car Nikolaj II., umakniti.

Dvovladje marec 1917

Glasnik februarске revolucije je bil sovjet, v katerem so prevladovalе struje, ki so bile za nadaljnjo sodelovanje z liberalno buržoazijo. Menjševiki in eserji-socialrevolucionarji so bili namreč prepričani, da je sa-

Rusija umaknila iz vojne in podpisala separatni mir z Nemčijo in Avstro-Ogrsko. Rodovina Romanovov se je tako končala in v Rusiji je nastalo dvovladje: oblast so si delili sovjeti delavskih in vojaških odposlancev ter začasna vlada, ki ji je predsedoval knez Lvov.

Prvi spopad med začasno vlado in sovjetom se je vnel zaradi usode odstavljenega carja. Nikolaj II. je od vlade zahteval, naj mu dovoli, da se z družino izseli v tujino, Velika

se je buržoazija gospodarsko in politično krepila. Z reformami nove vlade je ruska buržoazija odpravila vse stare caristične zakone, ki so ovirali razvoj bančništva, ustanavljanje delniških družb in razširitev monopolov. Buržoaziji se je šlo za delitev imperialističnega plena in torej za nadaljevanje vojne pod vodstvom zaveznikov. V Petrograd so prihiteli predstavniki francoskih socialistov ter angleških laburistov, da bi vojno zagovarjali in

Zasedanje kongresa



Britanija mu je namreč ponudila azil. Petrogradski sovjet pa je v nasprotju z vlado odločil, da je treba zadnjega Romanova aretirati. Nekdanjega carja so tako z vso družino konfinirali v njegovi palači v Carskem selu (julija 1918 je bil na ukaz boljševiške oblasti skupaj z vsemi družinskimi člani umorjen).

Delavci se niso hoteli vrniti v tovarne do odobritve osemurnega delavnika in povišanja plač. Tako so sredi marca lastniki tovarn morali sprejeti osemurni delavnik, ki pa je spočetka veljal samo za Petrograd, in pristati v povišanje mezd. Z novo zakonodajo je bila odpravljena tudi smrtna kazen in omejitve državljskih pravic, ki so temeljile na verskih in narodnostnih razlikah (te so še po-

zagotovili ruski odpor na vzhodni fronti. Tudi voditelji velike večine sovjetov, eserji in menjševiki, so prepričevali ljudstvo, da se je z zmago revolucije bistveno spremenil značaj vojne, ki ni več imperialistična, ampak je sedaj njena naloga, da zaščiti pridobitev revolucije, ter narod pozvali k obrambi domovine.

Ker je nova ruska vlada postajala zbirališče sil, ki so hotele zaustaviti revolucijo, je Lenin iz Švice razglasil svoje geslo: »Nikakršne podpore, nikakršnega zaupanja začasni vladi!« in proletariatu v Rusiji postavil jasno nalogo: preiti od prve stopnje revolucije, ki je odstavila carja in izročila oblast buržoaziji, k drugi stopnji revolucije, ki bo državno oblast iz

Od buržoazne do socialistične revolucije maj - september

Gospodarska in vojaška kriza ter odločitev vlade, da vojno nadaljuje »do zmagovitega konca«, so bile v Petrogradu v maju povod za velike demonstracije, kjer so prišla na dan vsa boljševiška gesla. Prišlo je do prve vladne krize, ki se je razrešila z novo koalicijsko vlado, v katero so vstopili tudi voditelji sovjetov, eserji –socialrevolucionarji in menjševiki.

Preretresli svet

Boljševiški vpliv na množice je naraščal in buržoazni tisk je začel obtoževati boljševike, da pripravljajo državljansko vojno. Ves mesec je bil nato v znamenju nemirov po tovarnah. Da bi se industrialci izognili delavskim zahtevam, ki so ogrožali njihove dobičke, so dajali odpovedi, sprejemali poceni delovno silo, posebno ženske ali pa zapirali tovarne. Tudi položaj na fronti ni bil ugoden in zavezniki so z vsemi možnimi sredstvi, diplomatskimi, gospodarskimi in političnimi, vse bolj pritiskali na rusko vlado. Njihova finančna pomoč je bila namreč odvisna od ruske »aktivnejše udeležbe v vojni«.

V juniju se je sestal prvi vseruski kongres sovjetov, na katerem so prevladovali eserji-socialrevolucionarji in menjševiki, naraščalo pa je število boljševikov. Lenin je govoril o nemogoči koeksistenci med sovjeti in buržoazno vlado. Ob zaključku kongresa je bilo odločeno, da se na dan, za katerega je vlada izdala ukaz za začetek ofenzive, organizira velika manifestacija. Tako se je 18. junija (1.7) okrog pol milijona ljudi prelilo na ulice, med temi tudi posamezni polki oboroženih vojakov mornarjev, ter vzklikalo gesla: »Vso oblast sovjetom!«, »Proč z desetiimi kapitalističnimi ministri!«, »Kruh, mir in svobodo!«, »Dovolj je vojne, nobenih pogajanj z angleškimi in francoskimi kapitalisti!«, »Živel delavsko nadzorstvo v tovarnah!«. Vlada je nad demonstrante odposlala junkerske (gojenci vojaških akademij) in oficirske oddelke. Ubitih je bilo nad 400 ljudi.

Koalicijsko vlado je od julija vodil predstavnik eserjev Kerenski, ki je računal, da bo zmagovita ofenziva okrepila moč začasne vlade. Zgodilo pa se je ravno obratno, ofenziva je propadla in povzročila razpad oboroženih sil, na katere je Leninov vpliv čedalje bolj naraščal. Po krvavih demonstracijah je vlada prepovedala boljševiško stranko in Lenina obtožila, da je nemški vohun ter odredila zanj in še za druge boljševiške voditelje aretacijo.

Lenin se je umaknil v ilegalo na Finsko, od koder je avgusta vodil šesti kongres boljševikov, ki se je vršil v Petrogradu v polilegalnem ozračju. Na tem srečanju se je izoblikovalo mnenje, da lahko proletariats osvoji oblast le z oboroženo vstajo in s strmoglavljenjem buržoazije. Na kongresu je bil izvoljen centralni komite, ki je kasneje vodil oktobrsko revolucijo. Lenin je predlagal začasen umik gesla »Vso oblast sovjetom!« saj sovjeti v menjševiško-eserski sestavi niso morali biti organ ljudske oblasti, ker so se povezali s kadetsko protirevolucionarno buržoazijo.

Preganjanje boljševikov je septembra opogumilo vojaške kroge, da so poskusili pod vodstvom generala Kornilova izvesti državni udar. Vzpostavitev vojaške diktature pa je zaradi odpora delavskih množic, ki so jih vodili boljševiki, katerim je Kerenski sedaj dovolil povratek, propadla. Kerenski je postal vrhovni poveljnik vojske in predsednik koalicijske vlade, v kateri so imeli sedaj večino eserji-socialrevolucionarji in menjševiki. Istočasno pa so izgubljali svoj vpliv v sovjetih, ki so prihajali pod boljševiško vodstvo. Boljševiki so sedaj lahko obnovili svoj tisk in organizirali svojo rdečo gardo. Sredi septembra je bila Rusija razglašena za republiko.

Zaveznitvo mestnega proletariata z najbolj revnimi sloji prebivalstva na deželi je bilo vedno vodilo Leninove revolucionarne strategije. Zaradi svoje socialne in politične zaostalosti so se ruski kmetje le počasi priključevali revolucionarnemu boju. Pojav boljševikov-propagandistov je bil odločilen pri prebijanju politične zavesti na deželi, bolj pa kot njihove besede so bili prepričljivi vojaki, tudi sami kmetje, ki so se vračali s fronte ranjeni in bolani. Septembra so tudi podeželje preplavili nemiri: kmetje so si polaščali zemljo in orodje kmečkih posestnikov, ropali dvorce plemiških gospodov in jih ponoči zažigali. Prišlo je tudi do umorov veleposestnikov, njihovih družin in uradnikov.

Ko je bilo s prihodom jeseni tudi podeželje v plamenih in ko je po mestih naraščalo število stavkajočih, je začela groziti še lakota. Tedaj je Lenin izjavil: »Križa je dozorela.«

Ne smemo čakati! Lahko vse izgubimo! oktober 1917

Začasna vlada je hotela ukiniti boljševiške časopise ter začeti proces proti revolucionarjem. S silami, ki so ji ostale zveste (to je bilo okrog 1600 mož, ki so pripadali kosaškemu oddelku, junkerjem in skupinam konjenikov Sv. Jurija), si je prizadevala, da bi zatrla revolucijo.

Na začetku oktobra je Lenin zapustil svoje finsko pribežališče in se na skrivaj vrnil v Petrograd. Bil je še vedno »državni zločinec«, ki ga je policija vneto iskala. Ker so imeli sedaj boljševiki večino v sovjetih obeh glavnih mest je bil Lenin mnenja, da morejo in morajo prevzeti oblast v svoje roke. Na zgodovinski seji centralnega komiteja boljševikov je bila 11. oktobra (23.10) sprejeta njegova resolucija o oboroženi vstaji. Po tovarnah so začeli razdeljevati orožje.

Iz svojega skrišališča je Lenin 24. oktobra (6.11) pisal tovarišem v centralni komite »Vsaka zakasnitev v vstaji je enaka smrti. Za vsako ceno je treba nočjo najprej razorožiti junkerje in potem aretirati vlado. Ne smemo čakati! Lahko vse izgubimo!« 25. oktobra (7.11) zgodaj zjutraj se je vstaja začela. Revolucionarne enote so se prelivali po cestah. Uporniki so začeli sistematično zavzemati prestolnico: zasedene so bile banke, javni uradi, želez-



Zasedanje petrograjskega sovjeta

vso oblast v državi sovjeti. Ustanovili so novo boljševiško vlado, imenovano svet ljudskih komisarjev, ki jo je vodil Lenin. Sprejeta sta bila dva odloka: o miru in o zemlji. V odloku o miru, v katerem je bila vojna označena kot največji zločin nad človeštvom, je bila zahteva, da se takoj podpiše mir brez aneksij in odškod-

pogajanja o premirju med rusko revolucionarno oblastjo in centralnimi silami, ki pa so bila zaradi izredno obsežnih ozemeljskih zahtev centralnih sil prekinjena. Medtem so Finska, Ukrajina in Zakavkazje razglasili samostojnost. Ruska revolucionarna vlada pa je priznala popolno samostojnost edinole Finski.



Demonstracije

niške postaje in Zimski dvorec – sedež začasne vlade, kjer so bili aretirani ministri začasne vlade, razen Kerenskega, ki je pobegnil. Junkerji so se nemočno umaknili in tudi kozaki niso prišli iz vojašnic, pehota se je priključila delavcem. Tako bliskovito dejanje bi ne bilo mogoče, če velika večina najbolj aktivnega prebivalstva ne bi sodelovala v vstaji. V glavnem mestu je vstaja praktično zmagala v nekaj urah, čeprav so posamezni spopadi trajali dva dni. V tem času ni bilo skoraj nobene žrtve.

Okoli 10. ure dopoldne je izšel Leninov oklic ruskim državljanom: »Začasna vlada je strmoglavljena. Državna oblast je prišla v roke organa petrograjskega sovjeta delavskih in vojaških odposlancev vojaškega revolucionarnega komiteja, ki načeluje petrogradskemu proletariatu in garniziji. Vse, za kar se je borilo ljudstvo: takojšnja predložitev demokratičnega miru, odprava veleposestniške lastnine, delavska kontrola nad proizvodnjo, postavitve sovjetske vlade – vse to je zagotovljeno. Živela revolucija delavcev, vojakov in kmetov!«

Že istega večera se je začel drugi vseruski kongres sovjetov, ki so se ga udeležili predstavniki boljševikov, eserjev-socialrevolucionarjev, levih eserjev (ti so se jeseni ločili od eserjev, niso več zagovarjali stališča, da je treba plačati posestnikom za odvzeto zemljo odškodnino), menjševikov, združenih socialistov-internacionalistov ter drugih malih tudi desnih skupin. Menjševiki in desni eserji so po izjavi, da so boljševiki »za hrbtnom drugih partij« prevzeli oblast, demonstrativno zapustili kongres. Kongres je sklenil, da prevzamejo

nin, z enako pravičnimi pogoji za vse narode. Z odlokom o zemlji pa je bila brez odškodnine razlašena vsa veleposestniška, cerkvena in carska zemlja ter do ustavodajne skupščine predana kmečkim komitejem oziroma okrožnim sovjetom za porazdelitev..

Zmagoviti pohod socialistične revolucije

Po nekaj dneh oboroženih bojov je tudi v Moskvi prišla oblast v roke sovjetov. Takoj sta Lenin in Stalin, kot komisar za narodnostna vprašanja, podpisala Izjavo o pravicah narodov Rusije, v kateri se obsoja caristično politiko, ki je vedno poskušala ustvarjati nasprotja med različnimi narodi dežele, pa tudi politiko buržuazne vlade, ki je zatirala ruske narodnosti. Nova revolucija je zahtevala štiri nove pravice: enakost in suverenost ruskih narodov, pravico teh narodov do svobodne samoodločitve, do odcepitve in do ustanovitve neodvisne države, ukinitve vseh privilegijev ter svoboden razvoj narodnih manjšin in etničnih skupin, ki živijo na ruskem ozemlju.

Konec novembra so bile po državi volitve v ustavodajno skupščino. Bilo je 19 kandidatnih list. Večino (58%) so dobili eserji-socialrevolucionarji, od tega 4% menjševiki, boljševiki 25% (sicer so bili v velikih in najpomembnejših industrijskih področjih daleč na prvem mestu), meščanske stranke 13%, od tega kadeti 4%. Parlamentarna demokracija je trajala samo en dan, boljševiki so namreč ustavodajno skupščino razpustili.

Decembra so se v Brest-Litovsku začela

Januarja 1918 so boljševiki vnesli v Izjavo o pravicah narodov Rusije dopolnilo, da priznava samoodločbo narodov le v primeru, če jo zahtevajo sovjeti prizadetega naroda kot revolucionarnega telesa. Priznavali pa so samo boljševiške sovjete. Narodom je bila namesto odcepitve ponujena federacija.

Ko so februarja 1918 avstro-ogrske in nemške armade znova začele prodirati proti

jala na fronto 15.000.000 mož, Rusija je imela največje izgube: dva milijona in pol mrtvih, kar je 40% vseh žrtev, ki jih je imela antanta.

Marca 1918 so zaradi nasprotovanja Brest-Litovskemu miru zapustili vlado dotedanji boljševiški zavezniki levi eseriji, ki so bili za nadaljevanje sovražnosti s centralnimi silami. Do razhajanj z boljševiki pa je prišlo tudi zaradi kmetijske reforme: boljševiki so bili za ukinitve vsakršnega tržnega gospodarstva, torej za obvezno oddajo kmečkih proizvodnih viškov državi, levi eseriji pa so bili za tržno gospodarstvo.

Istega meseca se je na šestem kongresu boljševiška stranka preimenovala v Rusko komunistično partijo in boljševiška vlada se je preselila v Moskvo, ki je sedaj postala glavno mesto Rusije.

Z mirom v Brest-Litovsku se je nova oblast otrsela zunanjega sovražnika, spopasti pa se je morala še s številnimi notranjimi nasprotniki. Od pomladi 1918 je postajala vse močnejša kontrarevolucija s svojimi »belimi«, monarhističnimi armadami, ki so jo odkrito podpirale tuje imperialistične sile, katere so se zbale, da bo vpliv rdečega oktobra dvignil ljudstva tudi v njihovih državah.

Kljub ogromnim težavam, primanjkovalo je kruha in kurjave, popolni neurejenosti dežele, sabotražam in atentatom prejšnjega aparata oblasti ter državljanski vojni, ki je tlela na jugu in vzhodu ter se razplamtevala vse do Petrograda, so boljševiki do leta 1920 iz sovjetov izrinili vse nasprotnike in uvedli čvrst centraliziran enopartijski vladni sistem, ki je izvajal diktaturo proletariata (državno obliko oblasti delavskega razreda, s katero je odpravljena kapitalistična oziroma razredna eksploatacija), ter obračunali s protirevolucijo. Konec 1922. leta so boljševiki proglasili Zvezo sovjetskih socialističnih republik.

Za uresničevanje ciljev rdečega oktobra



Ruski vojaki na fronti

Moskvi, je ruska nova oblast na začetku marca 1918 pristala na mirovno pogodbo, s katero je Rusija izgubila Poljsko, baltiške pokrajine, Ukrajino, in znatne dele južne in zahodne Rusije kot tudi de facto Zakavkazje (Ukrajina in Zakavkazje je potem dobila nazaj) Plačati je morala tudi veliko vojno odškodnino. Od leta 1914 do leta 1918 je vojna odpel-

imajo zasluge mnogi revolucionarji, ki so kasneje postali žrtve Stalinovih čistk, ampak to so že druge zgodbe, ki so se dogajale v času, ko je sovjetska dežela zaplavala daleč stran od poti, ki jo je imel v mislih Vladimir Iljič Lenin, oče oktobrske revolucije, ko se je na začetku pomladi 1917 vračal proti svoji domovini.

Katja Kjuder



AKTUALNA TEMA, O KATERI SE VELIKO PIŠE IN GOVORI

Hrastov »barrique«, preteklost ali prihodnost?



O bariku se veliko piše in govori, spremlja pa nas občutek, da se o njem ve premalo. Tako zagovorniki te vinske posode kot nasprotniki se zanj opredeljujejo, oziroma ji nasprotujejo pretežno na podlagi osebnih okusov in omejenih izkušenj, ki jih ne spremlja potrebno strokovno znanje. To velja žal tudi za nekatere poklicne vinarje, ki z barikom nemalokrat ravnaajo nestrokovno, kar negativno vpliva na organoleptične lastnosti vina, ki v njem dozori. Poskusimo najprej odgovoriti na vprašanje, kaj je Barrique (barik).

Beseda Barrique pomeni v francoskem jeziku sodček. Prostornina tega sode se razlikuje, prav tako kot oblika, glede na francosko vinorodno deželo iz katere prihaja, npr. v Bordeaux-u (najbolj razširjen meri 225 litrov, v D'or 228 litrov, itd).

Ti sodčki so se uporabljali predvsem za prevoz vin z ladjami v Anglijo in Ameriko, so pa zato rabili vsako leto nove. Tako je tudi nastala nova tehnologija priprave rdečih vin tipa »barrique«, ki je bila zelo razširjena vse do sedemdeset let prej, njega stoletja, nakar je dobro desetletje preživljala izredno kritično obdobje zaradi čedalje pogostejše uporabe drugih vinskih posod, predvsem iz nerjavečega jekla.

V letih 80 se je začel njegov ponoven razmah ne le v Franciji, temveč tudi v drugih vinorodnih deželah. V Italiji se je močno razširil v letih devetdeset, v Sloveniji pa desetletje pozneje. Pri tem gre dodati, da se je v zadnjih letih začetno navdušenje za to posodo, kar velja predvsem za Italijo, poleglo, čeprav ima še veliko število privrženec, tako pri proizvajalcih vin kot potrošnikih.

Kako se pridobi »barrique« ?

Francoski »barrique« se proizvaja izključno iz vrste hrasta QUERCUS PETREA ali SESSILIS in iz vrste QUERCUS ROBURA. Slovensko ime za prvo vrsto hrasta je GRADEN, za drugo pa DOB. Omenjeni vrsti hrasta raste v štirih francoskih deželah in imata glede na različne talne

podnebne danosti rastišča posebne značilnosti, ki vplivajo tako na okus vina kot na čas zorenja vina v sodu. Svoje tipične značilnosti ima tudi ameriški beli hrast (QUERCUS ALBA) iz katerega se prav tako pridobivajo barik sodi. Ti dajejo vinu poseben pečat, ker so zelo bogati na aromatičnih snoveh a, z razliko od francoskih, revni na fenolih.

Vinarji bi morali te razlike poznati in izbrati sode na osnovi značilnosti lesa in organoleptičnih lastnosti vina, ki bo v njih zorelo. Teh dejavnikov pa prepogosto ne upoštevajo, zato so rezultati izpod zelene in pričakovanega kakovostnega nivoja. Kot tudi ne upoštevajo, da je Barrique tehnologija primerna predvsem za vina dobrih letnikov in posebnih izbranih leg, ki so bogata na ekstraktnih snoveh.

Tudi čas zorenja vina v sodih je lahko zelo različen (6 – 18 mesecev). Za vse kar pridobi vino, gre zasluga predvsem izmenjavi zraka skozi lesene pore. Vsebnost plinov se v vinu zmanjša, nastanejo arome, ki so posledice večjega vpliva O₂. Ta vpliv, ki je odvisen od količine kisika, pride skozi lesene pore v sod, ki je pa vezan na značilnosti hrasta iz katerega je izdelan sod.

V hrastu iz redkejšega lesa pride v vino več O₂, v gostejšem pa manj, kar pogotuje čas, ki je potreben, da pride v vinu do vseh procesov, ki so vezani na kisik in od katerih je odvisna kakovost vina. Strokovnjaki pa so mnenja, da ne bi smel biti čas zorenja v sodu krajši od 12 mesecev, sicer preti nevarnost, zaradi prenizkega vhoda kisika v notranjost sode, da ne pride v vinu do vseh bioloških in kemičnih sprememb, ki jih Barrique tehnologija omogoča, kar pomeni, da vino v bariku ne bo pridobilo vseh značilnosti, ki jih lahko ta sod nudi.

Enkratna ali večkratna uporaba sode?

Pred leti je veljalo prepričanje, da se lahko rabi sod samo eno leto. Iz enega leta smo prešli na dve, pozneje pa, in to vel-

ja še danes, na tri. Pri tem pa strokovnjaki priporočajo kupažiranje (mešanje) vin, ki so zorela v novih enoletnih sodih ter starih 2 oziroma 3 leta, v enakih količinah. Na ta način se otipljivo zmanjšajo stroški za nakup sodov, kakovost vina pa pri tem ne trpi, ali je celo po mnenju nekaterih strokovnjakov boljša.

Kako vpliva Barrique tehnologija na organoleptične lastnosti vina?

Vina, negovana v teh sodih izlužijo iz hrasta pirogalne taninske snovi, ki so popolnoma drugačne kot taninske snovi vina. Ti tanini delujejo v ustih sladko, žame-tasto in posedujejo zelo kakovostne aromatične snovi, ki spominjajo na vanilijo, čokolado, kavu ali cimet. Izgled belih in rdečih vin je lepši. Pri rdečih vinih se povežejo taninske snovi s pigmenti, kar stopnjuje barvo. Polimerizacija flavonov zmanjšuje trpkost, dobimo sladke tanine.

Procesi oksidacije, ki smo jih prej omenili, potekajo počasi toda konstantno. Kletar s poznavanjem procesa zorenja lahko odločilno vpliva na končno kakovost vina, posebno s tem, da izbere pravilno časovno trajanje njegovega zorenja v sodu.

Poleg tega mora dober kletar skrbeti za vse posege, ki so potrebni za proizvodnjo kakovostnega vina: higieno vinske posode, pravilno uporabo žeplovega dvokisa, pravočasne pretoke, polnjenje sodov, itd. Le tako bo rezultat uporabe Barrique tehnologije dal zelene rezultate in bodo organoleptične lastnosti vina in njegov končni karakter tisti, ki jih pričakujemo.

Glede bodočnosti Barrique tehnologije so si mnenja deljena. Nekateri trdno verjamejo, da bo uspešno zoperstavila ostalim tehnologijam, drugi pa so prav tako prepričani, da se je začel zaton barika. Mnenja smo, da se bo sicer uporaba tega sode omejila le na vina, ki imajo za to primerne organoleptične značilnosti, a bo zelo verjetno znala kljubovati izzivom prihodnosti.

Svetovalna služba Kmečke zveze

STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila v mesecu novembru

Že je tu november, z vsemi pisanimi barvami jesenskih dni. V tem mesecu bomo pobirali oljke in spravili še zadnje pridelke iz sadnega in zelenjadnega vrta.

VINOGRAD IN KLET – V tem mesecu listje odpada. Posebno večji vinogradniki bodo začeli z obrezovanjem. Manjši vinogradniki pa naj raje počakajo na konec zime, saj bodo še neobrezane trte bolje prenesle zimo. Obenem bodo trte obrezane tik pred spomladjo brstele nekoliko pozneje in tako bile bolj odporne na morebitne pozne pozebe.

V tem času lahko kontroliramo kole in žice. V primeru, da jih moramo zamenjati, imamo dovolj časa, da si material nabavimo do nove sezone. Istočasno kontroliramo tudi morebitne trte, ki so se posušile, bodisi zaradi kaplinske trte, kot zaradi drugih dejavnikov. Na začetku pomladi jih bomo zamenjali.

November je ugoden mesec za pripravo zemljišča, če nameravamo naslednjo spomlad saditi nov nasad. Pred globokim oranjem založno gnojimo s fosfornimi in kalijevimi gnojili. Po potrebi gnojimo tudi z organskimi gnojili in mikroelementi. Katero gnojilo in koliko nam bomo točneje razbrali iz analize tal.

Kletarji so v glavnem že opravili prvi pretok vina. Vino moramo stalno spremljati in ga kontrolirati, da ne bi utrpelo nepopravljive posledice. V primeru problemov se moramo posvetiti s strokovnjaki.

OLJČNI NASAD – Pobiranje oljk je v novembru v polnem teku. Letos so oljke zrele veliko prej, kot po navadi. Oljke začnemo pobirati takrat, ko je kožica v celoti obarvana, meso pa še trdo. Posebno važno je, da oljk od tal ne pobiramo, saj so večinoma odpadle zaradi napada oljčne muhe. Oljke od tal poslabšajo kakovost oljčnega olja, saj se kislina lahko zelo poveča. Po končanem pobiranju čim prej nesemo oljke v oljarno na predelavo. Zato se moramo čim prej najaviti oljarni, da ne bomo morali preveč čakati. Medtem oljke bolje hranimo v nizkih slojih. Odlični so plastični zaboji z luknjami, v katere denemo nizke sloje oljk. V istih zabojih bomo nato nesli oljke v oljarno, ne da bi jih morali premestiti v vreče. Če pa zabojev nimamo, jih hranimo v nizkih slojih raztegnjene po tleh. Prostor, kjer oljke hranimo do predelave, naj bo seveda čist, suh, hladen in zračen.

Predelano oljčno olje hranimo v posodah iz nerjavečega jekla, v posodah iz inertnih polietilenskih smol, v temnih steklenih posodah ali v temnih steklenicah. Olje je zelo občutljivo na svetlobo in se ob njeni prisotnosti zelo hitro pokvari. Posode naj bodo vedno polne. Temperatura prostora, kjer hranimo olje, naj bo čim bolj enakomerna in naj se vrtili okrog 15 °C.

Takoj po končanem pobiranju oljk poskropimo krošnjo z bakrovimi pripravki. To ima dvojni učinek: proti morebitni oljni kozavosti, obenem pospeši olesenitev mladih vej. Oljka na ta način postane bolj odporna mrazu. Obenem z bakrom razkužimo rane, ki smo jih lahko naredili med pobiranjem oljk.

SADNI VRT – Na začetku meseca je še čas, da škropimo sadno drevje proti raznim glivičnim boleznim, z bakrovimi pripravki. To storimo po možnosti med odpadanjem listov. Da se razne bolezni ne bi širile še naslednje leto, je važno, da pobremo vse sadeže, bodisi iz drevesa, kot tiste, ki so padli na tla. V slednjih namreč lahko prezimijo

povzročitelji bolezni. Še posebno je važno, da iz dreves pobremo t.i. mumije, ki so nekako posušeni sadeži, v katerih prezimi monilija. Sadeže odnesemo daleč od drevesa. Priporočljivo je tudi, da odpadlo listje pokopljemo ali pograbimo in ga odnesemo iz sadovnjaka. Tudi listje lahko gosti nevarne povzročitelje bolezni.

V drugi polovici novembra vse do polovice decembra sadimo sadno drevje. Lahko sadimo tudi spomladi, jesensko sajenje pa ima prednost, da se sadike med zimo bolje ukoreninijo.

November je čas, ko pobiramo še zadnje sadje iz sadnega vrta, kot so kivi, kaki in kutine. Za tržišče in za skladiščenje kivije pobremo nekoliko pred zrelostjo. Če pa jih pobremo za domačo uporabo, to storimo, ko so zreli. To ugotovimo, ko so pri peclju plodovi dovolj mehki. Kivije za sprotno porabo lahko pobremo tudi potem, ko je listje odpadlo, vendar pred mrazom. Pobiramo jih tako, da ostrižemo s škarjami. Pobiramo jih ob suhem vremenu. Hranimo jih v hladnem, zračnem in čistem prostoru, po možnosti daleč od jabolk in hrušk. Slednji namreč proizvajajo etilen, ki pospeši dozorevanje kivija.

ZELENJADNI VRT – V novembru moramo čim prej urediti tunel ali rastlinjak, če hočemo podaljšati življenje nekaterim zelenjadnicam. Za krajši čas zavarujemo zelenjadnice s tem, da jih pokrijemo s pajčevinastim vlaknom, suhim listjem ali vejami, ali pa z drugim materialom. Ob vlažnih dneh bodimo pozorni predvsem na pridelke, ki jih hranimo v shrambi.

Sedaj sejemo le še v ogrevan rastlinjak solato rezivko, zeleni radič, motovilec in redkev. Še vedno belimo nekatere zelenjadnice. Pobiramo cvetačo in še zadnje zelje, ki ga moramo čim prej kisati. Pobiramo tudi radič, solato, motovilec, buče in peteršilj. Novembrski zelenjadni vrt nam nudi še korenje, ki ga v hladnejših dneh prekrijemo s suhim listjem ali slamo. Pred mrazom pobremo tudi cikorijo. Gredu obdelamo in pustimo prst v velikih grudah, da jih bo mraz in led pozimi zdrobil in zrahljal.

V toplejših zavetnih legah, kot na primer v Bregu, lahko v tem času posejemo grah. Sejemo le, če zemlja ni prevelazna. Gojimo ga na površinah, kjer smo prej gojili plodovke in kapusnice. Bolje je, da si grah ne sledi sam sebi. Pred setvijo zemljo obdelamo 30 cm globoko. Hlevski gnoj grah ne potrebuje, če so tla srednje rodovitna. Včasih grah potrebuje gnojenje s fosforjem in kalijem pred 40 cm. Sejemo v vrste oddaljene ne do 50 cm ena od druge, približno 3 do 4 cm globoko.

OKRASNI VRT – V tem mesecu sadimo vrtnice in cvetne grmovnice, a le, če ni prehladno. Sadimo spomladanske čebulnice. Pelargonije spravimo v neogrevan rastlinjak ali v notranji prostor, ki naj bo neogrevan in svetel. Pred spravilom odrežemo šibke veje in kontroliramo, da nimajo bolezni ali škodljivcev. Okrasne trajnice, ki bodo prezimovale na odprtem, jih pred mrazom zavarujemo. Bolj izpostavljene mrazu so predvsem komaj sajene ali mlade rastline. Najprej moramo zavarovati koreninski sistem. Zemljo okrog rastline pokrijemo s suhimi vejami, slamo ali zdrobljenim lubjem. Suhe veje križamo med seboj. Tudi korenine ostalih trajnic, na primer vrtnic, zavarujemo z naravnimi materiali.

Magda Šturman



NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi A-lige

Fiorentina še bolj poglobila krizo Lazia

Romun Mutu na Olimpicu tarča rasističnih vzklikanj navijaških skrajnežev - Milanovi jalovi napadi

RIM - Fiorentina je bila močna že lani, letos pa je brez kazenskega odbitka še močnejša in se je po včerajšnji pomembni zmagi v Rimu proti Laziu povzpela na začasno drugo mesto. Resnici na ljubo, gostje iz Toskane tokrat niso igrali tako dobro kot na večini dosedanjih tekem. Nič posebnega pa ni pokazal niti Lazio, ki je po četrtem zaporednem porazu že na robu hude krize. Ta bi se lahko še bolj poglobila, če bi trenerju Deliu Rossiju na osnovi prisluškovanj, dokazali, da je skušal omehčati izid tekme proti Lecceju pred dvema sezonama.

Včerajšnja tekma bo v spominu mnogih ostala zaradi zelo nenavadnega gola Pazzinija. Njegov soigralec Pasqual je izvedel visoko in dolgo podajo, branilec Cribari, ki bi lahko posegel z

glavo, je žogo prepustil Ballotti, ki pa je tako nerodno posegel, da se je usnja lahko polastil Pazzini in zadel. To je bilo tudi vse, kar so gostje storili, Lazio pa je do prvega resnega strela prišel šele osem minut pred koncem, vendar je strel Mutarellija res mojstrsko odbil Frey. Lazio si neodločenega izida niti ni zaslužil, saj je igral slabo, res pa je, da se občuti tudi odsotnost Maurija, Del Nera, Pandeva, Berhamija in Siviglie.

Kam lahko vodi hujskanje teh dni proti tujcem in Romunom še posebej, se je pokazalo tudi na Olimpicu, kjer je bil romunski nogometaš Fiorentine Adrian Mutu ves drugi polčas tarča rasističnih vzklikanj Laziovih »ultrasov«, ki so sicer svojo jezo stresali tudi na predsednika Lazia Lotita. Glede na oзраčje v državi, pomislimo le na petkovo »kazensko odpravo« razboritih neofašistov v Rimu, bi bilo pričakovati, da bo disciplinska komisija izrekla zgledno kazen.

MILAN - TORINO 0:0 - Je bila zmagav v Genovi le muha enodnevnica? Ancelottijevi varovanci so proti Torinu na stadionu Meazza pretežno napadali, vendar niso bili učinkoviti. Kaka in Gilardino, ki sta blestela proti Sampdorii, sta spet zapadla v krizo, verjetno zato, ker jima proti postavljenim obrambam ne gre tako dobro od rok, Torino pa se je zelo urejeno branil. Gilardino je napravil dve priložnosti, Brazilc pa je za las streljal mimo vrat. Odlično priložnost po krásni podaji Seedorfa je v drugem polčasu zamudil tudi Inzaghi, toda Torino ni ničesar ukradel, saj je skušal tudi graditi igro, na svoji polovici pa je pod taktirko Comotta dobro zastavljal Milan. Zelo kritizirana je bila odločitev Ancelottija, da razpoloženega Seedorfa zamenja z Gourcuffom.



Poraz Leghissovih »azzurrov«

V prvi tekmi na svetovnem prvenstvu FIFA v nogometu na mivki v Rio de Janeiru je Italija, za katero igra tudi slovenski nogometaš iz Medje vasi Michele Leghissa, šele po podaljškju s 3:2 klonila pred lanskim finalistom Urugvajem. Italija, v kateri ima naš nogometaš mesto v standardni postavi, je že vodila z 2:0, Urugvajci pa so izenačili še pred iztekom prvega polčasa. V drugem ni padel noben gol, tako da je o zmagovalcu odločal edini zadetek v podaljškju. Italija bo jutri igrala proti Japonski, ki je s 4:1 izgubil proti Senegalu.

Juve-Inter ob 20.30

TURIN - Ranieri (Juventus): »Inter moramo ustaviti, sicer bo pobegnil. Prav bi prišel tudi neodločen izid, vendar bomo igrali za zmago.« Derbi Italije se bo pričel ob 20.30. Verjetni postavi:

JUVENTUS: Buffon; Grygera, Legrottaglie, Chiellini, Molinaro; Nocerino, C.Zanetti, Nedved; Palladino; Del Piero, Trezeguet.

INTER: Julio Cesar, Maicon, Cordoba, Samuel, Chivu, Figo, Dacourt, Cambiaso, Zanetti, Ibrahimović, Crespo.

Previdni Livorno

Livorno je v Reggio Calabrii prišel do prve letošnje zmage, danes pa proti Udineseju ne želi prekiniti pozitivne serije. Toda trener Toskancev Camolese je previden in svari branilce pred napadalcem Di Natalejem. »Ne smemo mu dovoliti, da se proti nam znajde v položaju za igro ena proti enemu«, je dejal, kar se zdi tudi napoved o obrambni igri. Poleg Di Nataleja bosta v napadu za Udinese igrala Floro Flores in Quagliarella, ker je Asamoah poškodovan.

A LIGA VČERAŠNJA IZIDA: Lazio - Fiorentina 0:1, Milan - Torino 0:0										
Inter	10	7	3	0	21:6	24				
Fiorentina	11	6	5	0	18:7	23				
Roma	10	6	4	1	23:14	21				
Juventus	10	6	2	2	21:10	20				
Udinese	10	5	3	2	12:11	18				
Atalanta	10	3	6	1	13:12	15				
Napoli	10	4	2	4	17:12	14				
Catania	10	3	5	2	9:8	14				
Palermo	10	3	5	2	12:12	14				
Milan	11	3	5	3	18:9	14				
Genoa	10	3	4	3	9:13	13				
Torino	11	2	6	3	12:13	12				
Sampdoria	10	3	2	5	8:14	11				
Lazio	11	2	4	5	11:16	10				
Parma	10	2	4	4	11:17	10				
Cagliari	10	2	3	5	10:15	9				
Empoli	10	2	2	6	5:14	8				
Siena	10	1	5	4	8:13	8				
Reggina	10	0	5	5	6:17	5				
Livorno	10	1	2	7	9:24	5				

DANES ob 15.00 Cagliari - Sampdoria, Catania - Atalanta, Empoli - Roma, Genoa - Palermo, Livorno - Udinese, Napoli - Reggina, Parma - Siena, ob 20.30 Juventus - Inter

MOTOCIKLIZEM Rossiju letos res ne gre



VALENCIA - Letošnja sezona je za Valentina Rossija res ponesrečena. Na vrhu lestvice in v sru mnogih ga je prehitel mlajši Casey Stoner, popularnost mu je upadla zaradi težav s finančnimi stražniki zaradi davčnih utaj, na včerajšnjih kvalifikacijah VN Španije pa je motociklist iz Pesara povrh grodo padel in si na več mesih zlomil desno roko. »Mislim, da na dirki ne bom nastopil,« je dejal Rossi, nastop pa mu je odsve-toval tudi zdravnik Claudio Costa. Če se bo vendarle odločil za nastop bo vsekakor začel kot sedemnajsti, najhitrejši pa je bil Daniel Pedrosa pred Caseyem Stonerjem (Ducati) in Nickyjem Haydnom.

NOGOMET - Novemu glatkemu porazu Triestine navkljub

Fantinel še zaupa Maranu

Proti AlbinoLeffeju soliden prvi polčas, obupno nadaljevanje - Na tribuni več brezposelnih trenerjev ...

AlbinoLeffe - Triestina 5:1 (2:1) STRELCI: Cellini iz 11-m v 30., Šedivec v 38., Cristiano v 44.; Cellini v 6.dp, Madonna v 11.dp, Ferrari v 28.dp.

ALBINOLEFFE (4-4-2): Marchetti; Colombo, Conteh, Serafini, Garlini; Gori (1.dp Madonna), Del Prato, Carobbio, Cristiano (25.dp Piantoni); Cellini (14.dp Ferrari), Ruopolo. Trener: Gustinetti.

TRIESTINA (4-3-3): Rossi 5; Gorgone 5,5 (47. Peana 5,5), Petras 5, Kyriazis 4,5, Milani 5; Rossetti 5, Piangerelli 5,5, Allegretti 5; Šedivec 5,5 (31.dp Princivalli), Granoche 5,5, Sgrigna 5,5 (18.dp De Cristofaro 5,5). Trener: Maran.

SODNIK: Lops iz Turina 5,5; OPO-MINI: Serafini, Granoche, Garlini, Del Prato, Allegretti; IZKLJUČITEV: Rossetti v 8.dp; GLEDALCEV: 3.500.

Po porazu s 4:1 v Brescia se Triestina iz Bergama vrača celo s petimi goli na grbi. Sicer včerajšnjo tekmo gre ločiti na dva dela (soliden prvi polčas in obupen drugi), a ko se nad vsem potegne črto je edini obračun, ki šteje, število golov v obeh mrežah. In polom Triestine je tako hud, da bo skoraj gotovo v kratkem prišlo do zamenjave na klopi, čeprav se je predsednik Fantinel po tekmi razgovoril s trenerjem Maranom in ga potrdil: »Prvi polčas je bil zelo dober in zamenjava je v tem trenutku po mojem mnenju brezvezna. Situacija je resna, a treba delati trezne analize. Mora prevladati razum.« Trener torej ostaja, vsaj začasno, na svojem mestu, vendar vemo, da v Italiji se podobne situacije spreminjajo hitreje kot aprilsko vreme. Vsekakor močno dvomimo, da bi uspel novemu trenerju

preobrat, razen če nima skorajda tavnaturških sposobnosti. Maran je poskušal znova premešati karte v obrambi, kjer so bile spremembe najbolj očitne, a ne samo. V obrambno vrsto je presenetljivo postavil Gorgoneja na desni pas (z Milanijem na levi), medtem ko sta se Kyriazis in Petras postavila pred Rossija. Maran je tudi spremenil postavitev. Trojici veznih igralcev je dodal še prav toliko napadalcev z Sgrigno in Šedivcem, ki sta bolj pomagala Granocheju v napadu kot pa prispevala k obrabnim funkcijam. Skratka trener Triestine ni želel prepustiti vodilne vloge nasprotniku. Začetek tekme Triestine je bil takdi nave srečuden. Zelo agresivna trojica Piangerelli-Allegretti-Rossetti ni pustila dihati nasprotnikov, prestregla nekaj žog in prav prestreženo žogo je Piangerelli po poldrugimi minuti igre podal do Sgrigne, ki je s kakih dvajsetih metrov silovito streljal in prisilil Marchettija na zahteven poseg. Številka 14 Triestine pa je bil najbolj aktiven igralec v uvodnih minutah. V 11.minuti je poskušal domačega vratarja presenetiti tudi s škaricami, strel pa je bil prepočasen. Igralci AlbinoLeffeja so bili morda presenečeni nad taktiko in način igranja Tržačanov in niso uspeli odkriti protiorožja vse do 27.minute, ko je Colombo izkoristil prvo napako tržaške obrambe. Na srečo pa je Rossi na 22 metrih z nogami kot pravi libero posegel in rešil zagonetno situacijo. Žal pa jo je v 30.minuti še večjo nakuhal Allegretti, ki je potegnil za majico Cellinija prav na črti kazenskega protora in Lops je takoj pokazal na belo točko. Kazenski strel je Cellini brezhibno izvedel. Res škoda, ker do takrat AlbinoLeffe ni bil

nikoli resnično nevaren, medtem ko je Triestina nekajkrat le ogrozila Marchettija. Po голу se je tekma s taktičnega vidika precej spremenila. AlbinoLeffe se je lahko nekoliko bolj zaprl v obrambo in čakal na nasprotnikove napake, ki bi se spremenile v možnost protinapada. Športna pravica pa je nagradila Triestino v 38.minuti, ko je Šedivec silovito streljal z dvajsetih metrov po podaji z glavo Granocheja, tokrat v vlogi asistenta: Marchetti se je raztegnil, ampak žoga je bila objektivno nedosegljiva in je tako zatresla domačo mrežo. Pet minut kasneje je imel Granoche dvojno priložnost za gol: po prvem strelu je vrhunsko posegel vratar, vdrgič pa je urugvanski napadalec streljal previsoko. Minuto kasneje je naivnost Tržačanov kaznoval Cristiano, ki je dolgo Colombovo podajo preusmeril v gol (med to akcijo si je resneje poškodoval ramo Gorgone). Dve akciji in dva gola domačih. Res nesrečen trenutek za Tržačane, ki se je nadaljeval tudi v drugem polčasu. Najprej je v 51.minuti Cellini na 18 metrih mirno zastavil žogo, se obrnil, streljal in zadel za 3:1. Tri minute kasneje je svoje prispeval še sodnik Lops, ki je pokazal rdeč karton Rossettiju za klasičen prekršek, ki bi si zaslužil le opomin. Le tri minute kasneje pa je usodo Triestine (in morda Marana) zapečatil Madonna po protinapadu. 5:1 Ferrarija se bomo spomnili le zaradi nove napake obrambe (tokrat je bil na vrsti Kyriazis). Kot zanimivost: tekmi je na tribuni sledilo nekaj začasno brezposelnih trenerjev (med drugimi tudi Pietro Vierchowod in Nedo Sonetti). Zelo verjetno je, da bo v kratkem eden izmed njih novo delovno mesto tudi dobil...

Top: po porazu s 5:1 res ni primereno, da kogarkoli nagradimo

Flop: Allegretti je res naivno podaril enajstmetrovko nasprotnikom in takrat se je začelo drsenje v brezno Tržačanov.

PRVENSTVO »PRIMAVERA« - Izid: Triestina - Cesena 1:3.

Iztok Furlanič

B LIGA IZIDI 12. KROGA Albinoleffe										
- Triestina 5:1, Ascoli - Treviso 2:1, Bari - Brescia 0:0, Cesena - Lecce preložena, Chievo - Messina 4:1, Frosinone - Piacenza 2:2, Grosseto - Avellino 2:1, Mantova - Rimini 0:1, Modena - Bologna 1:2, Ravenna - Spezia 2:2, Vicenza - Pisa 1:3										
Albinoleffe	13	9	2	2	27:13	29				
Pisa	13	9	1	3	24:19	28				
Brescia	13	7	3	2	22:11	27				
Chievo	13	8	3	2	24:13	27				
Bologna	12	7	4	1	14:6	25				
Lecce	12	6	4	2	17:11	22				
Frosinone	13	6	3	4	19:16	21				
Modena	13	5	4	4	20:17	19				
Rimini	13	5	4	4	16:15	19				
Mantova	13	5	3	5	16:11	18				
Ascoli	12	5	3	4	19:13	18				
Grosseto	13	4	5	4	11:12	17				
Messina	13	4	4	5	10:17	16				
Bari	13	3	5	5	14:17	14				
Piacenza	13	4	1	8	10:19	13				
Vicenza	13	2	6	5	15:19	12				
Ravenna	13	3	3	7	18:25	12				
Spezia (-1)	13	3	4	6	17:17	12				
Triestina	13	2	5	6	14:26	11				
Treviso	13	3	0	10	11:22	9				
Avellino	13	2	2	9	9:20	8				
Cesena	12	0	7	5	10:19	7				

PRIHODNI KROG (10.11. ob 16.00) Ascoli - Frosinone, Avellino - Vicenza, Bologna - Chievo, Brescia - Albinoleffe, Lecce - Modena, Messina - Pisa, Piacenza - Ravenna, Rimini - Cesena, Spezia - Bari, Treviso - Mantova, Triestina - Grosseto



KOŠARKA - Marko Milič se poslavlja od slovenske reprezentance

»Čas je za mlajšo generacijo in novo jedro«

30-letnik je nastopil na šestih evropskih prvenstvih in na SP na Japonskem

LJUBLJANA - Glavni nosilec igre pri košarkarskem klubu Union Olimpija, Marko Milič, je sporočil, da ne bo več nastopal za slovensko izbrano vrsto. Tridesetletni in 198 centimetrov visoki krilni košarkar je ob Olimpiji v Sloveniji igral še za Triglav, pot ga je vodila tudi v Italijo, Španijo in Turčijo, bil pa je tudi prvi Slovenec, ki je zaigral v severnoameriški ligi NBA. »Po dolgem in tehtnem premisleku sem v zadnjih dneh sprejel eno izmed težjih odločitev v moji karieri, ki pa je nepreklicna. Po več kot 15 letih sem se odločil prenehati z igranjem za slovensko reprezentanco. Na povabila selektorjev vseh mladinskih selekcij in članske vrste sem se venomer z veseljem odzival. Občutki ob igranju za Slovenijo so nepozabni in reprezentanca ob Unionu Olimpiji pomeni bistvo moje športne poti. Nastopil sem v številnih kvalifikacijah v okviru tekmovanj članske reprezentance, na šestih evropskih prvenstvih in na svetovnem prvenstvu na Japonskem, kjer je bil narejen za slovensko košarko ogromen korak, kljub splošnemu prepričanju, da bi lahko domov prinesli tudi še



MARKO MILIČ

boljši rezultat,« je v sporočilu za javnost zapisal Milič.

Priljubljeni »Milko« meni, da je zdaj čas za mlajše košarkarje. »Sam mislim, da sem svoje naredil in da je čas za mlajšo generacijo in novo jedro, sestavljeno iz fantov, ki so pokazali odlično košarko na minulem evropskem prvenstvu v Španiji, ki se ga zaradi poškodbe nisem mogel udeležiti. Talenti postanejo igralci samo na parketu in prav je, da čim prej dobijo priložnost tudi na najvišjem nivoju, je še dejal Milič, ki se bo poslej med poletnim odmorom bolj posvečal sebi, ženi in hčerka.

Tržačanka Macri' prva na parterju

MILAN - Na gimnastičnem spektaklu zvezd, mednarodnem grand prixu v Milanu, je Tržačanka Federica Macri', članica šentjakebskega kluba Aritistica '81, z oceno 14,50 zmagala v vaju na parterju ex aequo s Kitajko Ly Shan Shan. Macrijevi je novinarska žirija podelila tudi priznanje za najboljšo žensko tekmovalko. Nastopila je tudi njena klubska kolegica Francesca Benolli, bila pa je četrta na dvovišinski bradlji (13,55) in peta na parterju (13,35). Tekmovanje, na katerem so nastopili mnogi uveljavljeni gimnastičarji in gimnastičarke, si je ogledalo devet tisoč gledalcev. V moški konkurenci je olimpijski prvak Igor Cassina na bradlji z oceno 15,65 za tri desetinke točke premagal Slovenca Aljaža Pegana na drugem mestu.



ODBOJKA

»Azzurre«

čez drugo oviro Piccinini v postavi

TOKIO - Italijanska reprezentanca je bila uspešna tudi v drugem kolu svetovnega pokala. Včeraj je premagala Dominikansko republiko z gladkim 3:0 (25:17, 25:16, 25:17). Varovanke trenerja Barbolinija so z agresivnimi začetnimi udarci, visokim blokom in učinkovitimi napadi brez težav ugnale nasprotnice, ki so uspele nazirati največ 17 točk.

V začetni postavi je igrala tudi Francesca Piccinini, ki je na krilu zamenjala Manuelo Secolo. Najboljša igralka srečanja pa je bila italijanska režiserka Lo Bianco, ki je dosegla kar sedem točk: dve na servisu, eno v bloku, kar štiri pa po nepričakovanih napadih iz druge linije. Najboljše realizatorke so bile Piccinini, Gioli in Agüero, ki so dosegle vsaka po 11 točk.

Včerašnji uspeh je bil obenem 12 zaporedni uspeh varovank trenerja Barbolinija, ki so nepremagane od kvalifikacijskega turnirja za Grand Prix 2008 v Ankari septembra letos. Tudi na evropskem prvenstvu so na prvem mestu pristale brez poraza. Danes bodo »azzurre« igrale proti Južni Koreji.

Ostali izidi: Srbija - Tajska 3:1, Japonska - Južna Koreja 3:1, Poljska - Peru 3:0, ZDA - Kuba 3:2, Brazilija - Kenja 3:0. **Vrsti red:** Brazilija, Italija, Srbija, ZDA in Japonska 4, Kuba, Poljska 2, Tajska, Dominikanska r., Peru, Kenja, J. Koreja 0.

SLOVENIJA

Maribor: kaos, odstopil tudi Zahovič

MARIBOR - Po novem, že sedmem prvenstvenem porazu mariborskega nogometnega prvotigaša so stvari v Ljudskem vrtu postale zelo vroče. Deseterica navijačev iz vrst Viol je po včerašnji tekmi vdrla v klubске prostore Maribora in zahtevala odstop trenerja Milka Djurovskega, ki je bil na udaru kritik že dlje časa. Mariborski strateg je to tudi storil, ob njem pa je odstopil tudi športni direktor kluba Zlatko Zahovič. O njuni usodi bo sicer odločil upravni odbor kluba, več podrobnosti pa naj bi bilo znanih že danes. Mariborski navijači prav Djurovskega krivijo za slabo igro Maribora, ki je po 17 krogih Prve Lige Telekom Slovenije šele na šestem mestu s skoraj 20 točkami zaostanka za vodilnimi Domžalami. Kaplja čez rob pri potrpljenju navijačev je bil včerašnji poraz proti ljubljanskemu Interblocku (0:1).

Ostala izida: Koper - Hit Gorica 1:0, Domžale - Mik CM Celje 2:1 (1:1), danes: Primorje - Nafta in Livar - Drava. **Vrstni red:** Domžale 41, Koper 30, Hit Gorica 28, Mik CM Celje 24, Interblock 24, Maribor in Nafta 20, Primorje in Drava 18, Livar 7.

HOKEJ NA LEDU - Izidi 16. kroga avstrijske lige: Alba - VSV Beljak 3:2 (1:0, 2:2, 0:0), Olimpija - Innsbruck 5:6 (4:1, 0:3, 1:2), Linz - KAC Celovec 4:1 (0:0, 2:0, 2:1), Jesenice - Graz 3:0 (1:0, 1:0, 1:0), Vienna Capitals - Salzburg 3:1 (0:0, 2:1, 1:0). Vrstni red: Vienna Capitals 26, Acroni Jesenice 25, Black Wings Linz 23, Innsbruck in Graz 99ers 19, ZM Olimpija 18, Celovec in Red Bull Salzburg 17, VSV Beljak 16, Alba Volan 4.

KOŠARKA - Izidi 8. kroga lige NLB: Geoplin Slovan - Helios Domžale 77:76, Široki Prima pivo - Budućnost 79:94, Split - Cibona 78:84, Partizan Igokea - Crvena zvezda 82:67, Zagreb - Hemofarm 74:79, FMP - Zadar 86:88.

ODBOJKA - Izidi 1. ženske lige: Luka Koper - Benedikt 1:3 (-25, -20, 23, -22). 1. moška liga: Salonit Anhovo - Galex-Mir 2:3 (-12, 13, -22, 16, -12) Calcit Kamnik - Marchiol Prvačina 3:2 (18, 25, -16, -24, 18). Srednjeevropska liga: Mladost Zagreb - Stavbar IGM 0:3 (-22, -21, -18:25), Varaždin - Posojilnica Dob 0:3 (-18, -19, -16), Kometa Kaposvar - ACH Volley Bled 1:3 (23, -18, -21, -15).

HOKEJ NA ROLERJIH - Milano 24 je bil v 1. krogu boljši nasprotnik

Slab začetek openskega Poleta

Gostje so na Pikelcu po prvem delu že vodili s 3:1 - Edini zadetek je za Kwinse dosegel Jure Ferjanič - Edera zmagala v Laciju

UJETI V OBJEKTIV



Tako igralci severnoameriškega poklicnega hokejskega moštva San Jose Sharks skušajo pognati strah v kosti nasprotnikom pred tekmi lige NHL. Vendar je učinkovitost te scenografije sporna. Posnetek je namreč s tekme proti moštvu Los Angeles Kings, ki so jo domači »morski psi« izgubili s 5:2.

ANSA

KOŠARKA - NBA liga Bargnani odločilen Carterjevih 15 tisoč točk v karieri

NEW JERSEY - V ameriški profesionalni košarkarski NBA ligi je bil »čarovnik« Andrea Bargnani najboljši strelec moštva Toronto Raptors, ki je v 2. krogu zanesljivo (za +37 točk) slavil proti ekipi New Jersey Nets. Kanadsko moštvo je vodilo tudi za 42 točk. Rimljan je zbral 21 točk (osebni rekord v NBA ligi je 23 točk), 3:5 za dve, 4:6 za tri točke. Slovenec Rašo Nesterović je za Toronto prispeval 4 točke. Carter je proti svojemu nekdanjemu klubu vseeno dosegel 15.000. točko kariere. Boštjan Nachbar je zbral le 7 točk (1:7 pri metu za tri točke).

Golden State »Warriors« je še drugič zaporedno izgubil. »Bojevniki«, pri katerih igra Marco Belinelli, so morali priznati premoč ekipe Los Angeles Clippers. Belinelli je igral 14. minut in dosegel 5 točk in tri podaje.

A1-LIGA - Izid: Fortitudo BO - Virtus BO 80:63.



ROKOMET - Nova gladka zmaga tržaških rokometašev

Paese ni bil dorasel

V tržaških vrstah je opravil krstni nastop David Sedmak

Pall.Trieste - Paese 32:19 (14:7) PALL.TRIESTE: Mestriner (15 obramb), Scavone (2), Benvenuti (1); Varesano 1, Visintin 5, Fanelli 2, Tokić 7 (1), Carpanese 5 (1), Lo Duca 3 (1), Nadoh 6 (1), Sardoč 1, Sedmak 2. Trener: Radojkovič.

PAESE: Mondin (3 obrambe), Sorrenti; Fontebasso, Percuco, Radovčić 4, Santangelo 6 (3), A.Vendramin 1, Pietrobbon 1, Girolimetto 3, P.Vendramin 2, Salvagno 2. Trener: Darsie'.

KAZ.MINUTE: Pall.Trieste 4, Paese 8; IZKLJUČITEV: Percuco v 36.; 7-METROVKE: Pall.Trieste 5 (4), Paese 3 (3).

Po pričakovanih Tržačani tudi sinoči niso prekinili serije uspehov in so z dvanajstimi točkami po štirih tekmah utrdili prvo mesto na lestvici, a z nastopom niso povsem zadovoljili. Paese se je sicer žilavo upiral, toda, če primerjamo ekipi tako po tehničnih kot po fizičnih sposobnostih, je razlika med ekipama še očitnejša.

Uvodne minute srečanja so bile do-

kaj izenačene in po osmih minutah sta obe ekipi po štirikrat zadeli, Tržačani pa so imeli zlasti težave v obrambi, kjer se je krojni napadalec Radovčić večkrat izkazal. Nato pa je prišla na dan že omenjena boljša tehnika Radojkovičevih fantov in zlasti razpoložnost vratarja Mestrinerja, ki je samo v prvih tridesetih minutah zbral skorajda senzacionalnih petnajst obramb in deset minut zapored popolnoma zaprl vrata gostom iz Paeseja. Domači rokometaši so prav od osme do osemnajste minute ustvarili odločilen break z delnim izidom 5:0. Do konca polčasa se je prednost domače ekipe še povečala, čeprav so Lo Duca in ostali naredili res preveč napak in bili netočni zlasti v protinapadu.

V drugem polčasu je Radojkovič začel s standardno postavo (le Scavone je zamenjal Mestrinerja), a po delnem izidu 6:1 in posledičnem vodstvu 20:8 je dal možnost da se izkažejo, tudi mladim igralcem. Med temi je bil tudi David Sedmak (medtem ko je Ivan Kerpan počival zaradi poškodbe gležnja), letnik 1990, ki

je že pri osmih letih vzljudil rokometa, včeraj pa je opravil svoj krstni nastop v prvi ekipi in že po nekaj sekundah, po vstopu na igrišče, prvič zadel. Po drugem голу pa je moral tudi na klop zaradi dveh minut kazni. Vsekakor je bil po tekmi nadvse zadovoljen, tržaški rokometaši pa so torej vse bolj slovensko obarvani. (L.F.)

LIGA PRVAKINJ - Rokometašice Krime Mercatorja so v 2. krogu lige prvakinj (skupina B) izgubile proti nemškemu Nürnbergu s 30:31 (16:14). V Tivoliju je gostovala ekipa, ki je v 1. krogu nepričakovano odvezla točko favorizirani Zvezdi. Zaradi tega in številnih poškodb v Krimovem taboru (zaradi njih manjka kar peterica) je bil razplet precej nepredvidljiv. Niti prvi polčas ni ponudil odgovora na vprašanje o zmagovalkah dvoboja. Odločitev je padla šele v zadnji minuti, a na žalost Krimovih navijačev v korist Nemk. Dejstvo pa je, da so si z velikim številom napak v napadu želeli v krsto zabile kar same krimovke, ki bodo morale precej zmanjšati nihanja v igri, če željo še tretjič pokoriti Evropo.



ELITNA LIGA - Na derbiju ekip slovenskih društev Juventina prekinila negativno serijo

Športno navijanje in nezanimiv neodločen izid

Vesna ne uspe zmagati - Oba zadetka sta padla v drugem polčasu



Vratar Vesne Samsa pri posredovanju nad napadalcem Juventine Gordinijem. Levo Ritossa (zanj mogoče zadnja tekma v dresu Vesne, ker gre študirat v Rim), zadaj Contin. Spodaj: med gledalci na na tribuni je bilo veliko število slovenskih ljubiteljev nogometa iz obeh pokrajin

BUMBACA



Juventina - Vesna 1:1 (0:0)

STRELCA: Mervich v 69. min. iz 11-m in Devetak v 74. min.

JUVENTINA: Furios, Morsut (Mannel Peteani v 74. min.), Ballaminut, Giarusso, Buttignon, Sannino, Contin (Gaggioli v 62. min.), Pantuso, Devetak, Kovic, Gordini (Mainardis v 65. min.). TRENER: Dante Portelli.

VESNA: Samsa, Bertocchi, Tomizza, Fichera (Carli v 75. min.), Degrassi, Fantina, Ritossa (Montebugnoli v 84. min.), Martin Cheber, Mervich (Cermelj v 88. min.), Leone, Venturini. TRENER: Ruggiero Calò.

Rumeni kartoni: Giarrusso, Sannino, Pantuso, Devetak, Kovic, Fichera, Cheber; **gledalcev:** skoraj 400; **koti:** 2:4; **off-side:** 5:2; **prekrški:** 17:14; **strelji v vrata:** 3:7; **strelji izven vrat:** 2:5.

Neodločen izid in športna ter korektna tekma. Točke se na derbiju slovenskih društev 7. kroga elitne lige bolj veselijo gostitelji, ki so tako prekinili negativno serijo dveh zaporednih porazov s 4:0. Kriška Vesna (po tekmi niso bili najbolj zadovoljni) pa je še petič zapored igrala neodločno. Premalo za moštvo, ki cilja na mesta tik pod vrhom. Prijetno jesensko sončno vreme je v Štandrež privabilo številne ljubitelje nogometa. Začetek tekme ni bil najbolj privlačen. Prve pol ure se je občinstvo na tribuni dolgočasilo. Prvo resno priložnost je imela Vesna (igrala je s tradicionalnimi plavimi dresi, Juventina s črnimi in rdečim trakom) v 14. minuti, ko je Bertocchi je strel z glavo odbil pred golom branilec. Pet minut kasneje je Cristian Devetak streljal nizko, trener vratarjev Max Samsa igral je za mladinske ekipe Milana in tudi treniral s člansko ekipo, z Gullitom in Van Bastnom), ki je moral tokrat pod silo razmer stopiti na igrišče (Maganja je bolan, Donno pa poškodovan), je žogo odbil v kot. V drugem delu - prve pol ure - je Vesna v glavnem napadala. Sodnik, ki je v prvem delu sodil dobro, je naredil nekaj napak. Izključil je športnega vodjo Juventine Vintija, pomilostil pa je Martina Chebra, ki je reagiral na prekršek branilca Juventine.

TRENERJA - Dante Portelli (Juventina): »Neodločen izid je pravičen. Sem zadovoljen s svojimi varovanci, saj so pokazali lep napredek. Po голу Vesne smo reagirali kot je treba. Bal sem se, da nam ne bo uspelo izenačiti. Vesna je namreč odlična ekipa. Pohvalil bi nastopa Morsuta in Devetaka, pri Vesni pa sta dobro igrala Degrassi in Mervich.« **Ruggiero Calò (Vesna):** »Zaslužili bi zmago, tako da smo tokrat izgubili dve dragoceni točki. Igrali smo dobro in lahko bi dali še vsaj en gol. Ker je štandreško igrišče ožje, smo tokrat igrali nekoliko drugače kot ponavadi. Ritossa je igral bolj široko in bil je večkrat zelo nevaren. Imeli smo številne priložnosti za zadetek, pred vrati in pri zaključkih pa smo skrajno nenatančni.«

PREDSEDNIKA - Marko Kerpan (Juventina): »Enajstmetrovke ni bilo. Letos nimamo sreče s sodniki. Vsekakor je neodločen izid pravilno plačilo.« **Robert Vidoni (Vesna):** »Tekma ni bila najlepša. Mi smo igrali bolje od Juventine, imeli smo več priložnosti za gol. Neodločen izid torej ni pozitiven. Tekma je bila zelo korektna kot tudi navijanje na tribuni.« **NA TRIBUNI - Jure Kufersin (predsednik ZŠSDI):** »Neodločen izid je najbrž zadovoljil obe ekipi. Vesna je sicer igrala nekoliko bolje, napadalci pa niso izkoristili številnih priložnosti za gol. Pri Vesni je dobro igral Venturini, pri Juventini pa vratar Furios. **Marko Devetak (Cristianov brat in nekdanji nogometaš Juventine):** »Juventina igra slabo na sredini igrišča in na kriilih. Tudi obramba ne igra še kot je treba. So pač zelo mlada ekipa. Vesna pa ima zelo dobro ekipo. Degrassi je odličen nogometaš. Pri Juventini pa je dobro igral Cristian.« **Boris Budal (gledalec iz Štandreža):** »Vesna je igrala veliko boljše. Juventina nima prave igre, nogometaši štandreškega društva igrajo preveč individualno. Na tekmi je bilo preveč izmišljenih prekrškov.« **Drago Kondič (lanski trener vratarjev Vesne, le-tos pri ajdovskem Primorju):** »Glede na število priložnosti, bi zmago zaslužila Vesna. Juventina je bila spretna, saj je izkoristila edino resno priložnost.««

Naše ocene: navijači 10

OCENA 10 - Navijači štandreške Juventine in kriške Vesne so bili tokrat zelo mirni in so navijali zelo športno. V prvem polčasu (prve pol ure) mogoče še celo preveč. Nogometna tekma le ni gledališka predstava. V drugem polčasu - po голу Vesne - se je oglašil zborček kriških »fantov z zidka« (Ale Vesne, ale Vesna,...). Pet minut kasneje pa so se veselili domači navijači. Čisto desetico sta si zaslužili tudi domači »špikerci«, ki sta prej v slovenščini in zatem v italijanščini predstavili tekmo in obe moštvi.

OCENA 8 - Kapetan Vesne Ferruccio Degrassi je v obrambi dobro pokrival **Cristiana Devetaka** (»odličen igralec«, je po tekmi dejal Uccio), četudi je slednji v drugem polčasu zadel v polno. Degrassi si je tudi izbral enajstmetrovko. Tudi Cristian zasluži visoko oceno, tako kot **Dario Kovic**, ki je bil nadvse požrtvovalen. Pri Vesni sta se izkazala še **Daniel Tomizza** na boku in **Martin Cheber** na sredini igrišča (izgubil je zelo malo zog), ki pa je resno tvegjal izključitev (reakcija po prekršku).

OCENA 7 - Pri Vesni sta solidno igrala še **Riccardo Bertocchi**, ki počasi prihaja v pravo formo in **Nicola Venturini**, ki je v napadu povzročal precej preglastic obrambi Juventine. Pri gostiteljih se je dobro odrezal vratar **Giulio Furios**. *Jan Grgič*

ZADETKA

Mervich z 11 metrov in 3. gol Devetaka

69. MINUTA - V 68. minuti je branilec Vesne »Uccio« Degrassi padel v kazenskem prostoru. Sodnik (bil je zelo blizu) je dosodil prekršek domačega branilca in brez pomislekov pokazal na kazenski strel iz enajstih metrov. Mervich je streljal močno ter natančno v desni vratarjev kot. Gol in 0:1.

74. MINUTA - Kot z desne strani za Juventino. Vesnin vratar je strel z glavo Buttignona kratko odbil, v malem kazenskem prostoru pa je bil najspretnější Cristian Devetak (3 prvenstveni gol), ki je tako zatresel »plavo« mrežo.

1. AMATERSKA LIGA - Sovodnje

Visoka zmaga, trije goli Portellija

Proti Azzurri je bila premoč v drugem polčasu očitna

Sovodnje - Azzurra 4:1 (0:0)

STRELCA: Portelli v 47., v 60. iz 11-m in 82. min., Matej Ferletič v 68. min

SOVODNJE: Pavio, Pacor, Tomšič, Kogoj (Matija Figelj), Feri, Simone, Trampus, Matej Ferletič, Portelli, Dimitrij Felrletič (Robert Figelj), Reščič (Skarabot), trener Sari.

»Po dveh neodločenih izidih, ko smo prešli zadetek prav v zadnji minuti, je bila za nas ta tekma proti Azzurri zelo pomembna, saj je ta ekipa naš neposreden tekmev v boju za obstanek. Vse se je izteklo odlično in seveda zelo veseli smo te zmage,« je dejal predsednik Zdravko Kuštrin po včerajšnjem v naprej odigranem srečanju, v katerem so Sovodenjci zmagali kar s 4:1.

Igra v prvem polčasu je bila na nizki tehnični ravni in raztrgana. Obe ekipi sta preveč čutili pomembnost tega srečanja. Gostitelji so imeli le eno priložnost za gol z Matejem Ferle-

tičem, kmalu zatem pa so gostje zapravili svojo priložnost v protinapadu.

V drugem polčasu so Sovodenjci stopili na igrišče resno namenjeni, da osvojijo prepotrebno zmago. Že v 2. minuti je po podaji Reščiča Portelli z glavo dosegel svoj prvi zadetek. V 4. minuti je Feri zadelil prečko, v 8. minuti je bil spet nevaren Portelli, ki si je v 15. minuti prisluzil enajstmetrovko, ki jo je tudi sam uspešno izvedel. Tri minute pozneje so gostje nepričakovano zmanjšali izid na 1:2, toda Sovodenjci so se ponovno vrgli v napad in v 23. minuti dosegli tretji zadetek z Matejem Ferletičem. Premoč gostiteljev je bila več kot očitna in osem minut pred koncem tekme je Portelli porskrbel še za četrti gol in več kot zaslužena zmaga je ostala doma.

OSTALI VČERAJSNJI IZIDI - Promocijska liga: Centro Sedia - Virtus Corno 3:1; **1. AL:** Ruda - San Canzian 0:2 (Biondo 2); **2. AL:** Zaula - Opicina 3:2, Begliano - Moraro 0:2.

DEŽELNI MLADINCI - V Trstu

Juventina brez sreče

Med začetniki poraz Pomladi - Cicibani: kar pet zmag in en sam poraz

Ponziana - Juventina 3:0 (0:0)

JUVENTINA: Staiieri, Manni, Lammola, Stasi (Claudi), Černic, Peric, Cipolla, Galiussi, Cadez, Fici, Mohoric (Simonetti). TRENER: Currato.

Trije zadetki so res prehuda kazen za varovance trenerja Currata. Černic in soigralci so nmareč dvakrat zadeli prečko in trikrat so za las zgrešili zadetek. Ponziana pa je bolj malo pokazala, saj je proti vratom Juventine streljala le trikrat.

ZAČETNIKI 7:7

Fani Olimpia - Pomlad B 5:2 (1:0, 2:1, 2:1)

POMLAD B: Carli, Sancin, Racman, Ferluga (1 zadetek), Stojkovic, Caselli, Kovacic, Laschizza, Esposito, Guštin (1 zadetek), Puntini. TRENER: Kos.

Varovanci trenerja Kosa so skušali predvajati lepo skupinsko igro, med tem ko nasprotniki so poskušali le z dolgimi podajami. Mogoče je mlade nogometaše Pomladi nekoliko zmedlo ozko in dolgo peščeno igrišče.

CICIBANI

Muggia D - Kras 0:4 (0:0, 0:2, 0:2)

KRAS: Gregori, Perelli, M. in B. Samsa, Vidali (2 zadetka), Kosovel (1), Kocman (1), Cavin, Supani, M. Leghissa, Udovič. TRENER: Pahor.

Mladi nogometaši Krasa so igrali dobro, stalno so napadli in zmaga je povsem upravičena.

Vesna - Roianese B 4:0 (3:0, 1:0, 0:0)VESNA: Paoli, Covarelli (2 zadetka), Gher-sinich, Košuta, Rossi (1), Majcen, Sartore (1), Nabergoj, Buri, Rovelli. TRENER: Bencich.

Na četrtkovem srečanju je Vesna kljub močni burji, ki je kar precej mladim nogometašem kar precej nagajala, prišla do visoke zmage.

Pomlad - Roianese A 2:1 (0:0, 1:0, 1:1)POMLAD: Castellani, Košuta (2 zadetka), Najt, Bicocchi, Zuppa, Gruden, Ukmar, Sant'Angelo, Degenarro, Del'Anno. TRENER:

Združena ekipa je že v četrtek na domačem igrišču prišla do povsem za-služene zmage. Pohvalo zaslužijo prav vsi mali nogometaši.



Obvestila

DANES, nedelja, 4. november 2007

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA – 14.30 v Repnu: Kras - Pro Cervignano

1. AMATERSKA LIGA – 14.30 v Ogleju: Aquileia - Primorec; 14.30 v Briščikih, igrišče Ervatti: Primorje - Gradese

2. AMATERSKA LIGA – 14.30 v Moši: Mossa - Breg, 14.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Esperia

3. AMATERSKA LIGA – 14.30 v Doberdob - Mladost – Terzo

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - Cormor

NAJMLAJŠI - 10.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Pomlad

NAJMLAJŠI 1994 - 10.30 v Trebčah: Pomlad - San Luigi B

ZAČETNIKI 11:11 - 10.30 Ervatti na Proseku: Pomlad A - S. Giovanni A

KOŠARKA

DRŽAVNI MLADINCI U17 – 16.00 v Briščikih: Jadran - Latte Carso

DEŽELNI MLADINCI U17 – 17.30 v Briščikih: Jadran – Falconstar Basket

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C2-LIGA – 10.30 v Zgoniku: Kras - Rangers Udine

MOŠKA D1-LIGA - 10.00 v Trstu: Trieste Sistiana B - Kras

JUTRI, ponedeljek, 5. novembra

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 19.00 v Križu: Vesna - Pro Gorizia



MOŠKA C-LIGA - Drugi letošnji slovenski derbi

V Sovodnjah gladka zmaga Sloge Tabor Televita

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje zagrešila preveč napak

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - Sloga Tabor Televita 0:3 (26:28, 17:25, 19:25)

SOČA ZB DOBERDOB SOVODNJE: J. Černic 0, I. Černic 2, S. Černic 13, M. Černic 4, Testen 10, Čevdek 7, Braini 6, Košir (L), Valentinčič 2, Juren. TRENER: Batistič.

SLOGA TABOR TELEVITA: V. Veljak 4, Riolino 13, V. Kante 11, M. Kante 3, Slavec 2, Paganini 6, Privileggi (L), Sorgo 0, Bertali. TRENER: Božič.

V drugem tretjeligaškem slovenskem derbiju, ki sta ga v sovojenjski telovadnici odigrali ekipi Soče in Sloge, so slavili tržaški odbojkarji trenerja Edija Božiča. Končni izid zgovorno priča o premoči gostov in obenem tudi o porazni predstavi domačinov v zadnjih dveh nizih. Srečanje nikakor ni bilo na zaželenem nivoju in to predvsem po krivdi domačih odbojkarjev, ki so tokrat v vsem zatajili. Izjema je bil le prvi podaljšani niz, v katerem sta si bili ekipi vseskozi enako-

vredni, četudi so si ob koncu gostje kot prvi priigrali odločilno razliko dveh točk. Dejansko se je srečanje zaključilo v tem trenutku in od tu dalje smo bili v glavnem priča seriji napak s strani domačinov, ki so v tem elementu vztrajali kot za stavo. Zgovorna sta predvsem dva podatka: v drugem nizu so domačini pred stanjem 7:14 že opravili 10 napak, v tretjem pa pred vodstvom gostov 3:11 že 8. Skupno smo ob koncu srečanja zabeležili 39 neizjelenih napak, kar je točno 50 % točk, ki so jih osvojili gostje. Z druge strani pa so Slogaši bili veliko bolj pazljivi in so del svojih 24 napak opravili šele, ko je bilo srečanje dejansko že zapečaten.

Pri gostih, ki so tokrat nastopili brez Matevža Peterlina in Igorja Veljaka, se je tokrat izkazal v prvi vrsti Danilo Riolino, ki je bil uspešen v vseh elementih igre in je znal v trenutkih težav popeljati mlajše soigralce iz krize vse do uspešne zmage. Celotna ekipa pa je pokazala dober blok, ki je pogostokrat spravil v dožave domačo napadalno vrsto. Pri domačinih pa je morda le Braini igral na ravni običjnega standarda.

Glede na potek igre se velja zastaviti le pri prvem nizu, ki je bil izenačen do 7. točke, ko so varovanci trenerja Batističa opravili krajši break in tudi po zaslugi štirih točk Simona Černica povedli na 12-7. Gostje so počasi reagirali in z Riolinom in Vasilijem Kantejem domačine ujeli pri 18. točki. Od tu naprej sta se ekipi zamenjavali v vodstvu in ob koncu so gostujoči izkoristili drugo set žogo za osvojitev niza in zapečatenja nadaljnega srečanja. V tretjem nizu, po že navedenem vodstvu gostov, potem ko si je sredi niza poškodovale gleženj podajalec Jan Černic, smo bili sicer še priča reakciji igralcev v rumeno-modrih dresih, ki so zaostanek znižali na 15:17, kar pa je bil tudi njihov novej slavonspev.

Ob koncu srečanja je bil trener gostov Božič zadovoljen s predstavo svojih fantov, predvsem s starejšimi igralci, ki so uspešno nadomestili od-



Napad razpoloženega Riolina (Sloga), blok Brainija in I. Černica

BUMBACA

sotne. Podčrtal je pomembnost zmage za moralo ekipe po ponesrečenem nastopu iz prvega kroga. V nasprotnem taboru pa si trener Batistič ni znal razlagati podobnega padca svojih odbojkarjev na ravni zbranosti in popustljivosti. (J.P.)

Ostali izidi: Buia - Faedis 3:1, CUS Trieste - San Vito 0:3, Vivil - Basiliano 0:3, Pav - Vbu 0:3.

Vrstni red: S. Vito in Vbu 6, Basiliano 5, Buia 4, **Sloga Televita, Soča ZB Doberdob Sovodnje**, Prata, Cus, Faedis 3, Vivil, **Val Imsa** in Pav 0.

ŽENSKA D-LIGA - 4. krog

Uspešen le Bor/Breg Kmečka banka

Proti Manzanu boljše na mreži - Kontovel in Govolley Kmečka banka kljub porazu nista razočarala

Manzano - Bor Breg Kmečka banka: 1:3 (19:25, 22:25, 25:13, 20:25)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Flego 13, Vodopivec 12, Della Mea 6, Spetič 6, Colsani 7, Gruđen 1; Contini (L), Grgič 0, Sancin 0, Žerjul 0, Saldowski. TRENER: Kalc.

Združena ekipa Bora in Brega je končno prebila led. V napeti tekmi med ekipama, ki v letošnjem prvenstvu še nista zmagali, so zaslužno slavile naše igralk, saj so na splošno manj grešile in igrale precej boljše na mreži. Manzano je v primerjavi z lansko sezono precej spremenil svojo ekipo. Z izjemo dveh bolj izkušenih napadalke so ostale igralk, ki so zelo mlade, Vodopivčeva in soigralke pa so to spretno izkoristile. Na splošno so igrale zelo borbeno in s servisom večkrat spravile v težave domače igralk, nekoliko slabši kot na zadnjih tekmah pa je bil sprejem. To se je še posebno poznalo v tretjem setu, ko so »plave« odpovedale na celi črti. V ostalih treh setih pa so imele Kalčove varovanke stalno nekaj točk prednosti, ki so jo brez večjih težav upravljale. Za prvo zmago zasluži pohvalo vsa ekipa, na mreži pa se je tokrat še posebno izkazala Ivana Flego. (T.G.)

Cordenons - Govolley Kmečka banka 3:1 (25:23, 19:25, 27:25, 26:24)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: Manià 18, M. Zavadlav 6, Bressan 1,

Med najbolj zaslužnimi za prvo zmago združene ekipe Bora in Brega je gotovo center Ivana Flego, ki je bila s 13 točkami najboljša napadalka srečanja

KROMA



Uršič 10, Černic 18, T. Visintin 0; Danielis 14, Petejan 0, G. Zavadlav. TRENER: Petejan.

»Žal je v odločilnih trenutkih prišlo do upada koncentracije in napravili smo preveč napak,« je ocenil takoj po srečanju predsednik Govolleya David Grinovero. Varovanke trenerja Petejana so sinoči predvajale nekoliko preveč nihajočo igro. V obrambi so v določenih trenutkih dobesedno zaspale,

ŠZ Dom na Športelu

V jutrišnji oddaji Športela (ob 22.30 na TV Koper-Capodistria) bo govora o športnem združenju Dom iz Gorice. Gosta v studiu bosta novi predsednik Joško Prinčič in odgovornici za košarko David Cej. Voditelj Igor Malalan bo Prinčiču postavil tudi vprašanje, ali se bo Dom v novi sezoni osredotočil na odbojko, glede na to, da Prinčič izhaja iz odbojcarskih vrst.

MOŠKA C-LIGA

Polom Vala Imse v Prati

Prata - Val Imsa 3:0 (25:18, 25:17, 25:16)

VAL IMSA: Pantič 8, Lavrenčič 8, Mucci 6, Berzacola 1, Ombrato 7, Nanut 3, Plesničar (L), Povšič 1, Brisco 0, Sanzin 0, Corva. TRENER: Jerončič.

Kljub temu, da so spremenili in pomladili postavo, si pri Valu verjetno niso pričakovali, da bo začetek sezone tako težaven. Po porazu v derbiju s Sočo so na prvem gostovanju v Prati izgubili še bolj gladko.

»V prvih dveh setih smo do desete, dvanajste točke še igrali, potem pa smo popustili na celi črti, dobili pet, šest zaporednih točk in seta sta bila izgubljena. V tretjem setu pa so fantje vrgli puško v koruzo že na samem začetku,« je povedal pomožni trener Makuc. Tokrat je dobro igral samo izkušeni center Mucci, mladi tolkači pa so odpovedali. Slabo je na mreži igral Ombrato (le 33% uspešnih napadov), Pantič pa je bil negotov v sprejemu servisa. Mlada ekipa se je kmalu demoralizirala in se ni več znala pobrati. Precej nestrno zdaj v valovnem taboru pričakujejo rešitev primera Lojaccono. Zapletlo se je pri njegovi registraciji v Rimu, upajo pa, da bo lahko čim prej igral, saj v ekipi manjka izkušeni tolkač, ki bi lahko bil v oporo mlajšim soigralcem.

Televizijske kamere so tokrat obiskale številne derbije. V Štandrezu so posnele nogometni derbi med Juventino in Vesno, v Sovodnjah pa odbojcarski derbi med Sočo in Slogo Tabor. Malalanovi sodelavci pa so se podali tudi na tekmo ženske C lige med Slogo List in tržaškim Libertasom ter v Bazovico, kjer sta se v 2. amaterski ligi pomerila Zarja Gaja in Esperia. Na koncu bo nagradna igra »Poglej me v oči.«

Kontovel - Pordenone 0:3 (20:25, 21:25, 21:25)

KONTOVEL: Bukavec 9, Lisjak 3, Pertot 2, M. Starc 10, Vrše 3, A. Žužič 8; Kapun (L), Micussi 0, I. Milič, N. Starc, V. Žužič 0. TRENER: Cerne

Kontovelke niso igrale slabo, vendar je bil nasprotnik tokrat zelo soliden, tako da kaj več od častnega poraza niso mogle doseči. Pordenone je ekipa z dobrim servisom, homogenim kolektivom in dokaj razpoložljivimi, čeprav ne preveč prodornim napadom, v polju pa so se znale bolj izkušene nasprotnice tako ali drugače vedno iz vleči iz zagate.

Pri Kontovelkah je solidno deloval sprejem servisa (pohvalo zasluži libero Kapun), tako da so lahko napadale precej sproščeno, ne pa tudi dovolj učinkovito, kar je bil eden od razlogov za poraz. Žal se je treba obregnuti ob sodnika, ki je naredil nekaj napak v škodo Kontovelk, piskal nekaj preveč nošenih podaj Pertotovi, na drugi strani mreže pa kakšno podobno napako spregledal.

Ostali izidi: Cervignano - Buia 3:1, Fiume Veneto - Paluzza 1:3, Il Pozzo - Tarcento 0:3, Reana - Roveredo 1:3.

Vrstni red: Cervignano, Cordenons in Tarcento 12, Paluzza 8, Reana, Roveredo in Il Pozzo 6, Fiume veneto 5, Pordenone in Govolley 4, Buia in Bor Breg 3, Kontovel 2, Manzano 1.



KOŠARKA - Državna C-liga

Bor Radenska z odlično obrambo do druge zmage

Devet igralcev se je vpisalo med strelce, kar šest jih je doseglo vsaj deset točk

Spilimbergo - Bor Radenska 58:82 (14:18, 28:34, 42:52)

BOR RADENSKA: Krizman 12 (6:11, 3:5, 0:2), Visciano 17 (8:11, 3:5, 1:1), Babich 11 (2:2, -, 3:9), Burni 14 (1:1, 2:4, 3:6), Kralj 11 (5:6, 3:6, 0:1); Madonia 10 (4:6, 3:8, 0:1), Štokelj 1 (1:2, 0:1, 0:1), Crevatin 2 (2:2, -, -), Zeriali 4 (4:4, -, -), Bole. TRENER: Mura. SON: 23.

Bor Radenska se vrača iz mesta mozaikov z drugo prvenstveno zmago, ki je v tabor svetoivanskega društva prinesla še dodatno veselje in elan. Sinoči so borovci igrali dobro v vseh elementih. V napadu, kot kažejo statistike, so pokazali dobro skupinsko igro in med strelce se je vpisalo kar devet igralcev (kar šest pa jih je doseglo vsaj deset točk). Ključ sinočnega uspeha pa je bila vsekakor odlična igra v obrambi. Visciano in soigralci so bili vedno na pravem mestu in nasprotniku so zaprli vse poti do koša.

Začeli so naravnost eksplozivno s Krizmanom in Babichem (oba sta do-

segla koš in imela dodatni prosti met) ter trojko Burnija, tako da so že v prvih minutah povedli z 9:2. V končnici prve četrtine so nekoliko popustili, kar je gostiteljem omogočilo, da so znižali zaostanek na same štiri točke. V drugi četrtini so si priigrali tudi 11 točk prednosti, toda proti koncu se je v napadu nekaj zataknilo, do koša so se prebijali s težavo in samo po zaslugi odlične obrambe so uspeli obdržati prednost osmih točk.

V tretjem delu srečanja so se gostitelji v obrambi odločili za consko postavitev 3:2, ki so jo obdržali do konca srečanja. Na začetku je cona borovce spravila nekoliko v težave, toda varovanci trenerja Mure so se hitro zbrali in začeli podajati pod koš Viscianu, ki je zelo dobro metal in obenem tudi dobro podajal prostim igralcem. V zadnji četrtini so plavi priigrali prednost še povečali. Pohvalo zaslužijo prav vsi košarkarji, saj so na igrišču dali vse od sebe, izkazala pa sta se predvsem Giancarlo Visciano (s 17

točkami je bil najboljši strellec srečanja) in Miko Madonia (10 točk in 6 skokov).

Trener **Andrea Mura** je bil drugega prvenstvenega uspeha izredno vesel: »Na začetku srečanja smo takoj prevzeli pobudo in vsilili naš ritem, kar je bilo nedvomno odločilnega pomena. Zelo dobro smo tokrat igrali v obrambi, saj tudi ko v določenih trenutkih v napadu nismo bili uspešni, smo uspeli zaustaviti nasprotnike. Odločilno je bilo tudi, da smo se tokrat zelo hitro prilagodili vsem spremembam obrambe nasprotnikov. Pokazali smo res pravo skupinsko igro in vseh deset igralcev, ki je stopilo na igrišče, je dalo svoj doprinos.«

Danes ob 18.00: Venezia - Roncade, Montebelluna - Virtus Padova, Udine - Vicenza, Marghera - Caorle, Calligaris - Eraclea, Cordenons - Livenza, Codroipese - S. Daniele.

ŽENSKA A2-LIGA: Reggio Emilia - Hotel Greif Milje 75:65. **B-LIGA:** Padova - Ginnastica Triestina 57:51.

KOŠARKA - Moška D-liga

Breg čez novo oviro

Don Bosco se je dobro upiral en polčas - Okrnjeni Kontovel Sokol padel pod koši Celege v Miljah

Breg - Don Bosco 71:57 (18:14, 41:31, 53:38)

BREG: Sila 12 (5:6, 2:5, 1:3), Widmann 11 (-, 4:12, 1:4), Laudano 6 (1:2, 1:5, 1:3), Krizman 8 (2:4, 3:5, 0:1); Posar 6 (-, 0:1, 2:3), Puzzer 2 (-, 1:1, -), Jevnikar 17 (-, 7:13, 1:1), Cerne 9 (6:8, 0:2, 1:1), Grazioso nv, Škorja nv, Oblak (0:2, 0:2, -). TRENER: David Pregarc. PON: Posar (38) in Laudano (38).

Brežani so proti solidnemu Don Boscu dosegli četrto prvenstveno zmago. Z izjemo zelo majhnega napisa in barve dresov (bela namesto rumene) pa bi lahko goste tudi zamenjali za tržaški Cus, s katerim so lani nastopali skoraj vsi igralci.

Domačini so tekmo začeli zelo slabo in po treh minutah že zasledovali nasprotnike (2:7). Kaj kmalu pa so Sila in soigralci strnili svoje vrste in s koši Widmanna in Krizmana nadoknadili zamujeno. Tekma je bila za tem zelo izenačena, Brežani pa so še pred koncem četrtine prvič prevzeli vodstvo. Razlika med ekipama je ostala tesna vse do zadnjih minut prvega polčasa, ko se je trener Pregarc odločil za consko obrambo. S to so gostitelji popolnoma zmedli nasprotnike in pridobili celo vrsto žog in si s protinapadi kaj kmalu priborili deset točk naskoka. Skozi celo tekmo sta sodnika dosojala veliko mrtvih žog, tako da se je puščica na zapisniškarski mizi stalno obračala. Odlična obramba Jevnikarja in soigralcev se je nadaljevala tudi v tretji četrtini, ko so gostom celih pet minut onemogočili pot do koša. Agresivna cona pres Don Bosca v zadnjih petnajstih minutah ni obrodila zelenih sadov: na začetku zadnje četrtine so se gostje z grobo igro sicer približali na enajst pik (53:42), Breg pa je spet strnil svoje vrste in za tem brez večjih težav prenašal žogo čez polovico igrišča in tako zasluženost slavil. (Mitja Oblak)

Poggi 2000 - Kontovel Sokol 75:59 (17:16, 41:29, 58:42)

KONTOVEL SOKOL: Paoletič 11 (6:6, 1:7, 1:4), Budin 13 (4:8, 3:11, 1:3), Godnič 14 (2:2, 3:8, 2:5), Vodopivec 2 (-, 2:3, -), Lisjak 2 (2:2, -, 0:2), Sossi st. 2 (-, 1:2, 0:1). Adamič 2 (-, 1:2, -), Gantar 11 (1:2, 5:7, -), Rogelja (0:2, 0:3, 0:1). TRENERJA: Šušterič in Starc. PON: Rogelja (35), Budin (36). SON: 23.

Združena ekipa se je podala v Milje močno okrnjena, saj so poleg Švaba manjkali tokrat tudi Doglia, Bukavec in Emili, Godnič pa tako in tako zaradi bolečin v hrbtu stiska zobe že cel mesec.

Mitja Jevnikar (Breg): 17 točk, 5 skokov, 4 pridobljene žoge

KROMA



Pokazalo se je vsekakor, da bi bil Poggi v vsakem primeru pretrd oreh, saj gre za res dobro ekipo, v kateri sta liderja play maker Roveredo in bivši borovec Luca Celega. Slednji je dosegel 24 točk v 20 minutah in bil odločilen v trenutkih, ko se je lomila tekma.

Kontovel Sokol se je enakovredno upiral gostiteljem samo v prvi četrtini. Poggi je sicer že vodil s 15:8, vendar so ga gostje z delnim izidom 8:0 (tudi trojki Paoletiča in Budina) celo prehiteli, do konca četrtine so nato domači igralci dosegli še en koš. Toda v začetku druge četrtine so se igralci Poggija spet razigrali in dosegli prednost desetih, dvajsetih točk, ki je gostje niso mogli več nadoknaditi. V tretji četrtini je prednost Poggija narasla na celih 20 točk, odtlej pa je domači trener poslal na igrišče rezervne igralce, tako da je Kontovel Sokol lahko na koncu nekoliko omilil poraz.

Tokrat je pri varovancih Šušteršiča in Starca odpovedal predvsem met iz igre. Edini, ki je metal z dobrimi odstotki, je bil Marko Gantar (5:7 za dve točki), ki je dobro vodil ekipo, saj ni izgubil nobene žoge, imel pa povrh še pet skokov. Pohvalo zasluži tudi Budin, ki je pretekel največ metrov, ter Godnič.

Ostali izidi: Goriziana - Nab 82:73, Monfalcone - Atletismo 64:63, San Vito - Romans 63:60, Perteole - Dinamo 89:61, Fogliano - Drago Basket np.

KOŠARKA - Deželna C2-liga

V Žavljah prvi poraz Jadrana Mark



KROMA

Kristjan Ferfoglia je od 17 točk kar 12 zadel v drugi četrtini, ko je po zaostanku desetih točk ponesel Jadran spet v igro

Venezia Giulia - Jadran Mark 79:74 (25:19, 41:38, 61:61)

JADRAN MARK: Oberdan 8 (-, 4:9, -), Franco 3 (1:2, 1:3, 0:5), Umek (2:2, 0:1, 1:3), S. Ferfoglia 17 (2:3, 6:7, 1:1), Malalan 0 (-, -, -), Slaver 13 (4:4, 0:2, 3:8), Vitez 0 (-, -, 0:1), Marušič 11 (4:4, 2:4, 1:1), Semec 0 (0:2, 0:1, -), K. Ferfoglia 17 (-, 4:8, 3:7), Šušteršič in Ukmar. n.v. TRENER: Popovič SON: 26, PON: Marušič 33. minuta, S. Ferfoglia 40. minuta.

Jadran Mark se iz Žavelj vrača s sklonjeno glavo, saj ni uspel ukrotiti razigranega nasprotnika, ki je vseskozi diktiral ritem tekme. Tekma se je razpleta šele v zadnji minuti, ko sta sodnika dosodila Jadranu tehnično napako klop in omogočila, da je nasprotnik 11 sekund pred koncem srečanja s štirimi prostimi meti povedel na neulovljivih 77:72. Tekma preobratov in grobih napak je dala pravi prizvok derbiju, v katerem sta krojili usodo predvsem »senatorja« Palombita in Kos.

Jadranovci so srečanje začeli odločno in povedli na 0:6. Vodstvo so obdržali vse do osme minute, ko so nasprotniki s trojko prvič povedli na 17:16. Zaradi Jadranovih nepreciznih metov in neagresivnosti pod nasprotnikovim košem so domači igralci zaključili četrtino s šestimi točkami prednosti. Drugo četrtino so razgibali preobrat: najprej so nasprotniki po-

vedli na plus 10, nato pa so koši Kristjana Ferfoglie in Jana Umka v petnajsti minuti izničili vodstvo (31:30). Z dvema trojkama Kristjana Ferfoglie so jadranovci tudi povedli na 36:38, nasprotniki brez Palombite pa so zaigrali neprepričljivo in zadevali skoraj izključno po prostih metih. Konec druge četrtine in začetek tretje je bil v znamenju številnih napak na eni in drugi strani. Po vodstvu gostiteljev (52:49) je Jadran z dvema metoma iz šestmetrske črte reagiral in ponovno povedel na 52:54, nato pa ob zvoku sirene izenačil na 61:61 – obe trojki je podpisal Slavec.

Groba obramba je dosegla višek v zadnji četrtini. Spet se je pri Jadranu zataknilo pri metu: prvi koš v zadnji četrtini je zadel Saša Ferfoglia šele po sedmih minutah igre (72:66). Z bratom Kristjanom sta uspela zmanjšati zaostanek na eno točko, a je bilo to tudi vse, kar so v zadnji minuti pokazali jadranovci. Po tehnični napaki, ki sta jo sodnika dosodila zaradi reakcije športnega direktorja Marka Corsija, in štirih zadetih prostih metih, je bilo v bistvu tekme konec. (V.Sossa)

Ostali izidi: Cbu - Acli Fanin 112:83, Santos - S. Vito 88:73, Cus Udine - Cormons 63:73, Tricesimo - Portogruaro 75:83. **Danes:** Aviano - Basket Time UD, Ardita - Cervignano, Latisana - Ronchi.

ODBOJKA - V moški D-ligi uspešni v Cordenonsu

Slogi derbi mladih

Učinkoviti v polju in na mreži - Izkušena Porcia ugnala Olympio TMedia

Futura Cordenons - Sloga 0:3 (22:25, 20:25, 17:25)

SLOGA: Iozza 9, Romano 9, Rožac 13, Jernej Šček 13, Štrajn 5, Rauber (L), Strain, Jakob Šček. TRENER: Štrajn.

Slogaši se iz Cordenonsa vračajo z lepo zmago in polnim izkupičkom točk, ki so jih dosegli kljub spremenjeni postavi. Tik pred tekmo je namreč zbolel David Cettolo, tako da je morala trenerska dvojica Štrajn/Peterlin nepričakovano spremeniti postavbo. Na centru je tako Cettola zamenjal Matjaž Romano, ki se je tudi v tej vlogi zelo dobro znašel, v napadu pa je zaigral Jernej Šček, ki je bil, podobno kot že v prejšnjem kolu, zelo učinkovit. Futura, ki jo letos trenira Diego Poletto, je zelo mlada ekipa, v kateri pa igra tudi Fiolet, ki je sicer član domačega B ligaša (njegova mladost mu dopušča, da igra v obeh prvenstvih). Vendar ta igralec tokrat ni mogel priti do izraza, saj je bila Slogina obramba vedno na mestu, v bloku pa je bil zelo zanesljiv Simon Rožac.

Sploh je bila Slogina igra tokrat učinkovita tako v polju kot na mreži, sprejem in obramba sta podajacu Štrajnu olajšala delo in vse je teklo kot po olju. Še najbolj izenačen je bil prvi set, v katerem je bil izid negotov vse do konca, prav gotovo tudi zato, ker se je morala Slogina postavba šele »ujeti«. Od drugega niza dalje pa je bilo vse lažje, Slogaši so bili stalno v vodstvu in domača ekipa se je pač morala sprijazniti s porazom, čeprav je pred tekmo računala vsaj na osvojitve kake točke. (INKA)

Porcia - Olympio Tmedia 3:1 (23:25, 25:20, 25:23, 25:18)

OLYMPIA TMEDIA: F. Hlede 9, Dornik 6, Terčič 6, Lango 19, Klanjšček 4, Faganel 17; Maraž (L), Manià 0, Šfiligoj 6, Devetak 0, Bernetič nv, J. Hlede nv. TRENER: Konz.

Goriška Olympio je v gosteh doživela drugi prvenstveni poraz. Srečanje se je sicer za Dornika in soigralce pričelo na najboljši način, saj so v uvodnem nizu igrali suvereno in ga tu-

di zasluženost osvojili. V nadaljevanju pa je prišlo do pravega »black-outa«. Igra Olympio je postala raztrgana, dobrim akcijam so sledile naivne napake, ki so izkušenim odbojkarjem Porcie omogočile, da so prevzeli vajeti igre v svoje roke. Trener Konz je sicer z menjavami skušal spreobrniti potek srečanja, toda žal te niso obrodile zaželenih sadov. Zgovoren je že sam potek zadnjega niza. Olympio je vodila vse do izida 17:18. Nato je povsem odpovedala. Nasprotniki so jo že s servisom spravili v težave (dva asa), tako da do konca niza Olympio ni osvojila več niti točke.

Ostali izdi: Cervignano - Aquileia 3:1, San Quirino - Fincantieri 2:3, Rigutti Volley Club - Club Altura 3:0, Pallavolo Ts - Hammer Several Insurance 3:1.

Vrstni red: Porcia, Rigutti Volley Club, Pallavolo Ts 6, Sloga, Fincantieri 5, Cervignano, Club Altura 3, San Quirino 2, Olympio Tmedia, Hammer Several Insurance, Aquileia, Futura Cordenons 0.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Risanka: Lupo Alberto - Šepetanja in kiksi

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Dok.: Sešivalnica spomina (Anja Medved, Nadja Velušček)

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Sedem dni v parlamentu

6.30 Razvedrilna odd. o dobrem počutju: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)

10.00 Slovesnost ob podelitvi vojaških odličij za hrabrost

10.50 Verska odd.: A Sua immagine

10.55 Maša

12.00 Angelus

12.20 Aktualna odd.: Linea verde v živo iz narave

13.30 Dnevnik

14.00 Nedeljski razvedrilni variete: Domenica in (vodit Massimo Giletti)

15.10 Variete: Domenica in... Roza (vodit Lorenza Bianchetti)

16.25 Vreme in dnevnik

17.40 Domenica in... Včeraj, danes in jutri (vodit Pippo Baudo)

20.00 Dnevnik

20.35 Rai Tg Šport

20.40 Kviz: Affari tuoi

21.30 TV film: La terza verita' (dram., It., '07, i. Enzo Decaro, Bianca Gueac-cero, Anna Kanakis)

23.35 Dnevnik

23.40 Aktualno: Posebna odd. Tg1

0.40 Aktualno: Oltremoda

1.15 Nočni dnevnik/Knjige/Vreme

1.35 Kinematograf/Potihoma

6.00 Rai včeraj

6.45 Razvedrilni variete: Jutro v družini (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi)

10.05 Evangeličansko bogoslužje

11.00 Variete: Random, vmes Art attack

11.30 Variete: Opoldne v družini

13.00 Dnevnik/Tg2 Motorji

13.45 Variete: Quelli che aspettano..., 15.00 Quelli che il calcio e... (vodit Simona Ventura), 17.05 Quelli che... tretji del

17.30 Atletika: Maraton v New Yorku

18.30 Dnevnik Tg2

18.40 Tg2 Eat Parade

19.10 Športna odd.: Nedeljski sprint

19.30 Otok slavnih

20.00 Risanke

20.30 Dnevnik Tg2

21.00 Nan.: NCIS (i. Sean Murray, Michael Weatherly, Mark Harmon, Cote de Pablo, Lauren Holly)



22.35 Športna nedelja

1.00 Nočni dnevnik Tg2

1.20 Rubrika o protestantizmu

1.50 Reality show: Otok slavnih

6.00 Fuori orario

7.00 Variete za najmlajše

9.05 Variete: Screensaver

9.40 Dok.: Timbuctu

11.15 Tgr Dober dan, Evropa, 11.45 Dežela Evropa

12.00 Dnevnik, šport, vreme

12.15 Aktualno: Telecamere

12.45 Življenjske zgodbe

13.20 Aktualno: Passepartout

14.00 Dnevnik, deželne vesti

14.30 Aktualno: V pol ure

15.00 Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro (vodit Licia Colo')

18.00 Kviz o književnosti: Per un pugno di libri (vodit Neri Marcore')

18.55 Tg3 Meteo

19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo che fa

21.30 Aktualna odd.: Report (vodit Mile-na Gabanelli)

23.20 Dnevnik, deželne vesti

23.40 Variete: Govori z menoj (vodit Se-rena Dandini)

0.40 Dnevnik, vreme

0.50 TeleCamere

6.05 Nan.: Velika dolina

7.00 Pregled tiska

7.20 Nad.: Uccelli di rovo (ZDA, '82, i. Richard Chamberlain)

9.35 Aktualno: Artezip

9.40 Dok.: Čudovita Italija

10.00 Maša

11.00 Planet morje

11.30 Dnevnik Tg4, promet

12.10 Aktualno: Melaverde

13.30 Dnevnik Tg4, vreme

14.00 Komični film: Sim Sala Bim (ZDA, '42, i. S. Laurel, O. Hardy)

15.25 Film: Tora! Tora! Tora! 8vojni, ZDA-Jap., '70, i. Martin Balsam)

18.30 Nan.: Hiša Vianello

18.55 Tg4 dnevnik/Meteo4

19.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)

21.30 Film: Ned Kelly (vestern, ZDA, '03, i. Heath Ledger, Orlando Bloom)

23.45 Film: Agents secrets (krim., Fr., '04, i. Monica Bellucci, Vincent Cassel)

1.55 Pregled tiska

6.00 Na prvi strani

7.55 Promet - Meteo 5

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.40 Verska odd.: Le frontiere dello spi-rito (vodita mons. Gianfranco Ra-vasi in Maria Cecilia Sangiorgi)

9.30 Aktualno: Nesamomoda

9.55 Film: Dunston - Licenza di ridere (kom., ZDA, '96, i. Eric Lloyd)

11.00 Tg com/Meteo 5

12.00 Nan.: Novo življenje za Zoe (i. Joe-ly Fisher, Chris Potter)

13.00 Dnevnik, vreme

13.35 Nedeljski razvedrilni variete: Buona domenica (vodita Paola Perego in Stefano Bettarini)

16.30 Tg com/Meteo5

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodit Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik Tg 5 in vreme

20.40 Variete: Paperissima Sprint

21.30 TV nad.: La figlia di Elisa - Ritor-no a Rivombrosa (It., '07, r. Sarah Felberbaum, Giulio Bertutti)

23.40 Aktualna odd.: Terra!

0.40 Aktualno: Nonsolomoda (vodit Sil-via Toffanin)

1.10 Nočni dnevnik, vreme

2.25 Film: La rivincita di Natale (dram., It., '03, r. Pupi Avati)

6.05 Šport studio

6.30 Nan.: Good morning Miami

7.40 Variete za najmlajše

10.05 Ris.: Lupinove pustolovščine

10.45 SP v motociklizmu: VN Valencia-ne, 125 ccm, 12.10 250 ccm

12.00 Odperti studio, vreme

13.05 Šport: Vodič nogometnega prven-stva

14.00 SP v motociklizmu

15.00 Športna odd.: Grand Prix

16.00 V ariete: Finche' c'e' Ditta c'e' spe-ranza

16.45 Šport: Nedelja na stadionu

17.50 Odperti studio, vreme

18.15 Športna odd.: Controcampo - V zadnji minuti (vodit Sandro Picci-nini)

19.30 Tg com/Meteo

20.00 Variete: Candid camera

20.40 Film: Quel pazzo venerdì' (kom., ZDA, '03, i. Jamie Lee Curtis, Lin-dsay Lohan)

22.35 Športna odd.: Controcampo

1.10 Šport studio

8.05 Dok.: Italijanska narava

8.55 Horoskop, svetnik dneva

10.35 Nad.: Marina

11.10 Aktualno: Muza TV

12.00 Papežev blagoslov

12.55 Automobilissima

13.20 Oddaja o glasbi

13.35 Oddaja o kmetijstvu

14.10 Dokumentarec

14.45 Variete: Son el mago de Umago

15.05 Sprehod po Krasu z Lucianom Santinom

17.30 Risanke

19.50 ... in jutri je ponedeljek

23.10 Film: Piu' forte sorelle (vestern, '73, i. Gabriella Farinon)

0.40 Film: Amici di ghiaccio (thriller, '99, i. Jerry Cala', Marina Suma)

6.00 12.30, 20.00, 0.30 Dnevnik

7.00 Omnibus Weekend

10.25 Nan.: New Tricks

11.30 Barbarski intervjuji

12.30 Tg La7 šport

13.00 Dok.: Anni luce

14.00 Film: Fronte del porto (dram., ZDA, '54, r. E. Kazan, i. M. Bran-do)

16.20 Film: Gli ammutinati del Bounty (dram., ZDA, '62, i. Marlon Bran-do)

18.00 Film: Il federale (kom., It., '61, r. Lu-ciano Salce, i. Ugo Tognazzi)

20.30 Variete: Šef za en dan

21.30 Variete: Crozza Italia Live

23.30 Nan.: Dirt (i. Courteney Cox, Will McCormack, Rick Fox)

1.25 Film: I miserabili (dram., Fr., '57, i. Jean Gabin, D. Delorme)

7.00 Živ žav

8.30 Umko, najboljša zabava za umne glave

9.25 Šport špas

9.55 Maša

11.00 Izvir(n)i

11.30 Obzorja duha

12.05 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vreme, šport

13.10 Na zdravje!

14.30 Razvedrilna odd.: NLP (vodita Tjaša Železnik in Dejan Pevčević)

14.35 5 minut slave

14.45 Človeški faktor, Glasbeni dvoboj, Klic po, 15.25 Grema se šport, 15.50 Nedeljsko oko

16.10 U-rbano

16.30 Hum.dok. odd.: Oglasni blok

17.00 Poročila, šport, vreme

17.15 Razvedrilna odd.: NLP, Družabna

17.45 Čas za ... Big Foot Mama

18.25 Zmagovalec glasbenega dvoboja

18.30 Žrebanje lota/Risanke

18.55 Vreme, dnevnik, šport

19.20 Zrcalo tedna, vreme, šport

19.55 Razvedrilna odd.: Spet doma (vo-di Mario Galunič)

21.45 Intervju: Dr. Lojze Ude

22.35 ARS 360

22.55 Poročila, vreme, šport

23.25 Film: Noč na zemlji

1.30 Dnevnik

1.55 Infokanal

6.30 Zabavni infokanal

9.05 12.40 TV prodaja

9.35 Skozi čas

9.45 Kviz: Ljubljana, prestolnica EU

10.55 3. srečanje kitarskih orkestrrov in ansamblov glasbenih šol Slovenije

11.15 Lynx magazin

11.45 Globus

12.15 Slovenski magazin

13.10 Film: Moj sin od drugod

14.40 Opera: Falstaff (G. Verdi)

16.50 TV prodaja

17.25 Rokomet: Gorenje - Cimos Koper (liga MIK, prenos)

19.05 Koncert skupine Katalena

20.00 Dok.: Sanjska potovanja

20.55 Ruska nad.: Mojster in Margareta ('05, r. Vladimir Bortko, i. Alek-sander Galibin, Valentin Gaft, An-na Kovalčuk)

21.50 Športna odd.: Š

22.35 Nad.: Vse po predalčkih

23.25 Portret Philipa Glassa

23.25 Umetnost glasbe in plesa

0.25 Video ples: Another - Drugi

0.50 Dnevnik zamejske TV

1.15 Infokanal

14.00 Čezmejna TV

14.10 Dok. oddaja: Rim

14.40 Q - trendovska oddaja

15.30 Odmev

16.00 Folkest v Kopru

16.55 Dok.: City Folk

17.25 Potopisi

18.00 Program v slovenskem jeziku: Gla-sbeni spomini z Borisom Kopitarjem

19.00 Vsedanes - TV dnevnik

19.25 Il Disfatto (pripr. Franco Juri)

19.35 Tednik

20.05 Vesolje je, 20.35 Istra in

21.05 Istra skozi čas - Dvajseto stoletje (6. del)

22.30 Vsedanes - TV dnevnik

22.45 Nedeljski športni dnevnik

23.00 Slovenski magazin

23.30 APZ Tone Tomšič

0.10 Vsedanes-TV dnevnik

0.25 Čezmejna TV - TV dnevnik v slo-venskem jeziku

11.00 Videostrani

16.00 Dobrodelni koncert

18.00 Futsal: Gorica - Sevnica

19.20 VONG 2005 - Drugi dnevi zaščite in reševanja

19.45 Otroci Afrike

20.00 Razgledovanja

20.30 Spoznajmo jih

21.25 Tedenski pregled

21.40 Kulturni utrinek

21.45 Ne prezrite

22.00 Futsal: Kix Ajdovščina - Puntar Ca-sino Safir

23.00 Objektiv: Zdravo živeti - pravilna obutev

23.30 Videostrani

RADIO TRST A

8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski ted-nik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. ti-ska; 10.00 Lahka glasba; 10.30 Vabilo v kino; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzori; 13.00 Dnevnik, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kro-nika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriske scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Draga 2007 - R. Petkovšek: Krščanstvo v dialogu s so-dobno mislijo; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napo-vednik, nato Slovenska lahka glasba; 19.35 Za-ključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

7.25 Danes na RK; 7.45 Kmetijska oddaja; 8.00 Noč in dan; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled priredi-tev; 9.30 Nedelja z mladimi osmošolci iz Izo-le na Socerbu; 10.30 Poročila, osmrtnice; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in promet; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come... easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

8.30, 10.30, 12.30; 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 9.45 Moje mnenje; 10.00 Kino-Gledališče; 11.00 7 dni; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Raz-glednica; 14.00 Izbrane strani; 14-30-18.00 Ne-deljsko popoldne; 15.00-17.00 Ferry sport; 16.00 Sigla single; 18.00 Album charts; 19.00 Potopisna odd. ali Alpe Adria; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnen-je; 21.30 Giulianine note; 22.00 Dosje; 22.45 Si-gla single; 23.00 The magic bus.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.30 Sončna klinika; 8.05 Igra; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sve-ta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvo-ki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Re-portaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedel-jo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informa-tivna odd.; 22.40 Minute z ansablom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika, pro-met; 8.15 Dobro jutro, vreme; 8.40 Koledar pri-reditev; 9.10 Reportaža; 9.35 Popevki; 10.00 Izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Po-ročila, vreme; Športno popoldne, gost izbira

glasbo; 15.00 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.50 Morda niste vedeli; 18.00 Hokej; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 23.00 Drugi val

SLOVENIJA 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Maša; 11.30 Izbrana proza; 12.05 Koncert Evroradia; 14.05 Humoreska;; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopi-si: Fosco Maraini in Dacia Maraini; 18.25 Se-renade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Arsove spo-minčice; 20.00 Nove operne plošče; 22.05 Li-terarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.00 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Mor-gen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2: Šen-jtjakobska skupina "Trotamora": Prerok Ilja; Slov. PD Trta v Žitari vasi deluje že 100 let.

OVEN 21.3.-20.4.: Močnejše doživljanje vas bo usmerilo v brskanje po duševnosti. Ker boste prisluhili občutkom v sebi, boste videti bolj občutljivi. Hitro se boste razburi-li, a se bodo čustva kmalu umirila.

BIK 21.4.-20.5.: Imeli boste ja-sno vizijo pri svojih odločit-vah. Preverite, ali vaše ideje ustrezajo vsem drugim, ki so vpleteni v njihovo uresničitev. Prisluhnite partnerju, po-magal vam bo videti stvari jasneje.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Včasih se vam zdi, da večino časa de-late in skrbite za druge ljudi, zase pa vam zmanjka energije. Morda ste tu-di sami krivi, ker si niste izbrili več časa in prostora zase. Poskrbite zase.

RAK 22.6.-22.7.: Doma in v službi boste razigrani in pol-ni nenavadnih idej. Imeli boste izreden občutek za črni humor. Pazite, da ne boste otresali z jezikom pred osebami, ki bi vas lahko napačno razumele...

LEV 23.7.-23.8.: Na denar-nem področju ste vajeni večjih dobičkov. Zategniti morate pas in odpoveste se marsičemu brez kakršne koli škode. Ljubezen: po-trpežljivost se vam bo obrestovala.

DEVICA 24.8.-22.9.: Pred va-mi je miren teden, čeprav vas čaka veliko obveznosti. Samske devi-ce: nedolžno spogledovanje se lahko razvije v resno zvezo. Ne umikajte po-gleda, storite tokrat vi prvi korak.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Večkrat ste jih že slišali na račun svoje neodločnosti, tokrat pa bo začela motiti tudi vas. Ljubezen: pri-sluhnite občutkom in jim pustite pro-sto pot.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: V prihodnjem tednu boste brez dlake na jeziku. Prijatelji se ne bodo z vami zapletali v besedne dvoboje. Po-skrbite, da se slaba volja hitro razbli-ni, in si tudi sami privabite nasmešek.

STRELEC 23.11.-21.12.: Čeprav boste na delovnem mestu prizadevni kot že dolgo ne, se boste najbolj veselili uric v krogu do-mačih. Imeli boste nenasiten tek in do-bre ideje za gurmanske večerje.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Iska-li boste nove dimenzije, spre-membe in drugačnega pogled... Partnerja bodo vaši prebliski zabavali in na-smejali. Denar: dobro.

VODNAR 21.1.-19.2.: Sledili boste notranjemu klicu in vla-gali veliko časa in energije v delo, pri-sluhnite tudi sodelavcem. Ljubezen: ti-sto, kar vam leži na duši, ne zapirajte vase.

RIBI 20.2.-20.3.: Pred vami je prijeten teden. Zadovoljni boste s seboj. S partnerjem bosta ime-la veliko nesporazumov, brez besed se ne bosta dobro razumela. Vzeti si mo-rata čas, da jih bosta rešila.





 Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
<i>Teletekst: str. 316 - 342 - 343</i>
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Videofleš
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

 Rai Uno
6.05 Aktualna odd.: Anima Good News (vodi G. La Porta)
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, informacije o prometu
6.45 Jutranja razvedrilna oddaja: Uno-mattina (vodita L. Giurato in E. Daniele), vmes Dnevnik, Tg1 Turbo, Tg1 Zgodovina (vodi Roberto Olla), 9.30 Tg1 Flash
10.35 Gremo v kino
10.40 Deset minut za odd. pristopanja
11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa
11.25 Vremenska napoved in dnevnik
12.00 Razvedrilni variete o kuharski spretnosti: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana zgodbe
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: La vita in diretta - Življenje v živo (vodi Michele Cucuzza)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik Tg1 in vreme
18.50 Kviz: L' eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi (vodi F. Insinna)
21.10 TV film: La Terza Verita' (It., '07, r. S. Reali, i. B. Guaccero, M. Falaguasta)
23.15 Dnevnik
23.20 Aktualno: Porta a porta
0.55 Dnevnik/Vreme/Potihoma
2.00 Svet v barvah

 Rai Due
6.20 Tg2 Eat Parade
6.35 Otok slavnih
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Variete za najmlajše: Random, risanke
9.30 Rubrika o židovski kulturi
10.00 Tg2punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande (vodita G. Magalli in M. Leofreddi)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.50 Zdravje
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alba D' Eusanio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Sophia Bush, Hilarie Burton)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo
18.50 Hum. nan.: Piloti
19.10 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 življenj
20.30 Dnevnik
21.05 Dok. oddaja: Voyager
23.05 Dnevnik
23.20 Dok.: Mi smo zgodovina
0.25 Aktualno: 12. Round (vodi P. Martini)
0.55 Tg parlament
1.05 Rubrika o protestantizmu

 Rai Tre
6.00 Rai News 24
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Aktualno: Verba volant (vodita Peter Freeman, Alessandro Robecchi)
10.05 Cominciamo bene
12.00 Tg3 šport, vreme
12.25 Tgr Shukran
12.40 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Neapolis
15.10 Variete: Terbisonda - The Saddle Club - Mladinski dnevnik, 16.35 Melevisione
17.00 Dok.: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo (vodi Sveva Sagramola)
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole (i. Patrizio Rispo, Federica Apicella)

21.05	Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l' ha visto? (vodi F. Sciarelli)
23.10	Tgr Dnevnik, deželne vesti
23.25	Tg3 - Primo piano
23.45	Dok.: Pianeta Files - Segrevanje ozračja (vodi Mario Tozzi)
0.35	Tg3 Night News
0.55	Fuori orario

 Rete 4
6.00 Pregled tiska
6.20 Kapljice zgodovine
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Nash Bridges
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubenzenska vročica
11.30 Tg 4 dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jürgen Heinrich)
16.00 Film: Salvo D' Acquisto (dram., It., '75, i. Massimo Ranieri)
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Meteo 4
19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4
20.00 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Gregory B. Waldis)
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Nico (krim., ZDA-HK, '88, i. Steven Seagal, Henry Silva)
23.25 Film: Traffic (thriller, ZDa, '00, r. S. Soderbergh, i. Michael Douglas, Benicio Del Toro)
2.05 Pregled tiska

 Canale 5
6.00 Na prvi strani, vreme
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.50 Vaše mnenje
9.00 Kronika v živo: Verissimo
9.40 Tg5 borza flash
11.55 Nan.: Končno sama
12.25 Nad.: Vivere (i. Luciano Roman, Mariella Valentini, F. Mazzari)
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Aktualna odd.: Moški in ženske (vodi Maria De Filippi)
16.15 Reality show: Prijatelji
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: La magia dell' arcobaleno (dram., Nem., '06, r. Dagmar Dammek, i. Sandra Speichert, Erol Sander)



18.50	Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00	Dnevnik TG 5, vreme
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
21.10	Nan.: Distretto di polizia 7
23.30	Aktualna odd.: Matrix

 Italia 1
6.05 Nan.: Good morning Miami
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: Mac Gyver - Prijatelji, 10.10 A-Team - Hazardne igre
12.25 Odperti studio, vreme
13.00 Šport studio
13.35 Kviz: Tg3 šport
13.40 Risanke: Detektiv Conan
14.40 Tg com/Meteo
15.00 Nan.: Veronica Mars (i. Teddy Dunn, Kirsten Bell, Rachel Roth)
15.55 Nan.: Malcolm - Novi sosedi
16.00 Tg com/Meteo
18.00 Mushiking, čuvaj gozda
18.30 Odperti studio, vreme
19.10 Nan.: Camera Cafe'
19.45 Dragon Ball GT
20.10 Variete: Candid camera
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Variete: Distraction (vodi Teo Mammucari)
23.35 Variete: Urban Legends
0.45 Pokermania
1.45 Šport/Odperti studio
4.00 Talent 1 - The Player

 Tele 4
8.05 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dogodki in odmevi
8.50 Oddaja o zdravju
10.35 Nad.: Marina
11.05 Koncert
13.30 Oddaja o živalih
15.20 Dokumentarec o naravi
17.00 Risanke
18.30 Super nogomet: Udinese calcio, 19.00 Triestina calcio
19.55 Športna oddaja
20.05 30 let Telequattro
21.00 Aktualna odd.: Stoa'
22.30 Nogomet: Albinoleffe-Triestina
0.50 Klasična glasba

 La 7
6.00 12.30, 20.00, 23.45 Dnevnik
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
10.30 Nan.: Angelski dotik
11.30 Nan.: Raziskave duhovnika Dowlinga - The Mafia Priest Mystery
13.00 Nan.: Na sodišču z Lynn (i. Kathleen Quinlan)
14.00 Film: Tipi da spiaggia 8kom., It., '60, i. Udo Togganzzii)
16.00 Dok.: Atlantida
18.00 Nan.: Stargate SG1
19.00 Nan.: JAG
20.30 Osem in pol
21.00 Informativna odd.: Exit - Zasilni izhod (vodi Ilaria D' Amico)
23.30 Športna oddaja
1.25 Aktualno: 25. ura

 Slovenija 1
6.25 Utrip
6.40 Zrcalo tedna
6.55 Eutrinki
7.00 8.00, 9.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.05 Risana nan.: Mali Mozart
9.40 Iz popotne torbe: Prijatelji
10.00 Umko
10.50 Kratki dok. film: Igor
11.05 Dok.: National Geographic
12.00 Dok.: Srečanje s Talijo: Igralca Sonja Pavčič in Drago Razboršek
13.00 Poročila, šport, vreme
13.15 Razvedrilni variete: Spet doma (vod. Mario Galunič)
15.00 Poročila, promet
15.10 Dober dan, Koroška!
15.45 Risanke
16.20 Lutkovna nan.: Bisergora - Ali srce lahko delimo
16.35 Otroška nan.: Sejalci svetlobe - Razlito sonce
17.00 Novice, kronika, šport, vreme
17.35 Poljudnoznanstvena odd.: Naj živo osrednje pokopališče
18.30 Žrebanje 3 x 3 plus 6
18.40 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme, šport
19.55 Predsednik za Slovenijo - soočenje
21.00 Nad.: Kingdom (VB, '07, i. Stephen Fry, Karl Davies, Celia Imrie)
22.00 Odmevi. Kultura, vreme, šport
23.00 Opus
23.25 Glasbeni večer: La Falsirena (G. F. Haendel)
0.40 Dok.: Naj živi osrednje pokopališče
1.30 Dnevnik

 Slovenija 2
6.30 Zabavni infokanal
8.30 14.55 TV prodaja
9.00 Razvedrilna odd.: NLP
12.40 Sobotno popoldne
15.25 Športna odd.: Š
16.10 Osmi dan
16.40 ARS 360
17.00 Slovenski magazin
17.25 Mozaik
18.00 Poročila
18.05 Debatna odd.: Tekma
18.55 Hum. nan.: Totalna razprodaja - Božanske cene, angeli bi izbrali sril
19.25 Z glavo na zabavo
20.00 Dok. nan.: Priče - vojni snemalci v Nemčiji 1945 (Nem.)
21.00 Aktualno-informativna oddaja: Studio City (vodi Marcel Štefancič)
22.00 Oddaja o modi: Bleščica
22.30 Glas(be)ni večeri na Drugem: Frekvenca in Aritmija
23.30 Film: O ljubezni - Book of love (kom., ZDA, '04, i. Frances O'Connor, Simon Baker)
0.55 Dnevnik zamejske TV
1.25 Infokanal

 Koper
14.00 Čezmejna TV
14.20 Euronews
14.40 Alter eco
15.10 Lynx magazin
15.20 Istra skozi čas: Dvajseto stoletje (6. del)
16.35 Vesolje je..., Istra in...
17.45 Il disfatto (pripr. Franco Juri)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Športna mreža
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, šport
19.30 Mladinska oddaja
20.00 Sredozemlje
20.30 Kulturni magazin: Artevisione
21.00 Aktualna tema: Meridiani
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Vzhod - zahod
22.30 Program v slovenskem jeziku: Športel
23.00 Primorska kronika
23.20 Športna mreža
23.55 Vreme
0.00 Čezmejna TV - TV dnevnik

 Tv Primorka
11.00 Videostrani
16.00 Brez strehe nad glavo z Rebeko Dremelj
17.00 Futsal: Kix Ajdovščina - Puntar Casino Safir
18.20 Napoved dnevnika
18.25 Futsal: Gorica-Sevnica
18.35 Estrada
19.50 Videospot meseca
20.00 Dnevnik, vreme
20.20 Kultura
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Odbojka: Salonit Anhovo - Galex - Mir
22.50 Otroci Afrike
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odpri knjiga - Mariča Nadlišek: Na obali (r. M. Prepeluh); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrekla - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00 do 12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom: Tilen Slabe; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.30 Glasbena razglednica s Kogojevih dnevov; 19.00 Dnevnik; 20.00 Sotočje, delo in življenje zamejskih Slovencev; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Mista Pankur, Viktor Konopljev in Hip hop glasba, 0.00 Nočni pro.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.15 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Proza; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.00 Replay; 11.00 Odpri prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Svetnik dneva; 14.10 Šolsko leto, izmenično Doroty in Alice; 15.10 5x5; 16.0 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Giulianina noč; 20.00 Extra, extra; 21.00 Odpri prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole, ali Doroty in Alice; 23.00 Hot hits; 0.00 RS

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled slovenskega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Feljton; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Mala nočna glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika; 7.55 Ime tedna; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Koledar prireditve; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.35 Popevki; 9.55 Ime tedna; 10.10 Strokovnjak svetuje; 11.00 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Drobtnice; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.40 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov
SLOVENIJA 3
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Glasb. jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna: Heinrich Schütz; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominčice; 13.05 Odpri termin: Čudež pri Kobaridu; 13.30 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 S knjižnice trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvignjena zavesa; 20.05 Koncert iz cikla Pesniki (prenos iz Stockholma); 22.05 Zborovski panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA
18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)
Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10


Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj: Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 <i>email: trst@primorski.it</i> Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 <i>email: gorica@primorski.it</i>
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.it/
Naročniško - prodajna služba Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 € Naročnina za Italijo 280,00 € Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT) Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
OGLAŠEVANJE Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI advertising@tmedia.it Brezplačna tel. št. 800129452 Iz tujine +39.0481.32879 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI oglasia@tmedia.it Brezplačna tel.št. 800912775 Fax +39.0481.32844 Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Naše kraje bo danes oplazila severna vremenska fronta. Jutri bodo začeli pritekati suhi severni tokovi.

Proti nam pritekajo suhi severovzhodni tokovi. Danes bo delno oplazila naše kraje hladna severna vremenska fronta

Sonce vzide ob 6.48 in zatone ob 16.48
Dolžina dneva 10.00.

Na Primorskem bo vremenski vpliv večinoma ugoden, drugod po državi vreme ne bo povzročalo opaznejših težav, le najbolj občutljivi bi lahko prehodno imeli manjše težave.

Morje rahlo razgibano, temperatura 14,8 stopinje C.

500 m	11	2000 m	4
1000 m	10	2500 m	3
1500 m	5	2864 m	2

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

Zmerno oblačno bo do občasno spremenljivo. Zvečer bo spet zapihal severovzhodni veter.

Pretežno jasno bo, pihal bo severovzhodni veter. Jutri bo spremenljivo oblačno in hladneje.

Jutri bo precej jasno, nekaj več oblačnosti bo le na vzhodu države. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem zmerna burja. V torek bo sprva pretežno jasno, čez dan pa se bo predvsem v zahodni in severni Sloveniji oblačnost povečala. Ponekod bo zapihal jugozahodni veter.



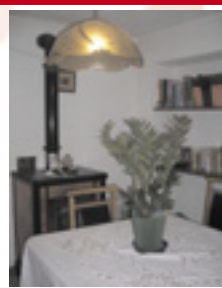
SERVIZI IMMOBILIARI
Damian Grilanc

**Narodna ulica, 40
34151 Opčine (TS)
Tel. in faks: 040 2158112
www.artes-immobiliare.com
e-mail: artes-ts@tiscali.it**

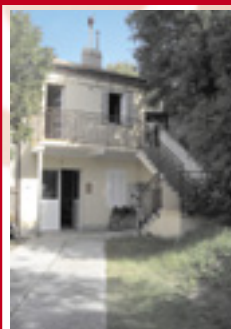
OPČINE – UL. DEI SALICI: začetek gradnje v kratkem, vrstne hiše različnih tipov in velikosti, v kraškem stilu s privatnim vrtom, kletjo/taverno, parkirnimi mesti/boksi in s portikom. Možnost personalizacije notranjih prostorov. Posebna pozornost termično/akustični izolaciji in ener-getskemu varčevanju.



RESIDENZA AL PARCO: skoraj dokončani novi apartmaji z različnih velikosti z velikimi terasami, vrtom, kletjo in lastnim parkirnim mestom v garaži. Termična in akustična izolacija, avtonomno ogrevanje, videodomofon in centralna satelitska antena.



dvonadstropna
majhna hiša: vhod,
velika kuhinja, dnevna
soba, 2 sobi, sobica, 2
kopalnici, 2 shrambi,
parkirno mesto in
lastno dvorišče delno
pokrito z leseno
streho.



zelo mirni lokaciji: vhod
majhna kuhinja
z dnevno sobo, 2 veliki
sobi, kopalnica
shramba, ta-vera 45 m²
nad zemljo, vrt in boks
Možnost povečanja.



RESIDENZA AL PARCO: €199.000
dvonadastropna stanovanja z velikimi terasami na vzhodu, dnevna soba, kuhinjski kot, 2 sobi, 2 kopalnici, shramba, klet, parkirni prostor in avtonomno ogrevanje.

KRIŽ: v najem mini stanovanje: dnevni del prostora, nočni del prostora, kopalnica, možnost uporabe vrta.

OPČINE: na zelo prometni lokaciji nudimo prenovljen trgovski prostor z velikimi izložbenimi okni na cesto in s skladiščem. Možnost najema.

OPČINE: novi prostori za pisarno-laboratorij, 2 samostojna vhoda, dvojne sanitarije in dva parkirna prostora. Informacije nudimo v uradu s predhodno rezervacijo.

KRIŽ: na mirni in sončni lokaciji prodajamo zazidljivo zemljišče primerno za gradnjo hiše ca.200 m².

OPČINE: na ograjenem zemljišču z avtomatskimi vrati prodajamo 2 nova parkirna prostora na odprtem.

ULICA DELLO SCOGLIO: prodajamo/dajemo v najem pred kratkim
zgrajene parkirne prostore na odprtem, primerni za investicijo.

okolica, prenovljena dvonadstropna polovica stanovanjskega dvojčka z veliko mansardo z balkonom, parkirnim mestom in vrtem s kaminom. Odlično dokončana.



**Nudimo tehnično in pravno pomoč pri nakupu in prodaji
ter možnost kredita z dogovorjenimi bankami.**



LJUBLJANA - Slovenski alpinist Tomaž Humar je v zanj značilnem solo vzponu preplezal južno steno Anapurne in še enkrat stopil na 8091 metrov visoko goro, na kateri je bil že leta 1995. Kamniški alpinist je pod vnožjem gore mesec dni čakal na ugodno vreme in s preplezano prvenstveno smerjo dokazal, da je še vedno v vrhu svetovnega alpinizma. Humar je tokrat nastopil brez "medijskega pompa", povsem drugače kot pred dvema letoma, ko ga je iz stene Nanga Parbata (8125 m) rešil pakistanski helikopter. O tokratnem vzponu ni

informacij niti na Humarjevi spletni strani.

»Očitno postaja zrelejši. Medijski linč se ga je dotaknil. Odprave ni obešal na veliki zvon. Celo ko je odhajal, ni točno povedal, kaj namerava. Preseneča me, da je izbral Anapurno. V tistem območju je ogromno zanimivih vrhov. Zdaj seveda z zanimanjem čakamo na vse podatke,« je za omenjeno spletno stran povedal Viki Grošelj, ki je splezal že na deset osemtisočakov, vendar na vrhu Anapurne nikoli ni stal, je bil pa pomladi 1995 del Humarjeve odprave na to nevarno goro. (STA)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V petek, 9. novembra, ob 20.30 Niko-laj Erdman »Samomorilec« - premie-ra red A z italijanskimi nadnapisi.

V soboto, 10. novembra, ob 20.30 Ni-kolaj Erdman »Samomorilec« - red B.

V nedeljo, 11. novembra, ob 16.00 Ni-kolaj Erdman »Samomorilec« - red C z varstvom otrok.

V torek, 13. novembra, ob 20.30 Ni-kolaj Erdman »Samomorilec« - red E.

V sredo, 14. novembra, ob 11.00 Jure Iva-nušič »Od tišine do glasbe« za prvi bienj.

V četrtek, 15. novembra, ob 10.00 Ju-re Ivanušič »Od tišine do glasbe« za srednje šole.

V soboto, 17. novembra, ob 20.30 Ni-kolaj Erdman »Samomorilec« - red T z italijanskimi nadnapisi.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30 Ni-kolaj Erdman »Samomorilec« - red K z ita-lijanskimi nadnapisi in varstvom otrok.

Gledališče Rossetti

a. Artisti Associati: »La variante di Lü-nenburg« / povzeto iz romana Paola Maurensiga; nastopajo Milva, Walter Mramor, orkester in zbor Združenja ARS Atelier, uglasbil dirigent: Valter Si-vilotti, v produkciji a. Artisti Associati. V soboto, 10. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 11. novembra, ob 16. uri.

DVORANA BARTOLI

Giuliana Musso, Carlo Tolazzi: »Inde-moniante«. / Nastopata: Teatro Club Udine in Stalno gledališče FJK. Režija: Massi-mo Somaglino. Urnik: danes, 4. novembra, ob 17.00, od jutri, 5., do četrтка, 8. no-vembra, ob 21.00, v petek, 9. novembra, ob 19.00, v soboto, 10. novembra, ob 21.00 ter v nedeljo, 11. novembra ob 17.00.

La contrada

Jutri, 5. novembra, ob 17.30 / Luigi Pi-randello: »L'uomo dal fiore in bocca« in »La patente«, igra Dario Penne. Rezervi-rano za člane Amici della Contrada. Za včlanjevanje tel. na št. 040-390613.

VIDEM

Gledališče S. Giorgio

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro con-tatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: od 6. do 14. novembra ob 21.00 - 3. in 4. epizoda; od 24. do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epi-zoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Carlo Goldoni: »La famiglia dell'anti-quario« / Nastopata Stalno gledališče iz Veneta "Carlo Goldoni" in Stalno gle-dališče iz Genove. Režija: Lluís Pasqual. Urnik: danes, 4. novembra, ob 20.45.

Pepe Rubianes »Lorca eran todos« / igra v španščini z nadnapisi v italijanščini; v četrtek, 8. novembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Slovensko narodno gledališče

V sredo, 14. novembra, ob 20.00 J. B. P. Molière »Namišljeni bolnik« gosto-vanje SSG iz Trsta.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 5. novembra - 18.00-19.50 / Je-an-Baptiste Poquelin Molière »Tar-tuffe«.

V torek, 6. in v sredo, 7. novembra - 16.30-18.20 / Jean-Baptiste Poquelin Molière »Tartuffe«.

V četrtek, 8. novembra - 11.00-12.50 in 19.00-20.50 / Jean-Baptiste Poque-lin Molière »Tartuffe«.

V petek, 9. novembra - 19.30-22.55 / Jean-Baptiste Poquelin Molière »Sca-pinove zvijače«.

V soboto, 10. novembra - 19.30 / Ta-deusz Slobodzianek »Profet Ilja«.

Mala drama

Jutri, 5. novembra - 20.00-21.40 / Je-an Genet »Služkinjica«.

V torek, 6. novembra - 20.00-21.30 / Aleš Berger »Zmeniki«.

V sredo, 7. novembra - 20.00-21.40 / Vasilij Vladimirovič Sigarev »Aha-sver«.

V četrtek, 8. novembra - 20.00-21.40 / Ana Lasič »Za zdaj nikjer«.

V petek, 9. novembra - 20.00-21.45 / Yasmina Reza »En španski komad«.

V soboto, 10. novembra - 20.00-22.30 / Shelagh Delaney »Okus po medu«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Jutri, 5., v torek, 6. in v soboto, 10. no-vembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.

V sredo, 7. novembra, ob 19.30, / Pe-ter Nichols »En dan sv smrti Jožce Rožce«.

V četrtek, 8. novembra, ob 19.00, / Joe Masteroff, Fred Ebb, John Kander »Ka-baret«.

V petek, 9. novembra, ob 19.30, / Petr Zelenka »Zgodbe vsakdanje norosti«

Mala scena

V sredo, 7. novembra, ob 20.00, / Ser-gi Belbel »Mobilec«.

Šentjakobsko gledališče

V nedeljo, 11., v soboto, 17. in v po-nedeljek, 19. novembra, ob 19.30 / Carlo Goldoni »Prebrisana vdova« (komedija), režija Luka Martin Skof.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

»Peter Pan«, muzikal po romanu J. M. Barrieja. Režija: Maurizio Colombi. Nastopata skupini AT II Sistina in Tea-tro delle Erbe e Officine Smeraldo. Ur-nik: danes, 4. novembra ob 16.00.

V sredo, 7. novembra, ob 20.30 koncert Ornelle Vanoni.

■ Glasbene matinee

ob nedeljah ob 11.00.

Avditorij muzeja Revoltella

Danes, 4. novembra / Tri koncerti v spomin na Alda Bellija, nastopa Nu-ova Orchestra "Ferruccio Busoni".

V nedeljo, 18. novembra / Komorno srečanje, nastopa Trio Melos.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 15. novembra ob 20.30 / Na-stop kitarista Vlatka Stefanovskega, spremljala ga bosta Dejan Milosavljevič - kitara in Djoka Maksimovski - bobni.

Auditorium G. Verdi

V petek, 9. novembra, ob 20.45 / Ale-xandre Dubach - violina in Daniela Du-bach - klavir.

TRŽIČ

Župnijska dvorana sv. Nikolaja (Aris - San Paolo)

V petek, 16. novembra, ob 20.30 / Do-brodelni koncert za poplavljenice in bol-nico Franjo. Nastopali bodo: Alfi Nipič, Zoran Lupinc Trio in Kvintet Veseljaki.

Občinsko gledališče

V četrtek, 8. novembra ob 20.45 / »La ca-sa del diavolo« je naslov glasbenega večera v izvedbi ansambla »Il giardino armonico« pod vodstvom Giovannija Atoninija.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V petek, 9. novembra ob 20.45 / Orkester of the Age of Enlightenment. Dirigent: Vla-dimir Jurovski. Pianist: Stephen Hough.

Teatro Palamostre

V soboto, 10. novembra, ob 21.00 / »Battesimi dell'acqua e del coraggio«, baletna predstava. Nastopajo: Balletto Civile, CSS Teatro stabile di innova-zione del FVG in Artificio 23.

■ 30. MEDNARODNI

ORGELSKI FESTIVAL

Danes, 4. novembra ob 20.30, Trst - Sv. Just, kapela sv. Mihaela / Z antično kel-tsko glasbo bo nastopila skupina »I Gween«.

V soboto, 10. novembra ob 20.30, Ro-vinj, cerkev sv. Jurija in Eufemije / Ma-nuel Staropoli - baročna prečna flavta, Manuel Tomadin - čembalo.

V nedeljo, 11. novembra ob 17.30, sa-mostan sv. Ciprijana / Manuel Staro-poli - baročna prečna flavta, Manuel Tomadin - čembalo.

V nedeljo, 8. novembra ob 20.30, Trst, cerkev Rožnovenske Matere Božje / »Orgelski dvbojci«: Manuel Tomadin in Mirko Ballico.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V petek, 9. novembra, ob 20.15 / »Večer samospevov« Mirjam Kalin - alt, Gabriel Lipuš - tenor, Bojan Gorišek - klavir.

V ponedeljek, 12. novembra, ob 20.15 / Godalni kvartet Paizo, Danska.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 5. novembra, ob 20.15, Linharto-va dvorana / »Samo Šalamon Quartet« v okviru "Cankarjev jazz '07".

V torek, 6. novembra, ob 20.15, Lin-hartova dvorana / »Mephista« - ženska newyorška »all-star« zasedba elek-troakustične glasbe v okviru "Radical chic '07".

V četrtek, 8. in v petek, 9. novembra ob 19.30, Gallusova dvorana / Orke-ster slovenske filharmonije.

GRADEC - Razstava v mestnem muzeju do 4. februarja 2008

Tudi legendarni lotus 49 v spomin na dirkača Jochena Rindt

GRADEC - Dirkalnik Joche-na Rindta, zdaj že legendarni Lo-tus 49 (na posnetku), je na ogled v Mestnem muzeju v Gradcu v sklo-pu razstave, posvečene temu dirka-ču. Poleg nekaterih osebnih pred-metov so na razstavi, ki so jo za obiskovalce odprli v petek, vrteli tudi filme o nemško-avstrijskem dirkaču, ki je, star 28 let, umrl le-ta 1970. V razstavo so vključena tu-di dela sodobnih umetnikov, ki so se na svoj oseben način odzvali na osebnost Jochena Rindta.

V vhodni dvorani Mestnega muzeja (Stadtmuseum) stoji rdeče-zlati Lotus 49, dirkalnik torej, s ka-terim je Jochen Rindt dosegel svo-jo prvo zmago v tekmovanju za ve-liko nagrado (Grand Prix). Z istim avtomobilom je dosegel zmago tu-di v tekmovanju formule 1 leta 1970 v Monaku. Lotus 49 je tako postavil merilo in prišel v zgodovino športa kot prvi dirkalnik formule 1 z mo-torjem Ford Cosworth v sprednjem delu vozila.

V graškem muzeju bodo do 4. februarja na ogled tudi Rindtova dir-kalna obleka, čelada in vozniško do-voljenje. Filmi bodo predstavili in-



tervjuje, sliko o dirkaču bo zaokro-žila obsežna časopisna dokumenta-cija revije Auto-Revue. O fenomenu Jochena Rindta so umetnine ustva-rili Heimo Zobernig, Franz West, G.R.A.M., Jack Bauer, Hans Hollein, Peter Weibel, Bazon Brock in drugi.

Karl Jochen Rindt (1942-1970) je bil izjemno uspešen dirkač. Star-še je izgubil v bombnem napadu na

Hamburg in tako je odraščal pri sta-rih starših v avstrijskem Gradcu, kjer je začel tudi dirkati. Leta 1970 je postal svetovni prvak, a posthum-no, ker je pred usodno nesrečo za-beležil kar pet zmag od desetih tek-em za veliko nagrado tistega leta. Ubil se je na poskusni vožnji med pripravami na dirko za veliko na-grado Monze v Italiji.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVA OB 100-LETNICI ROJSTVA

LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih za-prto. Za najavljene skupine po dogo-voru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

Palača Gopčević: »La voce dell'infanzia nelle Collezioni dei Civici Musei di Sto-ria ed Arte di Trieste«, odprto še da-nes, 4. novembra, od 9.00 do 19.00.

Galerija Lipanje Puntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprto do 15. novembra od 19.00 do 21.00.

OPČINE

Bambičeva galerija: jutri, 5. novembra, ob 20. uri odprtje razstave Deziderija Švare pod naslovom »Poklon Milku Bambiču«.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprto ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. In-formacije na tel. št. 040327240 ali Hy-perlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com.

NABREŽINA

V kavarni Gruđen je na ogled razstava »Vezenine« Bogomile Doljak. Odprto po urniku kavarne, ob sredah zaprto. **V dvorani Iga Grudna** »Igriva pripoved podob« - razstavljajo Živa Pahor, Šte-fan Turk in skupina Vile&Vampi. Ur-nik: ob petih in sobotah od 17. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

GORICA

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundaci-je Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sre-dah, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napo-vedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

V državni knjižnici v Ulici Mameli bo do 12. novembra na pobudo združen-ja italijanskih grafologov AGI na ogled razstava o Rilkeju in njegovem svetu s posebnim poudarkom na duševnih vi-dikih njegovega pisanja.

Na sedežu Fundacije Goriške hranilni-ce v Ul. Carducci, bo do 6. januarja na ogled razstava o fotografskem arhivu se-meniške knjižnice z naslovom »Sakra Iti-

nera«; ob sredah, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.

KD za umetnost KONS in KC L. Bra-tuž vabita na ogled razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umet-nosti / večdisciplinarne umetniške de-lavnice« v galeriji KC L. Bratuž, Dre-vored 20. septembra 85 do petka, 16. novembra, od 17. do 19. ure vsak dan razen ob sobotah in nedeljah.

RONKE

Na sedežu Tržiškega kulturnega kon-zorcija v vili Vicentini Miniussi, bo še jutri, 5. novembra na ogled razstava z naslovom: »La nave del futuro. Fotografie e ricordi della turbonave Oceanic«; urnik: od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.30; informacije na tel. 0481-774844.

LESTANS

Vila Ciani, galerija John Phillips: do 18. novembra bo razstavljal fotografije Andrej Perko pod naslovom »Pripove-dik«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 19.00.

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Míra Ličen Krmpotič.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in ris-be Božidarja Jakca in arheološke najd-be stare Padne, stalni razstavi. Ključ ga-lerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pu-cer), 0038665-6725028.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fron-te, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praz-nikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vre-menu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled mo-nografska zbirka ter prostori obnovlje-nega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: do konca leta je na ogled razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in ju-tri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega mu-zeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Po-gačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogle-dajo tudi izven urnika; informacije na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Mestna galerija na ogled so inštalaci-je Jureta Poše z naslovom Tunel v pre-

doru za pešce in kolesarje pod Ko-stanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

V Galeriji Artes, Gradnikove brigade

6, bo do 8. novembra na ogled razsta-va akademskih slikarjev Rajka Čubra, Andreja Pavliča in Borisa Zaplatila pri-pravljeno v počastitev njihove petde-setletnice. Vsak dan od 9. do 12.30 in od 15. do 18. ure, zaprto ob sobotah in nedeljah.

Poslovni center Hit - Paviljon: do 30. novembra je na ogled razstava z na-slovom Naslikati prihodnost v okviru mednarodnega humanitarnega projekta Paint the future. Slikarji iz ra-zličnih koncev sveta vključujejo v svo-ja dela risbe zapuščenih otrok v kate-rih upodabljajo svoje sanje o prihod-nosti. Urnik: vsak dan od 10. do 19. ure.

V knjižnici Franceta Bevka bo še jutri, 5. novembra, na ogled razstava Pra-vljnični svet pod Matajurjem - ilustracije Alessandre D'Este; urnik: 9.00-19.00.

DOBOVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi ga-leriji na Gradu Dobrovo razstavo ak-warelov goriškega slikarja Andreja Ko-siča. Na ogled bo do 18. novembra od torka do petka med 8. in 16. uro, ob so-botah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3959586.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski cen-ter Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob so-botah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna mu-zejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stal-na razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejši zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglav-skem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

REŠITEV (3. 11. 2007)

Vodoravno: kozarci, kasonar, ago-nist, Asinara, trakt, anta, Agis, R.I., Emiliano, Aja, antropografija, J.I., E.Z., Tina, Švara, krasťavec, teologi-ja, Teleca, Matej, dolomit, Matic, Alabama, krematorij, L.T., galoše, Rad, Isere, Avar, edina hči, A.M., tra, Onega, Rigi, Tibetanec, kriket, Anat, Aral, Nora, I.K., ara; *na sliki:* Tjaša Švara.



Znižano naročnino za leto 2008 se lahko plača do 31.1.2008:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl – DZP doo:
› na pošti na račun Št. 11943347
› Pri naslednjih bančnih zavodih:
- Banca Antonveneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 00000011366X
- Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860
- Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289
- Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197
- Zadruga banka Dobrodo in Sovodnje – št. računa: R 08532 64560 000000019102
- Zadruga banka kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730
na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

▲ ZA NAKAZILA:

▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it

Ob jutranji kavi, tudi Primorski dnevnik.
Udobno, na vašem domu, vsako jutro,
odmevi sveta in utrip okolice.
Brez skrbi, novice vas ne bodo več prehitevale:
naročite se na Primorski dnevnik.

Storite to čimprej, izkoristite PREDNAROČNINSKO AKCIJO:
do konca leta 2007 bodo vsi novi
naročniki prejeli dnevnik na dom **povsem brezplačno!**

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**
in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008.
Vsak izvod časopisa Vas bo torej stal samo **0,65 evra!**

Za vse naročnike, nove in stare, smo tudi letos
pripravili prijetna presenečenja.
Vse leto pa bodo lahko **brezplačno**
objavljali male oglase in čestitke.

Ne zamudite priložnosti!

Brez skrbi.

